

A HISTORICAL ANALYSIS
OF THE
MEANINGS OF RUSSIAN VERBAL PREFIXES

with special reference to the functions of prefixation,
prefixes, and prefixed verbs in Modern Russian, to the
lexical field of o-/ob-/obo- in Modern Russian, and to
its historical development.

C.B. ROBERTS, M.A.



Ph.D.

UNIVERSITY OF EDINBURGH

1970

Preface.

The vocabulary of Russian with its unfamiliar roots, prefixes and suffixes is acknowledged to be one of the main difficulties for the non-Slavonic student of the language. The "meanings" given to prefixes in particular have, ever since I became aware of the existence of prefixed verbs in Russian, perplexed me by their multiplicity and unanalysability: why, for example, did za- express both the beginning and the end of an action? When I came, therefore, to choose a subject of research for the degree of PhD., it was natural to wish to elucidate such problems. A historical viewpoint was chosen because of the light it could throw on the facts of Modern Russian.

My thanks are due to Professor D. Ward who, as my supervisor, offered much helpful advice and comment on my work as it progressed, to Professor D. McMillan of the Department of French, University of Edinburgh, who first introduced me to "historical semantics", to J.K. Norbury for permission to consult his thesis at the University of Glasgow, to N.M. Shansky who, as my supervisor during 1965-66 at the State University of Moscow, also gave me much helpful advice, to S.G. Barxudarov, chief editor of the Middle Russian Dictionary now being compiled in the Academy Institute of the Russian language who gave me his permission to consult its kartoteka, and also to the Scottish Education Department and the British Council, whose studentship and exchange scholarship enabled me to pursue this research.

C.B.R.
University of Edinburgh, 1968.

Contents.

Preface.	2
Contents.	3
Abbreviations.	5
Transliteration.	6
1. Introduction.	7
1.1. Restriction of the field of study.	7
1.2. Terminology and semantic model.	8
1.3. Method of approach: plan of the work.	11
1.3.1. Chapter 2.	11
1.3.2. Chapter 3.	12
1.3.3. Chapter 4.	13
1.3.4. Chapters 5,6.	16
2. Theoretical Considerations on the Functions of Prefixes, Prefixation and Prefixed Verbs in Russian.	17
2.1. Previous classifications.	17
2.2.1. Morphic function.	23
2.2.2. The functions of context.	28
2.2.3. Lexical function.	32
2.2.4. Affective values.	38
3. The Lexical Function of <u>O-/ob-/obo-</u> in Modern Russian.	42

3.1. Classification of the lexical functions of <u>o-/ob-/obo-</u>.	43
3.1.1. Spatial functions.	43
3.1.2. Modal function.	47
3.1.3. Subdivisions of modal function B.	58
3.1.3.1. Lexical subdivisions.	58
3.1.3.2. Formal subdivisions.	60
3.2. Diagrammatic representation of the lexical field of <u>o-/ob-/obo-</u>.	61
3.3. The <u>o-</u> : <u>ob-</u> polarity.	69
3.3.1. Statistical facts.	69
3.3.2. Analysis.	75
3.4. Affective values of <u>o-/ob-/obo-</u>-prefixed verbs.	78
3.4.1. Subject and object promotion.	79
3.4.2. Object and subject detriment.	81
4. Historical Study of the <u>O-/ob-/obo-</u> Lexical Field.	87
4.1. Additional lexical functions.	87
4.2. The historical incidence of <u>o-/ob-/obo-</u>-prefixed verbs in each sub-category.	92
4.2.1. Tables.	92
4.2.2. Intra-category changes.	112
4.3. Development of the <u>o-/etc.</u> lexical field.	126
4.3.1. The situation in OCS and early periods of OR and ORSl.	126
4.3.2. Further development of the <u>o-/etc.</u> lexical field.	133
4.3.2.1. The development of $(A-B)^3$.	134
4.3.2.2. The development of A^{10}, A^{102}, A^{21}.	135

4.3.2.3. B ^{va2} , B ^{va3} , B ^{va4} , B ^{s10} .	136
4.4. Development of affective values.	137
4.4.1. Subject and object promotion.	137
4.4.2. Subject and object detriment.	139
4.5. Summary.	142
5. First Occurrences of <u>O-</u>/etc.-prefixed Verbs with Examples.	146
A ¹⁰ .. 149, A ¹⁰² .. 153, A ²⁰ .. 155, A ²¹ .. 175, A ³⁰ .. 179, A ³¹ .. 182.	
B ¹ .. 186, B ^t .. 190, B ²⁰ .. 192, B ²¹ .. 206, B ²² .. 214, B ³² .. 220, B ^{2/B} .. 225.	
B ^{va} .. 235, B ^{va/sp} .. 266, B ^{vr} .. 276, B ^{vn} .. 283, B ^{vn/sp} .. 290, B ^{v1} .. 291, B ^{va2} .. 297, B ^{v3} .. 298, B ^{va4} .. 301.	
B ^{s1} .. 301, B ^{s10} .. 308, B ^{s1/sp} .. 309, B ^{s12} .. 316, B ^{s12/sp} .. 328, B ^{s13} .. 331, B ^{s13/sp} .. 335, B ^{s2} .. 338, B ^{s2/sp} .. 360, B ^{s3} .. 366, B ^{s3/sp} .. 383,	
A ^{2 SP,OP} .. 388, A ^{3 SP,OP} .. 389, B ^{2,3 SP,OP} .. 390, B ^{va OP} .. 392, B ^{vr SP} .. 394, B ^{s SP,OP} .. 399.	
A ^{10 OD} .. 400, A ^{2 OD,OD'} .. 401, B ^{1 OD} .. 402, B ^{t SD} .. 403, B ^{2/B OD} .. 405, B ^{va OD,OD'} , (SD') .. 406, B ^{va/sp OD} .. 412, B ^{vr SD,SD'} .. 414, B ^{s OD,OD',SD} .. 418.	
Classification unclear .. 420, Original C but no longer motivated .. 422.	
Volume 2.	
6. Alphabetical List of <u>O-</u>/etc.-prefixed Verbs.	424
I Index of texts.	614
II Bibliography.	636
Fold-out sheet: The Allosemes of <u>O-/ob-/obo-</u> .	

Figures.

1. Affective value development and motivation.	41
2. Modal functions of <u>s-</u> , <u>u-</u> , <u>za-</u> , <u>po-</u> , <u>o-/ob-/obo-</u> .	52
3. Lexical field of <u>o-/ob-/obo-</u> in MR.	62
4. Lexical field of <u>o-/etc.</u> in OCS.	131
5. Etymology of <u>o-/etc.</u>	133
6. Historical development of <u>o-/etc.</u>	133

Abbreviations.

- Int : Loss of transitivity as between simplex and compound.
 knižn.: exclusively literary (style).
 L : Last occurrence in sources.
 MBg : Modern Bulgarian.
 MdR : Middle Russian (approx. 15th-18thCC).
 MR : Modern Russian (18thC to present day).
 N : Neologism, first occurrence in sources.
 OBg : Old Bulgarian.
 obl. : dialectal.
 OCS : Old Church Slavonic.
 OD : Object detriment affective value (OD': deceit).
 ofic. : exclusively official, bureaucratic.
 OP : Object promotion affective value.
 OR : Old Russian (11th-approx.15thCC).
 ORSl : Slavonicising OR.
 OT : Object-transference as between simplex and compound.
 prost.: prostorečie (demotic).
 razg. : razgovornyj (colloquial).
 RP : non-standard, non-literary (= razg. + prost.).
 SD : Subject detriment affective value (SD': mistake).
 Sl : after century, denotes slavonicising language.
 SP : Subject promotion affective value.
 spec. : specialised (jargon, trade usage).
 ST : Subject-transference as between simplex and compound.
 T : Transitivisation as between simplex and compound.
 ustar.: archaic, obsolete.

Transliteration.

Roman script has been used for almost all examples; transliterated letters which might cause confusion are noted here:

soft consonant = ' (e.g. p'at' for пятъ)

ѣ = є (until 17thC, thereafter uniform e)

ѣ = ѹ, ѿ = ѵ (in OCS, 11thC, 12thC and where significant in later texts)

Ѥ = ѧ,Ѧ = ѧ

ѩ = ja, ѩ = je, etc. (in OR)

Ѫ = x (Sadnik and Aitzetmüller use ch)

Ѳ = th

объе-, объя-, объю-, etc = obje-, obja-, obju-, etc.

Infinitive endings are given as -ti until 1700.

1. Introduction.1.1. Restriction of the field of study.

A diachronic study of prefixes and prefixation in Russian, and the synchronic studies which this presupposes, could not, within the limits of a doctoral dissertation, lead to an analysis of any reasonable depth without some restriction of the field. Obviously, the more interesting prefixes for study are those which have well-developed non-spatial usage and those which are associated with perfectivisation (those, i.e., which have a function classifiable as "lexically empty"). Such prefixes are: za-, o-/ob-/obo-, po-, s-, and u-. Of these, o-/ob-/obo- was chosen: firstly, because it is still fairly productive in Modern Russian, often being used in the creation of new lexemes. This would indicate that there is a relatively low percentage of absolutely conventionalised o-/ob-/obo- prefixed verbs (cf. the high percentage of conventionalised u- prefixed verbs: upotrebl'at', uvidet', uznat', etc.); secondly, because of the problem of the triple variation in form: ograbit' - obgnit' - obognat'; can these be termed allomorphs (formally determined variants) or do they

represent a semantic differentiation? Hindsight has also shown that the choice of a moderately complex prefix (less complex than, say, po-) has permitted us to elaborate a methodology for future analysis of the more complex prefixes.

1.2. Terminology and semantic model.

Prefixes are generally regarded as bound morphemes, minimal units of grammatical analysis (Lyons (1968), 181), realised phonologically or orthographically as one morph or several allomorphs. A morpheme has an abstracted form, an abstracted grammatical content (in the case of a prefix, the function of prefixation), and (where appropriate) an abstracted lexical content. Theoretically, allomorphs should consist of the respective realisations of this form, of this grammatical content and (again where appropriate) of this lexical content. Generally speaking, however, linguistic scholars tend to regard allomorphs solely as formally determined variants of a realised morpheme, and it is probably best to leave contextually determined semantic variations out of the concept of "allomorph".

Instead, taking the "sememe" as the abstracted meaning (content) attached to each given form (morpheme, lexeme, group, clause, sentence, etc.; in the case of prefixes, bound morpheme), we introduce a term which we have not encountered in other works on semantics, viz. "alloseme": This is defined as the realisation within a semantic context of the sememe of a form. Context in the case of prefixes includes the lexical functions of

the root to which the prefix is attached, the lexical, morphological and syntactical environment, previous utterances, etc.

Thus, TREE, the abstracted meaning of all potential uses of the lexeme tree, is a lexical sememe, and its functions in apple-tree, shoe-tree, family-tree, etc. are its alloemic exponents.¹. Similarly, the abstracted meaning (P^1) of a prefix p¹ and the abstracted meaning (R^1) of a root r¹ combine to produce a sememe $C^{P^1+R^1}$ of the compound c^{P^1+R^1}: in this case the alloemic function of the prefix may be designated p^r and of the root r^p . In other words, the meaning P of prefix p is the sememe abstracted from all alloemic uses of the prefix (p^{r1} , p^{r2} , p^{r3} , ..., p^{rn}), i.e. from its use in the compounds c^{p+r1}, c^{p+r2}, c^{p+r3}, ..., c^{p+rn}, where n is the number of compounds in which prefix p is found.

Just as the sememe C of a compound verb consists of the sum of the allosemes of its prefix and root (plus, as we shall explain in Chapter 2, a "specificative" function connected with prefixation as such), so the sememe S of a sentence consists of the sum of the allosemes of its constituent clauses and their grammatical relationships. The sememes of other syntactic ranks are similarly determined.

It is tempting to look here for some kind of definition of "grammatical meaning". Perhaps at least a condition of grammaticality is that the sememe of a

1. Tree also has a grammatical sememe MEMBER OF THE NOUN-class.

a grammatical category is realised in only one allosememe regardless of context. The abstraction of this allosememe (the sememe) must be semantically equivalent to the allosememe itself. This seems to be connected with the definition of grammatical items as belonging to closed sets and of lexical items as belonging to open sets (Lyons (1968), 436).

Another aspect of the sememe-allosememe dichotomy is the light it sheds on "polysemy". On the sememic level, polysemy cannot theoretically exist, since the sememe of a form is an abstraction from all its allosemic exponents. Apparent polysemy does, however, exist on the allosemic level, but this is caused by contextual factors which themselves eliminate polysemantic ambiguity. One form may, however, have two distinct sememes (one can think, e.g., of the English homonyms draft and draught) but these are distinguished on the allosemic plane again by contextual factors (by situation, if nothing else): If they cannot be thus distinguished, one sememe will sooner or later be excluded from the language by the community of its speakers.

This distinction between the sememe and the allosemes of a form (in the present work of the prefix o-/ob-/obo-) allows us to distinguish a multiplicity of categories and sub-categories on the (surface) allosemic level (the "lexical field") while maintaining the essential unity of the prefix on the (deep) sememic level. However, because the sememe is an abstraction, it is of little practical use in determining the structure of the lexical field, i.e. the surface connections which exist between allosemic categories. For this purpose, we introduce

the concept of a "kernel-value": this is the category, or group of categories, which acts as a semantic base on which the other categories may be analysed as depending. As such, the "kernel-value" has greater scientific validity in a diachronic study, neologisms "spreading out" from this value to "peripheral" values, which may themselves not be directly connected: it is, however, a feature of our attitude to the study of a natural language (which is, essentially, a system for interpreting the "reality" of the observed universe and for symbolising this interpretation for transmission) that a synchronic state of this language is both a result and a starting-point of diachronic change. The absolute synchronic state is, in all respects, an abstraction, and its arbitrariness is explicable only by reference to previous states of the language.

1.3. Method of approach: plan of the work.

1.3.1. Chapter 2.

This chapter deals with previous attempts at the classification of Russian verbal prefixes and suggests that their main fault is fragmentation and lack of a rigorous analytic system. We suggest that this is due to a confusion of lexical and grammatical meaning and that we may treat the distinctive grammatical properties of prefixed verbs as belonging to the "specificative" function of prefixation (morpheme juncture): such "properties" are perfectivisation, transitivisation and object-transference as between simplex and compound verb.

We then go on to analyse those functions of context

which may also obscure basic lexical function, before examining the nature of lexical function itself.

Lastly in Chapter 2 we examine affective functions, which seem to be particular developments (hybrids) of lexical function plus contextual conditioning.

1.3.2. Chapter 3.

This chapter deals with the lexical functions of o-/ob-/obo- in Modern Russian. These are divided into "spatial" and "modal", and we attempt to show that the latter are closely connected with certain of the former. (Included here is a discussion of Aktionsarten theory and our attitude towards it.)

In the next section we suggest how the lexical field of this prefix may be represented diagrammatically and give an exhaustive description, with examples, of the categories and sub-categories shown on the diagram. (An abbreviated form of this description is given on a fold-out sheet.)^(as Appendix IV.)

In section 3.3 we attempt to analyse the usage of each of the three forms of the prefix, o-, ob- and obo-, and suggest that while these may be regarded partly as allomorphs, they also partly correspond to a semantic differentiation between o- (ob- before vowels, v, l, m, n, r, j) and ob- (o- before b,p; obo- before certain consonant clusters).

The last section of this chapter concerns the affective functions associated with o-/ob-/obo- prefixed verbs.

The source of material used in this chapter was:

AcD1950 : Slovar' sovremennoj russkoj jazyka, ed. by Barxudarov, Vinogradov, Babkin, Filin et al., ANSSSR, M-L 1950-65.

Dialect forms were excluded from the material, although specialised jargon was included, on the theoretical grounds that here prefixal formation would follow the semantic system of the standard language.

1.3.3. Chapter 4.

This chapter gives a detailed analysis of the historical development of the o-/ob-/etc. lexical field and of the associated affective functions.

Primary sources (texts, contemporary dictionaries, etc.) will be found in Appendix 1.

Secondary sources (historical dictionaries, academic studies with examples in context, edited texts, etc.), with the abbreviations used by us:

Fenn.55 : J.L.I. Fennell: The Correspondence between Prince A.M. Kurbsky and Tsar Ivan IV of Russia, 1564-1579, Cambridge 1955.

Fenn.65 : J.L.I. Fennell: Prince A.M. Kurbsky's History of Ivan IV, C.U.P. 1965.

Glag.19^c : (red.) V.V. Vinogradov, N.Ju. Švedova: Očerki po istoričeskoj grammatike russkogo literaturnogo jazyka XIX veka: Glagol, narečie, predlogi i sojuzy v russkom literaturnom jazyke XIX veka, Izd.'Nauka', M 1964.

Gudz. : N.K. Gudzij: Xrestomatija po drevnej russkoj literature XI-XVII vekov, M 1962.

- H-W : G. Hüttl-Worth: Die Bereicherung des russischen Wortschatzes im XVIII Jahrhundert, Wien 1956.
- Kotk. (red.) S.I. Kotkov, N.P. Pankratova: Istočniki po istorii russkogo narodno-razgovornogo jazyka XVII - načala XVIII veka, M 1964.
- Leks.18^c : Materiały i issledovanija po leksike russkogo jazyka XVIII veka, ANSSSR, IRJaz, izd. 'Nauka', M-L 1965. (red. Sorokin, Ju.S.).
- Lep. : Lépissier, J. : 'L'Izbornik de 1076', RES, t.45 (1966), p.40f.
- Lev. : N.A. Levašëva: ' Funkcii glagol'nyx pristavok yú-, o(obú)-, u- v jazyke XVIIv. (na materiale jazyka svetskix povestej) ', Naukovi zapiski Gluxiv'skogo ped. inst-tu, t.1, vyp.1, Sumi 1960, p.109-136.
- Nikiforov : S.D. Nikiforov: Glagol, ego kategorii i formy v russkoj pis'mennosti vtoroj poloviny XVI v., ANSSSR, M 1952.
- Sadn. : L. Sadnik, R. Aitzetmüller: Handwörterbuch zu den altkirchenslavischen Texten, 1955
- Sam. : E.I. Samoxvalova: Funkcii Glagol'nyx pristavok v Lavrent'evskoj letopisi. (Dissertacija i avtoreferat), L 1953.
- Ślon. : 1) St. Ślonński: Funkcje prefiksów verbalnych w języku starosłowiańskim (starobułgarskim), Warszawa 1937.
- 2) St. Ślonński: ' Prefiksy ob-/o-; ot-/o- w języku starobułgarskim ... ', Symbolae grammaticae in honorem Ioannis Rozwadowski, p.223-6, Kraków 1928.

Sr. : I.I. Sreznevskij: Materialy dl'a slovar'a drevnerusskogo jazyka po pis'mennymu pam'atnikam, SPb 1893-1909, 1912.

SRS : (red.) S.G. Barxudarov i dr.: Staro-russkij slovar' (in progress at the Institute of the Russian Language, ANSSSR).

TODRL XXI : Novonajdennye i neopublikovанные произведения древнерусской литературы, Труды отдела древнерусской литературы, XXI, Izd.'Nauka', M-L 1965.

Usp. : S.M. Uspenskij: ' Jazyk Smolenskix gramot XII-XIVvv.', Filologiceskij sbornik, Smolensk 1950.

Xleb-Prok. : E.N. Xlebnikova-Prokopovič: ' Glagol'noe formo-obrazovanie pri pomošči pristavok v pam'atnikax russkoj pis'mennosti vtoroj pol. XVIIv.', Inst. Jazykoznanija, Doklady i soobščenija, X (1956), p.130-155.

In order to make our analysis as sensitive as possible the language of the OR period has been split into native (OR), recorded in letopisi, gramoty, etc., and slavonicising (ORS1), recorded in translations of the Bible and other religious texts, lives of the saints, sermons, etc. This distinction is drawn from the 11th to the 16th centuries inclusive. The relatively low number of ecclesiastical texts from the 17th century rendered further distinction analytically unnecessary.

Not much attention has been paid to the state of the lexical field of o-/ob-/obo- in the 19th century: by and large, Dal' is only used to ascertain when a form found in the 18th but not in the 20th century dropped out, or when a form found in the 20th but not in the 18th century arose.

In addition, a not very profound examination of Dal's entries suggests that he may in fact not be a very accurate reporter of the actual state of the language and that he may have added forms of his own devising (e.g., an ob- form where in all other sources an o- form is exclusive with a particular root).

After defining a few categories which are additional to those found in MR, we illustrate with tables the historical incidence of o-/etc. prefixed verbs in each sub-category and draw conclusions about changes within these categories. This allows us to show the lexical field of this prefix in OCS and early OR and ORSl, and to suggest a dual (possibly triple) etymology for it, thus explaining to a certain extent the variations of form in MR. We then show how the field was extended and modified.

The final section of this chapter indicates the historical development of the affective functions associated with the prefix.

1.3.4. Chapters 5 and 6.

Chapter 5 takes all the o-/etc. prefixed verbs drawn from our sources and arranges them according to, firstly, category, secondly, century of first recorded occurrence, thirdly, non-significant v. significant roots, and lastly in alphabetical order of the roots. Under each verb we give at least one example, taken from the century of first recorded occurrence, except for verbs from the 20th century.

Chapter 6 consists of an alphabetical list of all

o-/etc. prefixed verbs ever recorded in our sources. Beside each verb are given its category, syntactical features (if these are of note), register in the 20th century, meaning, period found, root as analysed by us, and a page index referring to chapters 1-5.

There are two appendices: 1) primary sources, and 2) bibliography.

Note.

It has come to our notice (in D.C. Bennett: 'English prepositions: A stratificational approach', Journal of Linguistics, v.4 (1968), no.2, p.157) that the term "alloseme" has been used before, by M. Joos: 'Semology: a linguistic theory of meaning', Studies in Linguistics, 13, p.53-70. We have not yet been able to consult this latter work. Even Sydney H. Lamb: Outline of Stratificational Grammar, Washington 1966, does not use the term, although he does imply (p.19) that it exists within his theory of language.

2. Theoretical Considerations on the Functions of
Prefixes, Prefixation and Prefixed Verbs
in Russian.

2.1. Previous classifications.

Prefixes and prefixation have interested Russian and Slavonic philologists for many generations, especially from the points of view of aspect and Aktionsart identification.

Lomonosov notes several non-spatial meanings of prefixes:

- para. 409: vy- - acquisition
- 410: do- - the "kudcj konec" of an action
- 411: za- - inceptive, "reward, repayment",
"boring" (izlišestvo skučnoje)
- 412: iz- - expenditure of a whole object
on something
- 413: na- - harm, abundance, satisfaction
(with -s'a)
- 414: ot- - ending of an action
- 415: po- - diminution of the action in time
- 416: pro- - deprivation (e.g. progl'adel ...
to est' gl'adenijem ... propustil)
etc.

Similarly, Nordstet's trilingual dictionary (1782) notes many aspect-pairs of the "void prefix" type:

e.g. gloxnut', o- "devenir sourd"

In the latter part of the 19th century and throughout the 20th, scholars have attempted systematic classifications of the functions of verbal prefixes.

Vinogradov in his definitive and influential work "Russkij Jazyk" (1947) (p.486 ff) draws a distinct contrast between "void prefixes" and "prefixes with real temporal and quantitative meanings" (respectively forming the perfective aspect and diverse Aktionsarten). He then goes on to classify each group:

Temporal and quantitative

A) Inceptive meaning

i) voz-, vz-,

ii) za- (mostly with verbs denoting an utterance, a movement or mental processes)

iii) po- (movement in one direction)

B) Resultativo - temporal meaning

i) ot- (complete ending of long action)

ii) pro- (continuance of action till a conclusion)

iii) po- (limitation in time, usually defines the end limit)

iv) za- (complication of action by some diversion, stoppage)

v) vy- (full completion, exhaustion)

vi) pere- (completion of action with the passage of a certain length of time; completion of the time by the action)

vii) do- (attainment of aim)

do- -s'a (action brought to absurd or negative degree)

viii) za- -s'a (action brought to extreme limits, subject brought to complete involvement in action)

ix) iz- (extreme degree of action, maximum completion)

iz- -s'a

x) u- (exhaustive manifestation of action, bringing of action to a norm)

Under the category "void prefixes", Vinogradov distinguishes prefixes which have become thus through lexical weakening of the individual compound word, and "pure" formal (formo-obrazujuščijé) prefixes: (p.533) "... certain verbal prefixes (pristavki) are transformed into purely aspectual prefixes (prefiksy) and serve as a simple grammatical means for forming the perfective aspect. They change from word-forming pristavki to form-forming prefiksy. In this field of phenomena we must distinguish two types of process. In certain cases weakening and loss of the real (real'nyj) meanings of prefixes is the result of an individual change of the lexical meanings of a given verb. Processes of this kind do not lead to the transformation of a pristavka into an aspectual prefiks, since when compounded with other verbs ... the same pristavka keeps its real meanings (e.g., snit's'a - prisnit's'a ... as opposed to bit' - oribit' ...).

"In other cases the loss of the real meanings of the pristavka becomes regular, obligatory for verbs of a

specific morphological type or lexical make-up. Here it is possible to talk of the transformation of the pristavka into a form-forming prefiks of the perfective aspect."

These, in descending order of the number of roots they are found with, are: po-, o-, s-, (never with roots denoting spatial action, where the spatial meaning would be too strong), za-, u-, iz-, na-, vz-, pri-, raz-, (for simplicia denoting emotions). The other prefixes are rarely, if at all, purely formal.

In "Russkij Jazyk" Vinogradov appears to be looking for formal indicators of grammatical and semi-grammatical categories or functions (aspect and Aktionsart, respectively)¹. Thus, he does not start from the individual prefixes and their basic lexical functions, but begins with apparently somewhat preconceived functions and attempts to state their corresponding forms. He adopts a grammarian's approach and omits fully to take into account the equal and independent status of lexical meaning.

1. A general definition of Aktionsart would be "manner in which the verbal action is carried out or carried on". Aktionsarten are "semi-grammatical" insofar as each is exclusively either perfective or imperfective: they are closely linked with aspect-differentiation. e.g. prosidiť 'celyj čas' "spend a whole hour sitting" has no imperfective form prosižívat ...; pokašlivat' "cough intermittently" is imperfective only - no pokašl'at' (with the same lexical meaning) is possible. We would suggest (see below - 3.1.2) that more emphasis should be put on the lexical basis of such "Aktionsarten" than on their aspectual idiosyncrasies, (^{a tendency} apparent in most studies of them and caused by the pressing need to define the category of aspect in the Slavonic languages. (Dostál (1954)'s concept of the "globality" of the perfective aspect appeals especially to us.)

This led to unfortunate results when, under the influence of such work on aspects and Aktionsarten, the definitive Academy Grammar and Dictionary came to be compiled; for the lexicographer should start from the formal unit and attempt to apply lexical and grammatical functions to it (its "meanings").

Typical of the Academy Grammar's (1960) classification of the meanings of verbal prefixes is the following:

o- (ob-, obo-)

- 1) a) movement around an object
- b) encirclement
- c) envelopment, coverage
- d) removal of outer surface, edges, ends of an object
- 2) extension of the action over the whole of an object or over many objects
- 3) movement past an object
- 4) surpassing, excellence
- 5) excessive action
- 6) detrimental action
- 7) mistake (with affix -s'a)
- 8) provision, supply of root
- 9) causative
- 10) resultative.

As Corbet (1964) comments: "Disorder is most of the time very apparent" in dictionary-type classifications of prefix values.

There seem to be two major aspects of this "disorder". Firstly, many of the functions noted by the Academy Grammar in its "lexicographical" classification for o- (ob-, obo-) occur in the rubrics of other prefixes:

1 (c) for za-, 3) for pro-, 4) for pere-, 5) for za-, iz-, na-, pere-, 6) for u-, 7) for pro-, 9) for u-, 10) for vz-, po-, s-. Can several prefixes be synonymous, and, if not, what constitutes their differentiation? Secondly, while function 1) is divided into implicitly connected sub-functions, the ten basic "meanings" of o- (ob-, obo-) appear to be completely separate: no indication is given, even implicitly, of connections in meaning which may be established between the given functions, which thus appear to be equally independent of each other and of equal status (e.g. 3) and 4) might well be classified as sub-functions of 1(a)). The implied polysemy is too great to be theoretically acceptable.

2.2. The different types of linguistic function.

In an attempt to bring some clarity into this rather confused situation, we shall apply to the problem a model of communication, based on psycholinguistic theory, which characterises the "expression of a speaker's ideas" as "the process whereby a speaker's intentions become coded into those verbal reactions which produce intelligible sounds in a given language" (Osgood and Sebeok (1965), p.128).

This encoding is a complex process of differentiation and selection, selection of lexeme, of grammatical structure (syntax and morphology), and of appropriate phonetic sequences. In this manner, the speaker's message, (one of a potentially infinite number of sememes) is encoded into a sequence of sound-waves (in spoken language) which, on being perceived by the hearer, is decoded (according to similar rules of differentiation)

into a sememe roughly (rarely absolutely) equivalent to that conceived by the speaker.

As a consequence, the linguistic researcher's task, when analysing the "meanings" of Russian verbal prefixes, is to assign to these prefixes functions through differentiation of which such lexeme and structure selections are made by the speaker, and to differentiate between the different types of function involved. The failure of most classifications has been, in effect, to confuse lexical, morphic (word-formation), morphological and syntactic functions. This has led to the concept of the "grammatical", "formal" prefix as a morpheme of equal status to purely lexically functional prefixes, and to the concept of semi-lexical, semi-grammatical prefixes (cf. Isačenko (1960), below (3.1.2).)

2.2.1. Morphic function.

By morphic function we mean the semantic value which can be ascribed, in the present case, to prefixed verbs in general as differentiated from non-prefixed verbs in general, rigorously excluding any lexical differentiation which may be made. We are dealing with the function of prefixation, i.e. of intra-word juncture, and not with the functions of individual prefixes.

Logically, and this is shown throughout the history of Russian, the prefixal addition of a morpheme to a simplex delimits or specifies to a certain extent the action denoted by the simplex. Onemet' is specified when compared with non-prefixed nemet' (the selection specifically of o- as opposed to other prefixes belongs to lexical function-differentiation), obežat', vybežat', etc. when compared with bežat', 17th C. osvobodit' in

comparison with (pfv.) slobodit'.

The existence of this "specificative" function can perhaps be indirectly attested when prefixed vs. non-prefixed verbs are examined in conjunction with changes or alterations in the syntactic form within which the verb operates. Here we may most profitably consider transitivisation of intransitive verbs and object-transference with transitive verbs.

According to Vinogradov (1947), p.644 ff. Nekrasov (1865) noted how prefixation of an intransitive verb increases the word's semantic content but decreases the scope ("objëm") of the action. The prefixed verb is naturally surrounded, he suggested, by "objects", by circumstantial complexes, and change of syntactic structure is inevitable. (Nekrasov also stresses the rôle of context in distinguishing the lexical function of "polysemantic" homonyms.)

Corbet (1957) also gives many examples of transitivisation and object-transference, as between simplex and compound, within a division of prefixes into three groups:

- i) strong, with changes in syntactic form plus change in lexical function
- ii) medium, with no syntactic changes, but with lexical change
- iii) weak, with no changes on either syntactic or lexical levels.

Typical examples of strong prefixation are:
vysidet' jajco, vystojat' spektakl', zarabotat' den'gi,
ixredit' vsë pole; of medium prefixation: projti

čerez gorod: cf. projti kurs (strong); prosidiť čas: cf. prosidiť br'uki (strong); and of weak prefixation: sdelat' glupost', proanalizirovat'.

However, whereas Corbet suggests that it is "strong" prefixation which causes these syntactic changes, this appears doubtful. Many simplicia are also capable of transitivisation or object-transference:

veter vejet "blow" - ovejat' ^{2*}čto ^{1*}čem "blow 1 round/at 2",
but also : vejat' čto "winnow"

kovat' žezezo - okovat' čto žezezom,
but also: kovat' kon'a

Some other simplicia with alternative syntactic constructions are:

časy b'jut (intrans.) : bit' steklo (trans.)

govorit' po-russki (intrans.) : govorit' pravdu (trans.)

duet ot okna (intrans.) : dut' butylku (trans.)

ona krasivo poět (intrans.) : pet' pesn'u (trans.)

karandaš xorošo pišet (intrans.) : pisat' pis'mo (trans.)

protestovat' protiv čego (intrans.) : protestovat'
svoe nesoglasie (trans.)

veter sviščet' (intrans.) : svistat' vsex naverx (trans.)

služit' v armii (intrans.) : služit' obedn'u (trans.)

smotret' na čto (intrans.) : smotret' fil'm (trans.)

Another example of a verb with object-transference is:

rubit' derevo : rubit' izbu.

Some of these verbs may derive historically from prefixed forms, e.g. srubiti gorodok in OR, but this does not apply to all of them, and is in any case not pertinent to a synchronic study.

We must say that the morphic function of prefixation is associated with, rather than causes, these particular

syntactic form alternations, (alternations which are potential in the language anyway, realised when lexical and general semantic conditions allow or provoke them).

(Previous stages of the language afford similar examples of these phenomena:

SoPI: vějut dušu ot těla (Sr.)

Zal.gr.IV.Vas., 1485: A kto učnet loviti tě vody, i tomu byti ... v kazni (Sr.) : cf. loviti rybu)

Similarly, the morphic function of prefixation is associated with, but does not cause, the inclusion of prefixed, non-suffixed verbs in the perfective aspect category. The vast majority of such verbs are perfective, but there are some which remain imperfective, through the overwhelmingly imperfective quality of their lexical function. Thus, otstojat' ot čego na kilometr "be a kilometre distant from" is imperfective; otstojat' čto "defend", on the other hand, is perfective. Many calques (otstojat' "be distant from" may just possibly be one) also have lexical functions which preclude perfectivity: sočuvstvovat' "sympathise with", sostojat' "consist of", vygl'adet' "look like", obstojat' "be in a certain condition", pereborudovat' "re-equip", soderžat' "contain". Calques may not, of course, enter into the normal aspect system, but it would be reasonable to assume that, as they were assimilated into the language, normal rules would apply. Since there is no sign of this, we could infer that "normal rules" include the possibility of prefixed, non-suffixed imperfectives¹.

1. While the compilers of the Academy Grammar (1960), p.576 noted the existence of prefixed, non-suffixed, imperfective (contd. overpage)

It was Maslov (1964) who defined the rôle of prefixation within the aspect system. Whereas perfectivisation by prefixation was long regarded as the main method used, the study of secondary imperfectives formed from perfectives with "void" prefixes in Russian, Czech, Bulgarian (v. Tixonov (1958), (1959)) in fact showed that aspectual correlation by prefixation is an ad hoc measure which serves the speaker well most of the time but which, in actual fact, hides the defectivity of the two verbs. Prefixation is in all cases, Maslov asserted, a "slovoobrazovatel'nyj process" and basically non-grammatical. Relative imperfectiva tanta (e.g. pisat', čitat', maxat', kolot') and perfectiva tanta (e.g. napisat', maxnut', kol'nut') may enter into "approximate (conventionalised) aspect pairs": They do retain, however, the potential of suffixal imperfective formation from the perfectivum tantum (e.g. napisyvat', pročityvat'). Absolute defective verbs (e.g. stojat', spat', susčestvovat'; zakričat', otšumet', poležat') do not enter aspect pairs.

The concept of pleonasm (Vey (1952), Kopečný (1956), Norbury (1964)) and of void prefixes can be circumvented in the light of this approach to the problems of form-and-content relationships in prefixes. Perfective aspect is

1. (cont. from previous page)

verbs of motion (e.g. prixodit') (which we would regard as lexically precluded from perfectivity - "alimitative" according to Sørensen, 1949), they did not add a category c) lexical without perfectivising, to their division of prefixes into a) perfectivising + lexical and b) perfectivising without lexical value.

the function of the complete prefixed compound and not of the particular prefix alone.

2.2.2. The functions of context.

Other "functions" previously ascribed to prefixes, such as "resultative", "causative", "exhaustive", "fullness of action", "definitive", "completive", "inceptive", must be seen, similarly, in the light of a conjunction of lexical function, morphic function and functions ascribable to context (syntactic structures and lexemic functions.)

Norbury (1964) notes the confusion amongst lexicographers when classifying zadrat', suggesting that each scholar takes a very subjective view of the problem:

- a) sobaka zadrala xvost
- b) volki zadrali dvux ovec
- c) zadiralni drug druga na draku
- d) zadrat' Šljaxetstvo plet'mi
- e) rubanok zadral

These five examples are an amalgamation and simplification of the definitions and examples found in Ušakov's dictionary and in the Academy Dictionary (1950-). Ušakov indicates a five-member polysemy for zadrat':

1. podn'at kverxu. e.g. z. xvost.
zagnuv, otvorotiv kverxu, podn'at' (fam.).
e.g. z. plat'je.
2. ocarapav, zagnut' kverxu.
e.g. z. kožicu na pal'ce
3. perfective of drat'(3) ("kill") (obl.)
e.g. volki zadrali dvux ovec

4. pristat' k komu-n., zadet' kogo-n., zatronut', vyzyvaja na draku, ssoru.
e.g. ... pervye zadrali sosedskie mal'čiški.
5. perfective of drat'(6) ("tear, scratch") (spec.).
e.g. rubanok zadrал.

The Academy Dictionary gives six polysemantic definitions of zadirat':

1. ubivat', rasterzyvat'. O xiščnike.
e.g. ... na stado napal volk i zadrал jagnenka.
2. zaparyvat', zasekat' knutom, rozgami.
e.g. ,, vse Šljaxetstvo plet'mi zaderu ..
(Pečer.Star.gody).
3. delat' zaščepiny, zadorinu, ploxo strogat'.
e.g. rubanok tupoj, zadirает.
4. razg. podnimat' kverxu.
e.g. ... kot stoit .. sgorbiv spinu, zadrav xvost.
5. fig. razg. vyzyvat' na ssoru, na draku, priv'azyvajas', pristavaja k komu-libo.
e.g. ... kurili tabak i zadirali drug druga na draku (Rešetn. Glumovy)
6. prost. zapevat' vysokim, gromkim golosom
e.g. ... Il'jič starčeskim .. golosom zaderet gorodskuju pesnju.

Zadirat's'a is defined as follows:

1. otšepl'at's'a, otlamyvat's'a odnim koncom.
e.g. ... nogot' zadrals'a, kora zadrallas'.
2. razg. vesti seb'a zadorno; kičit's'a, xvastat's'a.
3. razg. podnimat's'a kverxu.
4. passive of zadirat' 1,2,3,4,6,

It is possible that most, or even all of these zadrat'

usages may be based on one lexeme zadrat', while syntactic and lexical functions within the context stimulate secondary values, which belong to the whole context rather than to one single morpheme or lexeme. Thus, of Norbury's five examples

- a) has an inanimate object
- b) has an animate object (killable)
- c) has an animate object, a prepositional phrase indicating⁹ specific aim, and a human being as subject.
- d) - similar to b)
- e) has no object, the verb is used intransitively.

Further study of the usage of zadrat'/zadirat' (and, of course, of other polysemantic forms belonging to the verb-class) in actual contexts is evidently required here, mainly to distinguish those features of context which determine the allosemic values of the lexeme zadrat'/zadirat'. If two identical contexts gave two distinct values, two distinct sememes would have to be formulated and zadrat'/zadirat' considered as two separate, homonymic lexemes. This does not seem, at present, very likely.

The concept of polysemy belongs solely to the allosemic level, where the sememes of the forms entering into a given utterance are realised and interact. Thus, the five "definitions" of zadrat' given by Ušakov, and the six given by the AcD1950, are probably (pending further study) allosemes of a single lexeme.

In the case of the polysemy of a prefix, the functions of the context will include the functions of the ve-

the verbal root to which it is attached, as well as those of the context in which the prefixed compound operates. Moreover, polysemy may only operate on a lexemic (or wider), rather than on a morphemic, plane, and it should be looked for on this plane first of all. For example, "affective" usages of words may occur where no change in "productivity" occurs in respect of the prefix itself: AcD1950 gives, inter alia, two definitions of obliviat' which are only distinguished by affective characteristics:

- a) udarami vyrovnyvat' poverxnost', obkalyvaja kraja, nerovnosti.
e.g. o. granit.
- b) udarami povreždat' poverxnost' ili kraja čego.
e.g. o. podol plat'ja.

The hearer will only be able to interpret the affective value of obliviat' expressed by the speaker by means of context and situation: if previously exchanged utterances have touched on the poor physical state of an object, or the object is of a material which by its very nature cannot be improved by beating, definition b) will be indicated. If context and situation do not make the differentiation clear, ambiguity will result. (v.2.2.4 and 3.3 for further elucidation of the concept of "affective verbs" as used by us.)

A similar approach may throw more light on the status of the allosemes known as Aktionsarten. These allosemes would thus be distinguished mainly by the contextual feature of aspect operating on the lexical sememe of the compound involved (and thereby on the sememes of the prefix and of the root as they are

realised allosemically in the compound.) (v.2.2.4 and 3.3)

2.2.3. Lexical function

Having thus defined the area of operation of the specificative functions of the morpheme-juncture and of syntactic structure, etc. (context), we can examine the purely lexical functions of individual prefixes, the differentiation, that is, of compound with prefix A: compound with prefix B.

As this differentiation-procedure is the one we have in part used to determine the functions of the prefix a-/ob-/obo-, let us return to what was stated earlier (2.2.) about the basic characteristic of human speech: that it operates by selection of syntactic and morphological structures and lexemes and of the appropriate phonetic symbolisation of the selected items.

An essential characteristic of this selection model was its < 100% accuracy, i.e. no sememe is so absolutely perfectly "symbolised" (phoneticised and structured) that the hearer may decode an exactly equivalent sememe (even assuming 100% efficiency of decoding on the part of the hearer).

On the lexical level this "noise" is caused by slightly differing criteria of selection as between speaker and hearer. The speaker may differentiate TREE and SHRUB, according to a characteristic (e.g. particular shape) different from that which the hearer would use (e.g. thickness of branches, or height). The speaker and hearer do not completely understand each other.

In a similar way, if we consider concepts and their phonetic representation from the point of view of the "lexical area" they occupy (i.e. of their "sememe"),

we find that, while centring on a generally accepted median point (a highest common factor of meaning), they may be used in specific contexts and/or by specific speakers to convey concepts far away from this median point, up to limits set by different but contingent concepts and their phonetic symbolisation. (This theoretical point is important for an explanation of the historical development of a language.)

Thus "shrub", while centring on one semantic concept, may be used to denote an almost PLANT-like or almost TREE-like piece of vegetation. The lexical function of "shrub", in other words, is determined by reference to the lexical functions of other, substitutable, lexemes; in our example "tree" and "plant". Abstracting further, the function (sememe) of "shrub" is its differentiation from the functions (sememes) of "tree" and "plant".

This theory of function-differentiation is valuable when we come to analyse, not so much the spatial functions of prefixes (which are relatively highly "centred" - see below), but their modal functions, those which parallel adverbs of manner rather than of place, and which often seem so indistinct as to appear non-existent. In fact, when no differently-prefixed verb does exist or when phonetic changes have made the root appear different in each verb, the differentiation, the function and the identity of the prefix as a morpheme distinct from the root it is attached to, all disappear: obidet', obitat', obladat', obeščat'; odolet', obedat', obresti, otravit'; pomnit; etc.

In addition to this analytic method of function-differentiation, which enables us to affirm what the

lexical function of the prefix of a specific verb is not, rather than what its lexical field actually is, (i.e., it defines the limits rather than the centre of this lexical field), we have in this study also used the Saussurean theory of semantic association between morphemes of identical phonetic make-up: thus, vy-(modal) and vy-(spatial) are associated, za-(modal) and za-(spatial), s-(modal) and s-"together"(spatial), u-(modal) and u-(spatial), o-(modal) and o-(spatial) and so on.

In a discussion of "so-called préverbes vides", Schooneveld (1958) approaches close to this point of view when he notes that some verbs, while entering into an aspect-pair, do in fact retain some lexical value:

"s- occurs with verbs meaning to bring something into being or to achieve a single feat: (s)delat', (s)ygrat' rol', (so)str'apat', ..." (This value might be conveyed more accurately by saying that s- denotes the "drawing together of the facets or aspects of an action or the combination of the parts or materials involved in the action so that a complete article or state is created or attained". - C.B.R.)

"pro- is 'préverbe vide' when the verb refers to a process of limited duration: (pro)analizirovat', .. whereas

"na- is added to verbs when the location involved at the completion of the process is predictable from the process itself: (namazat', ..., (na)pisat', ..."

Norbury (1964) makes a similar point when he writes (p.120A): "It is possible that the choice of [lexically meaningless] prefix is governed ultimately by lexical considerations, that certain semantic groups of verbs are

more readily perfectivised by, say, po- than o-." As we have seen (2.2.1), the choice is probably determined by the potential lexical differentiation of a compound from its base-simplex. If there were truly "empty" prefixes in the language, operating in a truly morphological manner, the perfective use of such biaspectual verbs as velet', zenit' (in the literary language), kaznit', krestit', ranit', abonirovat', konfiskovat' could quickly have been taken over by prefixed forms. It is at least arguable that all or some of these survive as biaspectual verbs because the "full" lexical functions of any prefix which might have been used in perfective formation would interfere with its usage as an absolutely "empty" prefix. When, however, the lexical function of the root (as realised in the simplex and compounds with other prefixes) is sufficiently compatible with the lexical function of the particular prefix which forms the conventionalised perfective compound (e.g., napisat', sdelat', onemet', zanemet'), any potential lexical differentiation between the compound as a whole and its base-simplex is of such an order and type as to allow the simplex to operate as the imperfective form, and the compound as the perfective form, without the need to create a suffixed imperfective form from the perfective compound (where this is possible: non-final stress in -ovat' verbs is associated with absence of -yva- suffixation). In short, even though the lexical function of a prefix may be "zero", it is still chosen on lexical grounds, on grounds of lexical compatibility.

It may be noted that extremely small lexical differentiation between compound and simplex seems to lead

to the usage of an originally, or potentially, biaspectual simplex in an exclusively imperfective function. Compare sortirovat' (impfv.) - rassortirovat' (pfv.) and kombinirovat' (impfv.) - skombinirovat' (pfv.) with organizovat' (impfv. and pfv.) - sorganizovat' (pfv.); in the laster pair the lexical differentiation (i.e. the lexical incompatibility of prefix and root in the creation of an aspectual opposition which might be/nearly devoid of lexical distinction as possible) is greater than in the former pairs: we may say that organizovat' (pfv.) and sorganizovat' (pfv.) have separate and distinct sememes, while kombinirovat' and skombinirovat', although they have distinct lexical sememes, are minimally distinguished in the aspectual opposition: their "lexical fields" are contiguous and may overlap, but are not coextensive.

(Some of these examples of -ovat' verbs are taken from Magner (1963), who divides such verbs on formal grounds into 6 categories:

1. Biaspectual simplex : likvidirovat'
2. Biaspectual simplex + perfective compound : demonstrirovat' - prodemonstrirovat'.
3. Imperfective simplex (lexically deficient in Maslov's terminology) : administrirovat'.
4. Imperfective simplex + perfective compound : kombinirovat' - skombinirovat'.
5. Imperfective simplex + perfective compound + imperfective suffixed compound : sortirovát' - rassortirovát' - rassortirovývat'.
6. Biaspectual simplex + perfective compound + imperfective suffixed compound : organizovát' - sorganizovát'

- sorganizovyyvat'.

Even where final stress allows development of a suffixal imperfective (5,6), lexical considerations (i.e. in this case relatively strong differentiation between simplex and compound) may be interpreted as causing the simplex to retain its imperfective function(6).)

The theory of semantic association between phonetically identical forms (at least in a language like Russian with little historical phonetic attrition in comparison with French or Chinese) is of immense value when used in conjunction with the function-differentiation theory to analyse modal functions of prefixes or to suggest the etymology and reasons for survival of a specific verb in the language.

In the actual process of creation of linguistic items within a language system (neologising), semantic association obviously plays a major rôle (but cf. 2.2.4 on the rise of "affective" functions) while survival of items depends on the absence of competition from other items, i.e. on the possibility of continued differentiation of the items concerned.

Example:

obrat' "choose, select", first noted by Sreznevskij for the year 1613, was formed by association (lexical analogy) with other o- prefixed verbs denoting actions aimed at a stable result of a certain kind (v.3.2).

Izbrat' did not compete, as it was basically a non-native word and used mostly to denote "choice based on spiritual or moral qualities". Vybrat', not noted by Sreznevskij except in a 14thC. žalobnaja gramota from an area far

removed from that of 17thC. standard Moscovite Russian, grew in usage only in the 18thC., but rapidly became more and more competitive with obrat' and finally took over its whole lexical field (N.B. how the strong spatial associations of vy- helped vybrat' in its competition with obrat'. The latter is last noted in Dal' as "old, Southern, Ukrainian".)

To sum up, the lexical function of each prefix can be regarded as the distinction operating between verbs // with different prefixes but with identical morphological and syntactical characteristics and with identical functions of the root, and is based on a centre provided by the spatial function (since it is clearest). In our search for the lexical functions of o-/ob-/obo-, we have constantly kept this as a method of procedure.

2.2.4. Affective values.

During our work on o-/ob-/obo- it became apparent that certain lexical values of specific verbs could not be explained solely as allosemic variants of the basic sememe which we could assign to the prefix. Such values were "harm", "blander", "spell-casting", "deceit", "mistake", "satisfactory result". Often ("mistake", "satisfactory result") they were associated with affixation with -s'a, object-transference, and so on.

The historical analysis of functions proved useful in providing a solution to the "disorder" which again threatened a classification of prefixal functions.

This solution consisted not of treating a verb with

these "affective" values as depending on its prefix alone for the acquisition of such values, but of treating it as a complete compound, basically neutrally or non-affectively prefixed, but resemanticised under the influence of situational, contextual, morphological and lexical factors. Like a compound entering into an aspect-pair with a simplex (2.2.1), it has to be treated as non-analysable from the point of view of prefix function.

Thus, osuditi, found in the 12th - 14th centuries in native Russian with the meaning "judge", conduct the trial of", is also, from OCS to the present day, in both native and slavonicised forms of the language, found with the meaning "condemn". Osudit' "condemn (judge harmfully)" is formed with the same-functioned prefix as osuditi "judge" and we cannot assign a function "harm" to the prefix o- itself: we must instead classify osudit' "condemn" as a verb with object-detriment affectivity, probably based on such contexts as osudit' kogo na smert'', etc. and on situations where the final decision was between opravdat' kogo and osudit' kogo.

Affective lexical development is therefore considered as only negatively or "facilitatively" caused by other lexical functions of the prefixed verbs involved: that is, these other lexical functions (allosemes), or their abstracted sememe, do not prevent the development of affective verbs. Thus, while lexical association within a semantic field plays only a facilitative rôle, and not a positive one as in the creation of new

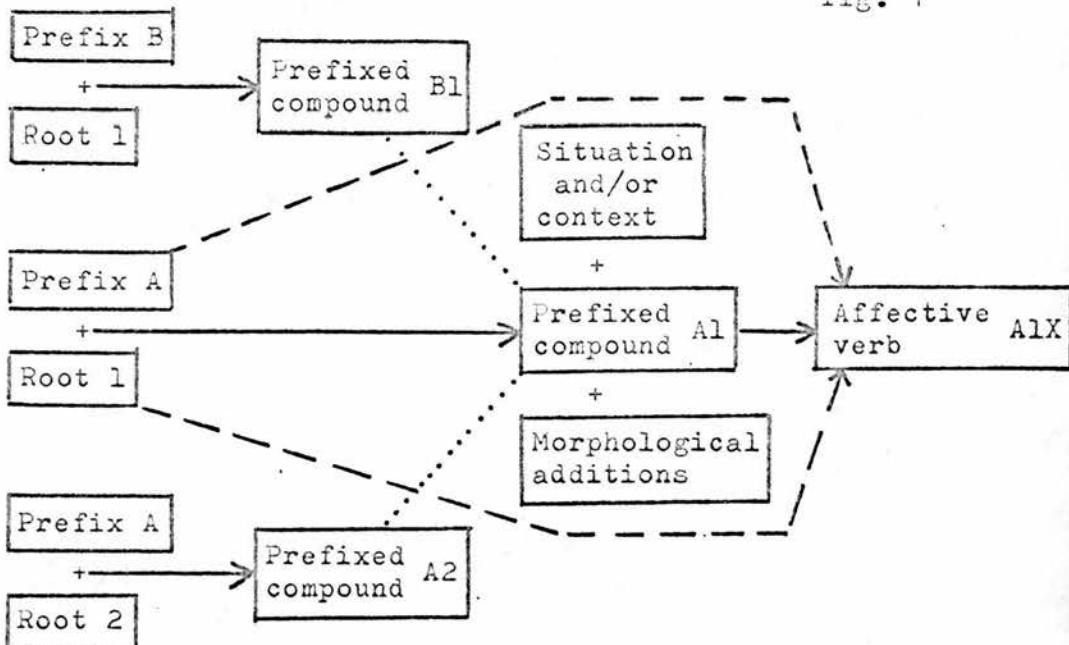
affectively neutral lexical functions,¹ contextual and situational functions stimulate the lexeme involved to occupy a lexical field historically previously unoccupied by any particular lexeme. In this way, the lexical function of the prefix of the affectively functional lexeme is regarded, synchronically by the speaker and hearer, as being the same as for neutrally affective lexemes, while the affective function of the lexeme is regarded as being dependent on the context and situation in which it is used. It may be that the modal and spatial functions of o-/ob-/obo- (v.3.1) facilitate such developments more easily than the functions of other prefixes (e.g. vy-, po-, za- : but cf. the "away" value of u- as in upit's'a (prost) "drink to excess, drink oneself drunk", which also facilitates a subject detriment value). This does not, however, contradict our analysis of affective values as being negatively facilitated and not positively caused by other functions of the prefix in question.

From the point of view of the structure of the lexis, while the verbs entering into neutrally affective functional sub-categories are mutually sustaining (motivate each other) both within each sub-category and across sub-category boundaries, verbs in affective categories do not directly sustain verbs with the same prefix outwith their own category.

1. e.g. A¹⁰ "movement past" from A²⁰ "encirclement" for o-/ob-/obo- (see 4.3.2).

Schematically:

fig. 1



→: positive causation

---→: negative causation, facilitation

.....: mutual motivation, support

The affective values we have distinguished are:
 object-detiment (harm, deceit) - OD,
 subject-detiment (usually with -s'a) - SD,
 object-promotion - OP,
 subject-promotion - SP.

3. The Lexical Function of o-/ob-/obo- in
Modern Russian

Having defined what can be considered as the truly lexical function of a prefix by excluding morphic function and the affective functions of complete prefixed compounds, we can proceed to the classification of each prefix, or, rather, to the circumscribing of each prefix's lexical field, to the determination of the sub-categories within the field and of their mutual relationships, and to the assigning of a central kernel value to the prefix.

Our procedure for this classification has been, firstly, to break down the entire body of o-/ob-/obo- prefixed verbs into as many lexical sub-categories as possible (taking into account the diverse lexical functions of the roots involved, and the affective functions of certain compounds), and, secondly, to build up a system of connections between these sub-categories so that we may determine a central kernel-value on which the other sub-categorial values more or less directly depend.

By and large, our method in this process of

classification was to start with the identification of spatial functions, since they are more identifiable with real facts than are modal functions which refer to the manner in which an action or process is accomplished. Once these spatial functions had been fixed, (3.1.1) it was possible to tackle the modal functions and their differentiation from the modal functions of other prefixes (3.1.2), and finally to construct a model of the lexical field of o-/ob-/obo- (3.2).

In 3.3 we have attempted a description of the distribution of o- and ob-/obo-, when they are not phonologically determined, between the various sub-categories over the whole lexical field.

And lastly, in 3.4, we indicate the sub-categories on which are based verbs with affective function.

3.1. Classification of the lexical functions of o-/ob-/obo-

3.1.1 Spatial functions.

The most obvious spatial function of o-/ob-/obo- in MR is that covered approximately by the English "round, around" in its post-verbal adverbial and prepositional usage: "go round a corner", "go round (=all over) a house", "ask around", "go around a point" (= encircle, and = rotate), etc. This may be designated by the letter A.

A¹, to which belong all verbs denoting any kind of motion or activity past an object, may be subdivided into:

A¹⁰ - motion past a non-moving object

A¹⁰¹ - avoidance

A^{102} - surpassing, motion past an already moving object.
 A^2 indicates explicitly or implicitly motion or activity all round, encircling an object, and is subdivided into:
 A^{20} - encirclement
 A^{21} - activity on the edges of an object
 A^3 denotes some kind of circular activity, viz:
 A^{30} - rotation round an axis
 A^{31} - circulation over an implicitly circular area (c.f. English "ask around").

It is of interest that for this spatial function A there exists no corresponding function for the preposition o, ob.

For spatial function B, however, a corresponding function does exist, and helps to maintain it within the Russian lexis. This prepositional value is "against", as in udarit's'a o kraj stola, and the prefixal function is very similar, although found in very few verbs, notably operet' and oblokotit' (ruku na čto). This function has been designated B¹.

O-/ob-/obo- is also found in verbs denoting coverage of various kinds: activity on a surface, activity over all surfaces, activity "covering" many objects or all aspects of one object. It would be inviting to designate this function C, but we should, if we did this, be overlooking one of our fundamental principles: the theory of function-differentiation. For "coverage", of some kind (it is in fact the "kind" of coverage which makes differentiation possible) is also a function, e.g., of the prefix za-: zavesat' steny kartinami. (cf. obvesat' steny kartinami).

It seemed logical, therefore, to turn to the spatial function B¹ to find a connection with the type of coverage which o-/ob-/obo- seemed to denote. A connection was postulated between B¹ "against, close to" and the function later to be designated B²¹, which denoted action on a surface. In addition, connected with the latter were functions B²⁰ "activity over all surfaces, coverage", B²² "activity over all aspects of an object", and finally B³² "activity involving many objects of equal status". This last function may be at least partly affective, but it has evident connections (mutual motivation) with A³¹ "circulation over an implicitly circular area".

While it is occasionally difficult to distinguish between A²⁰ "surround" and B²⁰ "envelop" and certain verbs can be assigned to both categories (eg. obsypat' čto zemlej "surround something with earth" and "cover something with earth"), it has been found advantageous to isolate the "two-dimensional + horizontal" spatial functions of o-/ob-/obo- under the letter A. "Non-two-dimensional" and "non-horizontal" spatial functions are classified as B. This emphasises the connections both between B¹ "against" and B²⁰-B²¹ "coverage of a surface or all surfaces" (by means of the base-letter) and between A²⁰ and B²⁰ (by means of the index-number). E.g. B²¹ denotes two-dimensional activity, but this activity is not limited to horizontal orientation; B²⁰ is three-dimensional; B²² is basically three-dimensional, but more accurately not limited to any number of dimensions; B¹ is similarly not limited to any number of spatial dimensions, except to one or more; B³² is a more doubtful case, stretching from near modal B or B²²: ona

obsivala i obmyvala ves' lazaret (Fadeev - AcDl1950) "she used to do the washing and sewing for the whole sick-bay", through on obletal vse goroda "he visited all the towns by plane", to the near-A³¹ value of on obzvonil vsex druzej "he rang up all his friends". We have, however, not felt that the two-dimensional or horizontal orientation of the action is strong enough to warrant a designation A - e.g. A³² - for any of the verbs which are interpreted as belonging to this category.

A further spatial function attributed to o-/ob-/obo- is "removal of the surface or edges of an object, or of other attached objects from the surface or edges of the former object". Such a "removal" function is of course found with other prefixes (s-, u-, ot-), but the distinctive characteristic of o-/ob-/obo- verbs is that their action takes place on surfaces (B²) or edges (A²¹). However, such a classification (B², A²¹) would not take into account the real differentiation which exists, e.g. between obit' plody "knock fruit off (a tree, etc.) and obit' stol "knock the surface of a table". (This may be an over-extreme contrast, as the implied context to obit' plody - s dereva - may carry all the lexical differentiation needed. However, before we can abstract a kernel-value, we must consider all allolexemic exponents of this kernel-value as they occur within verbs, contexts and situations). It is therefore suggested that this "removal" function is a mixture of B² (purely spatial) and the modal function of o-/obt/obo- (see 3.1.2), and thus designated B^{2/B}, denoting an "action carried out on a surface in a modal-B manner". Verbs denoting the

removal of edges can, in different contexts, also denote removal of surface, and are therefore deemed to be sufficiently grouped together with pure B^{2/B} verbs not to require their own category - A^{21/B}).

3.1.2. Modal function.

The postulated connection between B¹ and B²¹ was of great value in determining the modal function of o-/ob-/obo-.

As noted in the previous chapter, choice of modal prefix, while its functions are theoretically lexically connected with the spatial function(s) proper to the same prefix, is determined more than is the case with spatial prefixes by the lexical fields (or their modal part) of other, substitutable prefixes.

It is necessary, therefore, in order to determine as accurately as possible the modal functions of o-/ob-/obo-, to compare its usage with the usage of other prefixes with well-developed modal functions (notably po-, s-, za-, u-; not, e.g. ot-, vy-, izz- where, in MR at least, the modal function is closely connected with the spatial function) when they are attached to lexically full and stable roots. (Roots such as -kaz-, found in okazat', zakazat', ukazat', etc., are too lexically amorphous to permit of valid comparisons between the prefixes used with them).

O- : za-

onemet' : zanemet'. Nemet', the simplex, means "go dumb, go numb, i.e. lose some physical power - specifically, (although nemet' does not distinguish the two) speech and feeling". Onemet' means predominantly "lose one's powers of speech"; zanemet' "lose one's (sense of) feeling."

obvešat' stenu kartinami : zavešat' stenu kartinami

The distinction here is less clear. A possible one might be that while the former simply indicates hanging pictures at various points on the wall, the latter indicates either the more complete coverage of the wall, or the desire to change the character of the wall, to make it more beautiful, etc.

ostavit' kogo nočevat' : zastavit' kogo nočevat'

We may paraphrase these respectively as "put someone into the position of spending the night" and "put someone into the position of spending the night with any other course of action precluded."

osvidetel'stovat' bol'nogo : zasvidetel'stovat'
podpis'

The former indicates a control to find out something, the second a control which is aimed at making the signature valid and useful.

duša očerstvela : xleb zácerstvel

The bread has become useless through unrectifiable staleness and hardness, while the soul has only gone from gentleness to harshness and is capable of becoming gentle again. Dal' often uses the word "slegka" to denote the modal function of o-/eb-/obo-, suggesting the possibility of recovery or of a change back to an original state, or at any rate the aiming of the action at a simple position and not going beyond it.

cf. zajti v lift, zajti k komu. Here we have compounds denoting unidirectional motion with a motive other than simply changing one's position. Zajti v lift indicates, we suggest, that the subject is entering the lift in order to get to another floor and not just in

order to go into it (cf. vjiti v lift). Similarly for zajti k komu "drop in on": these compounds denote a verbal action which goes beyond simple fulfilment of the verbal action of the root: an ulterior result is aimed at.

cf. zasypat', zastavit' : "fill by pouring, by placing", i.e. pour, place in order not only to fulfil the action of pouring, placing but also to change the character of a space (hole, room) from empty to full. Again we can interpret za- as indicating an ulterior result aimed at through the basic root-action.

cf. zadrat', zakolot', zarezat'. Again the result is "ulterior" to the simple end-state of the action denoted by the root. Here the ulterior result is death.

cf. also, začitat's'a "overread", zažit's'a "overlive", overstay one's welcome, live too long"; the action of reading, living has been prosecuted beyond its simple fulfilment.

Designations, however, of such functions of za- as "fullness, abundance, totality, reinforcement, excess, etc" of the action denoted by the root (v., e.g., the Academy Grammar's classification) only tend to describe the allosemic exponents of the basic, abstracted sememe of za-. We are here attempting to suggest what this sememe is or approximates to, what its distinctive features must be.

O- : u-.

osložnit' : usložnit. While the former means simply "make complicated or more complicated", the latter means "make more complicated or too complicated".

obmeret' : umeret'. The root value is approximately "lose one's sense of existing", but while u- indicates

that the loss is complete, irrecoverable, ob- indicates progress towards the loss but without going so far into it as to be incapable of return. (cf. pomeret' "die" (prost) and Zameret' "go still, quiet" : this last verb is only used of sounds and lights or objects which are making a sound/light. The dying (away) can, with this lexical category of subject, have the "ulterior result" of stillness, quietness, darkness, which is not possible with subjects which can physically come to the end of their life or lose consciousness.) cf. also, ubit'.

cf. ustaret' : postaret' : sostarit's'a. Ustaret', similarly to umeret', indicates a progress to an age where all usefulness is exhausted and irrecoverable; (molodoj, the antonym of staryj, indicates energy, capability, usefulness - cf. molodec!); postaret' indicates a bit of that progress; sostarit's'a suggests the drawing together of various signs of aging into the one complete, stable condition of elderliness. These three in fact cover most of the manners in which aging may be accomplished or experienced, suggesting a lack of lexical "room" for an ostaret', which was extant in the 17thC. and 18thC., and presumably indicated a simple progress to elderliness without, however, the nuance of uselessness in ustaret', or the coming together of the facets of a life as in sostarit's'a.

obsejat' : usejat' : zasejat'. While obsejat' may have a predominantly spatial value, we have suggested above that function B²⁰ is "coverage in a B manner", comparable with usejat' "cover in an u- manner" or zasejat' "cover in a za- manner". Obsejat' would thus indicate "strewing/sowing in order to achieve a strewn/sown state", usejat'

"complete, irrevocable strewing" (e.g. pol byl usejan knigami suggests such a chaos that nobody could put any order into it or tidy the floor), and zasejat' "strewing/sowing in order to achieve a state which will be consequent on the strewing/sowing"; e.g., in zasejat' pole ovsom, the field is sown in order to produce a crop.

With comparisons like this in mind, and with the help of Saussurean semantic association theory as applied to the association which theoretically exists between the spatial and the modal functions of each prefix, we can abstract a basic modal function for o-/ob-/obo-. We would suggest that in contradistinction to:

modal za-, which, possibly inter alia, denotes an action performed not for its own sake alone but for an ulterior (cf. spatial za-) result (it might, although this would require a great deal more study than we have as yet devoted to it, even be possible to include "inceptive" za- as an allosemic variant of this basic modal function: e.g. zakričat "begin to shout", i.e. "shout with the ulterior object of carrying on shouting" or something similar);

modal u-, which indicates an action which has been pursued to an irrevocable position of completeness;

modal s- which indicates the drawing-together of several facets, explicit or implicit in the action denoted by the root, into a complete "rounded-off" result;

modal po-, which inter alia denotes a short stage in the progress of the verbal action;

modal o-/ob-/obo- indicates the progress of the action from a neutral state up to and including, but not



exceeding, the positive state consequent on or implied by, the action denoted by the root.¹

A schematic (metaphorical) representation of these modal functions makes clear their connection with the spatial functions of the same prefix and/or with the functions of the corresponding preposition:

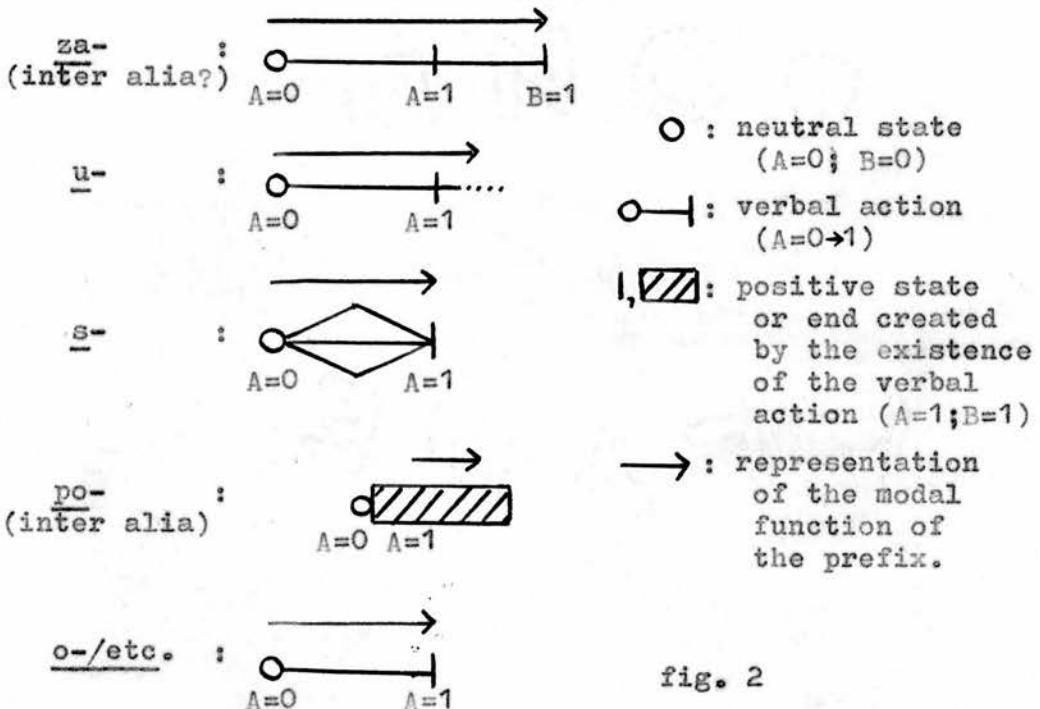


fig. 2

L. We are here envisaging verbal action as a progress from a neutral state to a positive state, from absence of A to presence of A: e.g. "kill" is the action which proceeds from "un-killed-ness" of the object to "killed-ness" of the object; "sink" proceeds from "un-sunken-ness" to "sunken-ness"; "stand (intrans.)", "go", and other verbs denoting a state, condition or continuing action, denote actions in which the positive state is temporarily extended but which also imply a "starting-point" where "non-standing-ness", "non-going-ness" - the absence of standing, going - etc. prevailed. This fundamental concept of "neutral to positive" is one of the components of the grammatical sememe of the verb-class, at least in Indo-European languages.)

The modal functions of the preposition za + instr. and the spatial functions of the prefix za- can be approximately interpreted as "beyond, behind"; the modal functions of za- can be reduced, we believe, to a concept of a final result of the action which is more than, "goes beyond", the positive state (A=1) which occurs at the end of the verbal action denoted by the root. The result of the verbal action is not A=1 (as opposed to A=0), but B, an "ulterior result".

The spatial functions of u- can be interpreted as "away, completely away" (cf. unesti and otnesti); the modal functions can be interpreted as "irrevocability of the action A" - the action is carried "completely away", beyond the positive state A=1, but not specifically to an ulterior state B.

The spatial functions of s + instr. and some of those of prefix s- can be interpreted as "together". The modal function of s- can be interpreted as "bringing together the various aspects of the verbal action to positive state A=1"; e.g. soriginal'ničat' "by bringing together the various ways of being 'original', create an 'original' event", sdelat' originally "manufacture, create, bring one's talents together in an act of creating an object" (this verb is much weakened lexically in MR, almost to the level of being a pro-verb, as the English "do"), sjest' "complete the various facets of having a meal".

Po- is the most complex of prefixes for which to abstract a sememe. The modal function "temporal delimitation of the verbal state" is akin to the

prepositional function found in po beregu "along (part of) the bank". (See Nemeč, I.: "O slovanské předponě po slovesné", Slavia, 23 (1954), p.1-22, for a full and interesting treatment of Slavonic po-.).

The spatial function of o-/ob-/obo- "against, close to" is similarly connected with the modal usage of the prefix: "action prosecuted up to, 'against' the positive state A=l".

This interpretation of the "modal" functions of prefixes differs from previous studies (by Agrell (1918), Słónski (1937), Isačenko (1960)) of Slavonic and Russian Aktionsarten in its emphasis on the purely lexical nature of such phenomena.

Agrell (1918) takes the "minimal" meanings of Polish "perfectivising" prefixes and assigns to each a postać (character or Aktionsart). Comparing such sets of phrases as:

- i) Ukończył swoją pracę w domu,
- ii) Dokonał swojej pracy w domu,
- iii) Zakończył swoją pracę w domu,
- iv) Skończył swoją pracę w domu,

- he elaborates a list of 22 Aktionsarten (denoting how the verbal action is carried out in time and in relation to its results) and the prefixes associated with them. These include:

1. resultative (skończyć);
2. effective (wykonczyć);
3. intensive (przestraszyć);
4. momental (z-, u-, za-, e.g. zmilknąć);
5. durative (u-, o-, po-, za- : umilknąć);
8. accurative (akuratynna) (odegrać);
9. augmentative (roz-, wz- : rozbudzić);
10. erective (wz- : wzbudzić);
13. preteritive (po-, prze- : poczekac);
17. accursive (przyjechać);
20. inchoative (za-, u- :

+ momental; u- : + durative; po- : + preteritive; roz- : + augmentative).

It is not clear whether Agrell attributes these "characters" to the prefix or to the compound. His method of indicating the prefixes associated with each character suggests the former, while his method of procedure (comparing compounds without, at first, generalising the particular usage of the prefix in each compound) suggests the latter.

Słoniński (1937) also attempts to assign the "delocalised" functions of OCS prefixes to similar Aktionsart-like categories. Some are obvious developments of "local" functions: do- is "completive" (from the local "terminative" function), vuz- and raz- are "augmentative" (razbolěti se), iz-, na-, ob- are "effective" (izdělati, nakazati, ocistiti), po-, iz- are "distributive" (pometati, izbiti), po-, za- are "definitive" (local functions "cursive" and "trans-cursive" respectively) (poběditi, zaděti). Functions without the delimitative value which is connected with these functions are: "durative": ob-, u- (e.g. osoditi, udiviti); "preteritive": po- pobesědovati; "diminutive": pri- (prižagati); "majoritive": po- (poubožati); "intensive": prě, pro (prělistiti, prokleti); "consecutive": po- (poxvaliti); "accurative": otů- (otúčisti); etc.

Isačenko (1960) p.209f., continues this attempt to associate specific Aktionsarten (in his terminology soveršaemosti, "manners in which the action is carried out/on") with specific prefixes (in Russian and Slovak), and also uses quasi-grammatical definitions for these

Aktionsarten. Some examples are: "inceptive" (načinatel'naja soveršaemost'): za- with verbs denoting acoustic, optical, olfactory phenomena, some intransitive verbs of motion, etc. (zašumet', zapaxnut', zabéyat', zatancevat'), vz- (vzrevet', vskričat'); "evolutive": raz- -s'a (attainment of maximum intensity of an action) (raskričat's'a, razbegat's'a); "delimitative" (ograničitel'naja soveršaemost'): po-, vz- -nut' (vzdremnut'); "attenuative" (delimitation of intensity): po-, pri-, pod- (porazvleč bol'nogo, prisest', podzabyt'); "resultative-terminative" (terminativnyj ottenok resul'tativnoj soveršaemosti) (propet' pesn'u); "resultative-perdurative" (prospat' vs'u noč, prosidet' celyj čas, perenočevat'); "resultative-finitive" (otobedat'); "resultative-exhaustive" (ubéyat's'a); "resultative-'total object'" (total'no-objektnyj ottenok resul'tativnoj soveršaemosti): iz-, raz- (izranit', rascelovat'); "resultative-saturative": na- + intrans. + -s'a (nabalovat's'a, naplakat's'a); "semelfactive": suffix -nut', prefix s- (strusit', sxodit' v teatr za bilet); etc.

The weakness of these interpretations of the functions of the prefixes involved is that they attempt, not to distinguish the functions of each specific prefix, but first to distinguish vague concepts of the manner in which an action may proceed and then to attach formal distinguishing features to each concept. For Isačenko, Aktionsarten are semi-lexical and semi-grammatical; they are grammatical because, "ex definitione", they only belong to one or the other aspect, and thus the perfective Aktionsarten are in a "special correspondence" with their

(imperfective) base-simplex; they are lexical because they involve a "semantic modification" of the base-simplex or base-compound. The impossibility of considering Aktionsarten as purely grammatical phenomena, he states (p.220) "does not prevent us from considering (them) as phenomena standing on the border between (lexical) word-formation and (grammatical) form-formation. To treat (Aktionsarten) baldly as lexical is not to see their specific place in the circle of Slavonic intra-verbal word- and form-formation."

Maslov's concept of lexically-determined aspectual "deficiency", which soon followed Isačenko's work, suggests that the "basic characteristic" of Aktionsarten verbs is not at all their aspectual correspondence with their base-simplex or compound. Isačenko does not seem fully to realise that pure lexical function and pure grammatical function are the two always co-present elements of any linguistic unit: there is no 'borderline' between the two. We can, therefore, have a verb with fully lexical functions¹ and with aspectual function. Verbs attributed to the so-called Aktionsarten are, we therefore believe, fully lexical (including suffixal

1. The lexical function of a prefix, or a root, or a suffix, may be subject to attrition or extreme conventionalisation, when the grammatical function of prefixation may thereby appear more prominent, but we reject the Poldaufian view that lexical meaning may be "abstracted" into grammatical meaning.

"Aktionsarten" - maxnut', posčipyvat', etc.), aspectually deficient, and formally and semantically connected with all other verbs with the same prefix and/or suffix. Such verbs have "modal" prefixal functions, formally connected by their prefixes to verbs with spatial prefixal functions. Semantically-minded linguistic researchers must devote themselves first of all to investigating these connections, and thereby to suggest reasons for aspectual deficiency.

After approaching the semantic interpretation of such verbs in terms of lexical function and aspectual deficiency, it may be possible, of course, to define the usage of a group of compounds with the same prefix in Aktionsart terminology (characteristically, a generalised one-word definition like "distributive" or "momental"; lexically biased terminology restricts itself to a paraphrase like "action carried beyond an initial result towards an ulterior result", or, "action completed by bringing together the various facets of the action"). Study of o-/ob-/obo- does not show this to be necessary, and we have indicated that other prefixes can probably be treated in a similar exclusively lexical manner.

3.1.3 Subdivisions of modal function B.

3.1.3.1. Lexical subdivisions.

Mainly for the purpose of o- : ob- distinction (3.3), we have subdivided the modal function B according to lexical and formal criteria, and attached appropriate

indices to the basic B.

Verbs which involve, by the very nature of their action, activity on a surface (and therefore are often somewhat indistinguishable from B²¹ verbs) are indexed ... /sp: e.g. okapat': B^{va/sp}; okoptet': B^{s13/sp}.

Verbs which denote lowering, deflation, settling, falling (e.g. opast', osest', opustit' "lower") are indexed ..¹ (e.g. B^{vn¹}, B^{va¹}).

Verbs which denote discussion or thought directed at the grammatical object are indexed ..² (e.g. B^{va²}). Such verbs, e.g. obgovorit' delo "discuss a matter", obtolkovat' vopros "interpret a question", may be analysed as spatial function A²⁰ or B²⁰ used figuratively: "talk around a matter". They emphasise the connection between spatial and modal functions.

Verbs which denote protection, defence (e.g. oboronit', oxranit') are indexed ..³ (B^{va³}). These verbs show a clear connection between modal B and spatial A²⁰, especially if we consider the original function of A²⁰ and related sub-categories: "close to, up against"; v. 4.3.

-s'a affixed verbs which denote fear (e.g. ostereč's'a) are also indexed ..³ (B^{vr³}). These verbs are given index ..^{r³} because they are all reflexive forms of B^{va³} verbs, and because of the semantic connection between "protection", "caution" and "fear".

Verbs which denote trial, testing are indexed ..⁴: e.g. obletat' samolët.

See 3.2 and chapter 5 for further examples.

3.1.3.2 : Formal subdivisions.

The main formal subdivision concerns verbs with verbal roots as opposed to substantival roots (obrabotat' : osnastit', e.g.) Previous lexicographical classifications of the latter have indicated a meaning "provision of the grammatical object with the root". The meaning "provision", however, can be treated as a lexical result of the formation of a verb on a nominal root, even where such a simplex is not actualised in the language (e.g. pylit', zelenit'; *snastit', *steklit'). The true lexical function of o-/ob-/obo- in opylit', osnastit', etc. is modal B, as it is in compounds with verbal roots. For the purposes of o- : ob- distinction as stated above, however, we have added to base B the index ^S... for words with substantival roots and ^V... for verbal roots (i.e. $B^S\dots$, $B^V\dots$).

$B^V\dots$ verbs are further subdivided into transitive verbs (B^{Va}), intransitive verbs (B^{Vn}) and "reflexive" verbs (B^{Vr}), although most true reflexives, denoting an action done by the subject on himself/itself, can be treated as B^{Va} .

B^S verbs are subdivided into B^{Sl} (addition of root-characteristic to object), B^{S10} (birth : e.g. ožerebit's'a), B^{S12} (change of the object by means of addition of the root-characteristic), B^{S13} (change of the subject by means of addition of the root-characteristic), B^{S2} (change of the object into the root-characteristic), B^{S3} (change of the subject into the root-characteristic).

B^{Sl} , B^{S10} , B^{S12} , B^{S13} indicate the addition of the

root-characteristic to the subject or object, with a change in its total characteristics, but without a change in the subject or object itself (the distinguishing feature of B^{s2} , B^{s3}).

Note that B^{v1} , B^{v2} , B^{v3} are not connected in any way with B^{s1} , B^{s2} , B^{s3} .

Examples will be found in 3.2, and in chapter 5.

3.2. Diagrammatic representation of the lexical field of o-/ob-/obo-.

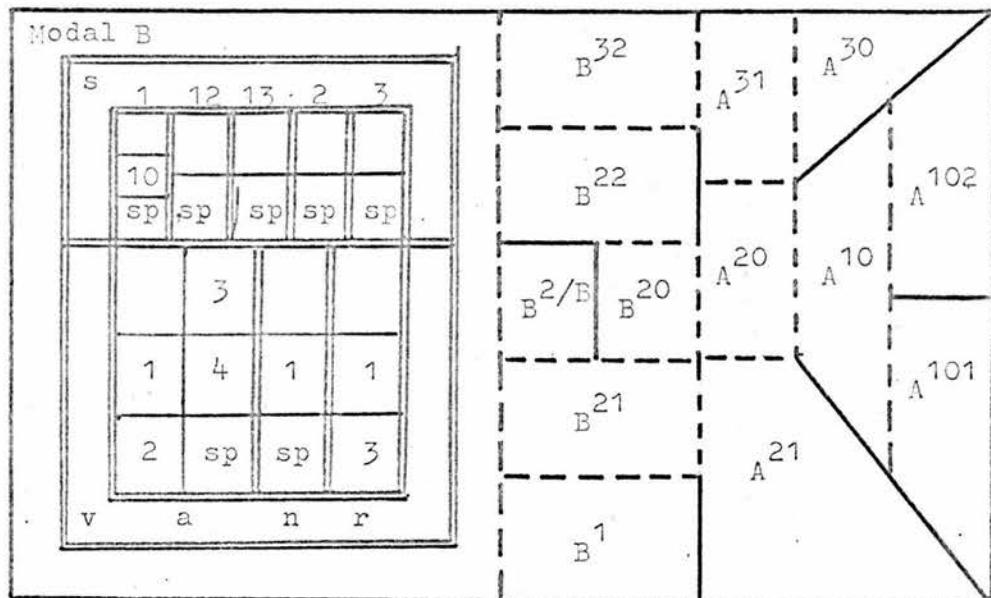
Having thus determined the spatial and modal functions of the prefix under study, their sub-divisions and all the connections (mutual motivations) operating between them, we can attempt a diagrammatic representation of this function-field.

It must be admitted, of course, that any such attempt will tend to over-simplification on several counts. Firstly many sub-categories consist of only a few verbs (e.g. A¹⁰² - 15), while others consist of over 100 (B^{va} - 159), and little or no account can be taken, when assigning a specific area of the diagram to it, of the relative strength of each category (even if this were solely dependent on the quantity of verbs in it, rather than, ideally, on a range or frequency-count of such verbs). Secondly, a two-dimensional diagram can only really demonstrate the connection between two contiguous categories (e.g. A²⁰ and B²⁰), whereas other connections do exist (e.g. B^{va3} "defend" and A²⁰ "surround"; A²⁰ and B^v verbs like ob'azat' "compel", obešcat' "promise" and obložit' "tax"). This is less important than it may appear. The connection

between B^{va3} ("defend"-verbs) and A^{20} ("surround") is not of the same order as that between, say, A^{20} and B^{20} ("envelop"), or A^{20} and A^{21} ("activity on edges"), which is on the sememic plane (i.e., the sememe of o-/ob-/obo- has "varieties" A^{20} , A^{21} , B^{20} etc.); B^{va3} acquires its "surround" connection on the allosemic plane, i.e., this is conditioned by the lexical characteristics of the root. Lastly, (and this will be more of a distorting element when we come to analyse the o- : ob- polarity and its historical development) many verbs belong to two or more categories.

3.2.1.

Fig. 3: The lexical field of o-/ob-/obo-.



Notes: Solid line : no intermotivation.

Broken line : intermotivation.

This does not apply within modal B, where the boxes indicate sub-divisions of the basic category.

A : round, around (two-dimensional, horizontal):

A¹⁰ : motion past.

e.g. obojti gorod "make a detour past a town"
obognut' mys "round a promontory"

A¹⁰¹ : avoidance.

e.g. ... načali vs'ac̄eski obxodit' starika
 i daže ne sadilis' s nim r'adom (Dost.-AcD1950)

A¹⁰² : motion past an object moving in the same
 direction, surpassing.

e.g. objexat' kogo "overtake while riding"
obkosit' kogo (razg) "operedit' v kos'be"
 (Ožegov's definition)

A²⁰ : encirclement.

e.g. obložit' bol'nogo poduškami "surround a
 patient with cushions"
osagat' kogo "pace round"

A²¹ : activity on edges.

e.g. objest' buločku "eat a bun at the edges"

A³⁰ : rotation round an axis.

e.g. ogl'anut's'a "look behind oneself"

A³¹ : circulation over an implicitly circular area.

e.g. obvesti glazami vokrug "look around
 oneself"

ozirat's'a po storonam "look around"

B : against, close to, at:

B¹ : activity against an object.

e.g. oblokotit' ruku na stol "lean an arm on
 a table"

operet' kol o zabor "lean a stake"

against a fence to strengthen it" (Ozegov)

B²⁰ : envelopment, close coverage.

e.g. tuči obložili nebo "... lay all over ..."

okutat' pleči Šuboj "wrap the shoulders
in a coat"

obcelovat' (razg) "cover in kisses"

B²¹ : activity on a surface.

e.g. oblit' stol vodoj "pour water over the top
of a table" (not "(ditto) until completely
covered", which would be the value of B²⁰;
a different context might, nevertheless,
cause oblit' to be classified as B²⁰ - the
two categories are so closely connected
that it is often impossible to draw a
distinct line between them)

obteret' rot platkom "wipe one's mouth with
a handkerchief" (while B²¹ fuses with B²⁰
on one side, it seems, on the other side,
to fuse with B^{va/sp}, as here, or with
B^{s.../sp})

B²² : activity involving all aspects of an object.

e.g. obmerit' učastok "measure all aspects of .."

obogret' kvartiru "heat all parts of a flat"
oslušat' bol'nego "examine a patient by ear
in order to find out all about him"

N.B. the close connection of all B² subcategories.

B³² : activity involving many objects of equal status.

e.g. obletat' vse goroda "fly round all the towns"

obzvonit' vsex druzej "ring round all ..."

B^{2/B} : removal of surface or edges from an object.

e.g. obobrat' plody s dereva "pick fruit from
a tree"

list'ja obleteli "leaves dropped (from a
tree)"

otesat' brevno "roughly square off a log"

B^{va} : modal function; verbal root, transitive.

e.g. oformit' kogo na čto "assign someone to
something after appropriate formalities"
obrakovat' "reject as 'brak'" (sub-standard
goods)"

obsvistat' losad' (razg). "whistle to a horse"

obsledovat' "investigate"

(All verbs in -ovat' are treated as B^v, whatever part of
speech their basic root may belong to.)

B^{va/sp} : = B^{va}, but necessarily involving a surface.

e.g. obrit' golovu "shave a head"

obrabotat' "work on"

otopit' komnatu "warm up a room"

ocarapat' sebe pal'cy "scratch one's fingers"

This category is often difficult to distinguish from
A²⁰, B²⁰, B²² and especially B²¹, and many verbs seem to
belong to one of them as well as to B^{va/sp}: e.g. ovejat'

"waft air around" (A²⁰), obstrekat' krapivoj (prost)

"sting with a nettle" (B²²), oplavit' "melt the surfaces
of" (B²¹), opriskat' "splash" (B²¹), obdavit' "beat on
the surface" (B²¹), okapat' pol vodoj "spot the floor
with water" (razg) (B²¹), obkapat' stol černilami (razg)

"spot the table with ink" (B²¹), oxlestat' "whip/lash
allover" (B²⁰), obxlestat' "(ditto)" (e.g. N.Nikit.:

obxlestannye dozdem masiny (AcD1950.) (B²⁰), oslifovat', obslifovat' "grind/polish all over" (B²⁰); usually such verbs have been entered under both or all categories and appear as such in our statistical analyses. Most ob- forms, where significant, probably tend to the A²⁰, B²⁰, etc. categories rather than to B^{va/sp} (v. 3.3.2).

B^{vn} : modal function; verbal root, intransitive.

e.g. obmeret' "faint"

obvyknut' (prost) "grow accustomed to"

B^{vn/sp} : = B^{vn}, but involving a surface.

e.g. oplyt' "swell up"

oteč' "swell up"

B^{vr} : modal function; verbal root, "reflexive".

(True reflexives, that is, where -s'a represents an accusative seb'a, are classified as B^{va}.)

e.g. ogоворит's'a "make a preliminary stipulation"

kost'um obošels'a nedorogo "the suit was
not expensive"

ostat's'a "remain, be left"

B^{va¹} : lowering; transitive.

e.g. opustit' "lower" (cf. opustit' "omit" - B^{va})

obrušit' steny "demolish walls", obrušit'
bombovyj gruz na vraga "drop ..."

B^{vn¹} : lowering, settling; intransitive.

e.g. obvisnut' "hang down"

izba osela "the hut settled"

B^{vr¹} : lowering, settling; "reflexive".

e.g. lico osunulos' "the face had sunk in"

B^{va2} : discussion, thought.

e.g. obsudit' vse voprosy "discuss"
obdumat' problemu "think about",
odumat' (prost) "(ditto)"

B^{va3} : protection, defence.

e.g. oberegat' (impfv.) svoe imuščestvo
"keep safe"
oboronit' stranu "defend"
ostereč' druga "protect (by warning)"
(this verb may be reverting to B^{va} as
the root shifts from value "guard" to
a value "warn, make wary")

B^{vr3} : fear, caution.

e.g. oberegat's'a ot bolezni "take precautions
against illness" (this verb shows clearly
the link "protection" - "precaution" -
"caution" - "fear")
opasat's'a morozov "be afraid of frost"
osteregat's'a prostudy "take precautions
against catching a chill"

B^{va4} : test.

e.g. obletat' samolët "test-fly an aeroplane"
objezdit' lošad' "ride in, break"
obstrel'at' pušku "test-fire a gun"

B^{sl} : modal function; substantival root,
addition of root-characteristic to object.

e.g. obmundstučit' lošad' "place the bit in
a horse's mouth"
oženit' kogo (prost) "marry (a man)"
ozadačit' "perplex, give someone a
difficult problem to solve"

obkarikaturit' "caricature"

otakelažit' "equip"

B^{s10} : birth.

e.g. oporosit's'a "give birth (of a sow)"

okotit's'a "give birth (of a cat)"

B^{s1/sp} : = B^{s1}, with activity involving a surface.

e.g. ogranit' "cut (e.g. crystal), facet"

obvoščit' "spot/cover with wax"

B^{s12} : qualitative change of the object by means of
the addition of the root-characteristic.

e.g. obrazumit' kogo "bring someone to his
senses"

oskorbit' "insult"

osolodit' "process with malt"

(By and large verbs formed from adjectives in -kij by the removal of the whole suffix and the addition of -it', -et', are considered B^{s2} and B^{s3}, unless the root so discovered is obviously a distinct noun in its own right (providing that it has an appropriate meaning), when a classification

B^{s12} or B^{s13} is given; cf. osolodit' "make into malt" (B^{s2}).)

B^{s12/sp} : = B^{s12}, involving a surface.

e.g. obuglit' "char"

B^{s13} : qualitative change of the subject by means of
the addition of the root-characteristic.

e.g. ogolodat' (prost) "starve"

oskudet' "become scarce"

B^{s13/sp} : = B^{s13}, involving a surface.

e.g. okoptet' "become covered in soot"

B^{s2} : change of the object to the root-characteristic.

e.g. oburžuazit' "make bourgeois"

- $B^{s2/sp}$: = B^{s2} , involving a surface.
- e.g. oledenit' "make happy"
ozolotit' "make golden"
osvetlit' "make light, illuminate"
- B^{s3} : change of the subject to the root-characteristic.
- e.g. oledenet' "become icy, become ice"
obnaglet' "become insolent, be impertinent"
osirotet' "be orphaned"
očervivet' "become worm-eaten"
- $B^{s3/sp}$: = B^{s3} , involving a surface.
- e.g. oparšivet (razg) "become mangy"
osteklet' "become glassy"

A fold-out reference sheet showing these categories and their meanings will be found after the Appendices.

3.3. The o- : ob- polarity

3.3.1. Statistical facts.

There are three variants of the prefix o-/ob-/obo-, namely o-, ob-, and obo-. Often one root is found either with two fully interchangeable forms (oteč' : obteč' "flow past"), with two semi-interchangeable forms (omaxnut' (razg) : obmaxnut'), or with one form for one lexical function and another for a second function (e.g. ostavit' : obstavit'). Indeed, if we were to take this last possibility as standard, we could say that two prefixes existed - o-/ob- and o-/ob-/obo-, each consisting of allomorphs dependent

on initial phoneme(s) of the root morpheme. On the other hand, it is an oversimplification to state that o-, ob- and obo- are in virtually free variation (except before specific phonemes), obkopat' only being slightly more "spatially-functioned" than okopat'.

(I. p. 592)

The Academy Grammar, therefore attempts a compromise, suggesting that "verbs with ob- (obo-) can express a more concrete meaning than those with o-; cf. obzolotit' ramu and ozolotit' kogo-l, obsypat' mukoj and osypat' upr^{ek}kami.... [In addition], in a series of cases lexical differentiation of verbs is connected with variants of the prefix o- and ob-(obo-): e.g. obogret' and ogret', obsadit' and osadit'."

Since we have attempted to reduce the "meanings" of o-/ob-/obo- to a basic kernel-value, we must of necessity devote some attention to the question of whether these three forms are in free variation, totally determined variation, or whether in fact two separate prefixes can be distinguished, viz. o-/ob- and o-/ob-/obo-.

For this purpose we have rejected as non-significant the prefix forms which are determined phonetically, or which occur relatively too often before certain consonants or vowels to be significant.

Overall, o- forms outnumber ob- and obo- forms by a small percentage. Appreciable deviation from this indicates phonetic determination. Obo- forms are always significant, since there is no purely phonetic reason why, during the historical development of the language, o- forms should take their place,¹ - they

1. (For this note see overpage.)

are retained, that is, for semantic reasons.

Thus, with roots beginning with b-, o- predominates almost exclusively: ob- only occurs in obbežat'/etc., in obbit', in obbirat' (impfv.), and in obbryzgat' (razg); obo- occurs in obobrat' (infinitive only) and in obob'ju (corresponding infinitive: obit' or obbit'). O- before b- is therefore considered insignificant, while ob- and obo- are considered significant.

Roots beginning with v- show a predominance of ob-: o- only occurs in oveščestvit', ovejat' (obvejat' also exists), ovdovet', ovladet', ovšivet' (also obovšivet'), ovit' (also obvit'). Only these forms are therefore significant.

Roots beginning with l- show a predominance of ob-: o- only occurs on oledenit'/-et' (also obledenit'/-et'), and in olicetvorit'. Only o- forms are significant here.

Before m-, ob- predominates in the proportion 5 : 1. O- forms are: omaxnut' (razg), omeblirovat', omelet', omerzit' (prost), omertvit'/-et', omeščanit's'a (prost), om'at', omyt', omolodit', omračit'/-net', omočit'; only omerzit', omolodit' and omračit'/-net' have no equivalent ob- forms.

1. (Note from p.70)

Except, possibly, euphony: obob'ju is acoustically more solid than ob'ju. Such verbs are so few in number that they will hardly affect our statistical calculations.

Obolgat'/oblygat' is not considered as an obo- form, since it derives from oblúgati/oblygati (not from *obúlgati/obúlygati). Similarly with obel'stit' (despite soft l'), oborvat', oboržavet'. The development of the original lú, rú in these verbs seems to have been affected by the development of the vocalic liquids l, r.

The only o- forms occurring before n- are onemet' and onemečit'. Obnemečit' also exists.

In over 100 MR verbs formed with prefix o-/ob-/obo- and root with initial consonant p-, only two have a prefix-form other than o-: obpačkat' (prost) and obopret' "go mouldy (of hay)"; opačkat' (which is not of demotic usage) also exists.

Ob- forms predominate with r- roots: against 40 such in MR, we find only orabocít', oravnodušet' (razg), orobet' (also obrobet', which is archaic), orogovet', orosit', orudenet', orum'anit' (also obrum'anit'). Oborvat' and oboržavet' may have a similar history to obolgat' (see above); oborvat' is not recorded early enough to check this.

Before j-, ob- is usual. The following o- forms occur in MR: o(j)evropeit's'a, ojagnit's'a, ojalovet' "go dry (of cow)". Objagnit's'a also exists.

O- forms are never found before a vowel in MR.

Before all other consonants, there is no appreciable deviation from rough equality of numbers of o- and ob- forms.

To sum up, o- is significant before all consonants and vowels except b-, p-, and represents o- in the o-:ob- polarity. Ob- is significant before all consonants except v-, l-, m-, n-, r-, j-; obo- is significant before all consonants: significant ob- and obo- represent ob- in the polarity. Insignificant o- and ob- forms, as described above, belong to either side of the polarity.

In compiling lists of verbs attributable to each sub-category, many were found which could be assigned to any one of two or more:

e.g. okružit' : A²⁰, B^{s1};

ogorodit' : A²⁰, B^{s1};

obmknut' : B²⁰, B^{va1};

opelenat' : B²⁰, B^{va/sp};

obložit' "bring to bay" : A²⁰, B^{va(?)};

obdavit' : B¹, B²¹, B^{va/sp}, B^{va1};

obodrat' : B²¹, B^{2/B} (syntax confuses the issue here:

does obodrat' palec represent an OT form of obodrat' kožu
s pal'ca (B^{2/B}), or simply mean "scratch one's finger" (B²¹)?

obteret' : B^{2/B}, B^{va/sp}; etc., etc.

Many also belong to different, closely connected sub-categories according to context:

obsejat' : B²⁰, B²¹

obojti vokrug čego : A¹⁰, A²⁰;

obmyt' : B²⁰, B²², B^{va/sp(?)};

okovat' : A²⁰, B²¹, B²⁰; etc.

Our procedure here was to assign each verb to both or all sub-categories concerned, thus presumably reflecting the actual situation in the native speaker's interpretation of the vocabulary at his disposal, but also, of course, making statistical analyses somewhat more liable to marginal error.

The table on p.74 indicates, in column A, the gross total of verbs attributable to each category; in column B verbs with significant o-; in column F, those with significant ob-; in columns D and H, neologisms for these significantly prefixed verbs; in columns C, E, G, I, the number of non-standard (colloquial and demotic)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
	Significant										Couplets		
Category	All	<u>o-</u>	RP	N	RP	<u>ob-</u>	RP	N	RP	% of <u>ob-</u>	<u>o-</u>	<u>ob-</u>	RP
A ¹⁰⁽¹⁾	21	4	1	1	-	6	1	-	-	60	3	-	1
A ¹⁰²	15	-	-	-	-	7	4	3	3	100	-	-	-
A ²⁰	104	24	3	4	2	31	4	4	1	56	15	2	3
A ²¹	30	7	1	1	-	15	6	2	1	68	4	1	1
A ³⁰	11	3	-	-	-	4	-	2	-	57	2	-	-
A ³¹	12	3	-	-	-	4	1	1	1	57	1	-	1
B ¹	8	2	-	-	-	2	-	-	-	50	1	-	-
B ²⁰	104	21	2	2	1	33	5	6	3	61	17	1	4
B ²¹	52	10	-	-	-	24	10	3	2	71	12	-	5
B ²²	51	13	1	4	-	19	3	-	-	59	5	-	2
B ³²	32	5	1	1	-	14	9	4	4	74	4	2	3
B ^{2/B}	78	25	7	3	1	33	7	4	2	57	22	5	4
B ^{va}	159	63	8	7	3	29	11	7	5	32	10	2	6
B ^{va/sp}	81	35	2	3	1	21	5	4	1	38	15	1	4
B ^{vr}	24	13	3	2	2	3	-	1	-	19	2	-	-
B ^{vn}	13	4	1	1	1	3	-	1	1	43	-	-	-
B ^{vn/sp}	5	1	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-
B ^{v1}	24	11	-	1	-	4	-	-	-	26	3	-	-
B ^{v2}	5	1	1	-	-	4	2	-	-	80	1	1	-
B ^{va3}	7	4	-	1?	-	-	-	-	-	0	-	-	-
B ^{vr3}	3	1	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-
B ^{va4}	8	-	-	-	-	3	-	1	-	100	-	-	-
B ^{s1}	53	32	2	9	-	7	1	-	-	18	6	-	1
B ^{s10}	8	6	-	1	-	-	-	-	-	0	1	-	-
B ^{s1/sp}	46	17	1	1	-	10	4	1	1	37	4	1	1
B ^{s12}	61	27	6	4	1	4	2	1	1	13	2	-	-
B ^{s12/sp}	7	2	-	-	-	3	1	1	1	60	2	-	1
B ^{s13}	18	12	4	3	1	1	1	1	1	8	1	1	1
B ^{s13/sp}	5	3	1	+	+	-	-	-	-	0	-	-	-
B ^{s2}	131	76	8	16	2	4	3	1	1	5	8	1	4
B ^{s2/sp}	41	17	4	2	1	9	6	1	1	35	8	3	4
B ^{s3}	87	67	18	5	3	5	2	1	1	7	5	-	1
B ^{s3/sp}	25	10	3	2	-	2	1	-	-	17	2	-	-

verbs entering into total significant o- (C), total significant new o- (E), total significant ob- (G), and total significant new ob- (I). In addition, there are columns for the percentage of significantly ob-prefixed verbs in the total of significantly prefixed verbs (J), and for couplets (synonymous, or nearly so, verbs differing only in prefix form) (K), with an indication of the number of non-standard verbs entering into these couplets and with which prefix they are found (L for o-, M for ob-). (Couplets may also be formed between a significant form: e.g., omeblirovat', and a non-significant form: obmeblirovat'.) Archaic words noted in modern dictionaries (ustar) are included in the count for their potential motivational strength.

3.3.2. Analysis.

The first conclusion to be drawn is that there is no block of sub-categories (e.g., A, spatial B or modal B) which has a monopoly of either o- (o-/ob-) or ob- (o-/ob-/obo-), so we cannot say that two separate prefixes exist. Couplets with absolutely different meanings must therefore be treated as highly conventionalised (for example, ostavit' (cf. obstavit') comes high in Steinfeldt's Russian Word Count, occurring respectively in 57 out of 350 texts studied.)

Secondly, almost all spatial functions tend to ob-, the only exception being B¹ (50 per cent ob-), which is

numerically very restricted (8 verbs in MR) and which, as we have seen (3.1.2), is very closely connected with modal B.

Modal B itself is predominantly o- (overall, 22% ob-), but there are a few exceptional sub-categories: B^{v2} , which denotes "discussion or thought directed at the grammatical object", and B^{v4} "test, trial", and $B^{s12/sp}$, which has few significant members.

B^v , with 33 per cent ob-, is distinct from B^s with only 14 per cent ob- (and this includes moreover \dots/sp categories - see below). Also, within B^s , we find that transitive verbs (B^{s1} , B^{s10} , $B^{s1/sp}$, B^{s12} , $B^{s12/sp}$, B^{s2} , $B^{s2/sp}$) have together a marginally higher percentage of ob- (17) than intransitive verbs (B^{s13} , $B^{s13/sp}$, B^{s3} , $B^{s3/sp}$) (10%). These facts, and the high ob- percentage of B^{v2} and B^{v4} , may indicate that ob- in the modern language tends to signal the more "expressive", lexically significant areas of the o-/ob-/obo- field. Such a distinction is, of course, highly logical, because theoretically ob- (realised as o-, ob-, obo- with up to three phonemes) can signal more than o- (realised as o- and ob-, with a maximum of two).

It is noteworthy that most categories whose verbs necessarily denote spatial activity ($B^{va/sp}$, $B^{s1/sp}$, $B^{s12/sp}$, $B^{s2/sp}$, $B^{s3/sp}$, but not $B^{vn/sp}$ or $B^{s13/sp}$) have a higher percentage of ob--forms than the corresponding non-spatial categories (38:32, 37:18, 60:13, 35:5, 17:7, 0:43, 0:8 respectively), reflecting the tendency of spatial functions towards ob-.

In the general distinction between spatial, "expressive" categories (ob-) and modal, "less expressive" categories (o-), the role of intermediate categories (esp. $B^{2/B}$) is of interest. Category $B^{2/B}$ is in fact roughly divided half-and-half between o- and ob-; furthermore, it has more verbs in it which form one side of a couplet than any other category (56% of all, not only significant verbs). Even if we consider only the standard (non-colloquial, non-demotic) language, the percentage is still extremely high (44%). This shows a high degree of variation and uncertainty about which form of the prefix to use.

As might be expected, colloquial and demotic usage tends towards the expressive: 32% of ob- verbs are RP, only 15% of o- verbs. Of the verbs which enter into a couplet, 7% are o--prefixed verbs of RP usage, while 15% are ob--prefixed.

There is no sign that the situation is polarising further, except possibly in B^V , which may be tending towards ob-. Neologisms for $A^{10} - B^{2/B}$ are 36% for o-, 64% for ob-, while the total of significant verbs is divided 38:62; for B^V , 48:52 (total, 67:33); for B^S , 82:18 (86:14). By and large most sub-categories follow the principle of creating new forms according to the ratio already pertaining in the category concerned. Others which do not, either have few members or are relatively unproductive (A^{10} , $B^{s1/sp}$), or are sporadic and unsupported in this feature by closely related sub-categories (B^{22} , $B^{s1/sp}$). The relatively high percentage of ob- neologisms in B^{va} and $B^{va/sp}$ may be connected with the higher percentage of ob- forms in B^V than in B^S , and may indicate a swing by B^V towards neologising on ob- (cf. 4.2.2).

In general, however, we may describe the o- : ob-

polarity as a tendency to use ob- prefixed verbs in those categories and styles which are lexically more specific or more expressive, mostly spatial categories, and to use o-prefixed verbs in lexically less expressive, notably modal, categories. In categories where spatial and modal functions are mixed there is a tendency to extremely free variation in the use of each prefix (o- : ob- = 50 : 50). Since there are no substantial blocks of inter-related categories with exclusively one or the other prefix, we can define o-/ob-/obo- as one morpheme consisting of two mutually confused morphemes (o- and ob-), which tend to be determined by lexical function, and which consist formally of two and three allomorphs respectively: o- of o- and ob-, ob- of o-, ob- and obo-.

3.4. Affective values of o-/ob-/obo- prefixed verbs

As postulated in 2.2.4, affective values depend for their existence on contextual (lexical, morphological, and syntactical) and situational factors. For this reason it is often difficult to assign a specific verb under study to either an affective level or to the neutral level, unless it has become fully conventionalised within a context, where it takes on the status of the verbal part of an idiom (e.g. obnesti kogo (sing.) vinom "miss out someone while serving wine"). This is especially true for the SP and OP level, where the modal function of o-/ob-/obo- (action to its stable end) may be developed into an SP/OP affectivity (action to its satisfactory end): e.g. obžit' dom may be analysed either as "to subject all aspects (B²²) of a house to

being lived in until it reaches the state of 'lived-in-ness' (modal B)" or as "to subject a house to being lived in until it acquires a satisfactory (OP) look of 'lived-in-ness' (B^{22}_{OP} or B^{va}_{OP})".

This possibility of confusion between the neutral and affective levels is less marked on the OD side, where the "accusative" nature of the verbal action on the direct object is always potentially present. However, the differentiation between neutral and OD levels is often finely gradated: e.g. obit' "beat on the surface" - obit' "harm by beating (on the surface)", obobrat' "take from the surfaces/edges" - obobrat' "despoil". The gradation is less marked where there is transitivisation or object-transference between simplex and compound (the neutral verb is in fact often absent): opit' kogo "harm someone by consuming too much of his drink", ogovorit' "make a stipulation" (neutral) vs. ogovorit' "slander" (OD).

The following classifications do, however, recognise the presence of affective values if they can be at all analysed as being present.

3.4.1. Subject and object promotion

O-/ob-/obo- prefixed verbs associated with SP and OP contexts belong to the following categories (the affix -s'a in this connection may be treated as part of the context):

A²⁰.

e.g. : obrasti xoz'ajstvom "build up a household around oneself" (razg)

obzhit'ja (red.) "do the laundry" (living)

pereseleny uže obstroilis' (razg) "the newcomers have already got settled in"

A³ : verbs meaning "get accustomed to one's surroundings".

e.g. opoznat's'a (ustar, prost) "realise where one is, identify one's surroundings"

ogl'adet's'a "get used to the dark; get used to one's surroundings"

oboznat's'a (ustar) "get to know one's surroundings"

B²² : this neutral category has itself a fair amount of object promotion value in its function ("... all aspects of the object"), so that often the affective function is little distinguished from it, especially in the imperfective.

e.g. obžit' dom (razg) "make a house comfortable for living in"

obm'at' travu nogami "press down grass with the feet in order to make it comfortable"; cf. the idiom deło obomněts'a "it'll come right in the end"

obležat' kreslo (razg) "make an armchair comfortable by frequently lying in it"

obygrat' skripku "play in a violin"; this verb shows clearly the link between B²² and B^{va} (esp. its sub-category B^{va4}): perhaps, in fact, this could be classified as B^{va}OP, and others included here as B^{va}OP or B^{va/sp}OP.

obnosit' novye tufli (razg) "wear in new shoes"; cf.

obnosit' tufli, odeždu (razg) "wear out shoes, clothes", which must be classified as B²¹OD or B^{va/sp}OD (q.v.).

B^{Va}.

- e.g. : oplatit' "pay back, pay off" (doubtfully affective)
- obrabotat' del'ce (prost) "skilfully arrange, 'fix'"
- obstrel'at' lošad' (razg) "accustom to the noise of shooting"
- obstroit' delo (prost) "arrange, 'fix'"

B^{VR}.

- e.g. : območ's'a (prost) "recover from illness"
- odumat's'a "come to one's senses, change one's mind"
- opomnit's'a "regain consciousness"
- opam'atovat's'a (prost) "recover full control of oneself"
- obterpet's'a v novoj obstanovke (razg) "come to endure a new situation which is not really to one's liking"
- B^S: very few, and doubtfully affective.
- e.g. : otovarit' dogovor (specialised) "deliver goods in settlement of an agreement"

3.4.2. Object and subject detriment

OD and SD contexts may be grouped into three:

- (i) simple OD (SD when reflexive) indicating "harm"
- (ii) OD', indicating "deceit": all these verbs can be assigned a neutral "base" in categories A²⁰ and B²⁰, suggesting an action involving going round the object in a spell-casting ceremony, in order to envelop with guile or "obfuscate". A²⁰OD' and B²⁰OD' verbs seem to

constitute a clear category in themselves, dependent on A²⁰ and B²⁰ verbs for motivation, but independent of context for their affective value, and productive. There is, however, no dependence by neutral verbs on them, one of our criteria for affectivity. (B^{Va}OD and B^SOD also sometimes indicate "deceit", but this value is probably already implied by the root of the verb: obmoročit', oblapošit' (prost), obmanut', obmajacit'. Often the distinction between basic neutral values is lost, the affective value swamping it: e.g. obmerit', obkroít').

(iii) SD', indicating "mistake" (cf. the "lowering, sinking, falling" function of B^{V1}). (Like A²⁰OD' and B²⁰OD', B^{VR}SD' verbs seem to constitute a clear category in themselves, independent of context, except of -s'a.)

Verbs associated with OD and SD contexts belong basically to the following categories:

A¹⁰ : "miss out".

e.g. obnesti kogo (sing.) vinom "miss out someone while serving wine"

obdelit' kogo čem "miss out someone while sharing something out"

These may be classified as fully established idioms.

A²⁰(OD').

e.g. obvesti kogo (prost) "deceive, 'get round'"

oplesti (prost) "confuse, deceive"

objexat' (prost) "deceive"

obožiti (razg) "deceive"

B¹ : "hurt by striking". The prefixal value may again be neutralised modal, overwhelmed by affective value. Many of these verbs, however, may acquire most "hurt by striking" value from the lexical load of the root, indicating a classification B¹ or B^{Va}:

- e.g. ogret' (prost) "strike violently"
ošibit' "strike, hurt" - ego ošib obmorok
ožarit' (prost) "strike violently"
obixodit' (prost) "beat, flay", oxaživat (prost)
"beat, flay"

B²⁰(OD') : "deceit". As noted above, many, or most, of these verbs may be considered B^{Va}OD', the prefixal value being neutralised by the affective value.

- e.g. obmerit' "cheat by giving short length"
obščitat' "cheat by miscalculating"
oputat' (prost) "fool, lead astray"
ostavít' kogo v bobax "obmanut", lovko provesti"
(AcD1950)

B² : "damage to a surface".

- e.g. obnosit' odeždu (razg) "wear out, scuff"
ožeć' "injure by burning, scalding"
obkurit' kogo (razg) "asphyxiate with smoke"

B^{2/B} : "despoil"

- e.g. obobrat' čto u kogo (razg) "steal, take away"
oblupit' (prost) "rob, 'fleece'"

B^{Va}.

- e.g. votčima prognali s zavoda za to, čto on obiral rabočix (Gorky - AcD1950)
osudit' "condemn, convict"
obsudit' (prost) "(ditto)"
obličit' kogo v čem "condemn by revealing something unfavourable"
ogovorit' kogo "slander"
obgovorit' kogo (razg) "(ditto)"
okormit' (razg) "overfeed", (prost) "poison"
obsvistat' (razg) "whistle one's disapproval of"

opit' kogo (prost) "drink out of house and home, harm someone's interests by abusing his offer of drink"

objest' kogo (prost) "eat out of house and home"

obmanut' "deceive"

B^{va/sp}.

e.g. obit' čto (razg) "wear down the surface of something by constant knocking/beating"

obxvatat' čto (razg) "fingermark"

obtertaja šapka "worn-out cap"

obsarkat' (prost) "wear by shuffling over"

Sok.-Mikit.: divančik, obšmygannyj lokt'ami (AcD1950)

"a little sofa, rubbed dirty with elbows" (prost)

obdelat' (razg) "spot, stain, soil"

muxi obsideli steklo (razg) "the flies have soiled the pane by sitting on it"

In these, even more than in neutrally affective B^{va/sp}, the distinction from B²¹, B²⁰ or B²² is difficult to make, and may vary from speaker to speaker (cf. p65).

B^{vr}(SD).

e.g. objest's'a "overeat"

opit's'a (razg) "overdrink"

obkurit's'a (razg) "oversmoke, smoke too much"

okušat's'a (prost) "overeat"

obn'uxat's'a (prost) "overindulge oneself with snuff"

B^{vr}(SD*).

e.g. opisat's'a "make a writing-mistake"

(cf. opečatka "misprint" - opečatat's'a is not found in MR, although it is noted in Nordstet's

Russian-German-French dictionary in the 18thC.)

obmerit's'a (razg) "mis-measure"

obmolvit's'a (razg) "make a slip of the tongue"

opoznat's'a (prost) "mistake someone for someone else, make a mistake in identification"

oslyšat's'a "not to hear correctly", oslyška "faulty hearing"

ostupit's'a "stumble"

obvesit's'a (razg) "make a mistake while weighing"

osmotret's'a (prost) "make a mistake in identification"

A similar "mistake" value is found in ošibit's'a; because, however, of the indistinct lexical function of the root, the whole word must be regarded as highly conventionalised and undifferentiated from other -šib- verbs whose root value is "knock, jolt".

Note how some of these verbs are the "reflexive" form of "deceit" verbs: obmerit': obmerit's'a. This does not indicate a direct connection between neutral B^{vr} (or B^{vrl}) and B²⁰, but shows how, outside the neutrally affective level, verbs may almost coincidentally be connected by their form and lexical load.

B^s : some ST (subject-transference) verbs are included here:

e.g. obmelet' "go aground" - cf. obmelet' "become shallow"
osmerknut' "be benighted"

non-ST verbs include:

ogruzit' "overload"

oslavit' kogo (prost) "spread rumours about someone"

očistit' kogo "rob"

obvetrit' čto "injure with the wind"

Verbs which have the value "deceit" implied by the root include:

obmorocit' (razg) "deceive"

oblaposit' (prost) "deceive".

4. Historical Study of the O-/ob-/obo-
Lexical Field.

4.1. Additional lexical functions.

Study of the historical changes which have taken place in the lexical field of o-/ob-/obo- reveals the development of new functions and the loss of certain other functions. Often these changes are at first imperceptible, the new value, for example, being analysable as an already existing value operating within a specific context, and only later, when the context in which the verb(s) concerned operate becomes non-significant, as a fully independent function within the lexical field; conversely, verbs with functions which are dropping out come to be used more and more within a specific context, allowing these verbs to be analysed as belonging to another, usually less specific, function.

For example, many verbs in A¹⁰ (though not all) still require a preposition such as vokrug or mimo (e.g. obojti, obvesti, obvoloč') to clarify the exact lexical value of the prefix: the category is not yet fully established and independent of context.

Verbs which probably belonged to a function which disappeared are those classified as B^{v..1}, such as opasti, opustit', osest'. The "lowering, settling" value of the prefix of these verbs is now dependent on the lexical function of the root. It may originally have been independent of the root and thereby of the modal function of o-/ob-/obo-. (See below.)

The lexical functions of o-/ob-/obo- which are no longer to be found in Russian are as follows:

B^t: this B function is that of compounds with a root formed from a noun which denotes a period of time: night, morning, etc. The lexical value is "spend the period of time denoted by the root" or "do something during this period of time", and is closely connected with a no longer extant prepositional usage of o, ob in adverbial phrases of time: o obědněi (Sr., 14thC), ob nošč' (Sr.), o tu poru (Dal'). This prepositional function ("during, at, in the course of") can be regarded as the spatial function "against, close to" used in a temporal context (v. Triomphe (1959)).

Verbs belonging to this category are: obnoščevati (11th- 15thCS1), obutrěti (14thCS1), oziměti (16thCS1 - 18thC), obvečer'ati (17th- 19thC), and possibly (showing the close connection and resultant indistinguishability between B^t and modal B^s) osvetnuti (12th- 14thCS1). Obzimet' is noted by Dal' (e.g. My nyne rano obziměli; Na dvore obzimělo.)

B^{v/g-a}: Samoxvalova (1953) in her description of the prefixal functions found in the Laurentian Chronicle notes a function "away" for o-/ob-/obo-. This is of

extremely low occurrence, probably even lower than she suggests, because o- (ω) is a "natural" scribal error for ot- (Ξ). Other occurrences of verbs with this proposed value (ostatis'a, ošajatis'a, oblixovati, etc.) are followed by a genitive construction (čego), which in Slavonic carries the "away" value. These we have therefore classified as $B^{vn/g-a}$ (genitive-ablative) and incorporated them in the appropriate $B^{v...}$ category. Some later (18th-20thC) become A¹⁰¹ ("avoidance").

$B^{va/g-a}$: oblišiti ot čego "deprive" (12thC)

obvesti kogo ot čego "lead someone away from something" (17thC): A¹⁰¹ "avoid" ?

oblixovati čego "deprive of something" (OCS, 12th-16thCS1)

olixovati kogo čego "deprive someone of something" (16thCS1)

$B^{vn/g-a}$: ostati čego "leave, let go, leave off" (OCS, 11th-15thCS1, 12th-14thC)

osošiti ot čego "separate, turn away" (11thCS1)

oběžati čego "avoid" (12thC)

obježditi ot kogo "avoid, get away from" ? (14thC)

ostupati ot čego "forego, give up" (11thCS1)

$B^{vr/g-a}$: ogrěbatis'a cěgo "abstain from" (11thCS1-18thC)

osvěn'atis'a čego "abstain from, restrain oneself" (12thCS1-18thC)

ošajatis'a čego, ot čego "avoid, abstain from" (11thCS1-18thC)

ostatis'a čego, ot čego "leave, get away from" (OCS, 11th-16thCS1)

ošibatis'a, ošibitis'a čego, ot čego

"abstain from, refrain from, abandon,
be deprived of" (13th - 16th CS1)

oxabitis'a čego, + inf. "leave, avoid,
stop" (11th - 15th CS1, 11th - 14th C)

obinovatis'a čego "avoid, shun" (13th CS1)

C : There remain one or two isolated cases which cannot be interpreted as either a scribal error or a context-determined variant of modal B. Polikarpov's ωγανάю причины "abigo aves" cannot be an error for ω- as it occurs between ωδ'ΑΤίε and ωγαροκъ; in addition, some kind of "away" value seems clearly indicated (Polikarpov notes no context). Also in the 18th C, the Ruk.L.(90ob) notes ostupiti "otstupiti" and ostuplenie, echoing OCS, 11th CS1 and 13th C occurrences of these words which, despite Sreznevsky's note "vm. otstupit'", are too numerous to be ascribed to scribal errors.

We suggest that these verbs (and also possibly those noted above as B^{v.../g-a}, which would be remnants of this function and used only in specifically restricted contexts) may have an original function "down from, withdrawal, retreat" (cogn. with gk. ἀπο-)¹. Sadnik and Aitzetmüller give the translation of ostopiti as, inter alia, "abfallen, zurückweichen", while ostopinū

1. Preobraženskij suggests ἀπό- is cognate with slav. по-. The Greek prefix is, however, also found with stress ἀπο- : cf. skr. apa, OIrish apa "from - away", lat. ab, goth af. (Frisk, H.:Griechisches Etymologisches Wörterbuch, I, Heidelberg 1960)

means "fallen (angel)". cf. Min. 1097 (16); ostupníků (Sr. "prestupnik"); ostrujiti (OCS - Sadn.), ostrujati (OCS - Sadn, 15th CS1 - Sr.) "destroy, defeat";¹ odolet', now virtually unmotivated (because of the absence of differentiable verbs *zadolet', *udolet', *podolet'); (but cf. the "down" value of doloj) and unassignable to any specific category; oslušat's'a : originally "withdraw one's obedience" ? ; odožditi "rain" (OCS, 11th CS1 - 18th C); oblivati "spit out" (OCS only); ne obidi + inf. "do not fail to ..." (11th CS1).

Several of these verbs (those with a value "down" rather than "withdrawal") point to a connection between this ancient function C, not really an independent category even in the earliest written documents, and the MR modal B sub-category which we have designated B^{v1}, and which is now restricted to verbs with roots denoting "hang, fall, slip, pour, set down, sink, settle", i.e. which occurs only in specific contexts, allowing us to consider the prefix's lexical value as a constituent part of modal B.

As with verbs classified as B.../g-a^{v1}, therefore, we have, at all stages of the language, classified verbs with a value "down" as B^{v1}, while recognising that they are

1. Vaillant in RES, v.46 (1967), p34, interprets ostruiti as derived from struja "current", "and in the concrete sense it meant 'surround with the current', that is, when talking of a boat, to let it be taken by the current which carries it away and wrecks it." Thus it would acquire the figurative meaning "destroy".

historically connected with a different (spatial) function (C), which even in earliest documents is only found in isolated conventionalised words in OCS and ORSl or assimilated into sub-categories of modal B.

4.2. The historical incidence of o-/ob-/obo- prefixed verbs in each sub-category.

4.2.1. Tables.

The following tables show the number of verbs in each sub-category of the o-/ob-/obo- lexical field in OCS, ORSl, OR, MdR, and MR, according to the sources (dictionaries and edited texts) noted in chapter 1. They also show the numbers of significant o-, ob- and obi- forms in each century, the numbers of significant o-, ob- and obi- neologisms and the number of couplets for each century. (For couplets, obi- is considered a variant of ob-. There also seems to exist a variant obu-, but this only occurs before vowels and j- : obuimati, "surround, embrace" 11th-16th CS1, obujati, 11th CS1-20th C; in MR this verb means "seize, strike" and is archaic: cf. obujat' (ustar) "make mad, senseless", 11th CS1-. Obumirati "faint; sleepwalk", 12th-14th CS1, obumoriti "subjugate", 14th CS1, obumor'ati "be negligent", 15th CS1, and obumertvie "extasis", 12th CS1, may also have this variant of ob-, although it is possible to interpret these examples as double-prefixed with ob- and u-.)

Significance of prefixal form follows a similar pattern to the position in MR. However, in the 11th C

and 11th CS1, taking into account all o-/ob- prefixed verbs, o- forms outnumbered ob- forms (including obů-, obi-, obi- and obu-: we do not consider ů and i to be significant since they are prone to insertion by later "hypercorrecting" scribes.) by approximately 250 to 100. This may suggest a general tendency over the centuries to employ the more expressive, potentially lexically fuller (see above, 3.3.2.), ob- forms in preference to o- forms; on the other hand, it may be a reflection of the abstract nature of ORS1 ecclesiastical texts.

Roots which differ appreciably from the overall ratio 2½:1 of o-:ob-, begin, as in MR, with b- (no ob- forms), v- (22 ob- forms, 2 o-), l- (15 ob-, 2 o-), n- (6 ob-, 1 o- : oněměti), p- (no ob- forms), r- (18 ob-, 1 o- : orositi, with couplet obrositi), (3 ob-, no o-), and a vowel (22 ob-, 2 o-). Unlike the situation in MR, m- roots have predominantly o- forms (15 o-, 1 ob- : obímoči "be able"). However, because of this change in predominance from o- to ob- forms during the history of the language (14thC : no ob- forms; 16thC : 6 o-, 5 ob-; 18thC : 10 o-, 39 ob-), and because of the influence of this change on the "corrections" scribes might make during copying, we have decided to exclude ob- forms with root-consonant m- as significant (as in MR). Thus, o- is significant before all consonants and vowels except b- and p-; ob- (obů-, obi-, obi-, obu-) is significant before all consonants except v-, l-, m-, n-, r-, j-.

Verbs which are doubtfully attributable to any category of which are attributable to more than one category, are entered in the appropriate category or categories, although if all verbs for each category or

its subdivisions (viz. significant o- and ob- and the neologisms for each) in any one century are doubtful, the entry is marked with a question mark.

Cent	All	Significant								Couplets	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N
20	104	24	3	4	2	31	4	4	1	-	15
19	104	30	—	5	—	31	—	8	—	-	16
18	107	31	—	18	—	25	—	21	—	-	18
17	59	15	—	2	—	9	—	1	—	-	3
16	43	9	—	—	—	10	—	3	—	-	2
15	34	10	—	1	—	6	—	2	—	-	2
14	35	12	—	2	—	4	—	—	—	2	—
13	29	12	—	3	—	4	—	1	—	1	—
12	22	8	—	—	—	5	—	2	—	1	1?
11	13	8	—	—	—	1	—	—	—	1?	—
16S1	33	7	—	—	—	6	—	1	—	1	—
15S1	32	8	—	2	—	4	—	—	—	1	—
14S1	28	7	—	—	—	4	—	—	—	2	—
13S1	33	11	—	—	—	3	—	—	—	1	—
12S1	37	13	—	2	—	3	—	—	—	2	1
11S1	38	14	—	—	—	6	—	—	—	1	—
OCS	22	10	—	—	—	3	—	—	—	-	1

B²⁰

Cent	All	Significant				ob- RP				obi- N		Couplets	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	RP	o- ob-
20	104	21	2	2	1	33	5	6	3	-	-	17	1 4
19	95	21	-	3	-	27	-	10	-	-	-	10	-
18	78	18		13		16		15		-	-	7	
17	31	4		-		3		1		-	-	1	
16	18	4		1		2		1		-	-	-	
15	10	3		-		1		1		-	-	-	
14	8	3		1		-		-		-	-	-	
13	7	2		1		-		-		-	-	-	
12	6	1?		-		-		-		-	-	-	
11	6	1?		-		-		-		-	-	-	
16S1	15	4		1		-		-		-	-	-	
15S1	14	2		-		-		-		-	-	4	
14S1	15	2		-		-		-		-	-	1	
13S1	13	2		-		-		-		-	-	1	
12S1	22	4		2		-		-		1?	1?	2	
11S1	19	2		-		1		-		?	-	1	
OCS	9	1?		-		-		-		-	-	1	Couplets

B²¹

Cent	All	Significant				ob- RP				obi- N		Couplets	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	RP	o- ob-
20	52	10	-	-	-	24	10	3	2	-	-	12	- 5
19	58	16	-	2	-	24	-	8	-	-	-	13	
18	44	19		12		15		12		-	-	14	
17	16	10		-		4		2		-	-	3	
16	11	4		-		5		2		-	-	2	
15	8	4		2		1?		1?		-	-	1?	
14	7	4		-		-		-		-	-	-	
13	6	4		3		-		-		-	-	-	
12	4	1		1		-		-		-	-	-	
11	1	-		-		-		-		-	-	-	
16S1	8	7		-		1		-		-	-	1	
15S1	8	7		-		1		1		-	-	1	
14S1	9	8		1		-		-		-	-	1	
13S1	8	7		-		-		-		-	-	1	
12S1	10	8		1		-		-		1?	1?	1	
11S1	12	8		-		1?		-		-	-	1	
OCS	9	7		-		1		-		-	-	1	

B²²

Cent	All	Significant				ob-RP				obi-N				Couples	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	o-	ob-	RP	o- ob-
20	51	13	1	4	-	19	3	-	-	-	-	5	-	2	
19	47	9	-	4	-	20	-	9	-	-	-	4	-		
18	34	8	-	5	-	13	-	11	-	-	-	4	-		
17	14	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-		
16	8	1	-	-	-	3	-	3	-	-	-	-	-		
15	2	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
14	3	1?	-	-	-	-	-	-	-	1?	1?	-	-		
13	1?	1?	-	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
12	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
16S1	5	1	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
15S1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
14S1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
13S1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
12S1	4	-	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
11S1	4	1?	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-	-		
OCS	3	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-		

B³²

Cent	All	Significant				ob-RP				obi-N				Couples	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	o-	ob-	RP	o- ob-
20	32	5	1	1	-	14	9	4	4	-	-	4	2	3	
19	29	4	-	2	-	12	-	6	-	-	-	4	-		
18	20	4	-	4	-	7	-	3	-	-	-	4	-		
17	10	1?	-	1?	-	5	-	-	-	-	-	1	-		
16	9	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-		
15	6	2?	-	1?	-	1	-	-	-	-	-	-	-		
14	5	1?	-	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
13	4	1?	-	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
12	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
11	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
16S1	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
15S1	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
14S1	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
13S1	3	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
12S1	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
11S1	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
OCS	3	-	-	-	-	2	-	-	-	1?	-	-	-		

B ^{2/B}	Cent	All	Significant					Couplets				
			o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N
	20	78	25	7	3	1	33	7	4	2	-	-
	19	73	27	-	4	-	28	-	11	-	-	-
	18	64	25	-	14	-	19	-	16	-	-	-
	17	26	11	-	-	-	1	-	-	-	-	2
	16	19	4	-	1	-	2	-	1	-	-	2
	15	13	3	-	-	-	1	-	-	-	-	1
	14	13	3	-	-	-	1	-	-	-	-	1
	13	8	3	-	-	-	1	-	-	-	-	1
	12	6	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-
	11	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-

16S1	18	8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15S1	17	8	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14S1	16	7	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
13S1	14	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12S1	13	7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11S1	13	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OCS	7	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

B ^{va} (inc. .../g-a)	Cent	All	Significant					Couplets				
			o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N
	20	159	63	8	7	3	28	11	7	5	1	-
	19	159	72	-	24	-	23	-	13	-	1	14
	18	132	62	-	26	-	18	-	11	-	-	13
	17	71	37	-	12	-	7	-	1	-	-	6
	16	39	18	-	4	-	5	-	2	-	-	2
	15	37	14	-	3	-	3	-	2	-	-	2?
	14	28	14	-	2	-	1?	-	-	-	-	1?
	13	24	12	-	3	-	1?	-	-	-	-	1?
	12	28	12	-	2	-	1?	-	-	-	-	1?
	11	13	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16S1	39	19	-	2	-	1?	-	-	-	-	1?
	15S1	37	18	-	1?	-	1?	-	-	-	-	1?
	14S1	38	21	-	2	-	1?	-	-	-	-	1?
	13S1	42	23	-	2	-	1?	-	-	-	-	1?
	12S1	50	29	-	8	-	1?	-	-	-	-	1?
	11S1	54	29	-	-	-	1?	-	-	-	-	1?
	OCS	37	22	-	-	-	1?	-	-	-	-	1?

B ^{va} /sp		Significant				ob- RP				N RP				obi- N		Couplets	
Cent	All	o-	RP	N	RP	o-	RP	N	RP	o-	RP	N	obi-	N	RP	o- ob-	
20	81	35	2	3	1	21	5	4	1	-	-	-	-	15	1	4	
19	72	30	—	3	—	16	—	8	—	-	-	-	-	14	—	—	
18	74	36	—	24	—	13	—	11	—	-	-	-	-	12	—	—	
17	27	13	—	—	—	3	—	3	—	-	-	-	-	2	—	—	
16	14	7	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
15	10	6	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
14	9	6	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
13	9	7	—	2	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
12	6	4	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
11	4	3	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
16S1	22	12	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
15S1	25	16	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
14S1	23	16	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
13S1	23	17	—	4	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
12S1	21	14	—	3	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
11S1	20	11	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
OCS	16	10	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
B ^{vr} (inc.) ^a /g-a		Significant				ob- RP				N RP				obi- N		Couplets	
Cent	All	o-	RP	N	RP	o-	RP	N	RP	o-	RP	N	obi-	N	RP	o- ob-	
20	24	13	3	3	2	3	—	1	—	-	-	-	-	2	—	—	
19	19	11	—	3	—	2	—	1	—	-	-	-	-	1	—	—	
18	23	14	—	6	—	1	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
17	22	10	—	2	—	2	—	1	—	-	-	-	-	1	—	—	
16	9	3	—	2	—	1	—	1	—	-	-	-	-	—	—	—	
15	6	3	—	1	—	+	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
14	8	5	—	2	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
13	5	4	—	2	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
12	5	2	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
11	2	1	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
16S1	7	6	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
15S1	12	7	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
14S1	12	8	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
13S1	12	7	—	1	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
12S1	11	8	—	2	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
11S1	12	8	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	
OCS	5	3	—	—	—	—	—	—	—	-	-	-	-	—	—	—	

Bv/g-a	Cent	All	Significant				Couples			
			o- RP	N RP	ob- RP	N RP	obi- N	RP o- ob-		
	20	-								
	19	-	-	-	-	-	-			
	18	4	4	-	-	-	-	-		
	17	5	4	-	-	-	-	-		
	16	1	-	-	-	-	-	-		
	15	1	-	-	-	-	-	-		
	14	2	-	-	1	1	-	-		
	13	1	-	-	-	-	-	-		
	12	2	1	-	-	-	-	-		
	11	1	1	-	-	-	-	-		
16S1	5	5	-		-	-	-	-		
15S1	8	7	-		-	-	-	-		
14S1	9	8	-		-	-	-	-		
13S1	9	8	1		-	-	-	-		
12S1	10	8	2		-	-	-	-		
11S1	9	6	-		-	-	-	-		
OCS	4	2	-		-	-	-	-		
Bv1	Cent	All	Significant				Couples			
o- RP			N RP	ob- RP	N RP	obi- N	RP o- ob-			
	20	24	11	-	4	-	4	-	-	
	19	27	12	2	4	-	2	-	3	
	18	28	14	8	3	3	-	-	4	
	17	13	4	1	-	-	-	-	3	
	16	10	3?	1?	-	-	-	-		
	15	7	2?	1?	-	-	-	-		
	14	5	1?	-	-	-	-	-		
	13	4	1?	-	-	-	-	-		
	12	3	-	-	-	-	-	-		
	11	1?	-	-	-	-	-	-		
16S1	4	1	-		-	-	-	-		
15S1	6	3	1		-	-	-	-		
14S1	6	2	-		1?	1?	-	-		
13S1	7	4	-		-	-	-	-		
12S1	7	4	1		-	-	-	-		
11S1	7	3	-		-	-	-	-		
OCS	7	3	-		-	-	-	-		

Cent	All	Significant				ob-				obi-				Couples	
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	o-	ob-	RP	Couplets
20	53	32	2	9	-	7	1	-	-	-	-	6	-	1	
19	42	27	-	7	-	8	-	2	-	-	-	7	-		
18	37	19		5		6		5		-	-	7			
17	14	8		1		2		1		-	-	2			
16	12	6		-		1		-		-	-	1			
15	10	6		-		1		-		-	-	1			
14	10	9		2		-		-		-	-	4			
13	8	6		2		-		-		-	-	-			
12	4	3		-		-		-		-	-	-			
11	4	3		-		-		-		-	-	-			
16S1	9	6		-		1		-		-	-	-			
15S1	10	6		2		1		1		-	-	-			
14S1	7	4		1		-		-		-	-	-			
13S1	9	7		1		-		-		-	-	-			
12S1	9	8		1		-		-		-	-	-			
11S1	11	8		-		-		-		-	-	-			
OCS	7	7		-		-		-		-	-	-			

B ^{s2}	Cent	All	Significant				Couplets				
			o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	RP o- ob-
20	131	76	8	16	2		4	3	1	1	8 1 4
19	144	86		34			4		3		4
18	96	65		36			4		4		4
17	38	23		4			-	-	-	-	
16	26	14		1			-	-	-	-	
15	17	7		1			-	-	-	-	
14	15	6		-			-	-	-	-	
13	11	4		2			-	-	-	-	
12	11	4		-			-	-	-	-	
11	9	2		-			-	-	-	-	
16S1	30	13		2			-	-	-	-	
15S1	33	23		4			-	-	-	-	
14S1	38	24		1			-	-	-	-	
13S1	37	22		3			-	-	-	-	
12S1	40	21		5			-	-	-	-	
11S1	42	25		-			-	-	-	-	4
OCS	31	20		-			-	-	-	-	

Cent	All	Significant				Couples				$\overbrace{\text{RP}}^{\text{o- ob-}}$
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	
20	41	17	4	2	1	9	6	1	1	- - 8 3 4
19	35	17	-	5	-	9	-	4	-	- 7
18	29	15	-	10	-	6	-	5	-	- 4
17	11	4	-	-	-	1	-	1	-	-
16	5	2	-	1	-	-	-	-	-	-
15	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16S1	10	4	-	1	-	-	-	-	-	-
15S1	9	3	-	-	-	-	-	-	-	-
14S1	11	5	-	1	-	-	-	-	-	-
13S1	8	5	-	1	-	-	-	-	-	-
12S1	7	3	-	-	-	-	-	-	-	-
11S1	10	5	-	-	-	-	-	-	-	-
OCS	5	2	-	-	-	-	-	-	-	-

Cent	All	Significant				Couples				$\overbrace{\text{RP}}^{\text{o- ob-}}$
		o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	
20	87	67	18	5	3	5	2	1	1	- 5 - 1
19	104	73	-	24	-	4	-	1	-	- 4
18	82	56	-	36	-	2	-	1	-	- 5
17	34	21	-	4	-	1	-	1	-	- 2
16	18	12	-	3	-	-	-	-	-	- 1
15	16	9	-	2	-	-	-	-	-	- 1
14	14	11	-	4	-	-	-	-	-	-
13	5	4	-	-	-	-	-	-	-	-
12	3	3	-	1	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16S1	20	15	-	2	-	1	-	-	-	- 1
15S1	25	12	-	3	-	2	-	2	-	- 2
14S1	20	14	-	2	-	-	-	-	-	-
13S1	18	12	-	-	-	-	-	-	-	-
12S1	23	16	-	5	-	-	-	-	-	-
11S1	31	21	-	-	-	-	-	-	-	-
OCS	22	16	-	-	-	1	-	-	-	- 1

(111A)

(111B)

20 SP/OP		Significant				Couplets			
Cent	All	o- RP	N RP	ob- RP	N RP	obi- N	N	RP o- ob-	
20	5	-	-	4	4	-	-	-	
19	4	-	-	4	-	-	-	-	
18	2	-	-	2	2	-	-	-	
17	-	-	-	-	-	-	-	-	
16	-								
15	-								
14	-								
13	-								
12	-								
11	-								
16S1	-								
15S1	-								
14S1	-								
13S1	-								
12S1	-								
11S1	-								
OCS	-								

(111C)

(111F)

B^{2,3}OD

B^{2/B} OD

(111G)

(111H)

B va/sp OD	Cent	All	Significant				ob- RP				obi- N				Couples		
			o- RP	N	RP	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	N	RP	o- ob-		
20	16	16	3	2	2	2	9	6	4	2	1	1	1	4	3	2	
19	9	1	-	-	-	-	5	-	3	-	-	-	-	1			
18	4	1	-	-	-	-	2	-	1	-	-	-	-	1			
17	2?	1?	-	-	-	-	1?	-	1?	-	-	-	-	1?			
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
16S1	1?	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
15S1	12	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
14S1	12	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
13S1	1?	1?	1?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
12S1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
11S1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
OCS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

B	V	R	S	D	Significant								Couples			
Cent	All	o-	RP	N	RP	ob-	RP	N	RP	obi-	N	RP	o- ob-			
20	31	8	3	2	1	12	6	3	-	-	-	2	1	1		
19	26	6	-	2	-	9	-	6	-	-	-	-				
18	20	8		8		4		4		-	-	-	1			
17	4	-		-		-		-		-	-	-	-			
16	3	1		1		-		-		-	-	-	-			
15	1?	-		-		-		-		-	-	-	-			
14	1?	-		-		-		-		-	-	-	-			
13	1?	-		-		-		-		-	-	-	-			
12	1?	-		-		-		-		-	-	-	-			
11	1?	-		-		-		-		-	-	-	-			
16S1	1	-		-		-		-		-	-	-	-			
15S1	2	-		-		-		-		1	1	-	-			
14S1	1	-		-		-		-		-	-	-	-			
13S1	1	-		-		-		-		-	-	-	-			
12S1	1	-		-		-		-		-	-	-	-			
11S1	2	-		-		-		-		1	-	-	-			
OCS	1	-		-		-		-		-	-	-	-			

B ^S OD	Cent	All	Significant				Couples			
			o- RP	N RP	ob- RP	N RP	obi- RP	N	RP	o- ob-
20	12	5 1 1 1	2 1	1 -	- -	-	-	1 - 1		
19	9	4 - 1 -	1	1 -	- -	- -	-	-		
18	7	3 3	1	1	- -	- -	-	-		
17	-									
16	-									
15	1	- -			- -	- -	- -	- -		
14	1	1 1			- -	- -	- -	- -		
13	-									
12	-									
11	-									
16S1	-									
15S1	-									
14S1	-									
13S1	-									
12S1	1?	- -			- -	- -	- -	- -		
11S1	1?	1?	- -		- -	- -	- -	- -		
OCS	1	1	-		-	-	-	-		

4.2.2 Intra-category changes.

A¹⁰(incl. A¹⁰¹): This is not represented in absolutely certain occurrences before the 15th-17th centuries. Context plays an all-important part in determining the lexical value of:

Xronogr., 1494g.: ognutis'a okolo ugla (Sr.)

Novg. Il., 1190g.: oboločitis'a okolo poroga (Sr.)

These represent a preliminary stage in the development of A¹⁰ out of the OR state of the o-/etc. lexical field. Use of okolo, vokrug, etc., still plays an important, though not vital, role in the expression of the A¹⁰ value in MR. Other OR and OCS verbs which might possibly be included in A¹⁰ can be classified elsewhere:

Izb. 1073g.: ne obidi ... (Sr.) ("do not fail to"): as an original C, now B^{vn/g-a}.

Ip.l., 1185g.: ominuti (Sr.): as B^{va}.

P.V.L., 941g.: obidoša Rus' okolo (Sr.): as A²⁰.

Z.Theod.Stud.(79): Dože i do m'n'sago obitěkati, ježé pače o nasů luče nečto promyslivě (Sr."obxodit'"): as A²⁰?

Gran.Oty, 1351g.: A vyézdilů tu zeml'u Kodorů Čelčič, totú obíezdil ot pany Oty starosty (Sr." - "): meaning not clear.

OCS: obnositi (Sadn.): as A³¹-B³².

ogresti (Sadn.): as A²⁰.

A¹⁰²: Only found from the 17thC, and then in rather doubtful occurrences, most of them with an alternative classification of B^{va}OD, B^{va}OD':

Služ.kab., 63: Vmesto bdenija noščnogo vsenoščno sp'axu i in ex opivaxu, druzii že obygryvaxu (Lev.): "attempt

to outdrink", "attempt to outplay"?

Only in the 18thC do we find obojti, oskakat', obnesti, etc., with the recognisable MR value "pass, overtake":

Nord.(II,474) : opivat', opit' "... boire plus qu'un autre" In the 19th and 20thC, the category is further increased in numbers: obstrel'at', oblovit'. In certain respects, this category may be viewed as a modal A¹⁰. Predominantly ob-; o- forms occur in couplets.

A²⁰ : This category has been well represented from earliest times, in both the native and slavonicising languages. The modern predominance of ob- dates only from 16th-17thC; previously in both OR and ORS1, o- predominated (slightly more so in the latter). Couplets have always featured, notably oderžat':obderžat' (even in OCS). It is possible of course, that some kind of distinction was made between the members of such couplets in earlier stages of the language(s), possibly on the lines B¹:A, or B^V:A. The "encircling" value of deržat' itself may indicate that both oderžat' and obderžat' should be classified as B^{Va}. Other couplets are osěsti: obísěsti (11th-13thC), ostojati: obístojati (11thC), ostupiti: obstupiti (15th-19thC), oxvatit': obxvatit' (18th-20thC) (these may be B^{Va}, xvatit', like deržat', denoting an "encircling" value: the link between A²⁰ and B^{Va} in early stages of the language is made plainer in section 4.3), ogorodit':obgorodit' (18th-20thC)(B^{S1}?), ostenit':obstenit' (18th-19thC)(B^{S1}?), etc. Obi- is widely found in OR, ORS1:

Lavr.l.(402) : i obisědoša grad (Sam.)

2 Car., XI, 21 : obistojaxut' ny mužii na poli (Sr.)

Lavr.l.(190) : vidě obixodešča běsa (Sam.)

Zlatosstr. : Rucě prostřírūtě dírža i obixyščaja .. postřiniky (Sr.)

Lavr.l.(278): i usteregoša Ruskič storoževe Oltonopu.

i obistupivuše i. i ubiša Altunopu i suščaja s nim (Sr.)

A²¹: This category, predominantly ob- in the 19th and 20thC, is first truly established in the 17thC. Previous occurrences (ošiti in the 13thC and obgoréti in the 16th) may be B²¹:

L'v.l.(II,526): Mosty že ... čerez' vs'u nošč' gorělo, vygorělo, i stena gorodnaja obgoré i seml'a iz goroda sypas'a (SRS)

Bezob.(147): a ot togo požaru zgorělo na semnatcati crkvax obgoréli krovli.

A³⁰: Found throughout, although some of the native OR examples are doubtful; e.g.:

Ostr.ev.(Mk.V.32): Ogledašese viděti sútvoríšqj se (Sr.)

Ip.l.,1274g.: oni ... osmotréša, ože netut' rati (Sr.)(A³¹?)

Until the 20thC, o- predominated, although in a numerically rather limited category.

A³¹: This sub-group of A³ ("activity in a circle") is found throughout ORSl. At this period, obxoditi "wander" may be classified here or as B³² or as B²², or even as covering all three categories: "wander around from a central point over many places or over an extensive area" (cf. 4.3.1).

Many of these verbs can also be classified as A³⁰, e.g.

ogl'adatis'a, ozrétis'a, meaning both "look behind one" (A³⁰) and "look around oneself on all sides, be circumspect" (A³¹), and a category A³ might be more appropriate. The two categories, A³⁰ and A³¹, do, however, diverge from the MdR period. E.g.

Lavr.l.(194): ogledavuše kusaše xlěba (Sam.)

From the 15th - 17thC it is frequent with roots denoting "thought, discussion", and indicates a communal taking of advice (such verbs may, however, be classified as B^v) :

Voskr.l.,VIII,71 : obmysliti s kem (SRS) (later examples of obmysliti seem to be definitely B^{vn}, B^{va2})

Psk.I 1.,1463 : ...ves' Pskov ogadav,... (Sr.) (B^{vn} ?)

R.I.B., VI, 686 : obgovoriv s svoim synom ... i s nami (SRS) (also in the 16th, 17thC; other examples, without s kem, indicate a B^{vn} and later a B^{va2} value)

Arx. Str., II, 667 : po ... delam ... s ... krest'jany ogovarivat' v pravdu ...

Other verbs occurring at this fertile period for A³¹ are:

A. Astr., 6 : opisatis'a s kem (SRS)

Ist. Box., 479ob : oboslatis'a "send around a message" (TODRL, XXI, 246)

Nordst., II, 452 : oboslat' "envoyer à la ronde ..."

Dal': oboslat' "poslat' ... po raznym mestam ... "

As in A³⁰, o- predominates until MdR, during which period ob- grows in usage until it is equal with o-.

B¹ : This category is most represented in the 18thC, when o- predominated (most previous stages of the language have exclusive o-). Since then the category has declined numerically: only context may now sustain it as an independent entity within the field. Examples:

Ostr.ev.(Luke.XXIV.29): i věnide sū nima obleščí (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(341): Mladíci Vavuloníci o kamenů

obražaemi i rasypaemi (Sr.) "strike"

Zit.Nifont.XIIIV.(20): Vsi opr'agnuša na ně, jazviti i xot'ašča (Sr.)

Lev.XVII.10(14^cms.): Opru lice svoe .. na dušu (Sr.) ("I will set my face against that soul")

B^t : As noted in 4.1, this is no longer extant in standard MR. Exclusively o- until the 19thC. E.g.:

Kir.Tur.Pis.Vas.: postitis'a ot brašna ili ot pitia, ili obnoščevati v molitvě (Sr.)

Isk.XXIV.4(14^cms.): Obutrěv že Moisi zautra trebniky (Sr.) ("... rose up early in the morning")

Pov.Tim.(196): I obvečer'a so otrokom i spa do utra na trave (SRS)

P.V.L., 1024g.: Mjstislav že osvetú zautra, viděv ležacie sčeny (Sr."rise early, at first light")

B²⁰ : Found throughout. o- or ob- predominance in OCS, OR and ORSl is difficult to ascertain, the only regular (i.e. occurring in more than one century) significant verb being odéti, which may be B^{va/sp} or even nearly unmotivated and totally conventionalised. From MdR to MR a predominance of significant o- forms is reversed, the 50:50 stage being reached between the 18th and 19thC. Verbs entering couplets, however, form a large proportion of o- and ob- forms.

Examples will be found in chapter 5.

B²¹ : Found throughout. o- predominates in OCS, OR and ORSl, but in MdR ob- attains parity with it. The 17th and 18thC show a return to o- predominance (many of these verbs may, however, be equally classified as B^{va/sp}), while a large number of ob- neologisms in the 19thC give us the MR situation of ob- predominance. E.g.:

11thCSl: Ostr.ev.(Lk.II9): Slava Gnja osija je (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(298): Mlunijami obisijajemo (Sr.)

12thCS1: Z.Th.St.(101): Jeliko obisijajet' slnce (Sr.)

Efr.krm.(Krf.129): Skvirnami okropljeni (Sr.)

15thC: Novg.II.,1417g.(Arx.sp.): Grom byst' ... i ikony opolesa (Sr.)

B²²: Extant in OCS, OR, ORS1 as a variant of B³² (and/or A³¹), indicating activity over a large area rather than involving many objects. By the 16thC, however, it emerges as a separate category in its own right:

Vopr.Kir.: Ože nelzé se budet' pričascati lěto ili polu-léta, to opolosnutise večerě, a na utrie komukatú (Sr.) ("wash oneself thoroughly"? , or B^{va/sp?})

Lavr.l.(261): i svolokoša s nego soročku krovavu sušč'u.
i vdaša popad'(i) oprati (Sam.) (B^{va?})

Until MdR, there were few significant forms; thereafter, ob- predominates. Examples:

Don.d.(IV,329): město, ..., obvoevano i razoreno bez ostatka (SRS) (B^{va?})

Trav.(245): toju travoju obkurivajut razlichnyja runa (SRS)

Arx.Str.(II,858): i vy bu... kazakov ... osmatrivali sami, kakova č'ja rana, a po osmotru ...

B³²: In OCS and ORS1, the verbs included in this category are often found in the other close categories B²² (see above) and A³¹: these three may have formed a single category with variants at this period (v. 4.3). Ob-/obi-/obi- forms predominate throughout. In OCS and ORS1, the only verbs to be regularly in the category are obxoditi,

obixoditi, obteči, possibly obiskati. In OR okupiti "gather (many) together" is possibly classifiable here, but probably is B^{va}. The number of verbs in the category grows from MdR onwards. Examples:

11thC Sl:

Nest.Zit.Feod.(5): obixodi vsja manastyre (Sr.)

16thC:

Kurb.Ist.(VIII): i obxodit te vse obiteli (Fenn.65)

13thC:

Novg.I 1.(1204): Vnidoša vě tě korabl' ... i vše
města obiskaša (Sr.)

17thC:

Arx.Str.(II,101): okolo togo sela ... obyskivali
bol'sim obyskom.

18thC:

Nordst.(II,455): obuiskivat', obuiskat' "fouiller,
fureter, chercher, mettre le nez partout"

B^{2/B} : Found throughout, although the close connection with B^{va/sp} means that many verbs can be included as members of both categories (e.g. otrěti, odrati, ostriči vlasy - B^{2/B}, ostriči golovu - B^{va/sp}, etc.) In OCS, OR, ORSl, o- predominates. By the 19thC, to a great extent by means of the formation of couplets, ob- achieves parity with o-, and by the 20thC predominates. A couplet found from the 13thC to the present day is odrat' : obodrat':

Lavr.l.(1203): Ikony odraša (Sr.)

Nik.l.(X,35): ikony obodraša (Sr.)

Sof.I 1.(1372): Ženy i děvici odiraxu i do poslědnie nagoty (Sr.)

Kurb.I(153): obdirati odeždu (SRS)

B^{va} : Found throughout. o- has always predominated and, unless we treat obderžat' as belonging here rather than to A²⁰, was exclusive in OCS, OR until the 13thC, ORSl until the 15thCSl. Since then the percentage of ob- forms in total significant forms has slightly increased: 16thC: 22%, 17thC: 17%, 18thC: 24%, 19thC: 24%, 20thC: 31%. The percentage of ob- forms in first occurrences has, however, increased significantly: 16thC: 33%, 17thC: 10%, 18thC: 32%, 19thC: 35%, 20thC: 50% (cf. 3.3.2). Examples from OR:

Pis.Vlad.Mon., 1096g.: oplakal muža eja (Sr.)

Lavr.l.(28): ... načenū ot marta ... okončav že ... (Sam.)

Psk.II., 1265g.: Kn'az' Domant ... ostavl' ... zeml'u
litovskuju, i priběze v Pleskov (Sr.)

P.V.L., 1097g.: ... očjuti plac' i reč ... (Sr.)

Sof.vr., 1476g.: Načat sudit ix, i sudiv ix i obyskav, da
žalobnikov opravil (Sr.)

B^{va/sp} : Found throughout. In OCS, OR, ORSl, o- was exclusive. In the 15thC, the couplet ožeči : obžeči introduces ob-, and ob- members of couplets have ever since formed a large proportion of ob- verbs (in the 18thC, 12 out of 13; in the 20thC, 15 out of 21). Examples:

11thCSl: Ostr.ev.(Io.XIII.5): Načetū umyvati nogy učenikomū
i otirati lentiemi (Sr.) (B²¹ or B^{2/B?})

12thC: P.V.L., 1101g.: i emū i i okova i privede i Kyjevu (Sr.)

17thC: Bezob.(135): Nne gsdr' moi ... čerez siju gramotku
oblebizaju nogi twoi za twoju ... mlst'

B^{vr} : Found throughout. Exclusively o- until the 16thC, when obgovoritis'a may be classifiable here.

Obojtis' "cost" is first found in the 17thC.

B^{vn} : Found throughout. Exclusively o- in OCS, OR, ORSl. Obgovoriti s kem, which may be A³¹, is the doubtful entry for the 15th and 16thC.:

R.I.B.(VI,686): razsudiv ... i obgovoriv s svoim synom ... da i s nami (SRS)

A.razr.prik.(41-42): i jaz s vami obgovor'u, kak budet prigoža (SRS)

A.Graž.Rasp.(135): i kn'az' Ivan, Gosudar' z bojary spisok obgovor'a (SRS): note the transitive verb - cf. B^{Va2}).

Skaz.rosk.žit.: nixto ne ogovorit, ni slova molvit (Lev.) The MdR predominance of o- is gradually being eroded in MR. An interesting word in this category is ožiti čem "keep alive on something", which is recorded in the 11thC (Lavr.l.(147) - Sr.) and in the 13thC (Ip.l.,1202g. - Sr.); this was presumably not able to compete with the Slavonic ožiti "return to life, revive" when the native (OR) and slavonicising (ORSI) styles of the language began to coalesce (no cases of ožiti "return to life" do in fact occur in our material between the 11thCSl and the 17thC; this is perhaps an indication of the ambiguity which was felt to exist over this word.). Ožit' "return to life, revive" is classified as B^{vn}SP.

B^{vn/sp} : The word otok "dropsy" occurs in ORSl

from the 11th CS1, presumably based on oteči. Otekati is found in the 13th CS1, and the category (always very restricted in number but exclusively o-) has been extant from then to the present day:

Pčel.I.Publ.b.(19): Otekajuščaja udesa (Sr. "swell up; become inflamed")

Zit.Andr.Jur.(XXI,85): Ot mnoga plača opuxlě emu b'asta oči (Sr.) ("intumescerunt")

B^{v1} : This category, possibly one of the "heirs" of the ancient function C, has existed throughout, exclusively o- until the 18th C since when it has been predominantly o- with several couplets. OR obložiti "found, lay foundations" has been included here.

Examples: from the 11th CS1:

Nest.Zit.Feod.(22): Oprovorotil takovy i sūsud tūči i nicí položil (Sr.) (Ecclesiastical text, but with native form of the root vorot/vrat: later scribal error?)

Sbor.1076(33): Pripaxnuvúši ..., jako bure větrineja, i plod dobryix děl obronivúši (Sr. "drop")

from the 12th C:

Novg.I l.(1199): V to že lěto v Rusě gorod obložiša (Sr.)

from 15th CS1:

Afan.Aleks.sl.na Arian.: Ostrujati Arianskuj eres' (Sr. "destroy")

from the 17th C:

Arx.Str.(II,1146): i ty bū ... tot novoj xram ... velěl obložiti na starom cerkovnom městě

and from the 18th C:

Samarin.(69): my ponevoli prodali v' Krasnom sele
čto grex stalsi u nas obranili vypis ... (Kotk.)

B^{v2} : Only found since the 16thC:

Stogl.,¹⁴⁰ : Mitropolit .. sudnoj spisok obgovorit po
sv'aščennym pravilom (Sr.). This may, however, be
classified as A³¹. The 17thC has more certain examples:

A.Ju.B.,III,41 : ogovor'a sie sudnoe dělo (Sr.)

A.M.G.,I,469 : my ob vas ... pečal' imeem i obmyšl'aem
(SRS). This example shows clearly the connection of

B^{v2} with the modern usage of the preposition o, ob with
the locative. The 18thC adds obdumat', and the 19thC
odumat', obsudit', obtolkovat'.

B^{va3} : The earliest occurrences are in the 13thCSl:

Z.Nif.,464 : Videv že blažennyj, jako l'ut est' zvěr',
i poide sam napredi, obl'udaja mene, da ne ubiet lan'
(SRS) ("look after, protect"), and in the 13thC:

I.p.l.,1268 : zeml'a ... opasena (Sr.) ("saved,
protected"). Exclusively o- except in the 18th and
19thC, in each of which a short-lived ob- form occurs
in a couplet:

Pol.: obstregaju "zri ostregaju"

Dal': ..., oslonit' "obslonit'..."

B^{vr3} : Found throughout, assuming that OCS opas
"care, caution" is based on the verb *opasti se (found
later). Exclusively o-, although over a very small
number of verbs. The prior existence of B^{vr3} to B^{va3}
suggests that they were not at first connected, B^{vr3}
being possibly based on A³⁰ ("look around oneself" -
"be circumspect" - "be afraid"). The development of
B^{va3}, in about the 13thC, on the roots which are the

same as certain roots in category A³⁰, would have, on this analysis, drawn away these verbs to form a category B^{vr3}, differing from B^{va3} only in grammatical form. It is very possible, on the other hand, that B^{va3} existed earlier, but was not recorded until the 13thCSl. A further element in the development of B^{vr3} may have been function C "away from, down from": N.B. the genitive construction of osteregat's'a čego.

B^{va4}: Found only from the 18thC. Perhaps the least independent of B^V sub-groups in MR. Example:

Ruk.L.(79): Objezžati "lošad' naezditi"

B^{s1}: Found throughout. The o- predominance, exclusive at first, has since the 15thCSl been slowly undermined, but it is still extremely strong. Couplets account for many ob- forms:

Min.čet.(V.): Žizniju bezkonečnoju obdarit vas (Sr.)

Čel.(26): požalui veli mne obženit(') malčika svojago v' svcei votčine potomu čto babenco zaskorbelo i
čcišek svarit nekomu (Kotk.)

B^{s10}: Only found since the 17thC, except for a lone Bulgarianism in the 14thCSl: obagnitis'a; cf. MBg obágnia se. Exclusively o-. A 17thC example:

Čel.(29): dve kobyli ažerebilis' (Kotk.)

B^{s1/sp}: Found throughout. Predominantly o-; until the 18thC, all ob- forms occur in couplets: osěniti: obsěniti (OCS, 11thCSl), ozariti: obzariti (11th, 16thCSl). As with B^{va}, the oldest occurrences of ob- may be classifiable as A²⁰ or B²⁰:

Ostr.ev.(Lk.IX.34): Bystí oblak i osěni ja (Sr.)

Io.ekz.Bog.(302): I xěrovim že, obisěnjajuščaja
ocěstilu, ne děla li ruk člvc̄ský (Sr.)

Min.1097g.(108): dxvnyimi světilostími ozarivušise (Sr.)

Pand.Ant.XIV.(268): Javleníny mi ny zarečmi obizarejošče
(Sr.)

B^{s12} : Found throughout. In OCS, OR, ORSl
exclusively o-; ob- is introduced in the 16thC:

P.V.L.,1071g.: ne xodi bez oružija, osorometí tē (Sr.)

Nikon.Pand.(sl.35): Prědú vsémi jego osramiti (Sr.)

Bars.No470,26-27ob: ... da žal' togo, čtob teb'a ne
osoromotit' (TODRL,XXI,79)

Kurb.perep.(V.): bezčislennymi grexi obt'agčen (Fenn.55,
198)

B^{s12/sp} : Found in OCS, ORSl till the 14thCSl, and
since the 18thC. Exclusively o- in the early period, and
predominantly so until the 19thC; in the 20thC, a sudden
loss of o- forms has produced a predominance of ob- forms,
which is extraordinary for B^s categories. Examples:

12thCSl: Zlatostr.(19): Golub okal'an (Sr."dirty, soil")

Stixir.XIIv.(43): Krūviju zemlju očirivivuše (Sr.)

14thCSl: Isx.XXV.5(sp.14v.): Koža ovča očermneny (Sr.)
("dyed red")

B^{s13} : Found in OCS, ORSl, OR since the 14th-15thC:

R.Prav.Vlad.Mon.(Sin.sp.): odolžati (Sr.)

Exclusively o- until the 20thC, apart from a couplet in
the 17thC:

Paz.(28): odolžal ja velikimi dengi (Kotk.)

Pam.Pers.(565): oni de ... proélis'a i oprodalis'a, i
obdolžali velikimi dolgi (SRS)

B^{s13}/sp : Not numerous in ORS1. MdR (exclusively o-). Well-established since the 18thC (predominantly o-; in the 18thC, the ob- forms were members of couplets).

Examples:

12thCS1:

Zlatostr.(61): Pastusi okrastevša ovea ot zdravyx
otlučajut (Sr.)

13thCS1:

Triod.post.XIII-XIVv.: Otirněvšju i oljaděvšju dšju
mi vsěmi str^sinymi poxotími ... očti (Sr.)

B^{s2} : Found throughout. Exclusively o- until the 18thC, when couplets account for 3 of the ob- neologisms:

Ruk.L.(82-82ob): obtončati "otončati", obtončiti
"otončiti"

Ruk.L.(78ob): obgorčiti (no indication is offered by the compiler of the lexicon as to the meaning of this word; we assume it is a synonym of ogorčit')

B^{s2/sp} : Found in OCS, ORS1 and OR (only obnažiti). SRS notes obéliti "whiten, whitewash" from the 15thC. Exclusively o- until the 18thC, when ob- forms are introduced, to a large extent via couplets.

B^{s3} : Found throughout. Predominantly o-; ob- forms are mostly found in couplets: e.g. onemet' : obnemet' in the 18thC (Nord.). Other examples of this category are:

P.V.L.,1093g.: opustěša sela naša (Sr.)

Arx.Str.(II,339): my ... do konca razoreny i obniščali

B^{s3}/sp : Found in OCS, ORSl, and sporadically in OR (cf. other */sp categories). Exclusively o- until the 18thC. Examples of couplets:

Arx.Str.(II,773): i u verxovyx u želěznyx pušek
stanov i koles nět, a u inyx s močí ognili

Dok.Sen.(II,2,161): ugly (doma) obgnili, krovli
obgnili (SRS)

Nord.(II,489): oséděju "grisonner ..."

Ruk.L.(81ob): obsedeti "posedeti"

Chapter 5 gives a complete list of first occurrences, with examples.

4.3 Development of the o-/etc. lexical field.

4.3.1 The situation in OCS and early periods of OR and ORSl.

The absence of absolutely certain occurrences of A¹⁰ until the 16thC, of A¹⁰² until the 17thC and of A²¹ until the 15thC indicates that the spatial A functions of o-/etc. were extremely restricted until MdR, the lexical value "round" being expressed by non-verbal means (prepositions, etc.). A²⁰ was presumably even more closely connected with B²⁰, B²¹, B¹ and modal B than it is now, being no more specific in function than "close to, pressing up against" (cf. oderžat', obderžat', ob'azat', etc.), the idea of a circular effect of the action being logically included (all points on the circumference of a circle are equally "close to" the centre; note also in this connection the widespread use of okolo, krugom, etc. to specify the idea of "encirclement":

Skaz.vost.stran. : obležit okolo Jugorskie zemli
(15thC) (SRS)

Z.Nif.XIIIv.(130) : Krugom krug okročiv okolo
svojego prestola (Sr.)

Pal.XIVv.(30) : krugom obixod'a glavu (Sr.).)

This kind of lexical function would also cover A³ (A³⁰ and A³¹) and might have included the verbs in B³², the concept of involving many or all objects in an action having at that time (OCS, OR, ORSl) the additional connotation of these objects being positioned "close to", "up against" or "on all sides of" a central point, where the action is viewed from. (The fact, however, that at this period B³² has exclusively ob- forms suggests that this may not be so. See below.)

Two unrelated facts support this interpretation of the original spatial functions of o-/ob-. Firstly, in MR there exists a whole series of o- prefixed nouns (e.g. okrajna, okrug, okrestnost') which may be interpreted as having this relatively unspecific (in modern terms) function of o-, rather than the specific lexical value of A²⁰, B¹, etc. Secondly, we have the evidence of other Indo-European languages, especially of Latin: obsidere "besiege" ("sit close to and thus surround"), obire "go to meet" ("go close to, against"), obambulare "walk about near", obruere "bury, destroy" (cf. the functions C and B^{v1}), offendere "strike against" (cf. function B¹).

Whereas, as stated above, we have disregarded the presence of ū and ī in assessing the significance of ob- (obū-, obi-, obu-, obi-) forms, it is of interest

to study the specific weak jer found in significant ob- forms in OCS and in earliest OR and ORSl.

Sadnik and Aitzetmüller show all their entries with a uniform obú-, possibly in an attempt to overcome the lack of clarity caused by the OBg tendency to confuse ú and i: this "etymologising" is somewhat unfortunate. Rešetar (1923), for example, notes that the Codex Zografiensis has forms običoždaše, običtoimú.

In the 11thC OR and ORSl, Sreznevskij shows the majority of examples of significant ob- verbs as having obi- or its variant obi- : obiteći; ostojati, obiſtojati, obiſtojati; osijati, obiſijati; osěti, obiſěti; obiſoditi, obiſoditi; obiſen'ati; obiſar'ati. Later examples of these words gradually replace obi- with obú- : obústojati (12thC), obúzariti, obúdiržati (12thCSl). 11thC and 11thCSl examples with obú- (obúsvěščati, obgl'adati) may be precursors of this orthographic change stimulated by the corresponding phonetic change, or due to corrections by later scribes. Compare the development of obiti, obyti, obojti:

Ostr.ev.(Io.X.24): Obidoše že i Iudei (Sr.)

Kurb.perep.(IV): obydox zeml'u (Fenn.55)

Psk.II., 1348g.: oboide ves' gradū (Sr.)

and that of obiskati, obyskati:

Novg.II., 1204g.: vsę města obiskasa (Sr.)

Io.1.I.1 Apost.KIVv.(V.): Ruky naša obyskaša (Sr.)

In the 11thC, the categories involved in the form obi- were: A²⁰, B²¹, A³-B³², B^{va}, B^{s1/sp}, B^{s3}, and of these all except B³² have a majority of significant o- forms; all the significant forms of B³², however, are at this period obi-.

On this somewhat tenuous evidence, it is possible to draw the conclusion that ³² B represents the remains of a prefix obi-, opposed to the prefix o(b)-, and that both before and during the earliest recorded periods of Slavonic there was a great amount of contamination between the two, resulting in the use of two forms of the same prefix, o- and ob-, and in a long, as yet incomplete, process of assimilation of these forms into the lexical structure of Russian.

Such a suggestion of a dual origin of o-/ob-/obo- is not, of course, new. Preobraženskij notes Brugmann's and Vondrak's differing etymologies for the prefix and for the preposition. Brugmann treats ob as a descendant of I-E *obhi, *bhi "on, attack, possession":

- *obhi > *obi > Slav. obú
- > Skr. abhi
- > Goth. bi > OHG bi
- > Lat. ob

cf. Skr. abhi i "attack", Lat. obeo, Slav. obiti; Skr. abhi sad- "stand against threateningly; restrain", OSaxon bisittian "besiege", Slav. obstojati; Lat. obloquor, OHG bisprehan, pisprähōn "condemn", Slav. obolūgati (sic); Slav. o kamení, soblazniti se o mīně, ELat. ob Romam legiones ducere, Goth. bi staina "against a stone".

Vondrak treats the prefix as a product of I-E *mbhi/ambhi or *mbh, with loss of the final -i:

- > OHG umbi > Germ. um
- > Gk. αψή "about, near"
- > Lat. amb-, am-
- > Skr. abhi-tas "on both sides, near"
- > OIrish imb-, imm- "near, round"

- > OWelsh am- (ym-, em-)
- > Alb. mb, mbi "on, towards; near, in"
- > Slav. ob > o (at first in groups like ob-b...,
ob-p..., obv.)

Walde (Lateinisches Etymologisches Wörterbuch, 1954) suggests that the products of I-E *obhi and *mbhi did in fact coalesce in Goth. bi "around" and in OCS obi, ob, o.

Endzelin (1905), according to Preobraženskij, also treats o/etc. as the product of two prepositions: *op(i)

- > Balt. ap(i), and *ob(i) > Skr. abhi. Op- before voiced plosives and spirants would have been confused with ob-. However, most examples of Slavonic ob- would be cognate with Balt. ap(i) : e.g. Lith. apaūti, Slav. obuti; Latv. apmirst, OR obmerli ("they lost (many troops)"). Endzelin suggests that obresti is among the minority of Slavonic o-/ob- prefixed verbs in which the prefix is cognate with Skr. abhi.

If we accept that category B³², with exclusive form obi-, can be considered as belonging originally to a separate prefix, it would appear that this prefix must be the product of I-E *ambhi/*mbhi, and cognate with Gk. αμφί "about, near, on both sides", OHG umbi "around", OIrish imb- "round". Its lexical function would be, approximately, "around, near, on all sides". (Note how close this is to A³¹ "activity in a circle, activity based on a centre": see below.)

The prefix o(b)- would then be the product of I-E *obhi, cognate with OHG bī, Lat. ob; lexical value: "close to, pressing against". (The situation of Skr. abhi may, in this case, be similar to the coalesced Slavonic o-/ob-, also

the product of two I-E forms.) In addition, the prefix o(b)- may also be cognate with Gk. ἄπο, Lat. ab, Skr. ápa, OIrish apa "from, away from", Goth. af, with lexical function "down from, away from, withdrawal"; the assimilation of this form into o(b)- (from I-E *obhi) appears to precede the assimilation of obi- (from I-E *ambhi/*mbhi).

If this is the case, the "envelopment" value of B^{20} may have developed, before the recorded history of Slavonic, from the prefix o(b)- under the semantic attraction of the prefix obi- "near, on all sides". A^{20} , "encirclement", would have a similar development, although its semantic position is nearer the values of obi- than o(b)-.

The following diagram (fig. 4) shows the suggested lexical field of o-/ob-/obi-/obu-/obi-/*obu- at about or shortly after the dialectal division of Common Slavonic. A/B is the "kernel-value" of the prefix, and is approximately "close to, pressing up against, pressing round". We have retained the category numeration and literation which was applied to MR.

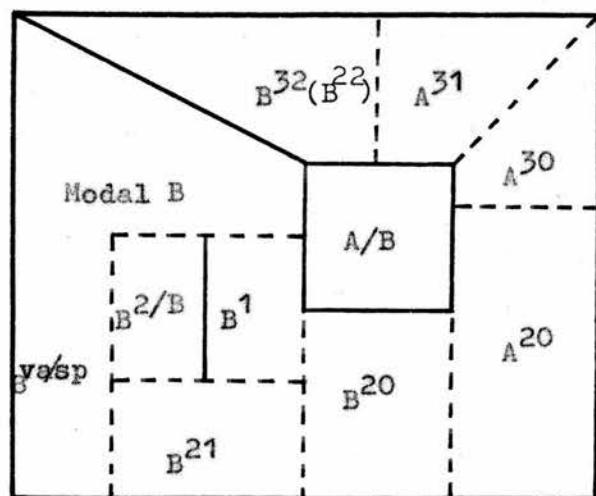


fig. 4

A modified form of this diagram (fig. 5) gives a more sophisticated interpretation of the o-/etc. lexical field in the earliest period and the etymologies of its various areas.

Categories A³⁰, A³¹, B²² and B³² are amalgamated into a category (A-B)³ ("around, on all sides", and, in specific contexts, "activity based on a centre; activity involving many objects of equal status; activity over an extensive area"); this has variants A³⁰, A³¹, B²² and B³² (B³² could, at this period, be redesignated A³², as it contains only verbs with a two-dimensional + horizontal value: cf. the B³² verbs in MR which have a virtual A³¹ value, e.g. obzvonit' vsex druzej "phone around (from a central point) ..."). A³⁰ stands slightly apart from the other three variants. Examples:

Izb.1073g.(V.): Po široče uselenyja obixoditi (sr.); B²², A³¹ or B³².

Kiril.Ierus.Ogl.XIVv.: obixoditi bo jako lišči revy, išta kogo požrati (sr."brodit'"): A³¹-B³².

Zlatostr.(4): Obodoxu vs'u zeml'u (sr.): B²².

Nest.Ž.Theod.(5): obixodi vsja manastyrę (sr.): B³².

P.V.L.,1045g.: Vsego mira obixodita (sr.): B²².

Io.1.I.1 Apost.XIVv.(V.): Ruky naša obyskaša (sr.) ("our hands have handled"): B²² (B^{va?})

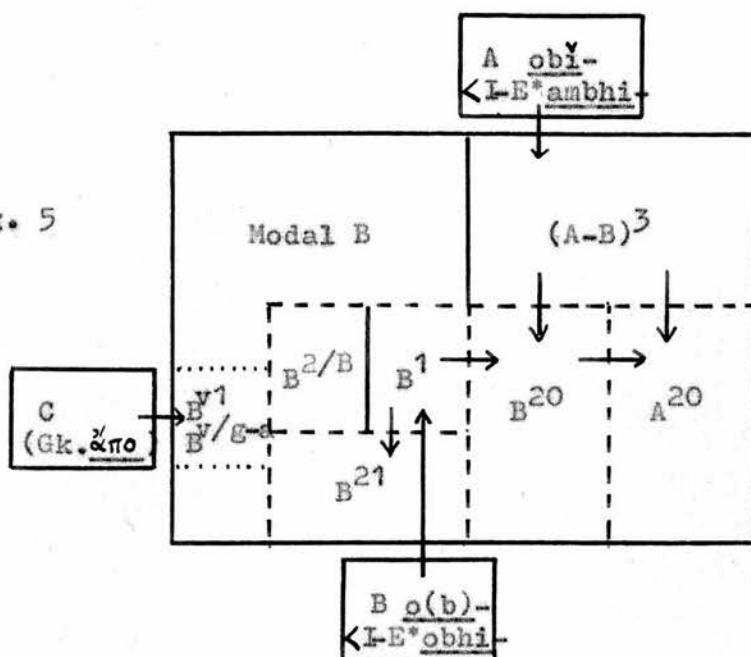
Novg.II.,1204g.: Vnidoša vú tū korabl' ... i vse města obiskaša (sr.): B³².

Gr.Naz.XIV.(59): ... sútvori vúseljenqj, jože súpasinoje slovo obiteče (sr.): B²².

One 11th CS1 verb, ogl'adati, may have B²² value "examine all over", but it is perhaps more plausible to interpret it as B²⁰ or even B^{va}:

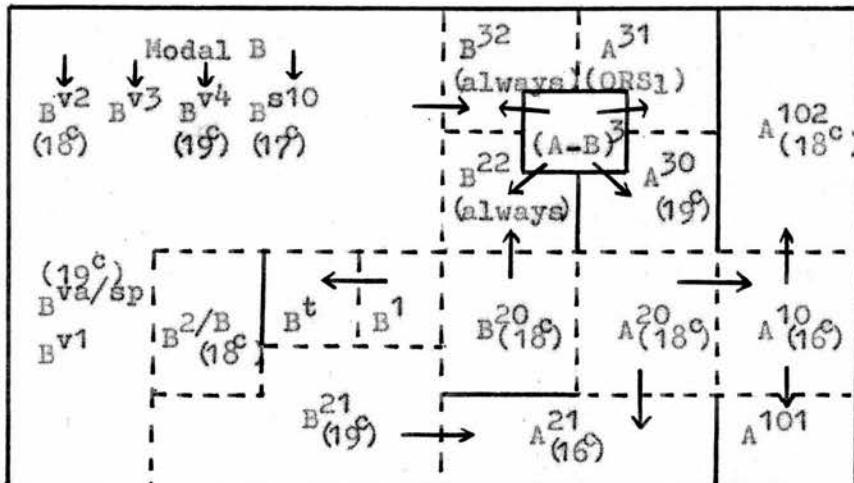
Car. 1, XIX. 15 (V.): I posla Saulu, da ogl'adajutu Davida (Sr.) ("to see David").

fig. 5



4.3.2 Further development of the o-/etc. lexical field.

Fig. 6 shows the further development of the o-/etc. lexical field. Arrows indicate semantic development. Dates



placed beside each category index show the century when ob- forms began to predominate in first occurrences (where applicable). Note that, in addition to the developments described below, $B^{v/g-a}$ drops out, some of its verbs being assimilated into A^{101} , a variant of A^{10} .

4.3.2.1 The development of (A-B)³.

The continuing break-down of the formal distinction between categories B^{20} and modal B (o(b)-) and category $(A-B)^3$ (ob(i)-) allowed the further interaction of these categories and the subsequent development of $(A-B)^3$:

B^{32} : the influence of modal B, along with frequent usage of contexts including vse, mnogo, etc., seems to be dominant here;

B^{22} : the influence of B^{20} seems strong here. A further stimulus may have been provided, in MdR and early MR, by the development of object-promotion affectivity (v. 4.4). The complete involvement of all aspects of an object suggests that the verbal action may be regarded as satisfactory in its result. However, $B^{22}OP$, expressing a verbal action which involves all aspects of an object and which has a completely satisfactory result, is itself fairly distinct, in MR, from neutral B^{22} ;

A^{31} : this seems to be somewhat of a residual category; the place of A^{30} in this scheme is somewhat obscure: it seems best to regard it as a development from $(A-B)^3$ under the influence of A^{20} , and prefical form (o- predominance) tends to support this, although A^{31} , which is much closer to B^{32} , also has o- predominance. Perhaps not too much should be read into this last fact: the number of verbs involved is always extremely small and statistically unsound.

4.3.2.2 Development of A¹⁰, A¹⁰², A²¹.

The existence of two or three formal origins for the prefix o-/etc. also appears to have helped the development of the modern spatial A function ("round, around") as a distinct part of the lexical field.

The crystallisation of the "around" function may be illustrated by the verb okropiti:

12th CS1: Efr.krm.(Krf.129): Skvirnami okropl'eni (Sr.) ("aspersi"): B^{va/sp} or B²¹;

14th CS1: Isx.XXIV.8: Moisi okropi l'udi (Sr.) ("sprinkled (the blood) on the people"): B²¹ or B²⁰;

18th C: Pol.: okropl'aju "circum spergo, zri kropl'u": B²⁰ or A²⁰. It is interesting to note how Polikarpov is willing both to attribute value A²⁰ and not to attribute it ("zri kropl'u") to okropiti. A¹⁰ in fact becomes established at about the same time (16th C) as significant ob- verbs in A²⁰ outnumber significant o- forms, that is, on the establishment of a fully independent A²⁰ category with its own formal characteristics.

However, the close connections which continued to exist between all these categories led to the introduction of o- forms into A¹⁰ and to the further introduction of ob- forms into B²⁰ and B²¹, until, in the 19th C, these categories also acquired ob- predominance.

With A¹⁰ established, A¹⁰² followed naturally, probably with roots denoting motion, later, figuratively, with roots denoting activities in which the subject can excel the object. A¹⁰² may now be establishing a potential position as a modal category (cf. obxitrit' "outwit")

A^{21} seems to be a hybrid category formed after the establishment of A^{20} under the influence of B^{21} : it also only acquires ob- predominance in the 19thC.

4.3.2.3 B^{va2} , B^{va3} , B^{va4} , B^{s10} .

The absence of B^{va2} until the 17thC is difficult to explain. The subjection of an object to an activity in a modal B manner (until the verbal activity has its result) has existed since earliest recorded times: OCS osoditi, okončati, okrasti, ožešti, opytati; OR oplakati, osěči, oblišiti, etc. In MdR we find obgovoriti in categories B^{vn} or A^{31} ("talk in counsel") and the competition, from the latter at least, may have prevented the use of obgovoriti in its MR function. Another possibility is that until the 18thC, the use of ob- in a modal function was not established and o- was not lexically specific or "full" enough to carry the concept of active mental concentration of B^{va2} . Neither of these explanations, it must be admitted, is very convincing.

B^{va3} : this sub-category has probably always existed in native Russian. OCS and ORSl may have used u- prefixed verbs: upasti "save", uxranitis'a ot "be protected from" (Sr.), thus explaining the absence of o- prefixed verbs in ORSl until the 13thCSl. As mentioned before, this sub-category was probably also assisted in its formation by the previous recorded presence (in OCS and ORSl, as well as in OR) of sub-category B^{vr3} , also analysable as closely connected with A^{31} .

The development of B^{va4} "test, trial" can best be explained as depending on an expansion of the lexis in order to include a rather more specific and sophisticated concept than had been necessary before. The need for lexical

specificity may explain (v. 3.3.2) the use of ob- in preference to o-.

^{s¹⁰} B is another example of the expansion of the (recorded) lexis into the expression of more specific concepts than hitherto required by the users of the language.

4.4 Development of affective values.

4.4.1 Subject and object promotion.

Most recorded occurrences of promotion-affective verbs date from the 17th and 18thC. This may be interpreted in one of two ways.

Firstly, this affective level may have always existed in the language, based on the relatively great potential lexical load carried by multi-morphemic words, based, that is, on the morphic function of prefixation and affixation. However, because of the formally unmotivated nature of the promotion-affective level and its consequent instability, promotion-affective verbs would only rarely be included in written texts. Thus we find only sporadic occurrences of such verbs:

- Min.čet.fevr.(36): obraždajets'a (Sr.) "fruit in abundance"
- Sof.vr., 1466g.: velmi opolonivšes'a (Sr.) "capture much booty"
- Ip.l., 1190g.: oblovitis'a množestvom zverej (Sr.)
- Prol.XIIIv.: očutitis'a (Sr.) "awaken")
- Ust.gr.m.Kipr.Konst.mon., 1391g.: omoglūs'a (Sr.) "recover")
- OCS, ORSl: ožiti (Sadn., Sr.) ("return to life")
- Arx.Str.(I,672): obgovoritis'a (SRS) "come to an agreement"

On the other hand, we may interpret the above as neutrally affective B^{vr}, A²⁰ and A³¹ verbs, and link the development of promotion-affective verbs with the stabilisation of the modern aspect system, especially in so far as it concerns prefixation.

In the 17thC, we still find extensive use of non-prefixed verbs in the perfective aspect. When opposed to prefixed verbs (svobodit' : osvobodit'), these then tend towards imperfectivity, and perfectivity becomes more associated with non-suffixal prefixation than was the case in the 17thC.

The "globality" of perfective verbal action, being associated with prefixation, may thereby have facilitated the growth in prefixed verbs of promotion affectivity, of the concept of satisfactorily completed verbal action. Promotion affectivity, according to this interpretation, would be the consequence of the perfective concept as applied to modal B, and the imperfective forms of such promotion-affective verbs (which do exist) would be less affective and closer to neutral modal or spatial B or spatial A: cf. obzavestis' xoz'ajstvom (A²⁰SP) and obzavodit's'a xoz'ajstvom (A²⁰); obkurit' trubku (B²²OP) and obkurivat' trubku (B²²). Some of the affectivity of the perfective forms, a lexical by-product of perfectivity, may, however, be transferred to these imperfective forms and give them the lexical meaning of verbal action carried on with a view to subject or object promotion.

The neutral categories on which these SP and OP

verbs are based have, since the regular establishment of this affective level, been the same as are found in 20thC Russian: v.3.4.1.

4.4.2. Subject and object detriment.

Unlike promotion affectivity, detriment affectivity, at least with modal B sub-categories as its base, is found throughout the recorded history of OCS, ORSl and native Russian.

This may be at least partly explained by the spatial function of o- in OCS and early OR and ORSl : "close to, (pressing) up against", from which the modal function is derived. The idea of harmful action "pressing against" a person or object may have indeed existed in Indo-European, at least potentially: cf. Lat. obloqui "slander, speak against".

Verbs denoting "harmful utterance against, slander" do in fact form a large part of the OD verbs which exist in OCS : osudit'i, oblygati, oglagolati, obaditi, obavati, obličiti. In ORSl and OR okladati, ogovoriti and obgovoriti follow this meaning; in MdR oglasiti and obnesti:

Samarin.(4): Ivana Polučina sn ego oglašaet teb'a, gsdr' vs'akogo (n)epravdoju budto ... (Kotk.)

Mor.d.(116): on branit xudymi slovami i obnosit vs'u našu naciju (SRS)

Gogol'(M.Duši): Ja ne vinovat ... no ne tak vinovat: men'a obnesli vragi (AcD1950)

In MR obsudit', obozvat', oblajat', osvistat', obsvistat', oklikat', have similar functions.

However, one verb, objest's'a, has existed from OCS to 20thC with obvious SD affectivity but without the possibility of its lexical function being an offshoot of modal or spatial o-. In OR and ORSl, other verbs show a similarly totally independent affective value:

Pam.sm.vr.(665): povelě ego oběsiti pred narodom (SRS) ("hang to death")

Ptr.(III): ... dostał ja špika ... a ego xoču obvěsit' po Riskoj dorogě (SRS)

Ugl.A.(258): ta gran' obožžena i obita (SRS) ("beat thoroughly")

Suzd.l.(Ak.sp.)(1216): Priběže v Volodimer' o poludni na četvertom koni, a trex odušil (Sr.)

Okormiti "poison" gradually ousts the ORSl meaning "feed, look after, lead, administer". In MdR and MR we can add opoit', opit'(s'a), obožrat'(s'a), oprodatis'a, obkormit', opisat' ("confiscate the goods of"), obkurit's'a, etc.

Two other groups of detriment affectivity verbs are probably offshoots of neutral sub-categories:

(i) OD', with function "deceit" (from A²⁰, B²⁰) occurs from the 17thC onwards (when the "encircling" function of A²⁰ had become crystallised, although some B^{Va}OD and B^SOD verbs in OR, ORSl, MdR and MR also have a function "deceive" by virtue of their roots:

Posl.m.Fot.Snět.mon.1418g.: Oko tlěnnoe ne vidě, i uxo okradeno žitiiskymi kozn'mi ne slyša (Sr. "obmanut'")
(cf. krasti in Sr.: "furari; ...; smuščat'")

Trav.(137): kupcy omanyvajut prostyx l'udej (SRS)

Pov.Gor.Zlo: ... nedumaj ... obmanut' (Lev.)

Ist.Box.(479ob): ... obolstila k smerti sim obýcaem: ...

I tem ix obmanula (TODRL, XXI, 246) "trick"

Others are omíčitati, obmajáčit', obmoročit', etc. A²⁰ OD' and B²⁰ OD' are enumerated in 3.4.2; most date from the 18th and 19th C.

(ii) SD', with function "mistake", is much older than OD'; it is first found in the 14th C:

Lavr.l.(483): ože s'a... gdě budu opisal ... ili perepisal ili ... (Sr.)

However, it is not until the 18th C that this B^{vr} SD' category is well established with, inter alia, obmerit's'a, obmolvit's'a, oslyšat's'a, ostupit's'a. The 18th C also sees short-lived additions to the category: opečatat's'a (20th C: opečatka), okupit's'a. In the 19th C, oblovit's'a, obnizat's'a are unique to Dal', while the additions obložit's'a, obdernut's'a, etc. survive to the 20th C. One or two verbs are new to the 20th C: ogovorit's'a, obgovorit's'a.

The lexical function of these verbs has a certain amount in common with the ancient function "down, withdraw" outlined above (4.1), and with one of its "heirs", B^{v1}. The concept of a "slip" or a "retrogression from a norm" is obviously quite close to that of "lowering" or "falling", and this may well be the origin, or at least a facilitating factor in the development, of this specific detriment-affectivity category.

Other neutral categories on which the SD-OD level is based are: A¹⁰ (from the 18th C: obnesti), B¹ (from the 18th C: ogret'), B² (from the 18th C), B^{2/B} ("despoil": possibly from the 14th C - oboimati -, although the ms. is from the 16th-17th C, when we first find obobrat' and oblupit'). The relatively early date of OD formation on

the spatial function $B^{2/B}$ - cf. all other spatial functions with OD affectivity - is probably due to this function's close relationship with (modal) $B^{va.}$, $B^{va/sp}$ (from the 18thC), and B^s (incl. $B^{s/sp}$, but excluding subject-transference verbs) (from the 18thC). Other examples will be found in 3.4.2.

B^{s3} SD verbs with subject-transference are found in OCS (omriknuti), 14thC (omerkti), 15thC (obmerkti), 18th- 20thC (osmerknut', obmelet'). Their sporadic nature is interesting, perhaps a result of the uncommon syntactical change on which they are based.

4.5. Summary.

In OCS, two previously separate morphemes, o(b)- and obi, are almost completely fused in what has become the single morpheme o-/ob-/obū/obi- whose forms are to a certain extent determined lexically and (for ob- and some o-) phonetically. The morpheme o(b)- itself also appears to be derived from a form with two separate meanings ("against, close to" and "down from") or from two separate forms, each having one of these meanings. The lexical function of the OCS morpheme o-/ob-/obi-/obū-/obi-/*obu- is a mixture of "pressing up against, close to", "down from" (progressively disappearing and subsumed into modal usages of "pressing up against, close to"), and "around, on both sides." Category A²⁰ "encirclement" may be regarded as a product of the coalescence of the first and last of these functions.

With the fall of weak jers, and the full

vocalisation of strong jers, the formal variants become o-, ob-, obo-, which, in conjunction with the development of the more specific lexical function "round, around, circuitously past", partially tend, when the initial consonant or vowel of the root is phonetically neutral (significant), to determination on lexical grounds: o- being used, by and large, for modal functions and ob(o)- for spatial (initially A¹⁰, A¹⁰², later A²⁰, B²⁰, B²¹) functions. It may be that there has, for several centuries now, been an attempt by Russian speakers to transform certain of the categories which we have analysed, into exclusively ob- formation (obo- before historically determined and synchronically conventionalised consonant clusters: br, gn, but cf. obgnit', dr, žd, lg, ml, mš, rž, sl), and others into exclusively o- formation, but that this has been frustrated by the continuing close connection of the (spatial) lexical function A with spatial function B, and by the phonetically determined use of ob- (before certain consonants and all vowels) in categories which would otherwise tend to o-.

The lexical functions of the prefix have, by and large, become more specific, especially in the spatial parts of the field, with the development from the concept "close to, up against, pressing round" of the concept, at first contextually determined, but later entirely independent, of "round, circuitously past" (A¹). At the same time, we witness the gradual assimilation and re-ordering of the lexical area denoted originally by the prefix obi- ("near, on all sides"). This too, under

various influences, becomes more specific: A³⁰, A³¹, B²² and B³². The modal function likewise developed, incorporating verbs which originally had the prefixal function "down from", and later, in MdR and early MR, expanding into specific areas of human experience previously unlexicalised: birth of animals, test/trial, direction of discussion/thought to the solution of problems/etc.

Finally, the detriment affectivity, probably from prehistoric times associated with the prefix o(b)-, also develops, with the help of spatial function B²⁰(-A²⁰), into the lexical area of "deceit", and, possibly with the help of the ancient function C "down from", into the lexical area of "mistake".

We may add here a few theoretical observations on the nature of semantic change, based on the sememe-alloseme dichotomy sketched out in chapter 1.

Semantic change, of which polysemy is one aspect, occurs essentially on the allosemic level and is only then transferred to the sememic level. New allosemes of a form (e.g. a prefix or a root) are created when the form is used with forms which have sememes not previously connected with it: e.g. o + buržuazit' in the 20thC. Such neologisms in turn extend the lexical sememes of the forms they involve (here o- and -buržua(z)-), the morphic sememe of the form prefixation, the grammatical-

class sememe of the verb (and the class-marker -it'), etc. During the history of the Russian language, the sememe of the form o-/ob-/etc. has appreciably changed, from the abstraction of "against, up to (both spatial and modal) - close to, around" to the abstraction of "against, up to (again, used both spatially and modally) - close to - around - circuitously past".

Lastly, although a polarity between a morpheme o-/ob- and a morpheme o-/ob-/obo- does partly exist, neologising on these forms has not so far been very distinct semantically: if the distinction were rigorously observed in neologisms, the sememes O- and OB- would extend into different lexical fields, which would finally separate from each other: it would seem in this case that each morpheme (with sememes O- and OB-) would be represented by two allomorphs: respectively, o-/ob- (ob- before vowels, v, l, m, n, r, j) and ob-/obo- (obo- before specific consonant clusters, b, p). The two sides of the present polarity, however, are so intermingled and confused that such a separation seems extremely unlikely.

5. First Occurrences of O-/etc.-prefixed Verbs
with Examples.

In this chapter are found examples of most of the o-/etc.-prefixed verbs which have occurred in the historical stages of Russian and which are recorded in our sources. Verbs are arranged according to category, century of first occurrence, non-significant/significant roots and lastly in alphabetical order of the roots; the only exception to this is that verbs whose roots begin with a j- or a vowel are placed together at the end of the 'non-significant root' section.

Examples in context are not given for all 18th, 19th and 20thC first occurrences, since, as explained in chapter 1, most research was carried out on earlier stages of the language; most examples from the 18thC are taken from contemporary dictionaries and lexicons (where we have an example in context, however, this is given; from Nordstet we mostly give his French equivalents except where the German equivalent supplements this); examples for the 19thC are taken from Dal' (bearing in mind the reservations we hold about his accuracy), Glag.19^C and AcD1950 (when it refers to, for example, the 1847 Academy Dictionary - AcD1847); most examples for the 20thC are taken from AcD1950 (others may be found by referring to this work). All such secondary sources are shown in brackets after the

example concerned. A few examples, without indication of secondary source, have been noted by the author in the course of general reading.

Examples for OCS are mostly extracted from Sadn.; the few examples in context come from articles by Słon'sky, and from Sreznevskij.

For OCS, no chronological differentiation is made. In OR and ORSl, the 11thC includes verbs which can be attributed to earlier centuries. In OR(Sl), an example is only given for the style (native or slavonicising) in which the word first occurs (usually ORSl): if a word occurs first in the same century for both styles, it is recorded under the native style.

(N,L) indicates that both the first and last occurrences of the form belong to the century involved. For OCS, 11thC and 11thCSl, this is reduced to (L). No indication of this kind signifies that the form (or at least the prefix+root, disregarding suffixal formations) is still extant in MR.

Indications of register (razg, prost, etc.) apply to the situation in 20thC Russian.

Arbitrary conventions: adjectival suffix -lyj (e.g. opotelyj) and substantival suffix -enie (e.g. oblaženie) are considered to imply the presence of a verb, which may, as in these examples, be unrecorded in our material. Verbs in -ovat' are considered to be B^V rather than B^S; those in -nut' as B^{S3} when the root is adjectival or substantival, as B^{VN} when the root is verbal. -nyj is

taken as an adjectival ending, and if the -n- does not occur in a verb formed from such an adjective, the root is considered to be a noun; thus, oxladit': B^{s12}, opozdat': B^{s13}. By and large, verbs formed from adjectives in -kij by the removal of this suffix and the addition of -it', -et', are considered B^{s2} and B^{s3}, unless the root so discovered is obviously a distinct noun in its own right, when a classification B^{s12} or B^{s13} may be more appropriate (cf. osolodit' B^{s2}, B^{s12}).

The following bracketing, etc. has been used (xyz = the perfective form of the verb concerned):

(xyz/xyza) : an ephemeral form (in the 20thC), not used in the statistical analyses because it is not established (i.e. not recorded in 20thC dictionaries).

*xyz/xyza : perfective form not found, imperfective form (xyza) found.

(xyz)/xyza : perfective form not yet found, verb recorded in the imperfective.

(xyz): xyzb : verb not yet found, but represented by verbal noun, adjective, etc. (xyzb).

*xyz: xyzb : verb not found at all, but represented by noun, adjective, etc.

A¹⁰

OCS

obnositi : A³¹? B³²?Supr. 509.18: pověď obnositъ (Slon.)— ogresti (L) : A²⁰?Kb. : ogresti (ogredo) "herumgehen, umschreiten" (Sadn.)11^cobiti (L) : prob. A²⁰.PVL, 941g.: obidoša Rus' okolo (Sr.)11^c Slobiti (A¹⁰¹)(L) : B^{vn/g-a}(Orig. C)?Izb. 1073g.: ne obidi ispovědati svoixъ gréxъ (Sr. "omit")12^cpbo obézati (čego)(A¹⁰¹) : B^{vn/g-a},Ip. l., 1115g.: Obezasta nužnyja smerti (Sr. "izbegnut'" - po dr. sp. otbezasta)oboločitis'a (N,L) : B^{va}?Novg. Il., 1190g.: Prišli bo běxъ [Čud!] vů z onekъ i oboločilise okolo poroga vů ozero (Sr.)— ominuti (N,L) : B^{va}?Ip. l., 1185g.: Kon'čakъ že stojalъ u luzě, ego že, ědušče po šolomeni, ominuša (Sr. "projti mimo")12^c Slobitékatи (N,L) : A²⁰?Z. Theod. Stud. (79): Dože i do m'n'sago obitékatи, ježe pače o našu luče něčto promyslivú (Sr. "obxodit'")

13^c13^c Sl14^cobježditi (ot kogo) (A¹⁰¹) (N,L) : B^{vn/g-a?}Gram. Oty, 1351g.: A vyězdil ū tu zeml' u Kodorů Čelčíč, totū
obježdi¹ o^t pany Oty starosty (Sr.)14^c Sl15^cobxoditi (T) : A^{20?}Z. Stef. Perm.: rěki obxode^t ju i proxode^t skvozě n'u (Sr.)16^c Sl: Sil'v.iAnt.vopr.XVIv.: [reka] Mury i Indyobxodesčae, Gangisů ... naricaets'a (Sr.)15^c Slognutis'a (N,L) : B^{va?} A^{30?}Xronogr. 1494g. (Busl. 716): Onu^z se ognu okolo ugla (Sr.)."obognut", obojti").16^cobvesti

D. oprič. (424): a piscom tex požen ne skazali i piscov

obveli (SRS)17^c: Arx. Str. (II, 1074): i mnogix ū targovyx ū l'udej ... sū tovary okolo Novagoroda obvod'atū lěšeju že dorogoju, i otū tovo ... našim ū tamožennym pošlinami činitca nedoborů.obojti; obojti (T) : ?Z. Ant. Sin. (57): ... uved'atū nasū i obojdutū iněmi puti (SRS)16^c Sl17^c

(obnesti)/obnositi

Jakut.a.(3,13): A na bo^lso^m poroge puški ... vygružali i o^bnosili na sebě za poro^g (SRS)

(objexati)/obježžati; objexati (T)

Arx.Str.(II,621): i mežu lěsovů proseločnymi dorogami ... s těmi zapovědnymi tovary ne obježžali

Skaz.Erus.Laz.: oběd' ty siju rat' (Lev.) "avoid"

(obteči)/obtekati (T)

GAKO, No.697/7173,66: ty, smerte, ... nikogo nikako obtekaesi (TODRL,XXI)

18^cobegat' (T?), obežat', obežat' (T)

Ruk.L.(78ob): obegati "okolo begati, ...", obegnuti "obežati", (79) obežati

obvezti

Pol.: obvožu na kone "circum vaho"

obvlačat' (N,L); obvoloč'

Pol.: obvlačaju "circumtraho", obvolokaju "circumtraho"

(obletet'): obletenie : A²⁰?

Nord.: obletenie "le vol autour"

oplyt' (T)

Nord.(II,475): oplyvat', oplyt' "faire le tour par mer"

opolzti (T)

R.Cell.(386): opolzti (AcD1950): this could be B^{vñ1}, q.v.

*ojeti: osedšij (N,L): ?

Ruk.L.(94): osedšij "obšedšij"

objexat' (T)(A¹⁰¹)(N,L)

V-rus.Pes.(IV,486): Kuda milu ni pojdetu - men'a ne obojdetu;
Kuda ni poědetu - men'a ne obježdetu (SRS)

obbegat' (T), obbežat', obbežat' (T)

Pol.: obbégaju "circumcurro"

Ruk.L.(77ob): obbegati "okolo obegati", obbegnuti, obbežati (ognut')/ogibat' (OT) : ?

Ruk.L.(83): ogibati

obognat'/obgon'at'; obgnat' (N,L)

Nord.: obgon'at', obognat' (obgon'u) "pousser autour, faire le tour en conduisant ou en chassant devant soi, p.e. du bétail"

Ruk.L.(78ob): obgnati "sl. obognati"

obskakat' (T)

Nord.(II,451): obskakivat', obskakat' (obskoču) "sauter autour"

20^c: Zelezn., Uralcy: V inyx mestax dovodilos' obskakivat' krugom bolee glubokie zalivy i loščiny (AcD1950)

obtaskat', obtaščit'/obtaskivat'

Nord.(II,452): obtaskivat', obtaskat' "trainer autour"

R.Cell.(517): obtaskivat', obtaščit' (AcD1950)

oxodit' (N,L)/oxaživat' (T)(prost)

Nord.(II,513): oxaživat' (fut. oxožu) "marcher à l'entour"

19^c

obognut'/obgibat' (OT)

20^c: Bubenn., Bel.bereza: [D.] svernul vlevo, no bystro pon'al, čto bylo by legče obognut' [jamu] sprava (AcD1950)

ožat' (N?,L) : A^{20?} (q.v.)

okolesit' (obl. in 20^c)

Gejm.1801: okolesit' (AcD1950)

okružit' (prost, ustар)

Karamz.: [Oter] okružil Nord-Kap, doplyval do .. (AcD1950)
otec'

20^c: Gorodeck.: .. led'anaja Otekla krugom reka (AcD1950)
20^c
obvesti (OT)

A 102

...

17^c

(opiti) / opivati (OT) (L:18^c) : B^{va}OD ?

Služ.Kab.: inex opivaxu (Lev.) "attempted to outdrink" ?
(obygrati) / obygryvati (T) : B^{va}OD ?

Služ.Kab.: obygryvaxu (Lev.) "attempted to outplay" ?

19^c: Turg.: On strel'aet slavno, a na billiarde ja ego obygryvaju
(AcD1950)
18^c

oblukavit' (N,L) : B^{va} ? (q.v.)

opit' (OT) (N?,L)

obojeti (T)

Sign. 1710g.(27): [V tumane] ne ždat' admirala, poka admirálů
paki na peredú obojetětě. Poneže straxovato onomu drugova vů
takoe vrem'a obxoditě (SRS)

obognat', obgnat' (N,L) / obgon'at'

Luk. (I,192): Kupilů samago rězvago běguna i ků nemu skakunovů,
takixů, čto ni kto men'a ne obgon'aetě (SRS)

oskakat' (T) (L:19^c)

Nord. (II,482): oskakivat', oskakat' "dévancer en courant"
obt'agat' (N in 19^c?, L:19^c)

Ruk. L. (82ob): obt'agati

19^c: Dal': obt'agat' kogo "... vyigrat' t'ažbu, dělo vů sude"
obxodit' : v. obojti, above

19^cobežat' (T)

Dal': obežat', obežat' "opereživat' běgom, naběgu, obgon'at'"

obletet' (T)

Dal': obletet', obletat', obletyvat' "operedit' naletu"
objexat' (T)

L.Tolst., Voskr.: Otec serdito uprekal kučera za to, čto on vovrem'a ne objexal zaderžavšuju ix partiju (AcD1950)

obbégat' (T)(N,L)

Dal': obbégat' kogo "vz'at' nadú kemú verxú, ne stol'ko skorost'ju ... kakú prodolžitel'nost'ju"

obskakat' (T)

L.Tolst., V.iM.: [Rostov] dostał sebe ... dobruju losad', na kotoroj nikto ne obskakival ego (AcD1950)

obstrel'at' (OT)(razg)

L.Tolst.: Oblonskij ne obstrel'al ego (AcD1950)

20^c: Prisv., Lenin na oxote: ... každyj oxotnik bol'sej individualist: ... každomu xočets'a ... obstrel'at' svoego tovarišča (AcD1950)

20^coblovit' (OT)(prost)

Zelezn., Ural'cy: Čto za okazija takaja? Razve u nas ne takie ze snasti, kakie u [F.P.] ? A on vsex nas oblavlivaet (AcD1950)

obkosit' (OT)(razg)

AcD1950: Kto kogo obkosit?

obstavit! (OT)(prost)

Mal'c.: Obstavili my vas segodn'a po vsem pokazatel'am
(AcD1950)

obxitrit! (T)(razg)

Kataev, Syn polka: ... on stal ... rasskazivat', kak on
obxitril starogo razvedčika (AcD1950)

A²⁰OCSobezati (OT)(L:18^c)

Z., M., A., Ps., Sav., Supr.: obezati "herumbinden" (Sadn.)
oběsiti (L:16^cSl) : B^{va?}

Z., M., A., Ps., Cloz., Sav., Supr. 103: oběsiti; Cloz. 1083:
oběšati "aufhängen" (Sadn.)

obležati (T?)

Supr.: obležati "um-, herumliegen" (Sadn.)
(obložiti)/oblagati (OT)

Euch.: oblagati "umgeben, umstellen" (Sadn.)
obrézati

Z., M., A., Cloz., Sav.: obrézati "rund herum schneiden" (Sadn.)
obrútiti

H.: obrútiti "halftern; übertragen: Zugel anlegen" (Sadn.)
obiti (L:17^c)

Z., M., A., Ps., Supr.: obiti (obido) "herumgehen, umgehen,
belagern" (Sadn.)

obeti, obújeti / obimati

Z., A., Ps., Supr. 195: obeti (obújeti) "umfassen, fangen,
einschliessen, empfangen" (Sadn.); Z., A., M., Supr.: obímati

"... umfassen, fangen" (Sadn.)

oboxati (L:18^c) : B^{va/sp?}

Supr.: oboxati "riechen" (Sadn.)

ograditi : B^{s1}?

ograditi "umgeben, umzäunen, einfrieden" (Sadn.)

ogresti (L) : A¹⁰?? (q.v.)

odrižati : B^{va}?

Z., M., A., Psalt., Euch., Cloz., Sav., Supr.: odrižati "besitzen, umfassen, halten, erfassen, umgeben" (Sadn.)

obúdrížati : B^{va}?

L.14.7: obúdrížati (Slón.) ; A., Supr.: obúdrížati "umfassen, erfassen, umgeben" (Sadn.)

okopati (OT)

Z., M.: okopati "rund herum graben, umgraben" (Sadn.)

okročiti (L: 16^c Sl)

Z.: okročiti "einkreisen" (Sadn.)

osěsti (T)

M., Ps.: osěsti "umgeben, belagern" (Sadn.)

ostěniti : B^{s1}?

Supr. 328: ostěniti (Sr.); Supr.: ostěniti "eine Mauer errichten (in übertragenem Sinne)" (Sadn.)

*ostojati: ostojanie

Psalt.: gradu ostojanija "befestigte Stadt" (Sadn.)

obústojati (T)

Supr. 150.16: slyšavú že ... obústojěte je narody glagolostę (Slón.); Z., M., Supr.: obústojati "umgeben, belagern, umstehen" (Sadn.)

ostopiti (T)

ostopiti "1....; 2. um-, einschliessen" (Sadn.)

osypati (OT)

Z., M.: osypati "um-, beschütten" (Sadn.)

obúxoditi (T)

Supr.(Mk.6,6): obúxoditi (Slon.)
oxopiti (L:16^cSl) : B^{va?}

Supr.(409): oxopivú jego i sú slúzami oblobyzavú (Sr.)

11^c

obložiti (L:15^c)

Psk.III.(35)(11^c?): Pskoviči obložiša stěnu drev'anu
okolo Polonišča (SRS)

opolčiti (L:18^c) : B^{s1?}

P.V.L.(Ip.sp.),912g.: Uvy tebe, okaninyi gorode, ...
oderžimú budeši ognemi, opolčati že tę i pri berezě
sioriti (Sr."... okružit' vojskom")

obiti (L:17^c)

P.V.L.,941g.: obidoša Rus' okolo (Sr.)

ov'azati (OT)(L) : B^{20?} B^{va/sp?}

P.V.L.(Perejasl.sp.),946g.: Olga ... povelě ... privezati
cér' ... i nitiju ov'azat' (Sr.)

ogoroditi : B^{s1?}

P.V.L.,1051g: ... založiša črkv' veliku i manastyr'
ogorodiša a sú stolp'jem' (Sr.)

oderžati : B^{va?}

v. opolčiti, above.

okovati (OT) : B^{va/sp?}

P.V.L.,1097g.: Okovaša i vú dvoi okovy (Sr.)

osésti (T)(L:15^c)

Lavr.l.(77): oséde Jeropolka v Rodně (Sam.)
ostojati (T)(L:12^c)

P.V.L.,1036g.: Pečenězi ostojat' Kyevú (Sr.)
obiſtojati (T)

P.V.L., 988g.: Volodimeru že obystoja gradu (Sr.)
ostupiti (T)(L:19^c)

P.V.L., 971g.: prišedše ostupet' ny vú grade (Sr.)
obixoditi čego : prob. B²²-B³².

P.V.L., 1045g.: Vsego mira obixodita (Sr.)

12^c(Sl?): Lavr.l.(190): ... vidě obixodešča běsa (Sr.)
océpl'ati : B^{s1}? poss. B^{s2}

P.V.L., 1093g. (Lavr.l.(225)): zimoju océplejemi (Sr., Sam.)

11^cSl

obinovati (L:12^cSl)

Upyr.: Isaiah.43.2: rěky ne obinotí tebe (Sr.) ("overflow")

12^cSl: Io.ekz.Bog.(127): slnce že i luna i zvězdy obinujuti
 o zemli o t zapada ... ků východu (Sr.)

(oběsiti)/oběsatí (L:16^cSl)

Sb.1076g. (215): Jedinu otu nixu jaste, druguju na šii
 vaše oběsejete (Sr.)

Muč.Fekl.(11): Trufena oběsuis'a Fekl (Sr."obn'at'")
obiti (OT)(L:16^cSl) : B²⁰?

Izb.1073g. (153): Vůzimú někuto kamyku i obivu vú
 ponevico (Sr.) ("wind in")

ob'azati (OT)(L:18^c)

Ostr.ev. (Io.XI.44): Izide umírui obezanu nogama (Sr.)
obležati : B¹?

Pand.Ant.XIV.(273): Tú obležiti nemoščijo (Sr."byt'
 okružennymu, vo vlasti")

obložiti (OT)

Min.1097g. (126): Srdca ... obloženyje pjenistvumi
 idoliskago gněva (Sr.)

opisati (OT)

Izb.1073g. (24): Duša ... opisana je vú tělesi (Sr."ogranicít'")

oplesti (OT) : B^{va}/sp?

Mr.XII.1(Feof.tolk.ev.): Oploto^m oplete i (Sr.)

opl'asati (L) : ?

Gr.Naz.XIV.(269): Iže otě skvrňnější stodi prováždajem
běše, osúbirajem i oplesajem (Sr."pl'asat' vokrugъ?")
op'atis'a (OT) : B²⁰?

Amos.II.8(tolk.)(Upyr.): I Bžia xrama ne čtěaxu, jako
že podobno by imě, openšes'a svitami, piaxu vino
nepravdami súbrano (Sr."odet's'a")

obrězati

Ostr.ev.(Io.VII.22): Vč sobotę obrězajete čl̄vka (Sr.)
("circumcise")

ob obryti (OT)

Iez.XXVI.8(Upyr.): i obrietí t'a o^brovo^m (Sr.)

obrýtiti (20^c: obrotat' / obratyvat'(prost))

Sb.1076g.(30): Straxumě že jego, aky uzdoju obruti umě
svoi (Sr.)

obristati (L) : ?

Gr.Naz.XIV.(276): Jako i mluni obriščošči (Sr."nosit's'a
vokrugъ") ("tanquam fulgor emicans")

obiti (T)(L:17^c)

Ostr.ev.(Io.X.24): Obidosá že i Iudei (Sr.) ("came round
about him")

obújati,ob'ati/obúimati

Min.1096(sent.)(81): Usty tě i srđcímě, velikyi krſte,
nyně obúimaem (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(V.): Da ne obýmemusé ... ognimě (Sr.)

obijati (L:17^c)

Nest.Ž.Feod.(15): Túgda že straxu i trepetu obijat mja (Sr.)

obujati/obuimati, obujevati

Nest.Bor.Gl.(13): Obuimú vyju jego, cělovaše sú slezami (Sr.)

Min.1096(okt.)(38): Jego že aňgstii čini obuimaxu jako
Kva stle (Sr."prinimat")

obuzdati : B^{s1}?

Pand.Ant.XIV.(155): Obuzdaši, jako že xoč(es)i (Sr.)

20^c: Gladk., Energija: Kogda-to on ... izučal ... svoenravie
etoj reki. Polstoletija biliš' inženery nad razrešeniem
voprosa, kak by eš obuzdat' (AcD1950)

obuxati (L:18^c) : B^{va/sp}?

Min.1096(sent.)(64): Vísego mę člívka obuxajušča mŕvum ..
(Sr."obvějat' zapaxomú")

ograditi : B^{s1}?

Ostr.ev.(Mth.XXI.33): ... nasadi vinogradu i oplotuši i
ogradi (Sr.)

(ogorstiti)/ogrúščati (L:19^c) : B^{va}?

Io.ekz.Bog.(287): Mudrostiju prisno xvalitisja ogrúščaja
mudryja (Sr."sxvatyvat")

obýdiržati, obídiržati : B^{va}?

Nest.Ž.Feod.(31): Pečali i skribi dšju moju obídiržaše
(Sr.)

odýrzati : B^{va}?

12^c: Efr.krm.(Krth.138): Pravida odýrzitise tvrdó (Sr.)
oželéziti (L) : B^{s1/sp}?

Muč.Mam.(8)(11^csl?): Oželézivu i predavu i 4-mi voynomu,
posla i (Sr.)("ferreis vincitum vinculis")

(obýzariti)/obýzar'ati : B^{s1/sp}?

Pand.Ant.XIV.(268): Javlen'nyimi ny zaremi obýzarejošče (Sr.)
okoliti (L) : B^{s1}?

Min.Put.XIV.(47): Svoi okoli gradů mltvami
neusúpňymi (Sr.)

okopati (OT)

Ostr.ev.(Lk.XIII.8): Ostavi jo i se lěto, donideže jo
okopaj okřistů (Sr.) ("till I shall dig about it")

okročiti (L:16^cSl)

Min.1096(sent.)(18): Okročenů pečalimi (Sr.)

16^cSl: Car.4.XI.8(sp.XVIv.): Okročites'a o čri okolo (Sr.)
("compass the king round about")

osvirati (L) : B^{va} OD?

Gr.Naz.XIV.(267): Běše osúbirajemí i oplesajemú (Sr."vm.
osvirati ?")

obísesti (T)

Is.XXIX.3(Upyr.): Obísedo ... eko Ddú i postavlju okrústú
tebe prasča (Sr.) ("camp against thee round about")

12^c: Lavr.l.,1156g.: Onémú že obsédsimú i vú gorodě (Sr.)
osil'ati (L:13^cSl) : B^{s1}? Verb formed on osilok?

Nest.Ž.Feod.(27): ... sego blaženago knězi ... xotěša
iskusiti, osiljajuše slovesy, nū ne vúzmogoša (Sr."lovit'")

obistojati (T)(L)

Car.2.XI.21(V.): obistoexutí ny mužii na poli (Sr.)

ostupati (T)

Min.1096(okt.)(56): Důlžotýnymi ljutymi bolěznimi ...
ostupajemú (Sr."okružat'")

osypati (OT)

Ostr.ev.(Lk.XIII.8): Okopaj okřistů i osyplij gnoimi (Sr.)

obiteči : prob. B²²-B³².

Gr.Naz.XIV.(59): ... sútvori vúseljengjg, jože súpasinoje
slovo obiteče (Sr."obojdти vokrugъ")

oxapiti / oxapati (L:19^c) : B^{va} ?

Pand.Ant.XIV.(4): Měnogo ze priplakaavů i oxapavů .. mošči
obúxoditi : B³² ?, obixoditi (T), obixaždati (T) (L:15^c?)
(Sr.)

Izb.1073g.(V.): Po širotě uselenyja obúxoditi (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(V.): Groza me obixoditi (Sr.)

Sb.1076g.(94): Obixaždaja prošo i prědu dvirími tvoimi stojí
očersti (20^c:očertit') : B^{s1} ?
(Sr.)

Iezek.I.20.tolk.Upyr.(V.): Da očerteti dva kruga (Sr.)

12^c

obvēsitis'a (L:18^c)

Nik.l.(IX,195)(16^cms): i onu .. vnide .. kú velikomu kn'az'u i
obnemšes'a uplovašas'a i plakašes'a na mnogo, obvēsivšes'a na
v'si (SRS): obnemšes'a poss. a form of obn'at's'a; v.18^c; p.345.
obležati (T)

Nikon.l.1154g.: sily .. obležaše gradu (Sr.)

obložiti (L:15^c)

Psk.II 1.35: Pskoviči obložiša stěnu drev'anu okolo Poloniča
oputati : B^{va/sp} ?
(SRS)

SoPI: ... a samaju oputaša vú putiny želézny (Sr."slovit' putami")

obižekati (T)

Lavr.l.359,1169g; ... obižekavse ixu bez věsti, [ověxu] izbiša
— (Sam., Sr.)
obgorniti (L:16^cSl)

Gust.l.,1174g.: Obgornenú bystú otú vsékú stranú

množestvomu ratnyxu (Sr."okružit'")

osaditi (OT)

Ip.l.,1142g.: L'ubov' iměet' sū M'stislaviči, sū ojuremi
svoimi .. i osažaluse imi okolo (Sr.)

obisěsti (T) (L:14^cSl)

Lavr.l.,1186g.(402): obisědoša gra^d (Sam.)

ostereči (N,L for A²⁰) : B^{va?}

Ip.l., 1180g.: Černii Klobuci osteregoša e [Pоловец]
i povědaša Mǐstislavu (Sr."podstereč")

obistupiti (T)(L:14^c)

Lavr.l.(278): obistupivše i (Sam.) "having surrounded them"

12^cSl

odělati (OT)(N,L)

Dan.ig.(Nor.28): Kamen' že totú sv'atyi odělaný stěnoju
ves' kamennoju (Sr.)

ožaželiti (L:13^cSl) : B^{s1/sp?}

Psalt.tolk.XIIv.(Is.XLIX.21 tolk.)(V.): Egda v'si nazi
i ožaželeni budut' (Sr."nadet' šejniků")

ozdati (OT)(L:13^cSl)

Dan.ig.(Nor.46): I est' město to ozdano okolo vsego
komarami (Sr.)

obixiscati (N,L)

Zlatostr.: Ruce prostírūtě dírža i obixysčaja ... postyniky
(Sr.)

obixoditi (T)(L:16^cSl) : A³¹-B^{32?}

Lavr.l.(190): ... vidě obixodešča běsa (Sam.)

oxopiti (N?,L:16^cSl) : B^{va?}

Proxor.Ž.Io.Bogosl.(1)(12^cSl?): Oxopivěš'a i plakaxověš'a
(Sr."obn'at's'a")

13^c

obvisitis'a (N,L)

Pal.ist.: da jako běma bě na koně, pletenia glavu ego
obvisiš'a na dubě, i povise (SRS)

obviti (OT) : prob. B²⁰

Nik.l., 1237E.(16^cms.): obvit! kogo čem (SRS)

okružiti : B^{s1}?

Nik.l., 1240g. (16^c ms.): okruži gradū (Sam.)

ostolpiti (L:19^c) : B^{s1}?

Ip.l., 1240g. : Ostolpi [gradū] sila Tatar'skaja i by^s gra
vo obýderžanii velicě (Sr.:dr.sp.: ostupi)
osočiti (L:18^c) : B^{va?}

Novg.l., 1230g. : Inii mirtvaja me^s i trupije obrézajušče
jadexu ..., nǔ těxu osočivuše, tako tvorexu: ověixu ognimi
ižgoša, a drugyxu osěkoša (Sr.)

otyniti (L:15^c) : B^{s1}?

Novg.II., 1238g. : Ostupiša gradū siloju i otynisa tynom'
vs' (Sr.)

13^c sl

14^c

obleč' (T)

Zakladn.Pol'sk.k.Vlad., 1388g. : Koli by kotoryi neprijatel'
svoje siloju obleglū totū isnyi grodū Galič' (Sr.)

opojasati : B^{s1/sp?}

Ign.Put.(Pal.14): Pěvci že stojaxu ukrašeni č'udno ...
a vsi opojasani (Sr.)

obojeti (T)

Psk.II., 1348g. : I oboide ves' gradū sú kresty (Sr.)

obostrožiti (L:16^c) : B^{s1}?

Novg.II., 1375g. : a gradū Tfer' ostrogomū obostrožiša (Sr.)

okolčiti (N,L) : B^{s1}?

Ign.Put. : Sěše že podū palatami ... čertogovů 12 ...
okolčeni vsi červlenymū červcemū (Sr.)

14^c Sl

ob'azati (L:16^c)

Ev.1355g.(Mr.IX.42): ... ašče obežut' kamen' ... o vyi
jego (Sr.)

opaxati : B^{vn?} B^{va/sp?}

Služ.Serg.(33): Priemju ju [ripidu] rukama, i stoit',
opaxaja tixo so vsekimú vniman'jemú ..., jako ne šesti
muxamú (Sr.)

15^c

obognuti : B^{20?}

X.Af.Nik.(Tr.)(372): a kn'agyni xod'at' fota na plečemú
obognuta, a drugaa na bedrax.

ostegnuti (L:19^c)

Xronogr.1494g.: Ostegnu o ſei ego uže železno (Sr.)

obstupitи (T)

Psk.II.,1471g.: Prišedše podú Vyšegorodu i obstupivše
ego (Sr.)

obxoditi

Novg.II.,1413g.: so kresty obxodi okolo vsego goroda,
molis'a Bogu (Sr.)

15^c Sl

obnesti (OT)

Esth.V.(sp.1499g.): I by^s Esthiri obnesena ml̄tiju pre^d
očima ego (Sr.)

objuxati (L:16^c Sl) : B^{va/sp?}

Athan.Aleks.(Min.čet.ijum.316): Kromě kadila objuxaný
byst' (Sr.)

16^c

obvesti (OT)"encircle", obvesti (OT)"conceal"(L:17^c)

SRS: obvesti, obvoditi

D.oprič.(424): a piscom tex požen ne skazali ... - oprič
tex požen obvedennyx že ... (SRS)

obovladěti (L:19^c) : prob. B^{va}.

Nova.III.(352): obovladěti čem (SRS)

17^c: Praz.Kab.(65): xmel' obovlade im (SRS)
obv'azati (OT)

Kurb.Ist.(V): Ob'v'ažut t'a paki i pokor'at t'a (Fenn.65,154)
obnizati (OT)

Otr.postav.Iov.,1589E.: okolo věnca obnizano žemč'učomū
(SRS)

obrubiti (N,L) : Verb may be formed on obrub

Prix.Volok.(N2,154ob): kru^g dvora obrubi li obrubů (SRS)
obojti

Nik.l.(XIII,164): sú kresty po stěnnomu městu obošli i
obložili gorodú (SRS)

obognati (OT)(N,L)

Kurb.Ist.(IV): ... togda abie poslaxom 12,000 s stratilaty,
da obgon'at Felin (Fenn.65,140: "cut off")

okopatis'a (OT) : B^{vr?}

Kurb.Ist.(IV): na edinom měste stojal, okopav's'a, četyre
nedeli obozom (Fenn.65,116)

obtočiti (OT)(N,L)

Kurb.Ist.(II): ko dvoru carevu, bo be zelo krepok, meždu
polat i mečetej kamennyx, oplotom velikim obtočen (Fenn.65,
58)

16^csl

obúgrunuti (N,L)

Z.Io.Dam.XVIv.(V.): Pritekъ i obуgrunuuvъ ego obieml'aše
(Sr."obxvatyvat")

17^c

obvenčati : B^{s1}/sp?

Samarin(1): prinesite bojarskoi ukaz i ja vas obvenčaju
(Kotk.)

obovladati (L:19^c:obl.): prob. B^{va}

A.I.(IV,76)(1649г.): Sk.st.vr.(115): obovladat' (SRS)
obviti

Prit.osmel.: [trava] obvilas' okolo dréva (Lev.)
(obmérili): obměrenie

Avv.kn.Tolk.(550): Ivanu ekzarku obvýerenie i premýrenie
[solnca] pišetv: ... (SRS)

obmetati (OT) : B²⁰?

Pov.Erš.(156): Erš vel brata moego podle bereg, i priexali
nevotčiki i obmetali brata moego i volokli na bereg (SRS)
(opajati)/opaivati (L:19^c)

Arx.Str.(II,745)(1630г.): na toe žu bašn'u opaivajutu
[opajščiki] jabloko

obrubiti : ?

Tamb.arx.(XIXpril.,45): vykopanu rovu i bylu obrublenu (SRS)

odernutis'a (N,L)

Pov.Sux.: odernulis'a (čem) (Lev.)

obdernuti (N,L)

Sib.Mill.,1601г.: da u nix ... obdernuto okolo izb telegami
... dl'a kreposti ot prichodov (SRS)

osukati (N,L)

Ber.: Jeti, prelistiti vei. osukati, zvesti, po^dxvatiti

18^c

obébat' (T)(N,L), obežat', obežat' (T)

Ruk.L.(78ob): obegati "okolo begati"

Nord.(II,456): oběgát', obežat', oběgnut' "courir autour"
 *obrosit'/obrasyvat' (N,L)

Nord.(II,449): obrasyvat' "jetter autour, rings umher
 werfen"

oburevat' : B^{va/sp?}

Nord.(II,453): oburevat's'a "être agité, ondoyer"

20^c: Berezko, Mirn.gorod: Ego oburevala žažda dejatel'nosti
 (AcD1950)

obit' (N,L)

Zap.Bol.(I,5): okolo drugoj [jablonki] velělů obit' 4
 vysokixů kola (SRS)

obvalit' (OT)(razg)

Flor.Ek.(61): ctobů [gora] onago [stroenija] ... ne
obvalila (SRS)

obvejat' : B^{va/sp?}

Pes.Ryb.(III,339): Vy krugomu men'a obstan'te ... Čtoby
 bujny men'a větry ne obvějali (SRS)

obvlačat' (N,L)

Pol.: obvlačaju "circumtraho"

oblapit' (razg)

Samar.sk.(21): Našel na [Ivana] Zapletaj Zapletaičů,
 soroku ruků, sorogů nogů, i oblapilů ego (SRS)

19^c: Dost., Slab.serdce: [N.] oblaplil Vas'u i stisnul v
 svoix l'venyx objatijax (AcD1950)

(obletet') : obletenie

Nord.(II,440): obletenie "le vol autour"

obmaxnut' (T)

R.Cell.: obmaxivat', obmaxnut' (AcD1950)

19^c: L.Tolst., AnnaK.: Ona deržala veer i obmaxivala svoe
... lico (AcD1950)

obmeževat' : B^{va/sp?}

Nord.(II,443): obmeževat' "arpenter, limiter tout autour"

19^c: S.Aks., Detsk.godyBagr.-vnuka: ... priexal zemlemer
... čtob obmeževat' našu zeml'u (AcD1950)

obmotat' (N:19^c?)

Nord.(II,443): obmatyvat', obmotat' (obmotaju) "aufspulen,
aufwinden, dévider"

20^c: Bir'ukov, Čajka: Koncy ... Šarfa, obmotavšegos'a
vokrug eš řei, ... (AcD1950)

opolzti (T)

R.Cell.(386): opolzti (AcD1950)

opravit' : B^{s1/sp?}

Pol.: opravl'aju zlatom čto "circumdo, auro obduco, inauro,
deauro aliquid, auro illigo"

obrisovat' (OT)

Nord.(II,448): obrisovat' "dessiner"

19^c: Marl., Večer na kavk.vodax: Zabory, krovli i truby
obrisevyvalis' vo mrake (AcD1950)

obrubit' (N,L) : B^{2/B?}

Flor.Ek.(98): okolo ... derev' xvorostníku obrubat' (SRS)

*ojeti : osedšij (N,L) : ?

v. A

obn'at' / obnimat'

Ruk.L.(79ob): ob'imanie "r. ob'atie, obn'atie", ob'imiati
"ob'ati, obn'ati", (80) ... obnimati "sl. lobyzati, obymati"

obbébat' (T) (N,L), obbežat', obbežat' (T)

Pol.: obbégaju "circumcurro"

Ruk.L.(77ob): obbegati "okolo obegati", .. obbežati
ogibat', ogibat' (OT)

Ruk.L.(83): ogibati

19^c: Turg.: reka ogibala [ravninu] (AcD1950)
(obognut')/obgibat' (OT) : B²⁰?

R.Cell.(90): obgibat' (AcD1950)

19^c: Bened.: Eē ty možeš' v nege strastnoj Kol'com objati objatij obognut'
obgorodit' : B^{s1}? (AcD1950)

Ruk.L.(78ob): obgoroditi "ogoroditi"
ogresti : B^{va/sp}? B³²??

Pol.: ogrebaju zemleju "circum aggero, terram accumulo"
obgresti : B^{va/sp}? B³²??

Ruk.L.(78ob): obgresti "ogresti"
ogromáždat' (N,L)

Pol.: ogromáždaju "circum quaque conrego"
obdat' (OT)

SRS(1778g.): množestvo parov, kotorye obdavaja ves' xlěbū
mokrym̄ potomū, zaparivajut̄ mnogija.. zerna
ožilit' (N,L) : B^{s1/sp}?

Ruk.L.(85): ožiliti "žilami okleiti"
oklast', oklast' (OT)

Nord.(II,467): okladivat', oklast' "mettre autour; enchaſſer"
obklast' (OT)(prost)

Nord.(II,439): obkladivat', obklast' "mettre autour"

19^c: Gercen.: staruška .. ležala .. obkladennaja poduškami
okolot' (AcD1950)

AcD1792: okalyvat', okolot' (AcD1950)

20^c: AcD1950: okolot' led vokrug lodki

obkolot' : ?

AcD1792: obkalyvat', obkolot' (AcD1950)

20^c: AcD1950: obkolot' led u pristani
obkopat' (OT)(Razg)

AcD1792: obkapyvat', obkopat' (AcD1950)

19^c: Gog., Zakold.mesto: - Ètot kamen' nado podn'at', -
podumal ded i naçal obkapyvat' ego so vsex storon (AcD1950)
okosit' (OT)

AcD1792: okašivat', okosit' (AcD1950)

obsadit' (OT)

Pes.Ryb.(I,151): sèdelyško .. obsaženo .. kameškomu
obzoločennymu (SRS) : B²⁰?

obskočit' (T) (L:19^c)

Nord.(II,451): obskakivat', obskakat' (obskoču) "sauter autour"
oslonit' (L:19^c) : B^{važ}?

Ruk.L.(90ob): osçititi "osloniti; oboroniti, zascítiti"

19^c: Dal': oslon'at', oslonit' "... , okružat' prislon'aja"
ososat' (N,L)

Nord.(II,480): osasyvat', ososat' (ososu) "v. obsasyvat'"
obsosat'

Nord.(II,451): obsasyvat', obsosat' (obsosu) "sucer tout autour"

19^c: Čex., Žena: [I.I.] pil uže sed'moj stakan, zadykajas',
čmokaja i obsasyvaja to usy, to limonnuju korku (AcD1950)

oboslat' / obstilat' (N,L) : B²¹?

Nord.(II,451): obstilat', oboslat' "repandre, couvrir,
p.e. avec des nattes, avec de la paille"

obstenit' (L:19^c) : B^{s1}?

Pol.: obstén'aju "zri ostén'aju"
ostilat' (N,L)

Pol.: ostilaju "circum quaque sterno"

obstavit'

Pol.: obstavl'aju "circum statuo"

20^c: Gor'kij, Troe: oni ... obstavili dom lesami (AcD1950)
obstat'

Pes.Ryb.(III,339): Vy krugom men'a obstan'te i okolo (SRS)

20^c: Aseev, Razgrim.krasavica: Gory obstali [Sorrento]
vokrug (AcD1950)

obstroit' (OT)

Nord.(II,451): obstraivat', obstroit' "faire des bâtimens
autour d'une place"

osysat' (N,L) : ?

Pol.: osysaju "circum sugo, zri s'su"; s'su "sugo ubera"
obsysat' (N,L) : ?

Pol.: obsysaju "zri osysaju"

obtaskat' (L:19^c), obtaščit'

Nord.(II,452): obtaskivat', obtaskat' "trainer autour"

R.Cell.(517): obtaskivat', obtaščit' (AcD1950)
obotkat' (N,L)

Nord.(II,452): obtykat', obotkat' "tramer autour, rings
um weben"

otykat' (N:19^c?, L:19^c)

Ruk.L.(92): otorkati "otykati"

obtykat' / obtykát' (OT)(razg)

Pol.: otykáju "čto nožemū tyču, circumquaque figo"

19^c: S.Aks., Zap.ruž.oxotn.: Oxotnik podježžal na ...
telege, obtykannoj zelenymi vety'ami (AcD1950)

otoptat' : B^{v1}? B^{v2}/sp?

Nord.(II,489): otaptyvat', otoptat' "fouler autour"

20^c: AcD1950: otoptat' travu vokrug stolba

oxvatit' : B^{va?}

Nord.(II,513): oxvatyvat', oxvatit' "embrasser"
obxvatit' : B^{va?}

Ist.Dek.(M.)(38): I [princesa], obxvat'a princa, ne dala
vesti (TODRL,XXI)

oxodit' (T)(N,L) / oxaživat' (prost)

Nord.(II,513): oxaživat' (fut. oxožu) "marcher à l'entour"
ocepit' (N?-v.11^cSl) : B^{s1?}

Ruk.L.(82ob): obcepiti "ocepeti", obcepl'ati; (94): ocepeti
obcepit' (N,L) : B^{s1?} "ocepeti"

v. ocepit', above.

ošorit' (N,L) : B^{s1/sp?}

Nord.(II,517): ošorit' "enharnacher, mettre le harnois"

19^c

obanderolit' : B^{s1/sp?}

Korol.: obanderolit' (Glag.19^c,119)
obvesit' : B^{s1?}

Dal': obvešat', obvesit' dorogu "obstavl'at' vexami"
obramit' : B^{s1/sp?}

AcD1847: obramit' (AcD1950)

20^c: Gor'kij, Moj sputnik: moe vnimanie privlekala èta
plotnaja figura i lico ..., obramленное krasivoj borodoj
(AcD1950)

odut' (N?,L)

Dal': oduvat', odut' čto "... dut' na čto krugomu ..."

18^c: Ruk.L.(78ob): obduti "oduti, sduti" (B^{2/B})
ožat' (N?,L) : A^{10?}

Dal': ožinat', ožat' čto "pokidat'", vyžinaja vokrugu,
obxodit' serpomu"

oboznacit' : B^{s1}?

AcD1847: oboznacat', oboznacit' (AcD1950)

20^c: Nekr.i Stanic.: Pal'to ... lovko oboznacal[o] ego
vidnuju figuru (AcD1950)

obkatit'

AcD1847: obkatyvat', obkatit' (AcD1950)

20^c: AcD1950: obkatyvat' obruc vokrug klumby
okinut' (OT)(N,L)

Dal': Ploščad', otu naroda, okinuta byla verevkoju
okladivat' "bring to bay" : B^{va?}

obkladivat' "bring to bay" : B^{va?}

obkosit'

Dal': Ne lomajte kosu, pni i kočki obkašivajte
okučit'

Burnašov: okučit' (Glag.19^c,119)

20^c: AcD1950: okučit' kartofel'
obstanovit'

Gercen: Kimik ... sidel ... obstanovlennyj skl'ankami (AcD1950)
ostolbit' : B^{s1}?

Fet.: ostolbit' (Glag.19^c,119)
obtoptat' : B^{va1}? B^{va/sp?}

Dal': obtaptivat', obtoptat' ... zeml'u vokrugu stolba

20^c

oboltat'

AcD1950: oboltat' ſarf vokrug Sei

oburit' (spec.)

obvalovat' : B^{va?}

AcD1950: obvalovat' berega reki

obvertet' (OT)"crown"

obložit' : B^{va?}

AcD1950: obložit' volka

obrantovat' : B^{va/sp?}

Pervenc., Čest' smolodu: [F.] pereodel's'a v ... Ševrovye sapogi, obrantovannyе beloj dr'atvoj (AcD1950)

ovit' (OT)

AcD1950: ovit' kosy lentoj

obdut' (H?)

Panaeva, Vospominanija: ... besedka, gde ego budet obduvat' veterok (AcD1950)

obžat'

Recorded in Ozegov, but not in AcD1950.

okol'cevat' (spec) : B^{va/sp?}

e.g.: okol'cevat' pticy, derev'ja

obkrutit'

A.N.Tolst., Xmur.utro: ... volosy ... zavity v kosu i obkručeny vokrug golovy (AcD1950)

okrutit' (OT)(prost)"marry" : ?

obkrutit' (OT)(prost)"marry" : ?

D.Bednyj, Blagoslovenie: otec ... obkrutil ego s nevestoj v dve minuty (AcD1950)

omaxnut' (T)(razg)

(ocetyreugol'nivat's'a : B^{s1?})

Majak., Ja sam: Krepot' ocetyreugol'nivaets'a krepotnym valom

ošagat' (T)

A²¹

^{13c}
osit' (OT)(L;18^c) : B^{21?}

Ip.l., 1252g.: Kož'uxů že olovira Grč'kogo i kruživy
zlatymi ploskomi ošitú (Sr.)

16^c

obvirati (N,L) : B²¹? (q.v.)

opusiti

Pam.Jarc., 1599g.: Šuba kamka adamaška rudoželta na
kunicaxu, opušena otlasomu s serebrom (Sr.)

-
obgoréti

L'v.l.(II,526): Mosty že ... čerez' vs'u nošč' gorélo,
vygorélo, i stena gorodnaja obgoré i zeml'a izu goroda
sypas'a (SRS)

17^c

ogryzti

Avv.Žit.: [načal'niku] priběžalů ko mně v domě, bivu
men'a, i u ruky ogryzú persty, jako pesu, zubami (Gudz.)

18^c

oblopat's'a (L:19^c?): ?

Nord.(II,440): oblopyvat's'a, oblopat's'a "crever à
l'entour, rund um bersten"

obmetat'

Nord.(II,442): obmetyvat', obmetat' "coudre autour; ..."

20^c: AcD1950: obmetat' petli na bluze

območit'

Skom.čern.(10): Vynesli emu gorskú púšenca, A on prosit
območit' konca (TODRL,XXI)

oborvat'

Nord.(II,450): obryvat', oborvat' "arracher, déchirer
tout autour"

obryt' (OT)

Nord.(II,450): obryvat', obryt' "fouiller, remuer, umgraben, umwühlen"

obrubit'

Arx.Kur.(IV,12): ... galstuxú polotn'anoj obrublennyj (SRS)
objest'

Pol.: ob'jadaju "abedo, ambedo, zri ogloduju"

19^c: Pušk., Ist. Pug.: L'udi s Žadnost'ju gryzli kosti,
objedennye sobakami (AcD1950)

— oglodat' : B^{2/B?}

Pol.: ogloduju "abedo, arrodo, obrodo, derodo, zri
ogryzuju"

obglodat' : B^{2/B?}

SRS(1778g.): obglodat' sebě lapy

obgryzt'

Nord.(II,435): obgryzyvat', obgryzat', obgryst' "ronger
autour"

okajmit' : B^{s1/sp?}

Nord.(II,466): kaimit', o- "border"

*okusat' / okusyvat' (N,L)

Ruk.L.(84): ogryzati "okusyvati"

obkusat'

Nord.(II,439): obkusyvat', obkusat' "mordre tout autour"

20^c: Vs.Ivan., Vozvrašč.Buddy: Ložka u nego krugom obkusana,
i na metalle kruglye sledy zubov (AcD1950)

ostročit' (L:19^c) : B^{s1/sp?}

Ruk.L.(90ob): ostročiti "stroku vyšiti"

obstročit' : B^{s1/sp?}

AcD1794: obstračivat', obstročit' (AcD1950)

ostučat' (N, L)

Nord. (II, 488): ostučat' "heurter à l'entour"

obtajat' (ST + T) : B²¹ ?

Ruk. L. (82): obtajati

obtačat'

Nord. (II, 452): obtačivat', obtačat' "coudre autour, orler"

otoročit'

Nord. (II, 489): otaračivat', otoročit' "coudre autour, garnir de rubans"

obšit' (OT)

Nord. (II, 454): obšivat', obšit' "coudre autour, border, garnir tout autour (p.ex. obšit' plat'e lěntami)"

19^c

obževat' (prost)

obkovyr'at' (razg)

20^c: AcD1950: obkovyr'at' bulku

okromsat' (razg) : B^{2/B} ?

AcD1847: okromsat' (AcD1950)

obkrošit' (razg)

Dal': o(b)krašivat', o(b)krošit' "oblomat' krugomū"

obsec'

Grigor.: ponosennyj .. s'urtuk s obsečennymi rukavami

obsojuzit' (spec) : B^{s1/sp} ? (AcD1950)

Dal': obsojuzit' sapogi

otrepat' : B^{va/sp} ?

Dal': otreplivat', otrepl'at', otrepyvat', otrepat' ..

" .. potrepats', rastrepats' krugomū; .. "

obtrepat' : B^{va/sp} ?

20^c: Skital.: istaskannoe pal'to .. , i obtrepannye br'uki

(AcD1950)

20^cobmyzgat' (prost) : B^{21?} B^{va/sp?}Fedin, Brat'ja: [O.] dergal [K.I.]-u za obmyzgannyj
podol (AcD1950)okantovat'obkroit'obkromsat' (razg) : B^{2/B?}AcD1950: obkromsat' volosyA³⁰OCSobratiti seobratiti se, obraštati se (Sadn.)ogledati seAss. (Mk.5.32): ogledaše se viděti sūtvorisqjo se (Slon.)ozirati seMk.5.32: oziraše se (Slon.)11^coborotiti : B^{va?} B^{va/g-a?}Pam. Sin. XIV. (44): Ide kú nemu, xot'a oborotiti i (Sr.)

("ut dissuaderet illi impietatem")

Lavr. l. (176), P.V.L., 1071g.: Iení že, oborote toporů,
udari i tylíemi (Sam., Sr.)11^c Slobratiti / obraščatis'aP.V.L., 1015g.: ... jako že obratitise emu o^t puti svoego (Sr.)ogl'adatis'a

Ostr.ev.(Mr.V.32): ogledaaše viděti sútvorisojo se (Sr.)
(ozirētis'a:L:19^c) / oziratis'a

Sb.1076g.(255): Ne často oziraisę nazadū (Sr.)

12^c

ognuti (N,L)

Ip.l.,1147g.: I skoči Volodimiru sú kon'a i ognu i
 korúznomu (Sr."obvernut'"; corrected by scribe from
ogornu)

12^cSl

13^c

osmotrēti (L:18^c) : ?

Ip.l.,1274g.: oni ... osmotreša, ože netut' rati (Sr.)
 "looked around to see if ..."

13^cSl

14^c

objiti (N,L) : ?

Lavr.l.(431)(3^eizd.): [during the earthquake] l'ud'e
 mnozi izuměšas'a, i mn'akuts'a tako jako golovo obišla
 koego ixu (SRS)

14^cSl

ozrēnutis'a (N,L)

Vtz.XIX.17(sp.XIVv.): Ne ozrenis'a vusp'at' (Sr.)

15^c

oberteti (N,L) : ?

Pam.Otr.Lit.(I,175): vola... im' za roga i oberteťu
 krugomu ... ubi^X i (SRS)

15^cSl

obl'ustis'a (N,L?)(cf. B^{vr3}) : A³¹?

Xožd.Io.Bogosl., 1419g.: vú sebe že priše^d i obl'udus'a
s'udu i s'udu (Sr.)

opromesči (N,L) : B^{va1}?

Ž.Io.Zlat.XVv.(V.) : Vs'ač'sky bo s'a opromesču, jako da
vy byste bez blazna byli (Sr."prevraščat's'a")

ognutis'a (N,L) : B^{va?} A¹⁰? (q.v.)

16^c

(obozret's'a) : obozritel'nyj : A³¹?

Kurb.perep.(II): obozritel'nyj (Fenn.55,40:"perspicacious")

19^c: Marl., Freg.Nadežda: Sodrognuls'a on i obozrels'a
krugom: more krutilos' strašno (AcD1950)

obxoditi (N,L) : ?

Dub.sb.XVIv.(106): Ašče li kako^v vre^d, ili glava ob'xodi^t,
ili tošno (Sr."kružit's'a?")

16^cSl

obnositi (N,L?) : cf.A³¹, B³²

V.M.C.Sent.14-24(942): Iže gněvomū soderžimyj pianū est'
paky: ... oči obnos'ats'a samo i onamo (SRS)

oprovratiti (N,L for A³⁰: cf. B^{va1})

Kozm.Ind.(V.): Obrašč' že čr' i oprovraščaa i smotr'a
oboju (Sr.)("rex adversam et obversam partem conspicatus")

17^c

18^c

obernut', obernut' (Int)

Ruk.L.(79ob): obernuti "... poverotiti ..." "

obvernut' (N,L)

Ruk.L.(78): obvernuti "obernuti"

okatit' (N,L); obkatit' (N,L)

Ruk.L.(82ob): obtočeno "...; okolo okačeno", obtociti "r. obkatiti; (na točile); tokarno"

osmotret's'a

Nord.(II,483): osmatryvat's'a, osmotret's'a "regarder derrière soi"

otocit' (L:19^c) : B^{va/sp?}

Ruk.L.(92): otociti "obkatiti; na točile obtociti"

obtočit' : B^{va/sp?}

Nord.(II,450): obtačivat', obtočit' "drehfeln, travailler autour (p.ex. obtočit' slonovyja kosti "tourner l'yvoire")"
19^c: V.Odoev, Russk.noči: Ty ne remeslenik: ne tvoe delo
obtačivat' klaviši (AcD1950)

19^c

(oborotit') / oboracivat' (Int)(prost) : B^{va?}

N.Usp., Staruxa: A Griša ešče ne oboracival iz goroda (AcD-1950)

obkinut'

Lerm., Čerkasy: ... obkinuv vse krugom očami (AcD1950)

20^c

obgl'adet's'a

obsmotret's'a

A.N.Tolst., PetrI: Čut' svet pobežili v Kitaj-gorod, za Moskvu-reku sbegaem, obsmotrim's'a (AcD1950)(prob.A³¹)

A³¹

OCS

obnositi : B^{22?}

Supr.509.18: povědě obnositū (Slon.)

ozirati se

Z., M., Sav., Supr.: ozirati se (Sadn.)

11^c

11^c Sl

obratiti

Iak. Bor. Gl. (130) (Čten.): L'udi, viděvše i tako paduša,
obraščaxuti i sěmo i ovamo (Sr.) (A³⁰?)

oglasiti : B^{va?}

Min. 1096 (okt.) (89): Vse oglasova vselenyja konca gli
věščanija ti (Sr.)

ozvucati (N, L) : B^{va?}

Gr. Naz. XIIv. (288): Podobajeti vise tržisce ozvocati sixu
slovesu (Sr. "oglasit")

ozrétis'a (L: 19^c) / oziratis'a

12^c: Dan. ig. (Ven. 121): ozrévs'a Marija s'udu i s'udu, ni
vidě nikogo že (Sr.) (A³⁰?)

obixoditi (A³¹-B³²) (L: 13^c Sl)

12^c Sl: Kiril. Ierus. Ogl. XIIv.: obixoditi bo jako lívů revy,
ista kogo požréti (Sr. "brodit")

12^c

12^c Sl

obovxoditi (N, L) : ?

Kirs. Ierus. Ogl. XIIv.: Mnozi v^olici obivuxodeti vú
odeždaxu ovičaxu (Sr. "vxodit"; xodit")

13^c

osmotréti (L: 18^c) : A³⁰? (q.v.)

18^c: Ist. Dek. (M.) (30): Eželi b ne osmotrela princesa, to
b, ..., krez tri te casa ... mog by žizn' svoju prekratit'

(TODRL, XXI) "if she did not take precautions"?

13^c Sl

14^c

14^c Sl

15^c

obmysliti (N, L) : B^{vn?}

Voskr.l. (VIII, 71): obúmyslivú sú otcemú svoimú ... i sú
brat'eju svoeju (SRS)

ogadati (L: 18^c) : B^{vn?}

Psk.I l., 1463g.: I posadniki Pskovskii i ves' Pskovú
ogadavú, i prikonča sú nimi, i mirú vz'aša (Sr.)

obgovoriti (L: 16^c) : B^{vn?}

RIB (VI, 686): ... razsudivú ... i obgovorivú sú svoimú
synomú ... da i sú nami ... (SRS)

oboslati / obslyvati (OT) (L: 19^c) : B^{va?} B^{32?}

Posol'stv.Kaz.k.Pol'sk.ku Pskov., 1480g.: i my vasú
obslyvali o tomú i ne odnova ... (Sr.)

16^c: Nik.l. (IX, 129): ... ne běgaj nikamož, no obošlis'a
kú bratii svoej sú molboju ... (SRS)

15^c Sl

obl'ustis'a (N, L?) : A^{30?} (q.v.)

obnositi (N?)

Bibl.Genn. (Paral.X.9-10): poslaša [the weapon used to
decapitate Saul] da obnosits'a i pokáže t se idolo^m (SRS)
("is carried about on show"?)

16^c

obgovoriti (T) (L: 18^c) : B^{va2?} B^{va?}

Stogl.(140): ... mitropolitů ... sudnoj spisokу obgovoritú
po sv'asčennymъ pravilomъ (Sr.)

16^c S1

17^c

opisatis'a (N,L) : B^{vr?} B^{vr} SP?

A.Astr.(6): ... ne opisa's'a s nami (SRS)
obojtis'

A.I.(II,355): ... lutči s'a sú nami tepere obojitit's'a
po ixu štukamу ... (SRS)

"ogovoriti / ogovarivati (N,L) : B^{vn?}

Arx.Str.(II,667): po těmъ dělamу sú starostoju i sú
vybornymi krest'jany ogovarivat' vú pravdu ...

ogovoritis'a (N,L) : B^{vr?} B^{vr} SP?

Perep.Xovan.(450): ... sú nimu, kakъ znaeš' po ego nravu,
ogovoris' (SRS)

obgovoritis'a (N,L) : B^{vr} SP?

Arx.Str.(II,263): Budetъ vs'akie l'udi totčasú sú nami
o vsem dobromу sověte ne obgovorites', i kú namu idutъ ...
ratnye ... l'udi ... i velimу itti pr'amo na vasú

obxoditis'a s kem

obxoditi (N,L)

Ist.Box.(475ob): Ja sam lgoču, da milostivo s vami
obxodilo, a vam to neblagodarno (TODRL,XXI)

18^c

obvestit' : B^{s1?}

Ruk.L.(82): obsylatis'a "obvestitis'a"

osylat' (N,L) : B^{va?}

Pol.: obsylajus'a "zri osylajus'a"

Ruk.L.(90ob): osylati "obsylati"

osmotret's'a

19^c: Dost., Krokodil: - Zdes' že [v krokodile] teplo i m'agko, kot'a ja i ne uspel ešče osmotret's'a v ètom neožidannom dl'a men'a ubežišče (SP?)

19^c

obernut' (prost) : prob. B^{va}

L.Tolst., Pomošč' golodnym: V samom bednom dvore v 5-6 duš, obernets'a v god ot 50 do 70 rublej (AcD1950)

- obkinut' (vzgl'adom)

v. A³⁰

okolotit's'a (N,L)/ okolacivat's'a (prost) : B^{vr?}

20^c

obvesti (glazami vokrug) (N?)

oborotit' (kapital) : prob. B^{va}

- osmotret's'a (razg.)

v. A³⁰

B¹

OCS

abitati : B^{vn?}

Ps., Supr.: abitati "wohnen" (Sadn.)

oblešti (L:14^cSl)

Lk.24.29: i vñide sú nima oblešti (Słon.)

Endzelin (1905): oblešti "decumbere, ... wohnen bei"; cf.

Latv. apgult.

oprěti se (+ dat.)

Z., M., A., Supr.: oprěti se "sich stützen, sich stemmen
(gegen etwas)" (Sadn.)

obrěsti : increasingly unmotivated

obrěsti "finden, erfinden, treffen", obrětati "finden, ausfindig machen" (Sadn.)

- odrižati : prob. B^{va} or A²⁰ (q.v.)

ostati : B^{va}? B^{vn}? (spatial value almost lost)

Supr.: ostajati "bleiben", ostati "(ab)lassen, bleiben"
(Sadn.)

11^c

obresti (v. OCS)

Novg. I l., 1070g. : obrētese kre^s č^stnyj Volodimir' u stěi Sofije (Sr.)

- ostati : B^{va}? B^{vn}?

P.V.L., 1051g. : A si pečerka tako osta (Sr.)

11^c Sl

obitati (v. OCS) : B^{vn}?

Pand. Ant. XIV. : Kto obitaeti vů žilišti twoemí (Sr.)

oblešći (L:14^c Sl)

Ostr. ev. (L. 24.29) : i vůnide sū nima oblešči (Sr.)

obležati (L) : A²⁰?

Pand. Ant. XIV. (273) : Tú obležiti nemošćijo (Sr.) "byt' okružennymú, vo vlast' ?")

op(i)rěti

Ostr. ev. (Mth. VII. 27) : Pridoša rěky i vůzvějaša větri i opirošeše xramině toi, i padese (Sr.)

Is. L. 10 (Upyr.) : Xodeščei vů tmě, ... upovaite ků imeni Gñju i oprētese o Bogu (Sr.)

obraziti (L:16^c Sl)

Gr.Naz.XIV.(341): Mladici .. o kamenů obražaemi i rasypaemi
obrésti (v. OCS) (Sr.)

Ostr.ev.(Lk.XI.9): Iščate i obrešete (Sr.)

odíržati : prob. B^{va} or A²⁰ (q.v.)

ozemliti (L) : B^{va1} ?

Gr.Naz.XIV.(247): Kako že ne otř velikyix stěn raskopany,
gradu ozemljeně, světosti sútrébljeng (Sr.)
ostati : B^{va}? B^{vn}?

Ostr.ev.(Io.VII.9): osta samu vů Galilei (Sr.)

12^c

obložiti (L:17^c) : B^{va1} ?

Novg.II.(177): Vů to lěto v Rusě gorodu obložiša (Sn.,SRS)

12^cSl

obl'aziti (L:16^c?) : ?

Pam.d.c.u.l.(I,134): .. mol'asta i: obl'azi sú nami, jako
ků večeru est' den' (SRS)

(opr'agnuti) / opr'azati) : opr'aženie (L:14^cSl)

Z.Nif.XIIIv.(20): Vsi opr'agnuša na n', jazviti i xot'ašča (Sr.)

ozemstvovati (N,L) : cf. B^{va/g-a}

Kir.Tur.(Pritč.o čel.duš.,146): ozemstvova ja protivu ..

oltar'u (Sr."postavit!")

omulitis'a (L:16^cSl) : B^{va/sp} ?

Zlatostr.XIV.(V.): Čli potúčes'a i omulis'a padu (Sr.)

13^c

obiti (T) (N,L) : ?

Novg.I.,1228g.: Těxu Korěla, kde obiduče .. izbiša (Sr."najti")

13^cSl

ogromiti : OD ?

Prol.Janv.31(V.): Mala skorb' vozm'atetú t'a, mala

bolězn' vospalitú t'a, slovo prosto ogromitú t'a (Sr.)

14^c

14^c Sl

15^c

(oklast') / okladati, okladyvati (L:19^c) : B^{va1}? (q.v.)

Prav.gr.Kirill.mon.,ok.1490g.: xoromy okladyvati (Sr.)

...

18^c

oblokotit'

Nord.(II,442): oblokačivat's'a, oblokotit's'a (-čus')

"s'accouder (p.ex. na stolu)"

opinat's'a (N,L) : B^{vr}?

Nord.(II,474): opinat's'a "s'accrocher"

ognesti (L:19^c) : B^{va/sp}? B^{va1}?

Ruk.L.(83ob): ognesti "odaviti", ognetati "odavl'ati"

obgnesti (L:19^c) : B^{va/sp}? B^{va1}?

Ruk.L.(78ob): obgnesti "ognesti"

odavit' (L:19^c) : B^{va/sp}? B²¹? B^{va1}?? B²⁰??

Pol.: odavl'aju ili ognětaju "circum premo, opprimo"

obdavit' : B^{va/sp}? B²¹? B^{va1}?? B²⁰??

Nord.(II,436): obdavlivat', obdavit' "v. odavlivat"

okolotit'

R.Cell.(220): okolačivat', okolotit' (AcD1950)

oslonit' (L:19^c) : prob. A²⁰ (q.v.) or B^{va3}

ocapat' (N,L) : B^{va/sp}?

Nord.(II,514): ocapyvat', ocapat', ocapnut' "accrocher, attacher"

ocepit' (N,L) : B^{va/sp?} (cf. p. 173 for form očepit')

Nord.(II,515): oceplivat's'a, ocepit's'a "s'accrocher"
obcepit' (N,L) : B^{va/sp?}

Ruk.L.(82ob): obcepiti "ocepeti", obcepl'ati
ošibit' : B^{va/sp?}

Nord.(II,516): ošibat', ošibnut' "frapper (p.ex. obmorokú
ego ošibú)"

19^c

obkolotit'

Bel., Detsk.sk.ded.Irineja: detišče bol'no obkolotit ob
nee svoi ručen'ki (AcD1950)

20^c

obortovat's'a : B^{vr?}

AcD1950: korabli obortovalis'

B^t

OCS

11^c

osvě(t)nuti (L:14^cSl)

P.V.L., 1024g.: Mistislavů že osvetě zautra, viděvů
ležáciě sěčeny (Sr."rano vstat!")

11^cSl

obnoštěstvovati (L)

Pand.Ant.XIV.(187): Obništěstvováše vů mltvaxů Bzíeků
(Sr."vm. obunoščistvovati")

osvitati (L) : ? (cf. B^{s13})

Izb.1073g.(201): Ašte vidi muže súmyslina, osvitai u nego,
i pragy dvírii jego da třetí nego tvoja (Sr. "vstrečat'

razsvětů, ... , provodit' mnogo vremeni")

12^c

12^cSl

obnoščevati (L:18^c)

Kir.Tur.Pis.Vas.: ... postitis'a otů brašna ili otů pitia,
ili obnoščevati vů molitvě (Sr.)

13^c

13^cSl

obečeritis'a (L:14^c) : ?

Prol.XIIIf.(255): obečerivúše, vnide vů grobišča
idol'skaja tatů (Sr. "zastat' večerů, zavečer'at' ")

14^c

14^cSl

obutrěti (N,L; obutrit'/-r'at' in 18^c)

Isx.XXIV.4(sp.XIVv.): Obutrěvú že Moisi zautra sozda
trebniky (Sr.) ("rose up early in the morning")

...

16^cSl

obnoščevati (L:19^c?)

Z.Zos.Sav.Sol.(91): namů obnoščevavšimů tu .. (SRS)

oziměti (L:18^c)

Z.Kiriak.6: oziměv'ša Kiriaka (Sr.) ("hyemasset")

17^c

obvečer'ati (L:19^c)

Pov.Tim.(196): I obvečer'a so otrokomů i spa do utra na
travě (SRS)

18^c

19^c

obodnevat' (20^c:obl.)

Dal': obodněvyvat', obodnevat' "probyt' na puti den', .."

B²⁰

OCS

obiti (OT)

Z., M., A., Ps., Supr.: obiti (obijo) "um-, einwickeln, ...
einhüllen" (Sadn.)

oblačiti (OT)

Ps., Sav.: oblačati se "sich einhüllen, ankleiden"; Z., M.,
A., Ps., Euch.: oblačiti "einhüllen, anziehen" (Sadn.)

oblésti (OT)

oblésti (+ instr.) "einhüllen, bekleiden, anziehen" (Sadn.)

oblizati : B^{va/sp?}

Z., M., A.: oblizati "lecken" (Sadn.)

oblijati, oblivious (OT)

Ps.: oblijati (-lejo) "überschütten, übergießen"; H.:

oblivati jadúmi "mit Gift um sich spritzen" (Sadn.)

obuti : B^{va/sp?} no longer motivated?

Z., M., Euch., Supr.: obuti "unterbinden (Schuhe)" (Sadn.)

oděti (OT) : B^{va/sp?} no longer motivated?

odějati, oděti "einhüllen, bekleiden", oděvati "... "(Sadn.)

ozirati na

Z., M., Sav., Supr.: ozirati na "schauen auf" (Sadn.)

obúzirati (herumschauen) (Sadn.)

Supr.: obúzirati "herumschauen" (Sadn.)

11^cobertyvati (OT)

P.V.L., 946g.: Povelě [Ol'ga] komuždo golubi i ků vorob'evi
privězyvatí čer', obertyvajušče vů platki maly (Sr.)

obertěti (OT)(L:18^c)

P.V.L., 1015g.: Noč'ju že mež'u klětmi proimavše
pomostů, obertěvše v koveru ... (Sr.)

obvertyvati (OT)

P.V.L., 946g. (Perejasl.sp.): Olga ... povelě ... privezati
cér', obvertyvajušči platky maly i nit'ju ovězat' (Sr.)
obliti (OT)

P.V.L., vved.: Oblějutse kvasomu usnijanym' (Sr.; Ip.sp.):
obol'juts'a; Xl.sp.: oblijuts'a
obutis'a (v. OCS)

P.V.L., 1095g.: ... obuvšese, v teplě izbě zautrokavše u
Ratibora, předite ko mně (Sr.)

(oděti): odeža (v. OCS)

11^cSl

oblistati (L: 19^c) : B^{va}/sp?

Min. 1097g. (29): Oblistavú na zemli, jako zvězda řbu
světlaja (Sr.)

obinuti (L) : rt. vin or in ? : A²⁰?

Upyr.: Isaiah. 43.2: rěky ne obingot' tebe (Sr.)

oblačiti (OT), obolačati (OT)

Sb. 1076g. (547): Vs'akú bo oblač'ajai ubogaago, Xša
oblačit' (Sr.)

Nest. Z. Theod. (20): Ti tūgda ostrigyi, obolačašeti i vú
mantiju (Sr.)

obleči (OT)

Put. XIV. (91): Bū ... vúsxotě oblečis'a vú číka (Sr.)

ob(ú)luci (OT)

Min. 1096g. (okt.) (123): Vú čívčistvo obulukúšesę (Sr.)
obiti (OT) (L: 16^cSl) : A^{20??}

Izb.1073g.(153): Vúzimú někto kamykú i obivú vú ponęvico (Sr.)
ob'azati (L:15^c or 18^c?)

Io.ekz.Bog.(420): Súmotri črivi, iže .. objazase .. nitimi
 domú si sútvoritú (Sr.)

oblagati (ST)

Psalt.tolk.XIV.: jako pokrovomú oblagati nbo (Sr.)
oblizati : B^{va/sp} ?

Ostr.ev.(Lk.XVI.21): Pisi prixodęšče oblizaaxo gnoi jego
op'ati (OT) (L:16^cSl) (Sr.)

Amos.II.8(tolk.XUpyr.): I Bžia xrama ne čtěaxu, jako že podobno
 by imi, openšes'a svitami, piaku vino nepravdami súbrano (Sr.)
opuxati (L) : ?

Izb.1073g.(102)(Lev.XXVI.16): blědnosti, opuxajoštju oči
 vaši (Sr.) ("that shall consume the eyes")

obrasti (ST)

Sb.1076g.(538): Viděxú že iny ogrady, jaže b'aaxu obrasli
 otú gory do dolu plody dobrovoninyimi (Sr.)

obuti (v. OCS)

Ostr.ev.(Mr.VI.9): obuveny vú sanúdalija (Sr.)

ogl'adati : B²² ? B^{va} ?

Car.1.XIX.15(V.): I posla Saulú, da ogl'adautú Davida (Sr.)
 "osmotréť" (V.)")

oděti (OT) (v.OCS)

Pand.Ant.XIV.(210)(Amf.): Ašče vidiši naga, to oděvai (Sr.)
obísijati (L) : B²¹ ?

Gr.Naz.XIV.(298): Mlǔnijami obísijajemo (Sr.)

12^c

oběsitis'a (N,L)

SoPI: Skočí otů nixů l'utymů zvere^m vú plúnoči izú
Bělagrada, obēsis'a sině m'glě (Sr.)

oboloči (OT)

Ip.l., 1115g.: Igumeni obolokosas'a u... rizy (Sr.)

20^c: A.K.Tolst., Kn.Serebr'anyj: Na stole ležala ... kniga,
oboločennaja ... barxatom (AcD1950)

12^c S1

obreščis'a (N,L)

Io.ekz.Bog.(419): Godu že vesničuumu prišidušu [lastovica]
paky sja obiržeti periemě (Sr.)

obomiciti (N,L)

Zlatostr.9(Ps.XLV.9): Predsta cřca v rizě zlašceně
obomicena i izmečtana (Sr.)

obrostiti (N,L) : ?

Nikon.Pand.sl.6 Trul.42: Glavy obrostivše prexod'at'
grady i vsi (Sr."otpustit' dlinnye volosy")

obuziréti (N,L) : ?

Kož.Bogor.: Azú že ne byxů kotělů obuziréti děla ruku
svojeju mučima o^t dijavola (Sr."uvidět'")

ovrěščis'a (N,L)

Io.ekz.Bog.(419): ... [lastovica] paky sja overžet'
per'em' (Sr.)

ogybatis'a (N,L)

Theof.Bolg.tolk.Ev.: Pripolu lněno něčto polotno, eže
Efipu i S'ur' rybołovi ogybajut'^s (Sr)

obisijati (N,L) : B²¹? (q.v.)

13^c

obviti (OT)

Nik.l., 1237g.(16^cms.) : obviti kogo čem (SRS)

okovati

Novg. I 1., 1204 g.: Onbolů okovanů běše vs' srebrom' (Sr.)

13^c Sl

14^c

obaliti (N,L) : B^{v1}?

Georg. Am. (281): obalivšis'a vú kalé (Sr.)

okrutiti (OT)

Novg. IV 1., 1391 g.: Mitropolitů ... okrutišas'a po svoemu sanu vú rany (Sr.)

14^c Sl

obumoriti (N,L) : prob. B^{va}

Pais. sb. (155): Sonů ny obumori, da my uspoxo^m (Sr.)

15^c

opisati (OT)(N,L for B²⁰)

X. Af. Nik. (Tr.) (367 ob): ... kamen' vyrézanů da zolotomů opisanů velmi č'udno

obognuti : A²⁰? (q.v.)

L'v. l. (I, 304): kn'aini xod'at' thota na plesčé obognuta, a drugaja na guzne (SRS)

15^c Sl

16^c

obnizati (OT)

Xr. 1512 g. (381): car' oděvajas'a ... ožeromů obünizannymi odežami (SRS)

oplěti (N,L)

Sof.vr., 1537g.: Vygorělo ... ē kelii, a igumena ... edva vynesli, oplělu ves' (Sr."obgorēt'")

-
obxoditi (T)(L:19^c?)

Trav.(650): ... těm koixů obmoroků obxoditů (SRS)
ošiti (T)(N,L)

Psk.I 1., 1575g.: Opalis'a car' ... na arxiepiskopa ... i sanů na nemů oborvalů i vů medvědno ošivů, sobakami zatravili (Sr.)

16^c sl

obol'pnuti (oblipnut' / oblipat' from 18^c, obol'nut' in 19^c)

Muč.Vad.2(Min.čet.apr.187): Niščeta o nogu ego obolpe vseju siloju (Sr.)

-
omětatis'a (N,L)

Zlatostr.XVIv.(V.I.146): Mala plot'ca jazyků ..., mnogaždy že vošca i strupi tomu omětajuts'a (Sr.)

osypati (OT)

Z.Thed.Sik.85(Min.čet.apr.455): Bě strupy s'a osypalů (Sr.)

17^c

obvesti (OT)(N,L) : ? (cf. B^{va}/S-a, A²⁰OD', B^{va}OD')

A.P.D.(215): čémú l'ud'amů, kotorye čto utajatů ili obvedutů (SRS)

obleči (L:18^c)

Pov.Kar.Sut.: obleči na s'a odeždu (Lev.)

obverteti (OT)(prost)

Arx.Str.(II,715): [knigi] sv'azany i obverčeny bumagoju
obviti : prob. A²⁰

Prit.xmel.: [trava] obvilas' okolo drěva (Lev.)

obmazati

Kn.B.Č.(66): v tom dvore odna polata da izby derev'annyja,
obmazany glinoju (SRS)

(obměriti) : obměrenie : A²⁰ ? (q.v.)

obmetati (OT)

Pov.Erš.(156): Erš vel brata moego podle bereg, i priexali
nevotčiki s nevodom i obmetali brata moego i volokli na bereg
obmyvati : B²² ? B^{va/sp} ? (SRS)

Arx.Str.(II,1042): i tě de jamy .. listomu zapadyvajutu i
vodoju obmyvaetü i peskomu zasypajutca

območiti : B²² ?

18^c: Nord.(II,443): obmačivat', območit' "tremper, mouiller
entièremen"

obžeči : B²¹ ?

Zab.ik.(80): zabory i vorota i krovli obožženy i oblomany
obséči (SRS)

Arx.Str.(II,1026): i nasil'stvo mnogoe čin'atü li, i xlěbū
toločatü li, i vorotišča obsěkajutü li, i okna .. lomajutü li

18^c

oblevat' (T)(prost)

Nord.(II,441): oblevyvat's'a, oblevat's'a "sich bespeyen,
sich erbrechen, vomir, rendre gorge" : B^{VZ} ?

20^c: Anik., Garaska-diktator: U .. vxoda toptalas' lošad'.

R'aboj oblevannyj kazak, razdetyj .. , kačals'a vozle
obryzgat' (T) : B²¹ ?? (AcD1950)

Nord.(II,450): obryzgivat', obryzgat' "besprissen,
besprengen, arroser, mouiller"

obval'at'

Pol.: obval'aju "circum voluo"

obvesit' (OT)(razg)

Nord.(II,434): obvěšivat', obvěsit' (-šu) "suspendre, autour, voiler, envelopper"

obvoloc' (OT)

Nord.(II,434): obvolakivat', obvoloc' "envelopper, couvrir"

obernut' : ?

Ruk.L.(78): obvernuti "obernuti", (79ob): obernuti "obviti"
obvoščit' : B^{s1/sp?}

Nord.(II,433): obvaščivat', obvoščit' "enduire de cire, bougier"

oblepit' (ST + OT)

Nord.(II,442): oblépl'at', oblépit' "coller tout autour, espalmer"

oblepit' (OT)(razg)

20^c: Erenb., Padenie Pariža: Kioski byli oblepleny gazétami na 20 jazykax (AcD1950)

obmakenut' : B^{va1?}

Sost.(40¹⁻²): obmakat' v smolu goręcuju (SRS)

obmarat' (prost)

Nord.(II,443): obmaryvat', obmarat' "souiller, embréner"

19^c: Gog., Noc' pered Rožd.: Ty paxneš' dymom. Ja dumaju, men'a vs'u obmaral sažeju (AcD1950)

obmesti (N,L) : B^{va/sp?}

Ruk.L.(87): opaxati "obpaxati soxoju, obmesti"

obm'at'

Nord.(II,444): obminat', obm'at' (obomnu) "chiffonner tout autour"

opelenat' : B^{va}/^{sp}?

Nord.(II,473): opelenat' "emmailloter"

oplesti (OT)

Pol.: opletaju "circumplico, obtexo, circum texo"
obryt' (N?)

Nord.(II,450): obryvat', obryt' "fouiller, remuer, ..."

20^c: Aseev, Neobyčajnoe: Stala zeml'a bez ščeles i rytvin,
dochista vymyta i obryta set'ju dorog, kanalov i šl'uzov
(AcD1950)

obojti (T)(N?,L? cf. A²⁰) : ?

Zak.Ptr.(I,505): A eželi po strasti ... vinnyxu oboidetu
[fiskal] ili dl'a onogo zateetu, to ... (SRS)

obgl'adet' (prost?) : B²²?

Leks.1762: obgl'adet' (AcD1950)

ogružat' (N,L) : B^{va1}? B^{va}/^{sp}?

Pol.: ogružaju "zri pogružaju ["mergo, demergo, immergo"]
i gruž'u ["mergo, demergo"]

obdat' (OT)

v. A²⁰

odavit' (L:19^c) : prob. B¹ (q.v.), B²¹, B^{va}/^{sp} or B^{va1}(?)

obdavit' : prob. B¹ (q.v.), B²¹, B^{va}/^{sp} or B^{va1} (?)

obžarit'

Nord.(II,438): obžarivat', obžarit' "rôtir"

ožat' (L:19^c) : prob. B^{va}/^{sp} or B²¹

Pol.: ožimaju "zri odavl'aju"

Nord.(II,465): ožimat', ožat' "presser à l'entour"
obkatat'

AcD1792: obkatyvat', obkatat' (AcD1950)

obkatat' (OT)

20^c: Paust., Požd.mor'a: obkatannye volnoj ... golysi (AcD1950)
okatit' (OT)

Ruk.L.(85ob): okatiti "okatiti okolo; vodoju obliți"
obkidat' (OT)

AcD1792: obkidiyvat', obkidat' (AcD1950)
okinut' (vzgl'adom) (OT)

Veism.(215): okidiyvati; (356): okinuti (AcD1950)
okleit' (OT)

Nord.(II,467): okleivat', okleit' "coller tout autour"
obkleit' (OT)(razg)

Nord.(II,440): obkleivat', obkleitt' "v. okleivat'"
obkovat'

Al'ard: Žel'zomu obkovany (SRS)

*okopat' : okopannyj (OT)(N,L) : B^{va?}

Lukin.Mot.(24): okopanyj (Leks.18^c, 209: "pokojnyj")
okunut' : B^{va1?}

Nord.(II,471): okunyvat', okunut' "plonger, enfoncer dans
l'eau"

okupat' (L:19^c; refl. only in 20^c: ustar.) : B^{va1?}

Nord.(II,471): okupat' "plonger, baigner"
okutat' (OT)

Nord.(II,471): okutyvat', okutat' "enveloper, affubler"
om'at'

Pol.: ominaju "zri mnu ["tero, tundo, zri tlac'u ["premo,
presso, calco"]] "

20^c: AcD1950: ominat' "to že, čto obminat'"
obsejat' (OT)

Nord.(II,452): obševat', obšejat' "enséances tout autour"

osetit' : B^{s1}/sp?

AcD1794: osetit' (AcD1950)

obsadit' (OT) : A²⁰? (q.v.)

20^c: A.N.Tolst.: derev'ja, gusto obsažennye gnezdamи
obstič' (N later?) : B^{va}? (AcD1950)

Ruk.L.(82): obstigat' "sl. obstizati", obstigšij

20^c: Majak., Ja sam: Let sem'. Otec stal brat' men'a v
verxovye objezdy lesničestva. Pereval. Noč'. Obstiglo
tuman. Daže otca ne vidno (obstič' not in AcD1950)
oboscat' (L:19^c?)

Nord.(II,447): oboscat' "..., souiller d'urine tout autour"

obsypat' (OT) : cf. A²⁰

Pol.: obsypaju "zri osypaju"

19^c: Čex., Volod'a bol'soj: Doma ona ot utra do večera
čitala poleznye žurnaly, obsypaja ix pepelom (AcD1950)

obtiskat' (razg)

Ruk.L.(82): obtiskati

obt'anut' (OT)

Nord.(II,452): obt'agivat', obt'anut' "tirer devant,
tendre sur, étendre"

obxarkat' (prost)

Nord.(II,453): obxarkivat', obxarkat' "couvrir de crachat,
de bave, de salives"

oxlestat' : B^{va/sp}?

Nord.(II,513): oxlestiyvat', oxlestat' "fouetter"

obxlopat' (razg) : B^{va/sp}?

AcD1794: obxlopyvat', obxlopat' (AcD1950)

ocelovat' (N,L) : B^{va/sp}?

Nord.(II,515): ocelovat' "combler de baisers"

obcelovat' (razg)

Nord.(II,454): obcelovat' "baiser par tout"

19^c

oblobyzat' (razg, šutl) : cf. B^{va/sp}

Gercen, B.iD.: ... posle mnogix tostov, .. my obn'alis' i
oblobyzalis' po-russki s slav'anami (AcD1950)

obmalevat' (razg)

Dal': obmalevat' stěny "raspisat', raskrasit' bez výkusu"
obmozolit' : B^{s1/sp} ?

Čex., Kuxarka ženits'a: Ona ob nego vše svoi glazíčci
obmozolila. U, besstyžaj! (AcD1950) : "stare at" (idiom)
obmotat'

Dal': obmatyvat', obmotat' " .. zamatyvat' vešč' ..";
obmotaj bol'noj palec'u vetroškoju

obmurovat'

20^c: AcD1950: obmurovat' kotel
obomšat' : B^{s13/sp} ?

G.I.Usp.: obomšeloe gnil'e (Glag.19^c, 121)
obmylit' : B^{s1/sp} ?

Dal': obmylivat', obmylit' "namyliť", nateret', pokryt'
mylomu; .."

oblatat' (prost) : B^{s1/sp} ?

20^c: AcD1950: oblatat' pidžak
obrasti (T)

Tolst., V.iM.: Boroda i usy obrosli nižn'uju čast' lica
(AcD1950)

ožarit' (prost)

AcD1822: ožarit' (AcD1950)

obžat'

AcD1822: obžimat', obžat' (AcD1950)

obkatit' (OT) (razg)

Bened., Vulkan: I lavy burnyj tok okrestnost' obkatil
obkinut' vzgl'adom (OT) (N?) (AcD1950)

Lerm., Čerkesy: .. obkinuv vse krugom očami (AcD1950)
obkolot'

AcD1847: obkalyvat', obkolot' (AcD1950)

20^c: AcD1950: obkolot' pal'cy igloj
okuklit's'a : prob. B^{s2/sp}

Dal': okukl'at's'a, okuklit's'a, o nasekm. "obratit's'a
vů kukolku .."

obkutat' (OT)okučit'

Burnašov: okučit' (Glag. 19^c, 119)

obsest' (T)

Salt., Satiry v proze: Besčislenne stada vod'anyx kuroček
obsedajut pesčanye berega (AcD1950)

oslušat' : prob. B²² (q.v.)obstavit' (OT)

Dal': obstavit' stol jastvami

obstukat' : prob. B²² (q.v.)obtreskat's'a

Dal': obtreskat's'a "potreskat's'a krugom so vsěx
storonů"

oxlopat' : B^{va/sp?}

Gejm. 1801: oxlopyvat', oxlopat' (AcD1950)

obcarapat' (razg)ošlifovat' : B^{va/sp?}obšit'

Sok.-Mikit.: Plotniki obšivali teploj obivkoj steny
(AcD1950)

20^coburit' : B^{va/sp?}AcD1950: oburennaja i vzorvannaja gornaja massa
oborotit' (OT)(razg)Gajdar, Škola: [Soldaty] oboračivali port'ankami
otdoxnuvšie nogi (AcD1950)obvorotit' (OT)(razg)obleč' (T)oblipnut' (ST)(razg)e.g.: sapogi oblipli gr'az'juobbryzgat' (razg)obbit' (OT)e.g.: obbit' kožej divanodet' (prost) : B^{va/sp?}K. Čukovskij, Ž.k.Ž., 172: nel'z'a govorit' odet' pal'to,
nado govorit' nadet' pal'to.obkrutit' (OT)(prost?)(obplakat' : B^{22?})Majak, Ja sam: Čital [Gorkomu] časti 'Oblaka'. Rasčuv-
stvovavšijs'a Gor'kij obplakal mne ves' žilet.ostukat' (N?) : B^{22?}18^c: Ruk. L. (90ob): ostukatiobteč' (T)Efrem., Bel.rog.: Tuman gustel i obtekal korabl' (AcD1950)obt'anut' (ST + OT)e.g.: s'urtuk obt'agival ego spinuobxlestat' : B^{va/sp?}N. Nikit., Èto bylo v Kokande: obxlestanne doždem masiny
(AcD1950)

obšlifovat : B^{va/sp} ?

AcD1950: obšlifovat' kamen'

B²¹

OCS

oblijati (OT), oblivati (OT)

H.: oblivati jadūmī "mit Gift um sich spritzen" (Sadn.)

odirati

Supr.: odirati "schinden, abschürfen, abhäulen" (Sadn.)

ožešti (L:18^c)

Psalt.: ožešti "verbrennen" (Sadn.)

ozirati

Z., M., Supr., Sav.: ozirati na "schauen auf" (Sadn.)

obúzirati

Supr.: obúzirati "herumschauen" (Sadn.)

okropiti : B^{va/sp} ?

Psalt., Euch.: okropiti "besprengen" (Sadn.)

omakati (L:18^c) : B^{va/sp} ? (q.v.)

omočiti : B^{va/sp} ?

Z., M., A., Euch., Sav., Supr.: omočiti "benetzen, eintauchen"
osěti (OT) (L:18^c) : B^{va/sp} ? (Sadn.)

Supr.: osěti "besäen" (Sadn.)

osijati

Z., M., A., Sav.: osijati "umleuchten, (von der Lichtwolke)
umstrahlen" (Sadn.)

11^c

obliti (OT)

P.V.L., vved.: obljetse kvasomě usnijanymi (Sr.): cf. B²⁰

11^cSloplevati : B^{va/sp}?Ostr.ev.(Mr.X.34): opljujoti i (Sr.)op'atis'a (L:16^cSl) : ? v. B²⁰opoléti (L:16^cSl)Min.1096(sent.)(165): [Bogorodica], neporočina, ne
opolévusi ognimí neprestupinago sveta (Sr. "sgorét'")odrati (N later for B²¹?)Pand.Ant.XIv.(235): Na strašněm sodišči ... egda nazi i
odriti vsi stanemū (Sr.) : B^{2/B}?okovati (N,L)Nest.Ž.Theod.(18): Ješće že i na ikonu stýja Ecę věnicu okuju
(Sr.)
okropiti : B^{va/sp}?Min.1096(sent.)(92): Kríviju okropliše svojeju (Sr.)omakati (L:18^c) : B^{va/sp}? (q.v.)omočiti : B^{va/sp}?Ostr.ev.(Luk.VII.44): Si že slízami omoči nozě moi (Sr.)osějati (OT) (L:18^c) : B^{va/sp}?Pat.Sin.XIv.: ... kogo ..., mnogojo niščetojo ne mogušča
čimi osějati svojeja nivy (Sr.)osijatiOstr.ev.(Luk.II.9): Slava Gnja osija je (Sr.)obisijati (L) : B²⁰? (q.v.)otirati : B^{va/sp}?Ostr.ev.(Io.XIII.5): Načetú umyvati nogy učenikomū i
otirati lentijemi (Sr.)12^c12^cSl

odělati (OT) (N,L)

Dan.ig.(Nor.22): I est' pečerka ta odělana jako ambonů
krasnymu miromoromu (Sr. "ukrasit"?)

omazyvati (L:15^c) : B^{va/sp}?

Nikon.Pand.(sl.30): Medüm' čaš'u omazyvajut' (Sr.)
obisijati (N,L) : B²⁰?

Ž.Theod.St.(101): Jeliko obisijajet' sInce (Sr.)

13^c

ogorěti (L:18^c)

Novg.I 1., 1217g.: Crkvii súgorě eī, a u kamenyxu virxy
ogorěša i pritvory (Sr.)

okovati (OT)

Novg.I 1., 1204g.: Onbolu okovanu bęše vs' srebrom' (Sr.):
B²⁰?

14^c: Dux.Iv.Kal.1327-8g.: pojasu serdoničenu zolotomu okovanu
ošiti (L:18^c) : A²¹? (Sr.)

Ip.1., 1252g.: Kož'uxu že olovira ... i kruživy zlatymi
ploskomi ošitu (Sr.)

13^cSl

14^c

14^cSl

oznoiti (N,L) : B^{va}? B^{va/sp}?

Apok.XIVv.(XVI.9.tolk.)(V.): Varom' sego sInca oznoeni
budut' (Sr.)

15^c

obžeći : prob. B^{va} (B²¹ by 17^c-18^c)

Psk.II.(299): korol' ... ovy [grady] sožže, a inye
obožže (SRS)

17^c: v. B²⁰

osijati (ST)(N,L)

Psk.II.,1470g.: Vs'a podnebesnaja osijala molnieju (Sr.)

16^c

obvirati (N,L) : A²¹?

Plat.B.G.(18): petli serebr'any, koncy obvirany
zolotomú (SRS)

obgorěti

v. A²¹

17^c: Bezob.(147): a ot togo požaru zgorělo na semnadcati
crkvax obgorěli krovli

obdernuti (N,L) : ?

Trav.(235): jabloka očnye krov'ju obdernuty (SRS)

16^c sl

17^c

obmazati

Kn.B.Č.(66): v tom dvore odna polata da izby derev'annyja,
obmazany glinoju (SRS)

obmoknuti : B^{vn/sp?}

Sim.Perepl.(I,11): Dožd' ašče i slučits'a i obmoknut
doski i vse isportits'a (SRS)(17^c?)

18^c

obryzgat' (T) : prob. B²⁰ (q.v.)

obvarit' (OT)

Nord.(II,433): obvarivat', obvarit' "échauder, mit warmen
Wasser ausbruhen"

oblopats'a (L:19^c) : A²¹? (q.v.)

oparit' : B^{va/sp?} (q.v.)

opackat' : B^{va/sp?}

Ruk.L.(87): opackati "zamarati"

opleskati (N,L) : B^{va/sp?}

Nord.(II,474): opleskivat', opleskat' "arroser, mouiller, éclabousser"

opriskat' (OT) : B^{va/sp?}

Nord.(II,477): opriskivat', opriskat', oprysnut' "faire rejaillir sur, ... arroser, mouiller"

oborvat'

Nord.(II,447): oborvannyj "arraché, ..., rompu"

19^c: L.Tolst., Anna K.: v oborvannoj ūbe (AcD1950)

objest'

Nord.(II,455): objedat', objest' "ronger autour"

19^c: Pušk., Ist.Pug.: kosti, objedennye sobakami (AcD1950)

obgryzt'

Nord.(II,435): obgryzyvat', obgryst' "ronger autour"

odavit' (L:19^c) : B^{1?} (q.v.) B^{va/sp?} B^{20??}

obdavit' : B^{1?} (q.v.) B^{va/sp?} B^{20??}

obodrat' : B^{2/B?} (q.v.)

Nord.(II,436): obdirat', obodrat' "déchirer, arracher, écorcher tout autour", obdirat's'a, obodrat's'a "être tout déchiré, loqueteux"

odergat' (OT) : B^{2/B?}

Nord.(II,462): odergivat', odergat' "v. obdergivat'"

obdergat' (OT) : B^{2/B?}

Nord.(II,436): obdergivat', obdergat', obdernut' "arracher tout autour, épucher, déplumer"

ožat' (L:19^c) : B^{ba/sp?} B^{20??}

Nord.(II,465): ožimat', ožat' "presser à l'entour"
okapat' : B^{va/sp?}

Nord.(II,467): okapyvat', okapat' "tâcheter, mouiller,
entâcher"

okleit' (OT)

Nord.(II,467): okleivat', okleit' "coller tout autour"

obkleit' (OT)

v. B²⁰

20^c: Fedin, Pervye Radosti: [V.S.] nemedlenno obkleil by
ètimi obojkami vse svoi komnaty (AcD1950): B^{20?}, or even
B^{32?})

obkovat' (OT) : B^{20?}(q.v.)

okryt' (L:19^c)

Nord.(II,470): okryvat', okryt' "couvrir"

okrutit' (OT) : B^{20?}

Nord.(II,470): okručivat', okrutit' "garroter, lier fort"

okutat' (OT) : B^{20?}

Nord.(II,471) : okutyvat', okutat' "enveloper, affubler"

obsejat' (OT) : B^{20?}

Nord.(II,452): obševat', obšejet' "ensémencer tout autour"

oboslat'/obstilat' (N,L) : A^{20?}

Nord.(II,451): obstilat', oboslat' "repandre, couvrir

autour, p.e. avec des nattes, avec de la paille"

oscat' (N,L) : B^{va/sp?}

Nord.(II,489): oscat' "mouiller d'urine"

oboscat' (L:19^c?) : B^{20?}

Nord.(II,446): oboscat' "mouiller, souiller d'urine tout
autour"

obtajat' (ST) : B^{2/B}? , obtajat' (ST+T)(razg) : A²¹?

Ruk.L.(82): obtajati

obteret' : B^{va/sp?} B^{2/B?}

Nord.(II,452): obtirat', obteret' "essuyer, ôter en frottant, nettoyer"

oxarkat' (L:19^c)

Nord.(II,513): oxarkivat', oxarkat' "couvrir de crachat"

očekanit' (L:19^c) : B^{2/B?}

Nord.(II,515): očekanit' "ciseler, bossuer, v. čekan'u";

(II,860): čekanit', vyčekanit' "ciseler"

obšít' (OT)

Pol.: obšivaju "circumsuo, obsuo"

19^c

obl'apat' (prost) : B^{va/sp??}

Dop.Optyt. obl.sl.: obl'apat' (AcD1950)

20^c: Šolox., T.Don: oficer v ... obl'apannyx gr'az'ju
sapogax (AcD1950)

obmaslit' : B^{s1/sp?}

Sok.: obmaslivat', obmaslit' (AcD1950)

obmuslit' (prost) : B^{s1/sp?}

Dal': ... obsuslit' ... "obsosat'", ..., obmuslit', obsl'unit'"
oplavit' : B^{va/sp?}

AcD1822: oplavit' (AcD1950)

obrezat' : B^{va/sp?} OD?

Gonč., Freg. Pallada: [Ona] obrezala palec i zaplakala
AcD1950)

— odut' (N,L)(cf. B^{2/B})

Dal': oduvat', odut' čto "... dut' na čto krugomu, so
vsěxu storonu"

obkalit'

Dal': obkal'at' ili o(b)kalivat', o(b)kalit' "kalit', nakal'at' slegka, snaruži, vokrugü, obžigat'"
obkapat' : B^{va/sp?}

AcD1847: obkapyvat', obkapat' (AcD1950)

20^c: AcD1950: obkapat' skatert' černilami
oklevat'

AcD1847: oklevyvat', oklevat' (AcD1950)
obklevat'

Dal': o(b)klevyvat', o(b)klevat' jagody
obkovyr'at' (razg)

Dal': o(b)kovyrvat', o(b)kovyr'at' čto "kovyr'at'" krugomu ..."

obkolot' (razg)

AcD1847: obkalyvat', obkolot' (AcD1950)
obkutat' (OT) : B^{20?}
obsikat' (N,L?)

Dal': obsikat' čto "območit' močoju"
obsl'unit' (razg) : B^{s1/sp?(q.v.)}
obsuslit' (prost) : B^{s1/sp?(q.v.)}
obtresskat's'a : B^{20?(q.v.)}

20^c

obmyzgat' (prost) : A^{21?} B^{va/sp?}

Fedin, Brat'ja: obmyzgannyj podol (AcD1950)

—
obdut' (T,OT) : A^{20?(q.v.)}
obkrutit' (OT)(prost) : B^{20?}
obpačkat' (prost) : B^{va/sp?}

B²² (cf. A³¹, B³² in OCS, OR, ORSl)

OCS

obnositi

Supr. 509.18: pověď obnositū (Słon.)

obiskati : prob. B^{va}

Supr. : obiskati "berühren, betasten" (Sadn.)

obítečti

Supr. 117.8: proslutije bo močenija jego uže ... po visei viseleněi obíteklo běše (Słon.)

obixoditi (L:16^c Sl)

Euch. 88a.1: obixoditū (Słon.)

11^c

11^c Sl

ogl'adati (T) : B^{20?}(q.v.), B^{va?}

obiteči

Gr. Naz. XIV. (59): ... sútvori vúseljenojq, jøže súpasivoje slovo obiteče (Sr.)

obixoditi (L:16^c Sl)

P.V.L., 1045g.: vsego mira obixodita (Sr.)

12^c

oprati (L:19^c) : B^{va?}

Lavr. I. (261): oprati [soročku] (Sam.)

19^c: Dal': oprat' běl'e "vyprat', vystirat'"

12^c Sl

opolosnutis'a : B^{va/sp?}

Vopr. Kir.: Ože nelze se budeti pričaščati lěto ili polů-

léta, to opolosnutise večerě, a na utrie komukatů (Sr.)
"wash thoroughly?"

obiti (N,L)

Zlatostr.(4): obidoxu vs'u zeml'u (Sr.)

obiskati : B^{va?}

Io.ekz.Bog.(98): Nbo (ne bo no) i vú nasu obiskaemymu
ne mogutí vú sebě ničiso že ukryti (Sr.)

13^c

osmotrēti : prob. A³⁰ or A³¹ (q.v.) until 17^c

17^c: Arx.Str.(II,858): i vy bū ... osmatrivali sami, kakova
č'ja rana

13^cSl

14^c

obizrēti (N,L) : B^{32?}

Gram.Riž., d^{1300g.}: ty, kněžo, tye kone obizrelu, i
ul'ubilu esi odinogo konę (Sr.)

14^cSl

obyskati : B^{va?} (B²² by MdR)

Io.1.I.1 Apost.XIVv.(V.): Ruky naša obyskaša (Sr.) ("our
hands have handled")

17^c: Arx.Str.(II,101): okolo togo sela ... obyskivali
bol'simy obyskomu

15^c

15^cSl

16^c

obvesti (OT)

SRS: obvesti "lead all over"

20^c: e.g.: obvesti vzorom prostranstvo (A^{30?})
objezditi (T)

Kurb.ist.(VII): ... byl poslan ... vo Germaniju ... ; bo tam prebyval ... nemalo let, i objezdil vs' u zeml'u Nemeckuju (Fenn.65,212)

— obkuriti (OT) : B^{va/sp?}

Trav.(245): toju travoju obkurivajutъ razlichnyja runa (SRS)
obxoditi (T) : ?

Trav.(650): ... t'emъ koi^x o^bmorokъ o^bxoditъ (SRS)

16^c sl

obujuxati (N,L) : B^{va/sp?}

Z.Nik.Z.(Min.čet.apr.29): Iněmъ o^t obujuxanomъ čuvstvomъ znaemi sut' (Sr.)

— otesati : B^{2/B?}

Prem.Sol.XIII.11: Otešetъ blagoxudožně vs' u koru ego (Sr.)

17^c

obvoevati (T)(N,L) : B^{va?}

Don.D.(IV,329): město, ... , obvoevano i razoreno bezü ostatka (SRS)

(obmeriti) : obmerenie : v. A²⁰

obmyti : B^{20?} (q.v.) B^{va/sp?}

območiti : B^{20?} (q.v.)

18^c: Nord.(II,443): obmačivat', območit' "tremper, mouiller entièrement"

obojeti (T)

Bars.No.470,26-27ob: Krug slobody obošli (SRS) : A^{20?} A^{31?}

— obogreti : B^{va/sp?}

Samarin.pril.(8)(a song): na vsex krasno solnyško
obogrelo odnoe men'a bědnuju oznobila (Kotk.)

18^c

oblazit' (T)(razg)

AcD1792: oblazit' (AcD1950)

obn'uxat'

R.Cell.(350): obn'uxivat', obn'uxat' (AcD1950)

19^c: Čex., Kaštanka: [K.] stala obn'uxivat' trotuar,
 nadejas' najti xoz'ajna po zapazu ego sledov (AcD1950)
opolot' : B^{va/sp} ?

AcD1793: opalyvat', opolot' (AcD1950)

obgl'adet' (prost?) : B²⁰ ?

Leks.1762: obgl'adet' (AcD1950)

ogroxoščat' (N,L) : B^{s1/sp} ?

Pol.: oščukot'aju, ogroxoščaju, ob'zvučaju, ob'zven'aju

"circumstrepo"

obzven'at' (N,L) : B^{s1/sp} ?

v. ogroxoščat', above

obzvučat' (N,L) : B^{s1/sp} ?; v. ogroxoščat', above

obkadit' (L:19^c)

Nord.(II,440): obkaživat', obkadit' "parfumer tout
 autour"

obkatat'

AcD1792: obkatyvat', obkatat' (AcD1950)

20^c: Ažaev: 'Zimnik' - Širok[aja] i xorošo obkatann[aja]
 dorog[a] (AcD1950)

okinut' (OT) (N,L)

Nord.(II,469): okidat', okinut' "... verschütten, z.E.
 einen Graben, encombrer"

oklikat's'a (N,L) : ?

Nord.(II,468): oklikat's'a "repondre, resonner, retentir"
okurit' (OT) : B^{va/sp?}

Nord.(II,471): okurivat', okurit' "encenser, parfumer
(p.ex. plat'e duxami)"

obsmotret'

Pol.: obsmotr'aju "zri osmotr'aju"
obstrogat' (= obstrugat') : B^{2/B?}

Nord.(II,452): obstrogat' "ébaucher, ... raboter"

20^c: E.Strogova, MasterSem'ačkin: [S.] delal škafy iz eli
očen' akkuračno, vse bylo čisto obstrugano (AcD1950)
obtesat' : B^{2/B?}

Nord.(II,452): obtesyat', obtesat' "v. otesyat'"
obtiskat' (razg)

Ruk.L.(82): obtiskati

obxodit' / obxaživat' (T)(N?)

Pol.: obxoždu "circumeo, obeo, obambulo, lustro"
obšarit' (prost)

AcD1794: obšarit' (AcD1950)

19^c: Kryl., Pastux: Za volkom poiski; kl'anet ego ves'
svet; Obšarili ves' les, a volku sleda net (AcD1950)

oščukotat' (N,L)

v. obzven'at'

oščupat' : B^{va/sp?}

Nord.(II,517): oščupyvat', oščupat' "tater, tâtonner,
manier"

19^c

oblesnut' (T)

e.g.: molnija obleskivala vnutrennost' karety

obletet' (T), obletat' (T)

A.Ostr., Ščastliv.den': Ja ves' gorod obletala, vezde byla, vsem visity sdelala (AcD1950)

obnizat' (OT) (N for B²²)

obryskat' (T)

Grib., Gore et uma: ... obryskal svet: ne xočeš' li ženit's'a (AcD1950)

-
obžat'

AcD1822: obžimat', obžat' (AcD1950)

obžat'

AcD1847: obžinat', obžat' (AcD1950)
okolesit'

Gejm. 1801: okolesit' (AcD1950)

Dal': o(b)kolesit' světě

obkosit'

Dal': o(b)kašivat', o(b)kosit' luga "vykosit' ixu sploš', sovsémě ..."

oslušat' : B²⁰?

Dal': oslušivat', oslušat'

obstavat' (OT)

Čex.: kajuty ... tesny, no čisty i obstavleny vpolne po-evropejski (AcD1950)

obstrekat' (prost) : B^{va/sp?}

Dal': A krapivuška vše ruky obstrekala (pěs.)

obstrel'at' : B^{va?}

L.Tolst., V.iM.: Orudija ... byli naznačeny dl'a togo, čtoby obstrelivat' loščinu (AcD1950)

obstukat' : B^{20??}

Dal': obstukat' grud' bol'nogo

otopit' : B^{va}/^{sp?}

AcD1847: otaplivat', otopit' (AcD1950)

občinit'

Dal': občinit' ves' dom, vs'u odeždu
ošarit' (prost)

AcD1847: ošarivat', ošarit' (AcD1950)

obšmygat' (prost)

20^c: AcD1950: on obšmygal ves' gorod

20^c

obmolot'

AcD1950: obmolot' zerno

obudit' (OT)

AcD1950: obudit' reku ot ust'ja do plotiny

- oglušit' (razg)(N?) : B^{s2}?

oglasit' (OT)(N?) : B^{s12}?

e.g.: oglasit' les krikami

(obplakat' : B²⁰? - q.v.)

ostukat' : B²⁰?

ošagat' (T)

B³² (cf. A³¹, B²² in OCS, OR, ORSl.)

OCS

obútešti

v. B²²

obíxoditi (T)

obúxoditi "begehen" (Sadn.)

obixoditi

Euch., 88a.1: obixoditú (Słon.)

11^c11^c Slobiteči (T) : v. B²²obixoditi (T)Nest.Ž.Theod.(5): obixodi vsja manastyre (Sr.)15^c: Apost.tolk.XVv.(Dějan.IX.32tolk): Jako že někyj
voevoda opxožd aa čety (Sr.): A²⁰?obixoditi (L:16^c Sl) : ? (v. B²²)12^c12^c Sl13^cobiskati (N,L?)Novg.II.,1204g.: Vnidoša vú tů korabl' ... i vsę města
obiskaša (Sr.)okupiti (L:15^c) : B^{va}?Lavr.I.,1262g.: Okupaxut' bo ti okan'nii besurmene dani,
i otü togo veliku pagubu l'udemū tvor'axut' (Sr.)13^c Slobrati (L:19^c) / (obirati (razg))Prol.XIIIf.: Obraša^š mnozi Židov'stii xitr'ci (Sr.)14^cobizrěti (N,L) : B²²? (q.v.)14^c Sl15^cobmereti kem (L:16^c) : B^{vn}?Krym.d.(I,180): A Nagai ... golodna i obmerla sej zimy, i

podū Šamaxeju ... ixú pobili (SRS)

16^c: L'v.l.(II,612): ... carevič' vú [Krymú] prišolú
dobrě istomen' obmerú [?] konmi i l'udmi (SRS)

— okopitis'a (N,L) : B^{va?}

Pskov.I l.,1480g.: Se že viděvše Němcy sú berega na ozero,
aže na ozerě bolšaja rat' Pskovskaja okaplivajas'a taki
stoitú (Sr."sobirat's'a")

obeslati / obslyvvati (L:19^c) : B^{va?} A³¹?

Dog.Gr.Iv.Vas.iMož.kn.Iv.Andr.,1461g.: I kto ti men'a
izobgovarivaetú čemú, i tobě men'a ne izymati ..., a
oboslati men'a kn'az'a [I.-a V.-ča] svoimi bojary (Sr.)
19^c: Dal': obsylat', oboslat' kogo, vs'udu "poslat' vú
obxodú, vú objezdú po raznymu městamúili l'ud'amú"

15^c Sl

16^c

obojti, obojti (T), obyti (L:17^c)

SRS: obojti (po mnogim mestam; mnogo mest)

17^c: Pov.otr.mon.: mnogie lesa ... obydoša (Lev.)

objezditi (T)

16^c: B^{22?} (q.v.)

19^c: L.Tolst.,AnnaK.: Oni objezdili Veneciju, Rim,
Neapol' (AcD1950)

— obděliti (OT) (prost) : B^{va?}

Ž.Korn.Kom.: Kornilij milostyneju ničcix obděli s
l'uboviju (SRS)

16^c Sl

17^cobmytiPov.Ul.os.: vsex obmyvaša (Lev.)obnesti (OT)Ars.Sux.Prosk.(60): ... podnesli [patriarxu] pit' Šerbetú
... i tako vsékú obnesli (SRS)onašivati (N,L) : ?Kn.Iver.(No.24,6ob-7): žali oně mntr'sko^j jarovo^j xlěbú
v semě bu^dne i na ostrovu a rob'ata snopy onašivali (SRS)18^cobežat' (T in 19^c)(razg)G.Vas.Kor.(115): okolo vsékú razbojnikovú obežalú,
zagovarivaja imú oružija (SRS)obveztiRuk.L.(78): obvezti, ... obvozitioblazit' (T)(razg)AcD1792: oblazit' (AcD1950)20^c: Krupskaja,Pis'mo: my s Volodej oblazali vse okrestnye
gory (AcD1950)objexat' (T)Nord.(II,455): obježžat', objéxat', obježdit', obježživat'
"faire le tour ..." "19^c: A.Ostr.,Krasavec-mušč.: - Mnogo u men'a rodstvennic
... Obježžaju ja ix často (AcD1950)ogresti : prob. A²⁰ (q.v.) or B^{va/sp}obgresti (N,L) : prob. A²⁰ (q.v.) or B^{va/sp}odelit' (OT) : still only B^{va}?Ruk.L.(84ob): odeliti "zadeliti"

20^c: e.g.: odelit' detej slast'ami
osylat' (N,L) : A³¹? (q.v.) B^{va?}
obšarit' (OT)(razg)

AcD1794: obšarit' (AcD1950)

20^c: Majak.: U staryx br'uk obšar'te karmany / -
v karmanax kopeek na sorok meloči.
ošit' (OT)(N,L) : B^{va?}

Ptr.(VII,43): Ešče žú, objavl'aju svoju nuždu zdešnego:
ošit' i obmyt' někomu (SRS)
obšit' (OT)

V.-rus.pes.(III,354): Obšivali men'a, obmyvali krasny
děvki (SRS): B^{22?}

19^c: Gonč., Obl.: [Ona] smotrela za kuxnej i stolom, poila
ves' dom čaem i kofe, obšivala vsex, smotrela za bel'em
(AcD1950)

19^c

obegat' (T)(razg)

Dal': oběgat', oběgát' ... "perebyvat' naskoro vs'udu,
vů raznyxů městaxů"

obv'alit' : ?

obletat' (T), obletet' (T)

Dal': obletět', obletat', obletyvat' "... prebyt' ... vo
mnogixů městaxů"

obirat'
obobrat'

Dal': obirat', obobrat' ili obrat' "sobirat' vů odno
město ..."

okolesit' : ? (v. B²²)

obskakat' (T)

Turg., Nov': [Kisl'akov] v poslednij mes'ac obskakal
odinnadcat' uezdov (AcD1950)

obstučat' (T)(razg)

Dal': obstučat' vsě izby .. "obojti, postučavů vs'udu"
občinit' (razg)

e.g.: občinit' vsex detej
ošarit' (OT)(prost)

AcD1847: ošarivat', ošarit' (AcD1950)
obšmygat' (prost)

e.g.: obšmygat' vse magaziny
obšnyrit'

e.g.: obšnyrit' vse ugly
20^c

obmolet'

opolzat'

e.g.: v poiskax m'ačika opolzal vse ugly

obbegat' (T)(razg)

obzvonit' (T)(razg)

Vološ., Zeml'a kuzn.: Vera? Obzvoni bystren'ko členov b'uro
obstirat' (OT)(razg) (AcD1950)

Šolox., T. Don: Marina obstirala, obšila ego (AcD1950) : B²²?

obstr'apat' (razg)

ošagat' (T)

B^{2/B}

OCS

oblizati

Z., M., A.: oblizati "lecken" (Sadn.): B^{va/sp?}
obimati, obimati (L:16^cSl)

Ps.: obimati "pflücken", Z., M., A., Supr.: obimati abpflücken" (Sadn.)

-
odírati

Supr.: odírati "schinden, abschürfen, abhäulen" (Sadn.)
omyti

Z., M., Supr.: omyvati "abwaschen, waschen", Z., A., Ps., Euch., Supr.: omyti "abwaschen, waschen" (Sadn.)

ostrúgati

Supr.: ostrúgati (ostružo) "abschaben, tilgen" (Sadn.)
otrěti : B^{va/sp?}

Z., M., A., Supr.: otirati, otrěti "abreiben, abtrocknen"
otrěsti (Sadn.)

Euch., Supr.: otrěsti "ab-, wegschütteln" (Sadn.)

11^cSl

oplaskati (L:16^cSl)

Iez.XVI.9(Upyr.): Oplaká^X kroví tvoju ^t tebe (Sr.)
obrúšiti (L:14^cSl) : also B^{va/sp?}

Posl.Ier.30(Upyr.): Glavy i qsy obrúseny (Sr.)
obrusiti (L), obrušiti (L) : ?

Dan.IV.14(Upyr.): Obrusite listvie ego (Sr.:dr.sp. obrušite)
objati, obimati, obúmati

Ostr.ev.(Mth.VII.16): Eda objemljuti otu trinija grozny,
ili otu rěpija smokuvi (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(320): Nasaditi i ne obúmati (Sr.)

-
odírati

Pand.Ant.XIV.(235): Na strašněm sōdišči.. egda nazi i
odriti vsi stanemū (Sr.)

omyti

P.V.L., 1068g.: Slezami omyvajušče vse pregrëšenija (Sr.)

oskub- (L) : ?

Pand.Ant.XIV.(239): Oskobotí krilě (Sr. "vydernut'")

ostriči (OT) : B^{va}/^{sp?} (q.v.)

ostrugati

Iez.XVII.4(Upyr.): Konec' m'ak'kago ostruga (Sr.)
("cropped off")

otříreti

Sbor.1076g.(200): Tako grěsi i otirajutise i očiščajutise (Sr.)

otr'asti

Ilar.Zak.Blag.: otr'asi sonů, vzvedi oči (Sr.)

očesati

Izb.1073g.(61): Mnogy suti sima sadoma o^trasli, qže
kuqžidě sūsēdělinyi pomyslů očistaja i očesaja i oplětaja (Sr.)

12^c

oblupiti (OT)

Ip.l.,1146g.: Cerkov' ... vs'u oblupiša (Sr.)

opasti : B^{vñ1?}

Sl.Dan.Zat.: Komu ti est' Novgorodů, a mně ugly opali (Sr.)

oskresti

Prav.II.Novg.Arх.: Ašče się prigodit' se, oże myš' načnetu
diskosů u služby i uzrit' popinů, ili do perenosa ili po
perenosę, i oskrebů je nožikom' i služit' (Sr.)

12^cSl

obrysovati (L:15^cSl)

Io.Lestv.XIIIV.(V.): obrysovati (Sr. "očiščat'", obtirat'")

obuimati (L:16^cSl)

Sbor.Troic.XIIv.(47): plodů zrělů obuimavuša(Sr.)

13^c

obrézati

Novg.I 1.,1230g.: A inii m'rtvaja me^s i trupije obrézajušče jadexu (Sr.)

-

obodrati

Nik.l.(X,35): ikony obodraša (SRS)

16^c: Kurb.ist(VIII): i abie obdirajut sv'atitel'skie odeždy s nego (Fenn.65,236)

13^cSl

14^c

(oborvati) / obryvati

Zadon.(S)(38ob): ... jastrebi i sokoli ... obrivaxu ševkovyja oputiny, vozvivajučis'a pod sinija nebesa ... (Lix.)

obrubiti

Georg.Am.(Uvar.)(74): Obrubi emu rucě i nozě (Sr.)

14^cSl

obriti

Lev.XIX.27(sp.XIVv.): Ne obreite bradů vašixů (Sr.)

oblin'ati : ?

Lev.XIII.41: Ašće li sú peredu oblinet' glava (Sr.)

- obítěcati (N,L) : B^{vñ1} ?

Zl.cěp.do1400g.(Busl.488): Kako obítěcajet' krov' (Sr.)

15^c

15^cSl

ostriči

Margar.XVv.: Ostriž vlasys glavy svoeja (Sr.)

ošcipati

Sbor. Rum. XVv.: A s- ynoi per'e ošcipa^v puščaše (Sr.)

16^cobiti

Xr. 1512g. (I, 169): pose[šč?]ite dubú i obejte větvy ego (SRS)
obmetati (OT)

Dm. II(33): [ikony] vsegda čistymi kril'cem obmetati (SRS)

obdernutis'a (N,L)

Trav. (637): vse čélo obdernets'a (SRS: "oblupit's'a?")
ometati (L: 18^c)

Domostroj (gl. 8): obrazy ... vsegda čistym krylyškom ometati
i m'axkoju guboju vytirati (Gudz., 272)

16^c Slobirati

V.M.Č.Okt. 1-13(13): sěet' so slezami i obiraet' plodů
utešenia (SRS)

otesati

Prem. Sol. XIII. 11(16^c Sl?): Otešet' blagoxudožně vs'u koru
ego (Sr.)

17^cobval'atis'a (N,L) : B^{v1}?

Arx. Str. (II, 1043): i beregi obvol'alis'a
oblomiti, oblomati

Arx. Str. (II, 730): A u vorotů ugly vsé oblamalis' porazseli

Bezob. frag. (9); i rešetku u krasnova krylca oblomili

18^cobirat' (OT) : ?

R. Cell. (10): obirat', obobrat' (AcD 1950)

obvajat' (N,L)

Ruk.L.(77ob): obvajati "obdolbiti, vyrezati"
obvejat'

Flor.Ek.(209): legkie větry obvěvajutě sú derev'ja červ'
(SRS)

obmaxnut' (T)

Nord.(II,444): obmaxivat', obmaxat', obmaxnut' "éventer,
émoucher"

opilit'

Nord.(II,474): opilivat', opilit' "limer, ôter avec la
lime"

oplastat' (N,L) : ?

Nord.(II,474): oplastyvat', oplastat' "ausgräden, ôter
les arrêtes"

oborvat' (OT)

Pol.: obryvaju vlasy ili čto ino "terzaju, ... circum
rumpo, vello expungo, fubuelo, abrado"

obrubit' (N,L) : A²⁰? (q.v.)obobrat'

Nord.(II,439): obirat', obobrat' (oberu) "recueillir,
faire la récolte"

obobrat' (OT)(razg)

Zap.Por.(562): obobralů onů [ženu], dělalů nadů neju
raznyja rugatel'stva, i sbilů eš sú dvora (SRS): "strip"?

oglodat' : prob. A²¹

Pol.: ogloduju "abedo, arrodo, obrodo, derodo, zri
ogryzuju"

oglodat' : prob. A²¹

Nord.(II,434): oglodat' "ronger autour, gruger"

- odergat' (OT) : prob. B²¹
- Nord.(II,462): odergivat', odergat' "v. obdergivat'"
obdergat' : prob. B²¹
- Nord.(II,436): obdergivat', obdergat', obdernut'
"arracher tout autour, éplucher, déplumer"
- obdolbit' (N,L)
- Ruk.L.(77ob): obvajati "obdolbiti, vyrezati"
odut' (L:19^c)
- Nord.(II,464): oduvat', odut' "ôter en soufflant"
obdut'
- Ruk.L.(78ob): obduti "oduti, sduti"
okolot' : prob. A²⁰
- AcD1792: okalyvat', okolot' (AcD1950)
obkolot' : prob. A²⁰
- AcD1792: obkalyvat', obkolot' (AcD1950)
okolotit' (prost) (N later?)
- Ruk.L.(79ob): obivati "... ; okolačivati"
okornat' (prost) : B^{s2/sp?}
- Nord.(II,469): okornat' "essoriller"
osveževat' : B^{va/sp?}
- Nord.(II,480): osvěževyat', osvěževat' "écorcher, .."
oseč'
- Nord.(II,489): osěkat', osěč' "couper à l'entour, tailler,
retrancher"
obseč'
- Nord.(II,452): obsěkat', obsěč' "couper à l'entour (p.ex.
obsěč' vět'vi)"
oskoblit'
- Pol.: oskobl'aju "circum rado, derado, descabo, circum-
ffingo"

ostegnut' (L:19^c)

Ruk.L.(90): ostegnuti ... prutom, ...
obstric'

Nord.(II,451): obstrigat', obstric' "v. ostrigat'"
obstrogat' : B^{22?}

Nord.(II,452): obstrogat' "ébaucher, ... raboter"
obtajat' (ST) : B^{21?}

AcD1794: obtaivat', obtajat' (AcD1950)

e.g.: stupen'ki obtajali
otrebit' (N,L)(cf. B^{va/sp})

Nord.(II,505): otrebl'at', otrebit' "ébourgeonner,
ébrancher"
obtesat' : B^{22?}

Nord.(II,452): obtesyvat', obtesat' "v. otesyvat'"

20^c: M.Gor'kij, Konovalov: stučali topory, obtesyvaja
brevna (AcD1950)

otorkat' (L:19^c)

Ruk.L.(92): otorkati "otykati"

19^c: Dal': otorkivat', otorkat' štukaturku
obteret'

Ruk.L.(82): obterti "vytereti piloju otrezat'", obtirati
"stirati, ottirati, piloju otrezati"

otrepas' (L:19^c) : B^{va/sp?} (q.v.)

Nord.(II,505): otrepypyvat', otrepas' "sérancer, ébaucher"
obtr'asat'

Pol.: obtr'asaju "zri otr'asuju"

otr'axnut'

AcD1794: otr'axivat', otr'axnut' (AcD1950)

L.Tolst.: ... poklopyvaja nogu ob nogu, čtoby otr'axnut'
s nix sneg (AcD1950)

očekanit' (L:19^c) : B^{21?}

Nord.(II,515): očekanit' "ciseleur, bossuer"

19^c: Dal': o(b)čekanit' čto "otčekanit", otdělat';
očistit' čekankoju"

občesat' : B^{va/sp?}

Nord.(II,454): občesyvat', občesat' "peigner, carder tout autour; gratter tout autour"

ošibnut' (N,L), ošibit' (prost)(N later?)

Ruk.L.(94): ošibiti "obiti"

obšcipat', obšcipat' (OT)

Nord.(II,455): obšcipyvat', obšcipat' "v. ošcipyvat'"
ošcipat' (OT)

Nord.(II,517): ošcipyvat', ošcipat', ošcipnut' "plumer,
dépiler"

19^c

oblezт' (razg), oblezт' (ST)(razg) : B^{vn1?}

Pečer., Nagorax: [cerkvi] obvetšali ..., gusto pozolo-
čennye glavy oblezli (AcD1950)

L.Tolst., AnnaK.: oblezšaja ... skotina (AcD1950)
obletet', obletet' (ST) : B^{vn1?}

Žuk., Rustem i Zorab.: Na Šlemax bleska ne ostalos', Vse
per'ja s grebnej obleteli (AcD1950)

20^c: Paust.: sad obletel (AcD1950)
obluščit' : B^{va/sp?}

Dal': obluščivat', obluščit' goroxu
obmetat' (ST)(razg)

e.g.: guby obmetalо

obdergat' (OT) : B^{21?}

oklevat'

AcD1847: oklevyvat', oklevat' (AcD1950)

obklevat'

Dal': o(b)klevyvat', o(b)klevat' jagody

obkolotit'

AcD1847: obkolačivat', obkolotit' (AcD1950)

obkornat' : B^{s2/sp}?

Dal': o(b)kornat' xvostů, uši; obkornat' póly odeží

okromsat' : A²¹? (q.v.)

obskoblit'

Gog., Igroki: A obrazovan'e-to razve pustaja več'?

Nevežestvo-to, ..., ved' ego nožom posle ne obskobliš'
obstukat' (AcD1950)

Dal': vse nosočki u čajnikov obstukali "obili"

oteč' : B^{vn1}?

e.g.: sveča otekaet

obterebit'

Dal': o(b)tereblivat', o(b)terebli'at', o(b)terebit' větku,
bituju kuricu

obtopit'

Dal': obtopit' salo sú tuši "... otdělit' ..."

občekryžit' (prost) : B^{s2/sp}?

Op. obl. sl.: občekryžit' (AcD1950)

obšarkat' (prost) : B^{va/sp}?

20^c: Gorbun., Ledolom: V sen'ax kto-to stučit, obšarkivaja nogi
ošelušit' (AcD1950)

e.g.: ošelušit' gorox, oreški

obšelušit' (razg)

Dop. obl. sl.: obšelušit' (AcD1950)

obšibit'AcD1847: obšibat', obšibit' (AcD1950)20^c: AcD1950: obšibit' sosul'ki20^cobirat' (OT)(razg)e.g.: obirat' derevooblazit' (prost)Šolox., T. Don: Dotlevali na nebe stožary, lin'al i oblazil
vorsistyj černyj mex noči (AcD1950)obbit', obbit' (OT)e.g.: obbit' jabloki s jabloni; obbit' jablon'uokorit' (spec)e.g.: okorit' drevesinuobkromsat' (razg) : A²¹?e.g.: obkromsat' volosyomaxnut' (T)(razg)obtr'axnut'obt'apati' (prost)AcD1950: naskoro obt'apannyj čurban : B^{va/sp}?oškurit' (spec)obščelkat'Šolox.: Puli obščelkivali list'ja terna i bojaryšnika
(AcD1950)B^{va}OCSoblazniti (L:15^cS1)Supr.(42): Da nikako že, oblaznivuše, otu svoę věry otupadotu
obujiti (L:13^cS1; obujati: 19^c-20^c): B^{s2}? (Sr.)Supr.(16): I reče ků němu: obujene .., čiso radi inako

reče i inako sútvori (Sr.)(Sadn."bestören, dummm machen")

oběsiti (L:18^c) : A^{20?}

Z., M., A., Ps., Cloz., Sav., Supr. 1083: oběsiti; Cloz. 1083:

oběšati "aufhängen"(Sadn.)

obladati

Z., M., A., Ps., Euch., Sav., Supr.: obladati (+ instr.) "herrschen, beherrschen" (Sadn.)

obon'ati

Ps., Supr.: oboňati "riechen" (Sadn.)

obratiti

Ps., Euch., Supr.: obraštati, obratiti "[turn, reverse, change]" (Sadn.)

oblygati

Ps., Euch.: oblygati "verleumden" (Sadn.)

oblistiti (L:19^c)

Z., M., A., Sav.: oblistiti "(mit List) fangen" (Sadn.)

oblixovati (B^{va}/S-a)(L:16^cSl)

Zb.: oblixovati "berauben" (Sadn.)

obl'ubiti

Eulog. 36a.18: obljublišaago žežlú věry tvoejé ... súxrani me (Slón.)(Sadn." lieben, sich anschliessen an")

oplakati

Psalt.: oplakati "beweinen" (Sadn.)

opytati (L:18^c)

Supr.: opytati "(ver)suchen, forschen" (Sadn.)

obradovati se

Supr.: obradovati se "sich freuen" (Sadn.)

obrūpūtiti (L) : ?

Euch.: obrūpūtiti "murren" (Sadn.)

obročiti : orig. A²⁰?

Z., M., A., Euch., Sav., Supr.: obročiti "verbinden, verloben, antrauen" (Sadn.)

obiskati (L:18^c; obyskati from 14^c)

Supr. 510.18: obiskaxú roko i istinę obrětoxú (Słon.)

ovútoriti (L)

Supr.: ovútoriti "wiederholen" (Sadn.)

oglasiti (L:16^c Sl)

Supr. 400: I abije, velmi vůzdůxngvú rabú Božii ... oglasiti jg (Sr.)(Sadn. " (be)lehren")

ugotovati (L) : for ugotovati ?

M.: ugotovati "siehe ugotovati" (Sadn.)

odrižati : A²⁰? (q.v.)

obúdrížati : A²⁰? (q.v.)

odeléti, odeléti (L)

Supr.: odelévati "siegen"; Supr., H.: odeléti "siegen, ... , niederringen" (Sadn.)

Supr. 26: Tomu zílu odeléti imatú světy Kononů (Sr.)

ožešti (L:15^c) : B^{va/sp?} B²¹?

Psalt.: ožešti "verbrennen" (Sadn.)

ožidati

Supr.: ožidati "erwarten, aus-, durch-harren" (Sadn.)

ozobati (L:18^c)

Psalt.: ozobati "(auf)fressen" (Sadn.)

okajati : OD?

M.: okajati "bejammern, beklagen" (Sadn.)

okoničati

Eulog. 72b.23: moe dělo okoničai (Słon.)(Sadn. " vollenden, beendigen")

okrasti (B^{va/g-a?})(L:15^cSl), okrasti (OT)(B^{va/g-a?})(L:19^c)

Euch., Supr.: okrasti "rauben, stehlen" (Sadn.)
okušati (L:12^cSl)

Z., M.: okušati "versuchen" (Sadn.)
ostaviti

ostaviti, ostavl'ati "ent-, ver-, nach-, zurück-lassen,
wegstellen, beenden" (Sadn.)

ostrastiti (L:11^cSl) : B^{s1}?

Psalt.: ostrastiti "quälen, ermüden" (Sadn.)
osoditi (L:14^c)

osoditi "verurteilen, richten", osoždati "(ver)urteilen,
richten" (Sadn.)

osezati, osegnosti

Supr. 345: poslužušii i osegūšii (Sr.); Supr.: osegnosti
"berühren"; M., A., Psalt., Supr.: osezati "berühren, tasten"
(Sadn.)

otvoriti : ?

Supr.: otvoriti "öffnen" (Sadn.)

oxopiti (L:16^cSl) : prob. A²⁰ (q.v.)

oxuliti

Supr.: oxuliti "schmähen, lästern" (Sadn.)

ocěždati

Z*, M.: ocěždati "(durch)seihen" (Sadn.)

oštutiti

Z., M., A., Sav., Supr.: oštutiti "fühlen, merken, begreifen"
(Sadn.)

11^c

obladati

P.V.L., 885g.: I be obladaja Olegū Polęny i Derevlęny (Sr.)
oborotiti : A³⁰? (q.v.)
obolgati (T)

Pam.Sin.XIV.: oblugati starica (Sr. "oklevetat' ")

Psk.II., 880g.: obolgavu [Olegū] Askolda i Dira, i ubi
ixū (Sr.) "deceive"?

17^c: Bezob.(75): obolgali tebě gsdr'u na men'a a u men'a
tolko i vsego čto ty ... zastupnik: not T.

oplakati

Lavr.l.(253): oplakalu muža eja (Sr., Sam.)
opr'atati (L:18^c)

P.V.L.(Radz.sp.), 1015g.: Vložiša v raku moromor'anu i
opr'atavše tělo sú plačemí (Sr.)

obradovatis'a

Lavr.l.(59)(=P.V.L., 949g.): obradovašase l'ude (Sam., Sr.)

odolati, odalati, odol'ati, odoleti

P.V.L., 988g.: Bě bo rati o^t Pečeněgū i bě vojujasę s nimi
i odolaja [dr.sp.: odol'aja] imi (Sr.)

P.V.L., 1096g.: i nača odalati Mstislavu (Sr.)

P.V.L., 1019g.: K večeru odole Jaroslavu (Sr.)

okoničati

Ostr.ev.(Zapis.294): Počaxu že e pisati vú lě^t ..., a
okoničaxu e vú lě^t ... (Sr.)

okopati (L?) : ?

P.V.L.(Radz.sp.), 988g.: Okopavu [truby], per'imi (Sr.
"perekopat' ")

okupiti

P.V.L., 980g.: xočemu imati okupu na ni^x po ī grivně o^t
člvka (Sr.)

Cerk.Ust.Jar. (Sbor.Kir.Běloz.XVv.): Ašče u oča i umří děvka
dět'a do budet', obličiv' ju, vdati v dom' črkvnyⁱ, tako že i
ženka, ili paky ju rodū okupit' (Sr.)

MR okupit' "buy in instalments (Dal'); recoup (expenses)"
osěči : OD ?

Lavr.l. (116) (=P.V.L., 988g.): Povel' kumiry ... osěči (Sr.)
"razseč' na časti", Sam.)

ostaviti

P.V.L. (Ip.sp.), 907g.: Ide Olegů na Gréky, Igorę ostavivú Kyevě
(Sr.)

17^c: Pov.F.Sk.(Bež.)(5): Nu, gospodin Skobeev, živi uže
postojanno, ostav za jabedoju xodit' (TODRL, XXI)

otvoriti (L: 15^c) : ?

P.V.L., 1097g.: otvori^m vrata gradu (Sr.)

očutiti (L: 13^cSl)

Lavr.l. (261) (=P.V.L., 1097g.): oč'uti plač'i reč .. (Sam., Sr.)

11^cSl

obl'udati (L)

Izb.1073g.(141): Otůvriže Iovů usta svoja i prokľe dñi svoi,
da oněxů ublazna uměnago i vrěda obl'udaja pravídinyi plakaše
(Sr.)

Izb.1073g.(221): Ne bo bě bez blazna ještě otičistvu božístvu
ispovědanu, Sňo javě ispovědatisę ni synoviño prijatu Štaago
Duxa, da reku čito i držo obrēmenovati, da ne aky brašinomí
ježe sily otěžičevuše (Sr. "ot'agčat'")

obraněti (L)

Pand.Ant.XIV(38): Ašte obraněši bezuminaago posrědě sňimišta
sraměja i, ne otůimeši bezumię ego (Sr. "branit", uprekat'")

obujiti (L:14^cSl; obujati: 19^c-20^c) : B^{s2?}

Is.XLIV.25(Upyr.): Kto inu rasypleti znamenia jutrobny^x
vluxxovanii ... o^tvrašcaę mudryę vuspę^t i sūvety i^x obugee
(Sr."lišat' smysla")

19^c: Pušk., Napoleon: ... kto teb'a podvignul? Kto obujal
tvoj divnyj um? (AcD1950)

obrúšati (L)

Izb.1073g.(38): Těmi že ne dobrě načinajai, a ne dobrě
suvir'saja, tū jesti suvirsenū, nū dobrě obrúšajai, tū
je pravidlňu předu Bogomí (Sr."dokančivat', soveršat'")

oběšcati / obeščavati (L:18^c)

Gr.Naz.XIV.(112); priimi otu dara ... čistotę vú vrémę,
donudeže předuležiti oběštanoje molitvy, i pražndiby
čistiniešę (Sr.)

oblasti (L:14^cSl) / obladati

Pand.Ant.XIV.: Ne daždi dostojanija svojego vú ponošenije
oblasti imu jazykomu (Sr.)

obon'ati

Gr.Naz.XIV.(136): Ješo že i saměmi namu obonjati ...
blagouzanije (Sr.)

obratiti : A^{30?}

Ostr.ev.(Luk.I.16): Šnovu Izljevy obratiti kú Gū Bū ixu
(Sr.)

oblygati

Pand.Ant.XIV.(93): Usta oblygajosta pogubeti dšu (Sr.)

oblistiti (L:19^c)

Ostr.ev.(Mth.XXII.15): Suvetu svtvoriše farisei na Iisa,
da i oblisteti slovumi (Sr.)

MdR: V.-rus.pes.(V,371): Odinu molodec u dvečonku
oblestilu, Onu sú eja ruki kolečko polučilu (SRS)

opisati (OT)

Io.ekz.Bog.: [Božestvo] opisanoje i odrižimoe (Sr. "objasnit'")

opal'ati (L) : OD ?

Mol.Vlad.Mon.,1096g.: Obličajai děla, opalejai grěxy (Sr.)
opostiči (L)

Min.1096(okt.)(25): Nedomysleščaseq opostiglǔ jesi Kondakia (Sr.: dr.sp. postiglǔ)

opr'atati; opr'atati (B^{va}/S-a)(L)

Nest.Ž.Theod.(29): Jako potomí opr'atavuše i nozě prostírů .. přednosti stuju dřsu vů rucě Bžii (Sr.)

Io.ekz.(V.): Edinú syi člků, svoisty .. ego t pročixů člků opr'atovaše's'a (Sr. " otdělat's'a (V.)")

opytati (L:18^c)

Izb.1073g.(129): Jaže na vůzdusě létajotí ptiče, da těmi ubo .. na desno že i na levo opytajoti vůzlétanija (Sr. " nabl'udat'")

18^c: Ruk.L.(88): opytati "oprošati, vyprašati; otvedati"
obradovatis'a

Pand.Ant.XIV.(124): ašte padeti vragů tvoi, ne obraduise jemu vů súblažnenii (Sr.)

obrugati

Gr.Naz.XIV.(48): obrogany i otvřiženy (Sr.)

obručiti : orig. A²⁰?

Pand.Ant.XIV.(Amf.): Obručaštei bo se Bū podobiti Xu byvaotí (Sr. " posv'aščat's'a")

12^cSl: Efr.krm.(Sard.11): Sédališče sebě obručiti (Sr.
"naznačit"')(specific value "entrust, assign" disappears
by 15^cSl)

obr'aditi (prost) : orig. B^{s1}?

Nest.Ž.Theod.(13): ... gīja, jako že tūkmo došídū i
manastyri svoi obrjadivú, i tu abije vúzvraščusja vúspjati
(Sr. "ustroit"")

20^c: Gladk., Vol'nica: Sejčas k pristani pričalim. Vyjdem
na bereg i vse obr'adim do drugogo paroxoda (AcD1950)

obučiti

Izb.1073g.(159): Da užé jedinoj vú nebyšašteje obučivúise
umú ixú tū že kú suštemu Bū vú istinu převeduti (Sr.)

ogaviti (L:13^cSl)

Pand.Ant.XIV.(169): Jegda ogavlejotí jestistvinyja kú slasti
i pokoti (Sr."vozbuždat"")

oglagolati (T)(L)

Izb.1073g.(234): Različija že i oglagolajotí vidy (Sr.)

oglasiti (L:16^cSl)

P.V.L.,988g.: Ep^spú ... oglasivú, kr^sti Volodimira (Sr.)
"obučat' pravilam xristianskoj věry")

oglasiti : A³¹?

Ilar.Zak.Blag.(247): Xvalami i božestvenami pěnii ...
oglašaeši (Sr.)

ogl'adati (L for B^{va}) : B²⁰? (q.v.) B²²?

(ogorstiti) / ogruščati (L:19^c) : A²⁰?

Io.ekz.Bog.(287): Mudrostiju prisno xvalitisja ogrúščaja
mudryja (Sr.)

19^c: Dal': ogorstiti čto "oxvatit' gorst'ami..."

odíržati : A²⁰? (q.v.)

obúdiržati : A²⁰? (q.v.)

odoléti

Pam.Sin.XIV.(291): Odoleti imamu (Sr.) ("vincimus")
ožeči (L:15^c)

Io.ekz.Bog.(275): Ogni [božestvennyj] ožijeti našja
 gréxy (Sr.)

15^c: Psk.II., 1433E.: Otú gromu že i otú molnija ... u
 sv'atéi Troicy popa ožje (Sr.)

(ožidati)/ožidati

Izb.1073g.(V.): Ožidai býgixu plodovu (Sr.)

12^cSl: Efr.krm.(LXXXVII.302): Podobajeti jemu ožidati
 obnaženija čisti glavuša lice (Sr.) : (N,L)

ozvučati (L) : A³¹? (q.v.)

ozemistvovati (B^{va/g-a})(L:14^cSl), ozemistviti (B^{va/g-a})
 (L:12^c)

Min.Put.XIV.(44): Listijo drévinjago žrebija pradědū
ozemistvova zůlyi zmii (Sr.)

12^c: Lavr.l.(16): ozemistveni buduti (Sam.)

14^cSl: Georg.Am.(Uvar.)(213): [Kost'antinu] posla povelenie
 vs'udu privesti ozem'stovanymu kr'stianomu sú velikoju
 č'stiju iti vo svoa si i kapišča idol'skaja raskopati (Sr.)

ozobati

Iez.XVIII.2.(Upyr.): Oci ozobaše paroduky (Sr.)
 ("the fathers have eaten sour grapes")

okajati : OD?

Pand. Ant.(V.): Okaetū takovyja Isaia (Sr.) ("depraedicat")

okl'ati (L)

Malax.II.2.(V.): Proklenu blagoslovenie vaše i oklenu e (Sr.)
okormiti (L:16^cSl)

Min. okt. (174): okormiti "feed"

16^c Sl: Trebnik (301²): okormi život moi (SRS)
okřmiti (L:18^c)

Min. 1096(окт.)(97): Okúrmi, Vlídko, služitelí ti molenii
 ljuběščixú tę (Sr. "napravit'")
okrasti "deceive" (L:15^c Sl)

Min. 1096(sent.)(176): Měničskyimi protivlenii dýy zmija
 l'utago, vú rai slastiju okradušago Eugu, nizložili sut' (Sr.)

15^c: Posl.m.Fot.Snět.mon.1418g.: Oko tlénnoe ne vidě, i uxo
okradeno žitiiskymi kozn'mi ne slyša (Sr. "obmanut'")

okrasti (L:15^c Sl), okrasti (OT) (L:19^c)

Sb. 1076g.(250): Nikogo že ne okraděte (Sr.)

15^c Sl: Ž. Agath. (Min. čet. fevr. 72): Okrasti ei pomysla ne
 vúzmogoša (Sr.) ("eripere")

17^c: Kir. (66): i on okral men'a vsego i ušol (Kotk.)
okusiti (L:13^c Sl)

Pand. Ant. XIV. (95): ..egda bo ne vúzmožeti mnogocennyy oděníi
 i kú tūsteslavio přelistiti, xudyimi načinjeti okušati (Sr.)
oměriti (L)

Sb. 1076g.(51): Kúto že je bez grěxa, razvě jedinú Bú, tū bo jedinú
 ne oměrimú i tomu podobajeti suditi suštiimú podū měrojø (Sr.)
ospytovati (L)

Nest. Ž. Theod. (31): Se bo, jeliko že vyše o blaženém i velicěm
 oči našemí Theodosio ospytovaja, slyšaxú tó drěviniixú mene očí
 .., ta že vúpisaxú azú grěšinyi Nestorů (Sr.)

ostaviti

Gr. Naz. XIV. (9): Prěbolistva ze i skudistva ostavimú (Sr.)
ostati (L:17^c)

Ostr. ev. (Luk. IV. 34): Ostani, číto jesti namú i tebě (Sr.)

17^c: Arx. Str. (II, 243): i zemskoj služby ne ostat'

ostrastiti (L) : B^{s1} ?

Pand.Ant.XIV.(207): Iže laskrūdū bøetí iz dëtiska, to rabù bøetí, poslèdi že ostrastitise o sebë (Sr.)
osužati (L:14^c)

Pat.Sin.XIV.(47): Na sudě [budeš'] osužaemú (Sr.)
os'azati

Ostr.ev.(Lk.XXIV.39): osežite mę i vidite (Sr.)
oxapiti / oxapati (L:19^c) : prob. A²⁰ (q.vv)
oxuliti

Gr.Naz.XIV.(5): Obrazú Bžii oxulise (Sr.)
očarovati

Pat.Sin.XIV.(105): Bě očarovanú korabli (Sr.)
ošcutiti

Ostr.ev.(Mn.30): Abije liis očušči vi sebë silq, išidušo otu njego
oblazniti (L:15^cSl)

Ip.l.1180g: Oni že, oblaznivše, grëšiša tovary ixú (Sr.)
oboločitis'a : A¹⁰ ? (q.v.)

obložiti (L:18^c) : B^{va1} ? (q.v.)

oblišiti (B^{va}/S-a) (L:17^c)

Ip.l.1197g: I učredivú ja .. jako ni edinomu že oblišenu
byti otu trebujuščixú (Sr.)

17^c: Už.Izm.(24): Terp'a terpě Bogú vrem'a tol' premnogo
Jako da děla oblišit' xudogo (SRS)
obломити (L:15^c)

Ip.l.1185g: Ne pagan'skaja derzost' oblomi silu rabù tvoixú
oprati (L:19^c) : B²² ? (q.v.) (Sr.)
obreči

Lavr.l.,1144g.: mi obreklú jesi Kyjevú (Sr.)

ominuti (N,L) : A¹⁰? (q.v.)

ostereči (N,L) : A²⁰?

Isp.l., 1180g. Černii Klobuci osteregoša e i povědaša
M'stislavu (Sr. "podstereč'")

12^c Sl

opečalovati (N,L)

Nest.Ž.Theod.(25): dětii o^tlučenije i selu opečalujet' me
(Sr.)

oplečečevati (N,L) : ?

Nikon.Pand.(sl.43): Množstvo umolit's'a ne opl'sčevati
městů oněxů (Sr.) ("ne frequentent")

opolučiti (N,L)

Ž.Theod.St.(91): [P'rvyxū] ostavl', ků vútorymū pristupajet',
udoběje sixů nadějasja opolučiti (Sr.)

oporučiti (N,L)

Ž.Theod.St.(60): Oporučati svoju vlast' (Sr.)

ogroziti (N,L) : B^{s1}?

Psalt.XIIv.(Ps.LXXXIII.11.tolk.(V.)): Straxu Bžii otu
sluxa tükumo ogrozit' člka (Sr.)

odoiti (N,L:later?)

Skaz.Akir.(Busl.645): I priexu sestričica svoego Anadana
vú sna město i mladů bě i da^x odoiti (Sr.)

orůpūtiti (N,L) : B^{s2}?

Ž.Meth.XIIv.: Ne xoteše bo č'st'nyja děsa orůpūtiti
neprěbyvajuščimi vú věky (Sr. "smutit' ?")

oskokošcat' (N,L)

Io.Lěstv.XIIv.(V.): Vú beslov'nyja podvigy i bezgod'nyja
nasu oskukušča (Sr. "podstrekat' (V.)")

osošiti (B^{va/g-a})(N,L)

Zlatostr.XIIv.(V.): nū ješče i v's' súború osošilú jesi svojego zakona (Sr.)

ospustiti (N,L)

Ippol.Antixr.(Is.X.14): Aky gnězdo i aky ospuščena aica vůz'mu (Sr.) ("the eggs that are left")

ot'agovati (N,L) : ?

Psalt.XIIv.(64): Ni den' bo, ni nošč' prěstaše plačas'a, ot'agujemú grěxom! (Sr.)

oxopiti (L:16^cSl) : prob. A²⁰ (q.v.)

13^c

oběsiti (L:18^c)

Šest.(52³): ... jako oběšena jestú i visitú (SRS)

ograbiti (OT)

Suzd.l., 1289g.(Ak.sp.): Togda že bě mnogo Tatarů v Rostově i izgnaša ixú věč'emú i ograbiša ixú (Sr.)

okupiti (L:15^c) : B³²? (q.v.)

osociti (L:19^c) : A²⁰? (q.v.)

13^cSl

ověsiti (L:17^c)

Šest.(1.41³): i tako i toliko pritranoje velič'stvo ověsivú na vůzduginémú i mek'cémú je ^sstvě (SRS)

17^c: Ist.7mudr.(2261.): cysar že povelě mertvogo tělo ověsiti i viselú dva dni (SRS)

odarovati (L:17^c)

Lavr.l., 1218g.: Segò po pravu odarovalú bě Bogů krotost'ju Davydovoju, mudrost'ju Solomoneju (Sr.)

14^cosvědčati (N,L)

Kupč. 1400g.: Se ja panů Macina .. osvědčaju týmž listom ū
osětovati (N,L) (Sr.)

Novg. IV 1. 1382g.: Děvica ixů ne osětovani byša i vdovici
ixů ne oplakani byša (Sr.)

14^c Sl

obumoriti (N,L) : B²⁰ ?? (q.v.)

oznoiti (N,L) : B^{va/sp} ? B²¹ ? (q.v.)

okarovati (N,L)

Měr. Praved. XIVv. (Enox. 37): Okaruja .. lice člče, okarujet'
.. lice Gne (Sr.)

15^c

obvariti (L: 16^c Sl)

Cerk. ust. XVv.: varenie .. obvareno bez masla (Sr.)

obleskati (N,L)

Psk. II., 1471g.: Mirů obleskaja lživymi slovesy (Sr.)

oplatiti

Dux. Iv. Salt., 1483g.: A prikaščiki moi těmž serebrom ū
dolgú moi oplat'atǔ (Sr.)

opoznati (ofic.)

Pov. o Kitovr.: Ne v kotoroe vremę to kolěčko Solomonova žena, a
Kitovrasova cřca, i opozna ego, čto to kolěčko ee obručahoe
oprositi (Sr.)

Psk. sud. gr.: Tako že i bitogo oprosit, gdě est' bili i grabili
obrěniti (N,L) : ? (Sr.)

X. Af. Nik. (Tr.) (386ob): a Usuasanübeků na šir'azi sělů i
zeml'as'a ne obrěnila (other mss.: ne okrepila)

obrubati (N,L) : B^{vñ} ?

Psk. II., 1471g.: A posadnikovů i bojarů velikixů na věčě vsémž

Pskovomě načaša obrubati dospěxi i sú konmi (Sr. "snar'ažat'")
obžeči (L:18^c); B²¹ ??

Psk.II.(299): Korol' Litovskij .. na miru prišedú na několiko
gradovů .. ovy sožze a inye obožže (SRS)

16^c: Arx.Str.(I,678): a monastyr' .. otú ratnyxů l'udej
obožzeně i okormleně (SRS)

18^c: Dok.Sen.(V,647): i gumny i izgorody i dvory obožgli (SRS)
okladati, okladylvati (L:19^c) : B^{va1} ?

Psk.II., 1476g.: Poslaša Pskoviči posadnika Pskovskogo .. i
bojarů .. okladati goroda Gorodča u rěčkě u Lodě (Sr.)

19^c: Dal': okladylvat', oklast' izbu
okopitis'a (N,L) : B³² ? (q.v.)
osaditi

Žal.gr.Niz.v.k.Dan.Bor., 1410-17g.: A oni dei pošli izü moee
otčiny i onü ixü u seb'a osadilů (Sr.)

20^c: osadit' lošad'
oboslati / obslylyvati (OT) (L:19^c) : A³¹ ? (q.v.) B³² ?

15^cSl
ognutis'a okolo čego : A¹⁰ ? (q.v.) A³⁰ ?

16^c
obovladěti (L:19^c) : A²⁰ ?? (q.v.)

ob'azati

Kurb.ist.(VIII): ni malejšimi .. kl'atvami ob'azatis'
obměniti (Fenn.65,252)

Šved.d.(279): i a budetü ty pokočeš' obměniti našixů plěnnyxů
l'udej za twoixů plěnnyxů ino i my xotimů (SRS)

obrubiti obrub (OT) (N,L) : A²⁰ ? (q.v.)

-

ovladati (L:19^c)

Kaz.l.(327): carstvomú ovladaetú (SRS)

ovladěti

Kurb.perep.(II): I se li soprotiven razumom, eže ne
xoteti byti rabotnymi svoimi obladannomu i ovladennomu
(Fenn.55,24: " possessed and ruled ")

obgovoriti (T)(L:18^c) : A³¹? (q.v.) B^{va2?}

obděliti (OT)(prost) : B³²? (q.v.)

oderžati

Kurb.ist.(II): o pobede ... jaž na Krymskago psa oderžaxom
(Fenn.65,32)

18^c: Nord.(II,462): oderživat', oderžat' "détenir, arrêter"

20^c: AcD1950: oderžat' lošad' "hold back, restrain" (prost,
ustar)

19^c: Dal': ... " ... deržat' vo vlasti svoej; ... (mors. o
dejstvii rulemú) ostanavlivat' uklonenie ili oborotú
sudna ... "

20^c: AcD1950: oderžat' sudno na napravlenii (spec)

okladivati

Tamožn.Novg.gram., 1571г.: a okladivati tovarů tamožnikomú
... po céně, kaký kotoroi tovarů čego stoitú (Sr."oblagat'
pošlinoju")

ostr'apati (N,L)

Carsk.nakaz., 1591г.: Toč ryby ne ostr'apyvajutú i ne
prosalivajutú i ne rozprodajutú (Sr.)

16^csl

obručiti (N,L)

Ž.Nik.23(Min.čet.apr.44): obruč'u iščemago (Sr. "sxvatit',
najti, polučit'")

olixovati (B^{va/g-a}) (N,L)

Posl.c.Iv.Vas.Kir.Běloz.l.,1574g.: Kako dostoitú inoku
byti olixovanu vsego vo světě semě (Sr.)

osklabiti : cf. osklabitis'a, B^{vr}, OCS, 11^cSl : ?

Dub.sb.XVIv.(371): osklableny licemě (Sr."ulybajuščijs'a")

obrati (L:19^c)

Gr.kuMix.Fed.,1613g.: na gosudarstvo obrati gosudar'a (Sr.)

18^c: Kirš.Dan.(GBLX2): aberi ty moju doč' l'ubimuju
obluditi (N,L) : B^{s12} (TODRL,XXI,368)

Posl.Pust.(246-7): Tolmač' ... suda bojas'a, poneže
sobornuju cerkov' ... oskverniliň někogda bludomě, mladago
podjaka Nikonova vů predělě obludilu (SRS)

obvesti (B^{va/g-a})(N,L or L:18^c) : ?

A.P.D.: obvelu nasu otu ugod'ja svoego i utailu zemli (SRS)

obvenčati : A²⁰? B^{s1/sp}?

Samarin(1): prinesite bojarskoi ukaz i ja vas obvenčaju...;
v tom čto ja svadeb ne obvenčal ... (Kotk.)

obvoevati (T) (N,L) : B²²? (q.v.)

obovladati (L:19^c) : A²⁰??

A.I.(IV,76); Sk.st.vr.(115): obovladat! (SRS)

obvolkovati (N,L)

v. obvorožiti, below

obvorožiti

VLKR(I,128): a nikogo de onu ne obvolkovalu i ne otravil
i ne obvorožil (SRS)

obložiti (OT) : cf. okladati, 16^c)

Arx.Str.(II,570): vs'akie podati ... platit' vr'adu, čemu
ego obložatū

obloviti (OT)(spec)

SRS: obloviti vody

obol'stiti (cf. obl'stiti)

Ist.Box.(479ob): devica .. xitrostiju svojej mnogo ..

molotcov obolstila k smerti (TODRL,XXI,246)

obmolotiti

A.I.(IV,153): i ty bū těmū velélů stojačej xlébū obmolotit' (SRS)

opoiti (N,L) : B^{va}OD ? (q.v.)

obobrat' (N,L) : ?

AMG(II,189): .. turškago car'a udavili i inogo de car'a obobrali
ogovoriti (T) (L:18^c) : prob. B^{va2} (SRS)

A.Ju.B.(III,41): i ogovor'a sie sudnoe dělo (SRS)

ograbiti

Avv.: vsego ograb'a (Lev.)

odati (L:18^c) : for otdati ?

Arx.Str.(II,45): Se jazú .. odalú esmi Ofonas'ju .. svoj žerebej
zemli .. ; i jazú .. odalú na tu že l'gotu na dva goda po svojej
l'gotnoj, čto mně mirom dali, a odalú emu so vsémū zgod'emu ...
18^c: Kin.38(1716g.) rú.. pavč ^b oda člvku naše^{mu} (Kotk.)
oděliti (L:18^c?)

Čel.42: da izvolil ty .. prikazatū mně čto Makuški u evo otca
Makuškina odelit[!] četvertoi žerebei i on četvertogo žereb'ja
emu Mokuški ne doet (Kotk.)

oboždati

Razin.48: oboždav .. vestej ot Tambova, .. poidu ja .. (SRS)

okazati

Bars.No.470,26-27ob: Poslanie k zvavšim, i samim seb'a doma
ne okazavšim (TODRL,XXI,78)

okrestiti

Leg.Krovosm.: okrestiti (Lev.)

omolotiti (L:18^c)

Paz.(33): da pisal ty ... k nam i ve[le] prodat omolot'a
oden'a rži (Kotk.)

onašivati (B^{va/g-a})(N,L) : B³²? (q.v.)
osileti (L:18^c)

Masl.(GIM,128): prikozal ty mne prislat rož svoju zaemnoju
... ei ei otdam a nně ubytki men'a osileli nužda prišla
osměxati (N,L) (Kotk.)

Arx.Str.(II,883): a starecū Sergij da černoj popū Ijakovū,
... sv'atitel'skoj gramoty ne slušali i igumena osměxali
osporiti

Bezob.(7): to dela ne uidetū vperetū a zdača ego asporena
a sporili Čeliševy i l'udi tvoi
ostanoviti

Samarin.(60): my ... exali v Pirúbux' i nas v Os'taš'kovi
ostanovili dag'nav na dorogi s'tali s'mer't'nym boem bit'
(Kotk.)

18^c

oblagodetel'stovat' (T)

AcD1790: oblagodetel'stovat' (AcD1950)
obogotvorit'

Nord.(II,446): obogotvor'at', obogotvorit' "Déifier"
obrakovat'

Glag.19^c(131): obrakovat'
obužat' (N,L)

Ruk.L.(82ob): obužati "vozbuždati"
obvarit' (N,L)

Ruk.L.(77ob): obvariti, obvar'ati "upreždati"
obveršit' (N,L)

Ruk.L.(78): obveršiti
obvesit' (N,L) : cf. B^{va}OD, A²⁰

Ist.Dek.(M.)(6ob): .. masterov, kotorye b mogli .. patret spisat' .. i zdelat' potajnoj jaščik, i ob'vesit' na .. cepi (TODRL,XXI): A²⁰, as the locket is to be hung round the neck ?

obvyt' (T)(20^c: not recorded in dictionaries)

Ruk.L.(78): obvyti "oplakati"

20^c: Majak., Vot tak ja sdelals'a sobakoj(1915): kak sobaka lico luny gololoboj - vz'al by i vse obvyl obladet' (N,L)

Samarin(83): i tvoei gsdr' dači zemli v drvné Čaganove obladěli obvorovat' (OT)(razg) (Kotk.)

Luk.(I): sú pomoščiju togdašníx' bezsověstnyx' sudej obvorevalu kaznu (SRS)

obvernut' (N,L), obernut' (prost) : A³¹?

Ruk.L.(78): obvernuti "obernuti", (79ob) obernuti".. povorotiti, vozvratiti"

19^c: Pisem.: .. ty v tri časa sorok verst obernul (AcD1950)
oblajat' (T)(razg)

Pes.Ryb.(III,339): Vy krugomú men'a obstan'te .. Čtoby l'utye sobaki ne oblajali (SRS)
oblaskat'

Zap.Bol.(I,737): Vměsto togo, čtobū so mnoju oblaskat's'a .., ne xotěl počti onů udostoit' men'a i svoimú vzoromú (SRS)

*oblečit' : oblečenie (N,L)

Leč.1763g.(162^{ja}): [voda] dl'a oblečenija nečistoty (SRS)
oblukavit' (N,L) : A¹⁰²?

Prič.s.kr.(I,27): Obmanulú na men'a maloj solovejuško, Oblukavilú ved' oreľu da gor'učej (SRS)

obmošenničat' (T)

Nord.(II,444): obmošenničivat', obmošenničat' "couper la bourse à quelqu'un, escroquer"

obnarodovat'

Ves.Mel.(16): po obnarodovani sego ukaza (SRS)

Nord.(II,444): obnarodstvovat', obnarodyvaju, obnarodovat'
"publier, rendre public, promulguer une loi, divulguer"
opeč' (L:19^c)

Nord.(II,472): opekat', opeč' "cuire, frire"
oplodotvorit'

AcD1789: oplodotvorit' (Glag.19^c,119)
opet' (OT)

Nord.(II,478): opěvat', opět' "chanter, célébrer"
opovedat' (N,L)

Ruk.L.(87): opovedati "obvestiti, vozvestiti"
oprobovat'

Bolot.: oprobovat' (Glag.19^c,138)
opugat' (N,L)

Nord.(II,477): opugat' "épouvanter, effrayer"
opustit'

Nord.(II,478): opusčat', opustit' "omettre, passer sous
silence, négliger"
oborvat'

Nord.(II,450): obryvat', oborvat' "... rompre"

19^c: Zlatovr.,Vnuk: Vdrug kto-to stuknul v dver'. Starik
oborval čtenie (AcD1950)

obrušit' (N?) : ?

Ruk.L.(81ob): obrušiti

19^c: Leskov,Judol': čistyj i pritom 'obrušennyj' sitnyj
kleb (AcD1950)

ogovorit' (T)(N in 19^c?)"stipulate, make clear"

Zap.Nov.Ul.(7): niže odinú zakonú starýj dolžený byť'

propuščenú, razvě ili ogovorenú, ili podtverždenú (SRS)
ogovorit' "swear in" (N,L)

Dok.Sen.(I,270): ogovorennye razbojníci (SRS)
ogon'at' (B^{va}/^{g-a}) (N,L) : B^{va1}?

Pol.: ogan'aju pticy ili ino čto "abigo aves"
obgrabit' (N,L)

Ruk.L.(78ob): obgrabiti "ograbiti"
obdelat' (razg)

Nord.(II,436): obdělyvat', obdělat' "achever, perfect-ionner ..."

odes'atstvovat' (L:19^c)

Nord.(II,462): odes'atstvovat' "lever ou recueillir la dîme, dîmer"

obdolet'

Ruk.L.(78ob): obdoleti "osileti preodoleti odoleti"
oživotvorit'

Pol.: oživotvor'aju "vivifico"
obzavidet' (N,L) : B^{vn}?

Prič.s.kr.: obzavidet' (SRS)
ozadorit' (L:19^c)

Nord.(II,465): ozadorit' "agacer, irriter"
obkazat' (N,L)

Kug.(152): ... fortecii u rěků... ne krěpki sut' ... takija pogrěšenija obr'ašuts'a u těxů, kotorye pri morě postroeny, kotorye my mnogimi manirami mogli obkazat', est' li by sie da ne gorazdo znatno bylo ... (SRS)

obklast' (OT)(prost) (N later?)

R.Cell.(207): obklast' (AcD1950)

okliknut'

Nord.(II,468): oklikat', okliknut' "appeler q.u., crier à q.u., zurufen (wie die Soldaten auf der Wache)"

obklicat' (N,L)

Pol.: oklikaju "zri obklicaju"

okoldovat'

Nord.(II,468): okoldovat' "ensorceler, enchanter"

okončit'

Nord.(II,467): okónčivat', okončát', okónčit' "finir,achever .."

*okopat' : okopannyj (OT) (N,L) : B²⁰? (q.v.)

obokrast' (OT), obkrast' (OT) (N,L)

Kartuš.(251): straxú byt' obkradenu .. privodilú ego vú bol'see bezpokojstvo (SRS)

Nord.(II,440): obkradyvat', obokrast' "v. okradyvat'"

okriknut'

Nord.(II,470): okrikivat', okricat', okriknut' "crier à ou après q.u... "

okritikovat'

Bol.(I,34): okritikovat' (Glag.19^c,131)

omlačat' (N,L)

Pol.: omlačaju "zri mlaču"; moloču "... tero fruges flagello .."

osvidetel'stovat'

Nord.(II,480): osvidetel'stovat' "visiter, faire la visite":

not exactly the 20^c meaning.

osilit' : ? (cf. A²⁰, B^{s1} in 11^cSl, osilet')

Nord.(II,481): osilivat', osilit' "vaincre, surmonter, .."

oskalit' : ?

Ruk.L.(89): oskaliti "otkryti", oskalitis'a "sl.

vozsmejatis'a"

osylat' (N,L) : A³¹? (q.v.) B³²?

osledit' (L:19^c)

Ruk.L.(89ob): oslediti "sled iskati"
osmejat'

Nord.(II,484): osměivat', osmějat' "se rire, se moquer de q.u., le tourner en dérision"

obstic' (N in 20^c?) : B²⁰? (q.v.)

ostereč' (B^{va/g-a}) : fig. B^{važ?}

Nord.(II,486-7): osteregat', ostereč' "avertir, exhorter de prendre garde, préserver, veiller, garder"
osuščestvovat' (L:19^c)

Nord.(II,489): osuščestvovat' "donner la substance"
obsčitat' (spec)

AcD1794: obsčityvat', obsčitat' (AcD1950)

oxvatit' : prob. A²⁰ (q.v.)

obxvatit' : prob. A²⁰ (q.v.)

oxrestit' (N,L)

Ruk.L.(93ob): oxrestiti "sl. okrestiti"
obxulit' (N,L)

Pol.: obxul'aju "zri xul'u"; xul'u "vredoslovl'u, zloslovl'u, blasphem, obtrecto"
očinit' (N,L for B^{va}) : B^{s12?}

Pol.: očin'aju "zri ustrojaju"
ošel'movat'

Vejsm.(534): ošel'movat' (AcD1950)
oštrafovovat'

Nord.(II,517): oštrafovovat' "punir, mettre à l'amende"
ošunut' (N,L) : ?

Nord.(II,517): men'a ošunulo "je suis enyvré"
ošit' (OT)(N,L) : B^{32?} (q.v.)

19^coblagotvorit'

Dal': oblagotvor'at', oblagotvorit' kogo "oblagodětel'-stvovat' "

obrosit'

Zuk., Ovs'an. Kisel: Vot už požali i rož', i jačmen', i pšenicu, i proso: Už i na žnivo sbirat' bosikom rebbatiški sxodilis' Kolos obrošennyj (AcD1950)

obroš'uроват'

Čexov., Pis'mo (1886g.): Šl'u vam zakaz ... 1) 100 knižek obroš'uрованных i s cvetnoj obložkoj (AcD1950)

obernut' (prost) : A³¹? (q.v.)

obl'ubovat'

L.Tolst., Mnogo li čeloveku: Sobral [P.] den'gi, obl'uboval zeml'u ... ; i pošel k baryne torgovat's'a (AcD1950)

obmolvit' (razg)

Dop. Opyt. obl. slov.: obmolvit' (AcD1950)

oplavit'

AcD1822: oplavit' (AcD1950)

e.g.: oplavit' rudu

oplesti (prost)

Sok.: opletat', oplest' (AcD1950)

opovestit' : B^{s12}?

e.g.: direktor opovestil vsex rabočix ob ètom

opoxmelit' (razg)

Dal': opoxmel'at', opoxmelit' kogo "dat' vypit' xmel'nago, p'janago pit'ja spoxmel'ja; dat' vypit' nemnogo, posle p'janstva, perepoju"

oprobirovat' (N,L)

Glag. 19^c, 138: oprobirovat' for oprobovat'

obrasopit' (spec) : ?

Marl., Freg. Nadežda: Nado obrasopit' rei vdol' sudna
obrevizovat' (AcD1950)

Gog., Staros. pom.: Odin tol'ko raz [P.I.] poželala
obrevizovat' svoi lesa (AcD1950)
obrezat' (razg)

Gonč., Freg. Pallada: Katera delali ... galsy, vdrug
povoračivali, lavirovali i obrezali odin drugogo, t.e.,
peresekali, gon'ajas', drug drugu put' (AcD1950)

obrisovat'

20^c: Lenin, t.3, s.204: Popytaets'a teper' obrisovat'
osnovnye čerty novyx obščestvennyx otноšenij (AcD1950)
obremizit'

A.Ostr., Gor'ac. serd.: Tak už vy lučše so mnoj ne sudites',
potomu ja sejčas vas obremizit' mogu (AcD1950)"(fig.)
outwit"

objegorit' (prost)

Op. obl. sl.: objegorit', objegorivat' (AcD1950)
obygrat' (T)

Dal': obygryvat' svadebnyx gostej ... "veličat' ixu, pět'
veličal'nyja pěsni ..."

oduxotvorit'

Dal': oduxotvor'at', oduxotvorit'
obžalovat' (OT)

Dal': obžalovat' kogo "prinesti na kogo žalobu, pros'bu"
oznamenovat'

AcD1822: oznamenovat' (AcD1950)

oboznat'

Dost., P. i Nak.: Čtob oboznat' kakogo by to ni bylo čeloveka,
nužno otnosit's' ak nemu .. ostorožno (AcD1950)

obozvat' (prost)

Fet, Rannie gody moej žizni: oxota .. v pol'skix lesax, kak
obzyvali levyj bereg T'as'mina (AcD1950)

okladyvat', obkladyvat' "bring to bay" : A²⁰? (q.v.)

oklíkat' (T)

Gejm. 1801: oklíkat' (AcD1950)

oklimatizirovat' (N,L)

Oteč.zap., t.II: oklimatizirovat's'a (Glag.19^c, 136)

okontuzit'

Sok.: okontuzit' (AcD1950)

okonfuzit' (razg)

Gog.: oni byli .. okonfuženy .. priemom otca (AcD1950)

okristalliz(ir)ovat' (N,L)

Jastrebcov: morskie eži .. okristallizovany špatom
olicetvorit' (Glag.19^c, 140)

Dal': olicetvor'at', erit' "pridavat' vešči ličnost'" .."
ometallizirovat' (N,L)

Jastrebcov: iskopaemye byvajut .. ometallizirovannymi
omineralizirovat' (N,L) (Glag.19^c, 135-6)

Jastrebcov: omineralizirovannye iskopaemye (Glag.19^c, 135)
oreligizirovat' (N,L)

Moskvit., 1855g.: duša moja oreligizirovana (Glag.19^c, 136)
obskazat' (prost)

Mam.-Sib.: Ty už nam vse obskaži, kak bylo delo (AcD1950)
obsledovat' (T)

Dal': obslědyvat', obslědovat' "izslědovat'", sdělat'

rozyskū, slēdstvie, syskū"

obslužit'

Plexanov: obsluživat' gosudarstvennye nuždy (AcD1950)

obsmejat' (razg)

Dal': o(b)smejat', o(b)smějat' ...

osoborovat'

Dal': osoborovat' kogo "soveršit' nadú kémú tainstvo eleosv'aščenija"

ospecializirovat's'a (N,L)

Leskov: ospecializirovat's'a (Glag.19^c,136)

obstavit'

Dal': obstavit' dramu ... "zaměstit' vsé lica"

obstrel'at' : B²²? (q.v.)

oxajat' (prost); obxajat' (prost)

Dal': oxaivat' "sm. ob"; obxaivat', obxajat' čto "zaxajat' krugomú, vovse, kritikovat', razbranit' ..."

oxarakterizovat'

L.Tolst.: oxarakterizovat' ličnost' Maslovoj (AcD1950)

oklopát'

Pušk., E.O.: Gotov oklopát' entrechat (AcD1950)

oxaživat' (T)(prost)"care for"

obxodit' (T)(razg)

AcD1847: obxaživat', obxodit' (AcD1950)

20^c: Tindr'ak., Ne ko domu: Kak že tak - odin čelovek možet obxaživat' ranenogo zaičonka, obmyvat', perev'azyvat' obixodit' (prost) (AcD1950)

Dal': obixaživat', obixodit' čto, sěv.vost." ... uxaživat' okolo čego ..."

ocivilizovat' (N,L)

G.I.Uspenskij: ocivilizovavšij svoj kost'um (Glag. 19^c, 137)
očertit' (cf. B^{s1})

ošvartovit' (spec) : ?

Janovsk., Nov.slovotolk. (1806): ošvartovit' (AcD1950)
ošikat' (razg)

Dal': ošikivat', ošikat' ... kogo "oxajat'", oxulit' ..."
obšikat' (razg)

Pušk., E.O.: Onegin poletel k teatru, Gde každyj,
volnost'ju dyša, Gotov oxlopat' entrechat, Obšikat'
Fedru, Kleopatru, Moinu vyzvat' (dl'a togo Čtob tol'ko
šlusali ego) (AcD1950)

ošlakovat' (spec)

AcD1847: ošlakovat' (AcD1950)
oščerit' (prost) : ?

Dop.obl.sl.: oščerit' (AcD1950)

20^c: Majak., Ja sam: [My] vypustili 'Poščečinu obščestvennomu vkusu'. ... Generalitet iskusstva oščerils'a

20^c

obrexat' (T)(prost)

Pogossk., Sobaka: [Pudel'] ostavil dobyču, no sil'no
obrekal presledovavšix (AcD1950)

obvalovat' : A²⁰? (q.v.)

oborotit' : A³¹? (q.v.)

e.g.: oborotit' kapital

oposred(stv)ovat'

M.Kalinin: Okom.vospit.: Mysl' tol'ko togda stanovits'a
mysl'ju, kogda ona vyskazana v reči, ... kogda ona ...
oposredstvovana i objektivirovalas' dl'a drugix (AcD1957)
opoëtizirovat'

e.g.: muzyka opoètizirovala nezaur'adnyj rasskaz
opressovat' (spec) : B^{va4}?

e.g.: opressovat' central'noe otoplenie
oprixodovat' (spec)
oprotestovat' (T)(spec)
opublikovat'

Fadeev, Mol.gvardija: Sovsem nedavno byl opublikovan
 prikaz o ... (AcD1957)
obygrat' (razg)

e.g.: obygrat' ošibku sobesednika v spore

Gorin-Gor'ajnov, Aktery: P'esu razvili, dopolnili i
 rascvetili, obygrali každyj ... pust'ak ... (AcD1950)
oborudovat'

Zakrutsk., Kavk.Zap.: Aèerodrom byl malen'kij ... , ego ešče
 ne uspeli oborudovat' (AcD1950)

obdergat'

e.g.: obdergat' voz
odolžit' (prost) : B^{s13}?
obzavesti (prost) : ?
okomprometirovat' (ustar)
obsvistat' (T)(razg)

e.g.: obsvistat' lošad'
oseč'
obseč'

Veres., Da zdrav. ves' mir!: Vstupaja v [oblast' narodnyx
 rasskazov], Tolstoj surovo obsekaet vse sv'azi s
 bessoznatel'noju svoeju suščnost'ju (AcD1950)

oskandalit' (razg)

M.Gor'kij, Dost.i dr.: [Zvoncov:] Skandal ustroit' xočeš'?

[T'atin:] Pravdu govor'a, ne ploxo by! Da ja teb'a
i oskandal'u (AcD1957)
obsmakovat' (razg)

AcD1950: obsmakovat' podrobnosti rasskaza (fig.)
osoznat'

Kazakevič, Vesna na Odere: Teper' my polnost'ju
osoznali svoju silu (AcD1957)
ostavit'

e.g.: ostavit' kogo perenočevat' u seb'a
*ostranit' : ostranenie (spec) : ?

AcD1950: ostranenie "akcentirovanie pisatelem kakogo-nibud' elementa v tekste xudožestvennogo proizvedenija, s cel'ju vyzvat' vosprijatie ego ne v običnyx associacijax, a kak nečto prezde ne vstrečavšees'a, neobyčnoe"
obstroit' (prost) : OP? (q.v.)

oformit'

Rybakov, Voditeli: [K direktoru] šli l'udi ;.. ètogo
nado oformit' na rabotu, togo uvolit' (AcD1957)
ošvartovat' (spec)

Kiril.: paroxod pričalen, ošvartovan (AcD1950)
obšel'movat' (prost)

Gladk., Pov. o det.: - Men'a-to už, ..., ne obšel'mueš',
kot'a ty i živeš' obmanom. Ja ved' čuju tvoi petli i
zakovyrki (AcD1950)

B^{va/sp}

OCS

oblizati (L:11^c Sl for B^{va/sp}) : B^{20?} (q.v.)
oblobyzati (razg), oblobúzati (L)

Psalt.: oblobuzati "(ab)küssen"; Z., M., A., Sav., Supr.:
oblobyzati "küssen, mit Küssem bedecken" (Sadn.)

opaliti

Supr.: opaliti, opal'ati "anzünden, verbrennen" (Sadn.)
opl'ivati : B^{va1}?

Z., A., Supr.: opl'ivati "ausspeien" (Sadn.)

obuti : B²⁰? (q.v.)

oboxati (L:18^c) : A²⁰? (q.v.)

oděti (OT) : B²⁰? (q.v.)

ožešti (L:18^c)

Psalt.: ožešti "verbrennen" (Sadn.)

okovati (OT) : A²⁰?

Psalt., Supr.: okovati "fesseln" (Sadn.)

okropiti : B²¹? (q.v.)

omakati (L:18^c) : B²¹?

A.: omakati "benetzen, befeuchten" (Sadn.)

omyti

Z., M., Supr.: omyvati "abwaschen, waschen"; Z., A., Ps., Euch., Supr.:

omyti "abwaschen, waschen" (Sadn.)

omočiti : B²¹? (q.v.)

osěti (L:18^c) : B²¹? (q.v.)

otrěbiti (L:18^c)

Z., M., A., Euch., Sav., Supr.: otrěbiti "ausputzen, reinigen, tilgen" (Sadn.)

otrěti : prob. B^{2/B} (q.v.)

11^c

obutis'a : B²⁰? (q.v.)

ov'azati (OT)(L) : A²⁰? (q.v.) B²⁰?

oděti (OT) : B²⁰? (q.v.)

okovati (OT) : A²⁰?

P.V.L., 1015g.: Okovany^m razrěšen'e, temnica^m o^tverzen'e
(Sr.)

11^c Sl.

oblistati (L: 19^c) : B²⁰?

Min. 1097g. (29): Oblastavu na zemli, jako zvězda něbu
světilaja (Sr.)

obrūsiti (L)

Ier. XLI.5 (Upyr.): I pridoš'a moži o^t Suxemma ... p̄ moži
obrūsenami glavami i rastrizanami rizami (Sr.)

obrūsniti (L: 18^c)

Mix. I. 16 (Upyr.): Obrūsnis'a i ostrizis'a po čadě^x svoixu
mladyixu (Sr.)

18^c: Ruk. L. (81ob): obrosniti "obriti"

oblizati (L for B^{va/sp}) : B²⁰?

Ostr. ev. (L. XVI. 21): Pisi priходеšče oblizaaxo gnoi jego
oblobyzati (Sr.)

Ostr. ev. (L. XV. 20): Pade na vyjо jego i oblobyza i (Sr.)

opaliti

Nest. Bor. Gl. (31): Ošedyi plamy opali jemu nozě (Sr.)

oplevati (T) : B²¹?

Ostr. ev. (Mr. X. 34): ... opljujotí i (Sr.)

oplesti : A²⁰? (q.v.)

obuti : B²⁰? (q.v.)

oděti (OT) : B²⁰? (q.v.)

okovati (OT) : A²⁰?

Min. 1096 (sent. XI 17): Krěpostiju všecku súdětelja zvěrina
strimlenija okovaste (Sr. "obuzdat'")

^{15^c}Sl: Dan.III.20(Bibl.1499^c): ... okovavuše Sedraxa,
Misaka, Avdenaagosa ... (Sr.)

okropiti : B²¹?

Min.1096(sent.)92): Krūviju okroplise (Sr.)
omakati (L:18^c) : B²¹?

Izb.1073g.(51): Xristosově nozě slizami omakaja (Sr.)
omyti (N later?)

Sb.1076g.(39): Omyi skvīrnu těla jego ... (Sr.): B^{2/B}?
15^c: X.Af.Nik.(Tr.)(379): A jasti že sad'ats'a, ini
omyvajut' ruky da i nogy
omočiti : B²¹?

Ostr.ev.(Luk.VII.44): Si že slizami omoči nozě moi (Sr.)
osějati (L:18^c) : B²¹? (q.v.)
ostriči : B^{2/B}(OT)? (v. obrúsniti, above)
otrěbiti (cf. B^{2/B})

Izb.1073g.(66): Okl'evetavaemi blgoslovimě gonimi třipimě,
aky otrěbi miru byxomě, vsémě poduňožije doseně (Sr.)
otrěti : B^{2/B}?

Ostr.ev.(Io.XIII.5): Načetů umyvatи nogy učenikomě i
otirati lentijemi (Sr.)
očesati : B^{2/B}? (q.v.)

12^c

omazyvati (L:15^c) : B²¹? (q.v.)

12^cSl

opolosnutis'a : B²²? (q.v.)

—
odobrovonevatis'a (N,L)

Io.Lestv.XIIv.(V.): Odobrovon'uesis'a (Sr. "umasčat's'a
blagovonijami (V.)")

omulitis'a (L:16^cSl) : B¹? (q.v.)

oxopiti (N,L) : ?

Zlatost.(6): Ašče li vúčneši, to aky oxopiši (Sr."ujazvit")

13^c

oterebiti (L:19^c)

Ip.l.,1276g.: Ul'ubi město to nadú beregomú rěky Lysny
i oterebi e i potomú srubi na nem' gorodú (Sr.)

13^cSl

ogrěvati

Sbor.XIIIv.: slnce ... radujasę zeml'u ogrěvajet' (Sr.)

odutis'a (N,L)

Pčel.I.Publ.b.(60ob): Túgda bo ogn' budet' vo ustěxú ...
a lice odmet'se vse (Sr."vspuxnut'")

ožeči (L:18^c)

Pčel.I.Publ.b.(34): I pri ogně, ni velmi se približiti,
da se ne ož'žet' (Sr.) : OD?

14^c

14^cSl

obrezdovati (N,L)

Petr.1.II.15(Par.XIVv.): Obrezdovati bezumnomu čl̄vkomu
nevěž'stviye (Sr.) ("put to silence")

obriti

Lev.XIV.9(14^cSl?): Glava ... obrietuše (Sr.)

opaxati : A²⁰? B^{vñ}?

Slux.Serg.(33): Priemju [ripidu] rukama, i stoit',
opaxaja tixo so vsekimú vniman'emú ..., jako ne sesti
muxamú (Sr.)

oznoiti (N,L) : B²¹? (q.v.) B^{va}?

15^c15^c Slobrezgati (N,L:?)

Z.Andr.Jur.(VI.29) (15^c Sl?): Palicami m'a jako psa
o^t gon'axu o^t sebe, obrezgajuče (Sr."gnušat's'a")
 ("adiectis execrationibus")

objuxati (L:16^c Sl) : A²⁰? (q.v.)16^cobmyvati (L:17^c? - cf. B²⁰,B²²)

Kurb.ist(VI): i kol'ko des'at' imel prokažennyx v domu
 swoem, tajne pitajuče i obmyvajuče ix (Penn.65,178)

18^c: Kirš.Dan.(123): prikazalů obmyt' tělo Požarskogo
 (SRS) : prob. B²⁰

obkuriti (OT) : B²²? (q.v.)osvětlovati (N,L)

Georg.Am.XVIIv.(V.): Osvětlovanů dělomů i slovomů (Sr.)

16^c Sl17^cobrubiti (OT)(N,L)

Razin.(75): ... obrubili men'a t'aželymi samymi ranami
 (SRS)

obogreti : B²²?

Paz.(29): ... est'li by ne l'udiska obogřevali tak by
 izby ne topleny byli prošu mlsti bratec požalui odolži
 stakamikami (Kotk.)

obžeči : B²¹?

SRS: obožeč' ("fire (pottery, etc.)")

18^coburevat' : A²⁰? (q.v.)obvejat' : A²⁰? (q.v.)obmeževat' : A²⁰? (q.v.)obmesti (N,L) : B²⁰? (q.v.)obmundirovat'Nord.(II,444): obmundirovat' "monter, habiller des gens de guerre ou de livrée"oparit' : B²¹?Nord.(II,473): oparivat', oparit' "échauder"opaxat' (S. Cell. 86)Nord.(II,473): opaxivat', opaxat' "labourer, défricher"opačkat' : B²¹? (q.v.)Ruk.L.(87): opačkati "zamarati"opelenat' : B²⁰? (q.v.)opleskat' : B²¹? (q.v.)opryskat' : B²¹? (q.v.)obrabotat' (T)Nord.(II,448): obrabotyvat', obrabotat' "travailler, ajuster, étoffer une matière, défricher un champ,etc."obr'adit' (razg)(N for B^{va/sp})Ruk.L.(81): obrediti "obr'aditi", obrežati "obr'ažati";(81ob): obr'aditi, obr'ažati20^c: A.N.Tolst.,Xmur.utro: V odnoj xate tomils'a ...Ženix ... ; v drugoj obr'ažali nevestu (AcD1950)oborat' (N,L)(cf. Polish oborać)Nord.(II,447): oborannyj "labouré, défriché"

-

ovejat' : A²⁰?R.Cell.(86): ovevat', ovejat' (AcD1950)

ognesti (N,L) : B^{1?} (q.v.) B^{va1?}

obgnesti (N,L) : B^{1?} (q.v.) B^{va1?}

ograbit' (N,L)

Nord.: grabit', o- "..." ; rateler"

obgret' (N,L)

Ruk.L.(78cb): obgreti "obogreti"

ogresti : A^{20?} (q.v.) B^{32??}

obgresti : A^{20?} (q.v.) B^{32??}

ogružat' (N,L) : B^{20?} (q.v.) B^{va1?}

odavit' (L:19^c) : B^{1?} (q.v.) B^{21?} B^{va1?} B^{20?}

obdavit' : B^{1?} (q.v.) B^{21?} B^{20?} B^{va1?}

ožat' (L:19^c) : B^{21?} B^{20??}

Pol.: ožimaju "zri odavl'aju"

ožat' (N,L)

Ruk.L.(85): ožinati "ožati žita"

okapat' : B^{21?} (q.v.)

okurit' (OT) : B^{22?} (q.v.)

ominat' (N,L) : B²⁰ or B²² (OP) ?

Pol.: ominaju "zri mnu"

obpaxat' (N,L)

Ruk.L.(87): opaxati "obpaxati soxoju ..."

osveževat' : B^{2/B?} (q.v.)

oselit' (N,L)

Ruk.L.(88ob): oselenie "naselenie", oseleno

obselit' (prost)

Nord.(II,451): obsel'at', obselit' "peupler"

obstrič'

Pol.: obstrizaju "zri ostrizaju"

oscat' (N,L) : B^{21?} (q.v.)

otoptat' : A²⁰? (q.v.) B^{va1}?
otočit' (L:19^c) : A³⁰? (q.v.)
obtociť' : A³⁰? (q.v.)
obteret' : B²¹? (q.v.) B^{2/B?}
otrepat' : B^{2/B?} (q.v.)
oxlestat' : B²⁰? (q.v.)
obxlopat' : B²⁰? (q.v.)
ocapat' (N,L) : B¹? (q.v.)
ocarapat'

Nord.(II,514): ocaraplivat', ocarapat' "égratigner, érafler, écorcher avec les ongles"

ocelovat' (N,L) : B²⁰? (q.v.)
ocepit' (N,L) : B¹? (q.v.)
obcepit' (N,L) : B¹? (q.v.)
občesat' : B^{2/B?}

Nord.(II,454): občesyvat', občesat' "peigner, carder tout autour; gratter tout autour"

ošibit' : B¹? (q.v.)
oščupat' : B²²?

Nord.(II,517): oščupyvat', oščupat' "tater, tâtonner, manier"

19^c

obv'alit'

Dal': obv'alivat', obv'alit' "... pov'alit' čto krugomú, vs'u poverxnost' ego, ne prov'alivaja naskvoz'"

oblicevat'

AcD1847: oblicevat' (AcD1950)

20^c: Gor'kij: ... peč', oblicovannaja belymi izrazcami (AcD1950)
oblučit' : B^{2/B?} (q.v.)
obmeblirovat'

Turg., Veš.vody: [S.] pokidal Peterburg ..., tol'ko čto
nan'avši i omeblirovavši otličnuju kvartiru (AcD1950)

oplavit' : B²¹? (q.v.)

obrezat' : B²¹? OD?

Gonč., Freg.Pallada: [Ona] obrezala palec i zaplakala
(AcD1950)

-
obdernovat'

Dal': obdernovat' ... otkosů ...

obkapat' : B²¹? (q.v.)

omeblirovat'

obstrekat' (prost) : B²²? (q.v.)

otopit' : B²²? (q.v.)

obtoptat' : B^{va1}? A²⁰? (q.v.)

otrepat' : A²¹?

Dal': otreplivat', otrepl'at', otrepypyvat', otrepat' i
obtrepat' " ... potrepat', rastrepat' krugomu ... ; očiščat'
trepkoju ... o l'ně i pen'ke"

obtrepat' : A²¹?

v. otrepat', above.

obt'apat'

Dal': obt'apyvat', obt'apat' jabloni "obryxlit' vkrugu
pn'a zeml'u t'apkoju"

oxlopat' : B²⁰? (q.v.)

obsarkat' (prost) : B^{2/B}? (q.v.)

ošlifovat' : B²⁰?

ošparit' (razg)

Op. obl.sl.: ošparivat', ošparit' (AcD1950)

20^c

obmyzgat' (prost) : A²¹? B²¹?

Fedin, Brat'ja: obmyzgannyj podol (AcD1950)

oplombirovat' (spec)

e.g.: oplombirovat' wagon, tovary

obrantovat' (spec) : A^{20?} (q.v.)

ogruntovat'

odet' (prost) : B^{20?} (q.v.)

okirkovat'

AcD1950: okirkovat' zatverdevšij grunt

okol'cevat' (spec) : A^{20?} (q.v.)

obpačkat' (prost) : B^{21?}

oskal'pirovat'

osoloncevat' (spec)

ostrekat' (prost)

obtravit' (spec) : ?

ofuterovat' (spec)

obxlestat' : B^{20?} (q.v.)

ocinkovat'

e.g.: ocinkovat' železo

ošinovat'

obšlifovat' : B^{20?}

AcD1950: obšlifovat' kamen'

B^{vr}

OCS

oblazniti se (L:15^cSl)

Supr.42: Da nikako že, oblaznivuše se, otu svog věry
otupadotu (Sr.)

obinovati se (B^{vr/ε-a})(L:15^cSl)

Z., M., A., Ps., Euch., Cloz., Sav.: obinovati se "Umschweife machen"; Ps., Sav.: obinoti se "sich scheuen, zurückhalten"
okusiti se (Sadn.)

Supr.: okusiti se "den Versuch machen" (Sadn.)

osklabiti se : ?

Supr.5: Svętyi že Paulū, osklabivše, reče (Sr.)
ostati se (B^{vr/g-a})(L:18^c)

ostati se "ablassen von" (Sadn.)

11^c

oblomitis'a (ST)(L:15^c) : SD?

Iak.Bor.Gl.(99): I vystupiša na ledě i oblomišase (Sr.)

13^c: Novg.II.1234g.: I qko byša na rěcě ... Něm'ci, i tu oblomišase, istopě ixu mno^g (Sr.)

oxabitis'a (B^{vr/g-a})(L:15^cSl)

Lavr.l.(67): svoja [zemli] se oxabivu (Sam.)

11^cSl

obeščatis'a

Nest.Ž.Theod.(17): Se, oče, bude li tako, jako že nyně javivuše, obešča mi sja (Sr.)

obyknutis'a (N, L)

Pand.Ant.XIV.(134): ... ne obyknise (Sr.)

oborditis'a (L:15^cSl)

Izb.1073g.(4): Ili i ešte ne obrydaešise (Sr.)

obinovatis'a (B^{vr/g-a})(L:15^cSl) :

Ostr.ev.: ne obinujase (Sr.) ("plainly")

12^cSl or 13^cSl: Kiril.Ierus ogl.: Velmi est' dobrě uvěděti tinu i obinovati^g eja (Sr."obxodit", udal'at's'a")

-

ogr̄ebatis'a, ogr̄enutis'a (B^{vr/g-a})(L:18^c)

Sb.1076g.(178): ogrenise gr̄exa (Sr.)

14^c: Lavr.l.(281): ogr̄ebajase vs̄ekoja vešči (Sam.)
ogrozitis'a (L) : B^{s1}?

Ier.II.12(Upyr.): Užasise ūbo o se^m i ogrozi^{s'}a naipače
zeml'a zělo (Sr.) ("be horribly afraid")

ozvatis'a (L) : for ot-?

Pat.Sin.XIV.(98): Ona že vůzležaše na posteli svojei da i
ozúvas'a, rekušči ... (Sr.)

okusitis'a (L:17^c)

Min.1096(okt.)(83): Křtmi ogražaemū Sp̄svumi, nepovrědimū
pribylū jesi, bezumino okusivušjuse běsovskomu šataniju
na tě (Sr."pokusit's'a")

osklabitis'a : ?

Pat.Sin.XIV.(298): Osklabivuš'a, rěxu jemu (Sr.)

ostatis'a (B^{vr/g-a})(L:18^c)

Nest.Ž.Theod.(4): ostanise takovaago děla (Sr., Sam.)

18^c: Ist.Dek.(M.)(15ob): neokotno želal ostats'a ot
princa (TODRL,XXI,286)

oxabitis'a (B^{vr/g-a})(L:15^cSl)

Sbor.1076g.(267): Xotě že čistě požiti, pijanistva sego
da oxabitise (Sr.)

15^cSl: Aleksandr.(24): Da s'a oxabit' Filippa (Sr.)

ošajatis'a, ošavatis'a (B^{vr/g-a})(L:18^c)

Pand.Ant.XIV.(28): Ne ošaise blagotvoriti ubogu (Sr.)

18^c: Nord.(II,516): ošajavat's'a, ošajat's'a "éviter,
fuir, s'abstenir"

12^c

okrastis'a (N,L)

Vopr.Kir.: Aže budet' ... tat'ba velika, a ne uložat'
jeje otai ..., to ne dostoit' togo staviti d'jakonom';
i ože li okradet'se, a to uložat' otai, to dostoit' (Sr.
"provinit's'a vú kražě")

12^cSl

ogrěkovatis'a (N,L)

Io.Lěstv.XIIv.(V.): Ne ogrěkujemüs'a (Sr."vpast' vú grěků
(V.)")

osvěn'atis'a (B^{vr}/^{g-a})(L:18^c)

Nikon.Pand.(sl.32): Molitvu dějai osvěn'aet's'a beznadežija
18^c: Nord.(III,481): osvěn'at's'a "s'éloigner" (Sr.)

13^c

odoxnutis'a (N,L)

Car.l.(423)(V.) (13^c?): Běžaščimū že imū nadolzě, uže i
koni ixú odoxošas'a (Sr.)

ostatis'a

Novg.I l., 1217g.: Pogorě do ud'nija vse polů, ne ostase ni
xoroma (Sr.)

13^cSl

ošibatis'a (B^{vr}/^{g-a})(L:16^cSl)

Zlatostr.(48): Ašče ošibems'a malovrěmen'nyxú, vůzmošci
ima vyšn'aa nasladitis'a pomošči (Sr.)

16^cSl: Prol.XVIv.(iol.13)(V.): Ošibatis'a o^t idolů (Sr.)

14^c

obečatis'a (L:15^c)

Kab.gram., 1389g.: ... súglaševaemū i obečivaems'a podati
[1000r.] (Sr.)

oplošitis'a (N,L)

Carstv.l.(93) (14^c?): I už byvše imě vů polě i oplo-
šivšims'a sugnaša ixú Berenděi (Sr."poterpet' neudaču")
obrečis'a (L:18^c)

Zap.v.k.Dm.Iv.1393g.: Avdot' ja obreklas' moliti Presv'atoi
 Troice (Sr.)

18^c: Nord.(II,448): obrekat's'a, obrec's'a "faire un voeu"
ogrěšitis'a

Ust.Dv.gr.,1397g.: A kto ospodar' ogrěšits'a, udaritú
 svoego xolopa ili robu, i slučits'a smert', .. (Sr.)
ogrozitis'a (N,L)

Nik.l.(IV;1379g.): .. xoščeši iti ogrozitis'a na svoego
 služebnika (Sr.)

omočis'a (N,L) : SP ?

Ust.gr.m.Kipr.Konst.mon.,1391g.: Carko igumenů omoglüs'a
 i prišedú samomu mitropolitu (Sr.)

14^c Sl

osinitis'a (N,L) : ?

Georg.Am.(Uvar.)(205): vůzmečtas'a i osinis'a (Sr.)

15^c

opolětis'a - opalitis'a

X.Af.Nik.(Tr.,389ob): I sultanů opolěls'a na indějanů
 (Und.sp.: .. opalils'a ..)

osětis'a (N,L)

Psk.II.,1455g.: A posadniki Pskovskie i ves' Pskovů biša
 emu čelomů o kn'aženii, čtoby ešče emu osětis'a (Sr.)

15^c Sl

oxaitis'a (B^{vr}/S-a) (N,L) : for oxabitis'a ?

Sbor.pouč.Sl.Io.Zlat.: Oxaise sego, dobryi moi oče (Sr.)

16^cobmočis'a (prost) : SP?DAI(I,66): I Mikiforů bolenů.. i vy bů Mikifora vů.. spiskě pomětili, dokole s'a Mikiforů obmožetů (SRS)obgovoritis'a (L:17^c) : ?Zapověd.kr.Tavr.vol., 1590-98g.: obgovorit's'a (Sr.) : "agree amongst oneselves" ?: SP?omanyvatis'a (N,L) : SD?Nikon.l., 1557g.: Koščetů dei miritca so caremů.. neomanyvajas'a (Sr. "pereměnat' naměrenie, obmanut' ??")očuditis'a (L:18^c) : ?Kurb.perep.(VII): Oč'udis'a i vospr'ani (Fenn.55,246)18^c: Nord.(II,516): očudit's'a "paroître à l'improviste"16^c Sl17^cobnadejatis'a (prost)Kir.(11): derznul napisat' k milosti tvoei obnadejas' na tvoju k sebě l'ubov' (Kotk.)opisatis'a s kem (N,L) : A³¹?A.Astr.(6): .. ne opisas'^Va s nami (SRS)opetis'a (N,L) : SP? (q.v.)obojtis'Don.d.(IV,740): polovina [sukonů] vů kuplě obošlas' po des'ati rublevů (SRS) : "cost"18^c: Voin.Cez.(86): sice obošlas'a sija vojna (SRS) "turn out"ogovoritis'aKurant.(43): Posolů Turskoj .. xotělů bylo vů gorodů vojti, tolko dvoreckoj .. ogovorils'a i opass'a o tom, čto .. zapasu ne stanetů (SRS)ogovoritis'a (N,L) : ?

Perep.Kovan.(450): sú nimū, kaku znaeš' po ego nravu,
ogovoris' (SRS) "discuss matters with" ? - A³¹ ?

Arx.Str.(II,43): jazú ... da jazú ... ogovorilis'a esmi so
 vsémi xrestijany "come to an agreement" ? - SP ?

ogur'atis'a : ?

Arx.Str.(II,605): i izděl'e monastyrskoe namě dělati, ni
 vú čemú ne ogur'atis'

18^c

obnosit's'a (N,L) : ?

Dok.Sen.(III,288): po [vypiskam] už možno vidět', čto so
 storony Tureckoj obnosit's'a něčego, i dl'a togo gospodinu
 generalu Vejde ... dalěe zabivat's'a ne dl'a čego (SRS)
 "carry out operations" ?, "worry about" ?

opinat's'a (N,L) : B¹? (q.v.)

opyšat's'a (N,L) : SD ?

Ruk.L.(84ob): odyšatis'a "opyšatis'a"

-
ogovorit's'a

Unkov.(60): Kitajcy de poxval'ajuts'a, čto ixú ... xrabrěe
 nětú; na sie ja ogovorils'a: ne protivno, li budetú čto
 govorit' budu (SRS)

Ruk.L.(83ob): ogovoritis'a "vymolvitis'a"

ogryzt's'a

Ruk.L.(84): ogryzatis'a "nečest'e otvergati"

odysat's'a (N,L)(20^c: odyška) : prob. SD

v. opyšat's'a, above

oseč's'a : prob. SD (q.v.)

ostojat's'a (N,L)

Verevkin, Tak i dolžno(10): Ugar (xočet ee obn'at'). Malan'ja:

Ostojs'a požaluj .. (Leks. 18^c, 214) "stop"

ošibit's'a : prob. SD' (q.v.)

19^c

obvyknut's'a

Dal': onu obvykaets'a pomalenku sú nami

obmolvit's'a

Čex., pis'mo 1899g.: Vy obmolvilis' v pis'me, čto ..

(AcD 1950)

okolotit's'a (prost) (20^c: only impfv.): A³¹ ?

Dal': o(b)kolačivat's'a, o(b)kolotit's'a "... ; privykat' kú pobojamú, kú durnomu žit' ju"

okočurit's'a (prost) : ?

oskoromit's'a

Sok.: oskoromit's'a (AcD 1950)

20^c

obortovat's'a : B¹ ? (q.v.)

obgovorit's'a

oskol'znut's'a (prost)

Šolox.: oskal'zyvajas' po gr'azi (AcD 1950)

oxmelit's'a (prost) : ?

B^{vn}

OCS

obujati (L: 18^c) : B⁸³ ?

Z., M., Supr.: obujati "dumm werden, Geschmack verlieren"
(Sadn.)

oběstati

Supr. 173: a sú nebese zeti oběstavaješi mi prvesti (Sr.)

obitati : B¹ ?

Ps., Supr.: obitati "wohnen" (Sadn.)

obyknuti (prost)

Supr.: obyknuti "gewohnt sein" (Sadn.)

oposlušati (L:12^cSl)Supr.: oposlušati "bezeugen" (Sadn.)*oupovati : oupovanie (L)Supr.: oupúvanie "Zuversicht, Vertrauen" (Sadn.)ostati (L:19^c) : orig. B¹ ?Supr.: ostajati "bleiben", ostati "...bleiben" (Sadn.)ostati (B^{vn/g-a})(L:15^cSl)Supr.: ostati "(ab)lassen" (Sadn.)ostopiti (B^{vn/g-a})(L:18^c) : B^{vn¹}? Orig. C?Z., M., A., Ps., Cloz., Supr.: ostopati "zurückweichen, nachgeben, abweichen, abtreten, abfallen"; M., Ps., Es., Cloz.: ostopiti "1. abfallen, zurückweichen; 2. ..." (Sadn.)
oxoditi (L; ošestvie in ORS1)(B^{vn/g-a})Z., M., A., Euch., Sav., Supr.: oxoditi "weggehen, verreisen"
(Sadn.)11^cožiti (L:13^c)P.V.L., 1024g.: Idoša po Volzě vsi l'ud'e v Bolgary i
privezoša [žito] i tako ožiša (Sr."popravit's'a")13^c: Ip.l., 1202g.: Sürčanovi že ostavš'u u Donu, ryboju
oživuš'u (Sr.)ostati (L:19^c)P.V.L., 1051g.: A si pečerka tako osta (Sr.)19^c: Dal': ostavat's'a, ostatek's'a gdě libo, crk. ostavat'
"byt", perebyvat'"")11^cSlobujati (L:18^c) : B^{s3}?Mth.V.13: Asce soli obujajeti, čimi osolitis'a (Sr.)

obitati : B¹ ?

Nest.Ž.Theod.(4): I ide vú inú gradú ... i obita u prozvutera (Sr.)

obyknuti, obyči

Ilar.zak.blag.(Sbor.1414g.30): Da vú nemí obykneti člvečkoje jestestvo (Sr.)

oblikovati (L)

Min.1097g.(119): Dviri Čně, cřkvi třízrazušci dviri, radujušisę, vú njei oblikovai (Sr.)

obimoči (L:15^c?)

Gr.Naz.XIV.(289): Ašče obymogoty (Sr."byt' vú sostojanii")

15^c: Ž.Bor.Gl.(var.)(187): ... uzběgoša na ledě; i obломils'a s nimi ledě, i obmagati načalů Jaroslavů (SRS)"help"?

opočinut'

Nest.Ž.Theod.(11): Šedušju jemu i xotjašju opočinuti (Sr.)

opytovati (L)

Pand.Ant.XIV.(80): Ježje mnoga věstavati i opytovati tuždaja, njestroino jesti člku xotěstu ugoditi Bū (Sr. "l'ubopyststvovat'")

obiti (B^{vn/g-a})(L) : A¹⁰¹ ? (q.v.)

ovitati (L)

Ust.krm.(Io.Skol.1.28): Ašče kotoryi kliriků vú kürčiminiči obreščeti^s jadyi i pija, da třlučiti^s, razvě togo, ježe na puti ovitajeti (Sr."naxodit's'a")

ogospodstvovati (L)

Mak.1.XI.8(v.): Cari že Ptolomei ogospodstvova grady primorskimi (Sr.)

odolovati (L) : ?

Pand.Ant.XIV.(258): Egda kú nemu Aršnu bestužda etery

arkierosuni i etnaarixii vústaša odolujosče, obladaaše
ubo vísémi ljubocistíimi (Sr. "soperničat'")
osošiti (B^{vn/g-a})(L)

Izb.1073g.(190): Mínogy osošiša otú hego (Sr."otdělit's'a")
ostati (L:19^c) : orig. B¹?

Ostr.ev.(Io.VII.9): osta samú vú Galilei (Sr.)
ostati (B^{vn/g-a})(L:15^cSl)

Gr.Naz.XIV.(32): Podobaaše jemu ničiso že dobrúixú
ostaviti, ni ljubiznaago truda býcelina ostati (Sr.)
ostrúpútati (L)

Pand.Ant.XIV.(72): Sétú bo krépika možo svoi ostúně, a
klevjetivúi ustínama ostrúpútaja zapínetusę (Sr."uklo-
n'at's'a vú storonu, krivit'")
ostupiti (B^{vn/g-a})(L:18^c) : B^{vn1}?

Ostr.ev.(Luk.VIII.13): vú vrémę napasti ostopajotí (Sr.)

oběžati (B^{vn/g-a}) : A¹⁰¹? (q.v.)

obumereti (L:18^c)

Zlatostr.XIIv.(V.): Ašče i xudu bědu vidimú, to
obumíremú i tónemožemú (Sr.)

18^c: Pol.: obumiraju "zri obmiraju"

ogleznuti (N,L)

Sbor.Und.276(D'uvern.)(12^cSl?): On že ogleznu nogama
svoima (Sr."poskol'znut's'a")

obyti (N,L; obyvati in 19^c)

Novg.I 1.(224-5) (13^c?) : i tu ixú izbiša mnogo ... nū

těxů Korěla, kde obuduče, vů lěse li ... vyvod' ače izbiša
(SRS)

13^cSl

14^c

obečati (N,L)

Gram.Vlad., 1387g.: Pro to my obečaemū i sl'ubuemū našemu
bratu (Sr.)

obiězdití (B^{vn/g-a})(N,L) : A¹⁰¹ ? (q.v.)

14^cSl

opaxati : A²⁰ ? (q.v.) B^{va/sp} ?

15^c

obmereti (ST)(L:16^c) : B³² ? (q.v.)

obmysliti (L:17^c?) : A³¹ in 15^c ? B^{va2} in 17^c ?

v. A³¹

16^c: Pam.Ang.(II,239): ... obmysl' svoimū razumomū i
razsudi vů tomū děle ... (SRS)

17^c: A.M.G.(I,469): my obú vasú i o tomū slavnomū městě
velikuju pečal' iměemū i obmyšl'aemu (SRS)

oposlušestvovati (N,L)

Psk.sudn.gr.: Kto u kogo borodu vyrvet', a poslu^X
oposlušestvuetū ... (Sr.)

-
ogadati (L:18^c) : A³¹ ? (q.v.)

obgovoriti (L:16^c) : A³¹ ? (q.v.)

okrejati (N,L) : ?

Zapo Rževsk.dan., p.1479g.: Samú Stekno, okrejavši, uteků
do Ostreja (Sr. " vyzdorovět' ?" cf. Cz. okřeji)

15^cSl

obumor'ati (N,L) : ?

Z.Io.Zlat.(V.): Ne obumor'ai, ne imat' ti osúti (Sr.
byt' neradivymū")

16^c

16^csl

opozabyti (N,L)

Z.Theod.Sik.124(Min.čet.apr.347): Ovo opozabyxu, ovo
lěnosti preminuxu (Sr. "pozabyt'")

17^c

obolgati komu na kogo (L:18^c) : v. B^{va}

obmereti

Pov.Tab.(430): mnozi ... vdyxaxu vo usta, i obled'aša,
inii obmirajutu, ovii umirajutu (SRS)

18^c: Ves.Mel.(42): padajutu v obmoroku i obmirajutu (SRS)
obnesti (N,L) : ?

Spf.K.(303-4): ... onu tomu radu, tol'ko opasaets'a
bugdyxana čtobu xto pro to dělo ne obnesu ... xto pro
takoe dělo i obnesetu ... (SRS)

ogоворити (N,L:cf.B^{va})

Skaz.rosk.žit.: nixto ne оговорит, ni slova molvit (Lev.)
оговаривати s kem po dělam (N,L) : A³¹ ?

18^c

obmedlit' (N,L)

Ptr.(IV,841?): gosudar' prikazyvalu, aby izvolilu,
ne обмудл'я vü puti, ēxat' ... (SRS)

obmeškat' (N,L)

Ptr.(VIII,607): Na Moskvě ja ... obmeškalů ... za opravleniemu
polkovů i fuzej vů Kazan' (SRS)

obnizit' (ST)

AcD1793: obnizit' (AcD1950)

oplošat'

Nord.(II,475): oplošat' "être nonchalant, manquer, tomber
en faute"

obzabyt' (N,L)

Rozysk.Čur.(32): onů o tomů skazat' obzabylů (SRS)

osest' (N later ?)

Nord.(II,489): osědat', osěst' "reposer ... prendre son faix"
20^c: e.g.: osest' na severo

osmorkat' (N,L)

Nord.(II,483): osmarkivat', osmorkat' "se moucher"

19^c

obyvat' (N,L : cf. 13^c)

Dal': obyvat' "žít", proživat' ... ; žit' ... postojanno"

oboračivat' (InT)(prost) : A³⁰ ?

obernut' (InT)(prost)

Dal': obernut' vů odinů koneců (o puti) "sxodit' ... kuda
vzadů i vперед vů odinů duxů, bezů otdyxa"

obvyknut' (prost)

AcD1847): obvykat', obvyknut' (AcD1950)

obvysit' (ST)

Dal': karnizů ne pr'amo provelů: lěvyj koneců obvysilů

opostyt' (prost)

A.Ostr.,Groza: [Katerina:] A už koli očen' mne zdes'

opostynet, tak ne uderžat men'a nikakoj siloj (AcD1957)

obzadit'

Čerkas., Zap.oxot.vost.Sib.: pul'a ... obzadit, t.e.
proletit pozad' zver'a (AcD1950)

obstojat'

Gog., pis'mo(1848g.): Vse soveršenno obstoit blagopolučno
(AcD1950)

20^c

okazat' (prost)

obopret'

AcD1950: obopreloe seno

B vn/sp

OCS

11^c

11^cSl

(oteči : ?) : otoků (L:18^c)

Izb.1073g.(121): otoky i jazvy (Sr.)

12^c

12^cSl

13^c

13^cSl

otěkati

Pčel.Í.Publ.b.(19): Otěkajuščaja udesa (Sr."vspuxat' ..")

14^c

14^cSl

15^c

15^c Slopuxnuti

Z. Andr. Jur. (XXI, 85): ^t mnoga plača opuklě emu b'asta oči (Sr.)

16^coplyvati (ST) : B^{VN1} ?

Kurb. perep. (VII): Kol'mi pače krov'mi xristianskimi
oplyvajuščii izčeznut vskore vo vsem domom ! (Fenn. 55, 246)

16^c Sl17^cobmoknuti : B²¹ ?

Sim. Perepl. (I, 11): Dožd' ašče i slučits'a i obmoknut
doski i vse isportits'a (SRS)

18^coblin'at' (razg)

Nord. (II, 441): oblin'at' "se décolorer, se déteindre"
oprevat' (N, L) : B^{2/B} ?

Pol. : oprěvaju "zri potěju"
opušit' (N, L)

Nord. (III, 478): opusit' "s'enfler"

19^c20^cobv'anut'

e.g.: cvety obv'ali

B^{V1} (a - transitive; n - intransitive; r - 'reflexive')

OCSobl'ivati (a,n) (L)

Euch. : obl'ivati (-l'ujo) "ausspeien, erbrechen" (Sadn.)
opl'ivati (a) (L) : B^{va/sp} ?

Z., A., Supr. : opl'ivati "ausspeien" (Sadn.)

oprovřeti (a)

Z., M.: oprovřeti (-vr̄go) "umstossen, umwerfen" (Sadn.)
oboriti (a)(L:18^c)

Supr.: oboriti "umreissen", oboriti se "sich wiedersetzen"
(Sadn.)

odůžditi (a,n)(L:18^c) : B^{s3}?

Euch.: odůždati "regnen, regnen lassen", odůžditi "regnen"
ostrujiti (a)(L:15^cSl) (Sadn.)

Supr.: ostrujiti "niedermachen, vernichten", ostrujati
"zerstören, zu nichte machen" (Sadn.)
ostopiti (n)(L:18^c) : prob. B^{vn/g-a} (q.v.)

11^c

oprovorotiti (a)(L)

Nest.Ž.Theod.(22): Oprovorotil takovy i sůsudě těšči i
nici položil (Sr.)

11^cSl

oprovírgnuti (a)

Ostr.ev.(Io.II.15): důski oprovířze (Sr.)

oprovratiti (a)

Nest.Ž.Theod.(22): Imi mi věru, oče jako i sůsudě tě...
oprovratix i tako nici položix (Sr.)

obroniti (a)

Sbor.1076g.(33): Pripaxnuvši ..., jako burę větrinęja,
i plodů dobryix dělů obronivuši (Sr.)

18^c: Samarin(69): My ponevoli prodali v' Krasnom' sele
čto grex' stalsi u nas obranili vypis (Kotk.)

oboriti (a)(L:18^c)

Gr.Naz.XIV.(49): Visjo súkrušiti crikvi, na njože oborise
18^c: Ruk.L.(80ob): oboriti "razoriti" (Sr.)

odúžditi (a,n)(L:18^c) : B^{s3}?

Min.1096(okt.)(123): Tučerodinyi oblaků bý ^S jazyků tvoi,
jako odúžgaja blgočistija důždě (Sr.)

Nest.Ž.Theod.(19): ... vů pustyni l'udimů ... xlébů ...

odúždi (Sr.)

18^c: Ruk.L.(84ob): odožditi "nizposlati"

ozemliti (a)(N,L) : B¹? (q.v.)

ostupiti (n)(L:18^c) : B^{vn/g-a}? (q.v.)

12^c

obložiti (a)(L:18^c?) : B^{va}?

Novg.II.(177): vů to že lěto [1199] v Rusě gorodů obložiša
(Sr.,Sam.)

17^c: Bezob.(163): prikaži pri sebě obložit' xoromiška

18^c: Pol.: okladivaju "zri oblagaju"

opadati (n)

Lavr.l.,1194g.: Obnovlena byst' cerky ... , jaže bě opadala
starost'ju (Sr.)

12^cSl

ostrujiti (a)(L:15^cSl) : poss. B^{va/g-a}

Zlatostr.XIIv.(132)(V.): [Postů] izdrečenije Bžije

ostrujajet' (Sr.)

15^c: Afan.Aleks.sl.naArian.: Ostrujati Arianskuj eres'
(Sr.)

13^c

13^cSl

14^c

obalitis'a (a)(L:17^c) : prob. B²⁰ (q.v.)

17^c: Psk.a.(433): gorodovaja stěna ... obalilas' (SRS)

14^cSl

obteči (N,L) : B^{2/B} ?

Zlat.cěp.d.1400g.(Busl.488): Kako obitécajet' krov' (Sr.)

15^c

opolzti

Novg.I 1., 1437g.(Ak.sp.): Toi že vesny voda podmyvala u dětinca goroda i opolze valů, zeml'a otů stěny, i pades'a stěna (Sr.)

- okladati (a)(L:19^c) : B^{va}? (q.v.)

15^cSl

oproměšči (a)(N,L) : A³⁰? (q.v.)

- osklabitis'a (r)(N,L) : ?

Ios.Flav.V.Iud.V.6,5: Da sim' viděniem' užasnuts'a gražane i osklab'ats'a (Sr."sklonit's'a, pokorit's'a")

16^c

oplyvati (n) : B^{vn/sp}? (q.v.)

oprokinuti

Domostroj(gl.38): a stavcy, i bl'uda... po lavke ne val'alis'a by; gde ustroeno byti, v čistom meste ležalo by oprokinuto nic (Gudz.,276)

- ostaviti (a)(N,L) : ?

Kurb.perep.(II): ostaviti brazdu (Fenn.55,176:"relax the reins")

16^cSl

17^c

obval'atis'a (a)(N,L)

Arx.Str.(II,1044): i beregi obvalilis'a

opusstiti (a)

Arx.Str.(II,891): i rešotku želéznuju bol'šuju opusknuju zdělali, i vú zapuskú opustili

obrusiti (a)

Arx.Str.(II,885): i drugoj verxnej kamenoj svodú obrusils'a

osypati (a)

Tamb.arx.(XIXpril.45): obrubka ognila i rov osypals'a (SRS)

18^cobisnut' (n)(N,L)

Ruk.L.(80): obisnuti "povisnuti"

(obvisnut') : obvislyj (n)

Nord.(II,434): obvislyj "qui pend autour"

obmakat' (a) : B²⁰? (q.v.)

obrinut's'a (r)(N,L)

Nord.(II,449): obrinut's'a "tomber à travers de q.c."

ognesti (a)(N,L) : B¹? (q.v.) B^{va/sp}?

obgnesti (a)(N,L) : B¹? (q.v.) B^{va/sp}?

ogruznut' (n)

AcD1790: ogruznut' (AcD1950)

ogružat' (a)(N,L) : B²⁰? (q.v.) B^{va/sp}?

odernut' (a)(N later?) : OP?

Nord.(II,462): odergivat', odergat' "v. obdergivat'"

20^c: e.g.: odernut' rubašku

okidat' (N,L)

Pol.: okidaju "zri povergaju"

okunut' (a) : B²⁰? (q.v.)

okupat' (a)(20^c: only refl.) : B²⁰? (q.v.)

osadit' (a)

AcD1794: osadit' (AcD1950)

osest' (n)

Nord.(II,489): osědat', osěst' (os'adu) "reposer, s'affermir, s'affaïsser, prendre son faix"

obsypat' (a)

Nord.(II,452): obsypat' "v. osypat'"

20^c: Prišv., Arxary: Ja spuskajus' po krutiznam, podražaja košač' im dviženijam xali, inogda obsypaju kameški (AcD1950)

otoptat' (a) : A²⁰ ? (q.v.) B^{va/sp} ?

ot'anut' (a)(N later ?, L:19^c)

Ruk.L.(82ob): obt'anuti "ot'anuti"

19^c: Dal': ot'agivat', ot'agat', ot'anut' verevku "oslabit' ee privešennoju t'ažest'ju"

obt'anut' (a)(N later ?)

18^c: v. ot'anut', above

19^c: L.Tolst., V.iM.: Kn'agin'a očen' peremenilas': ščeki opustilis', guba podn' alas' kverxu, glaza byli obt'anuty knizu (AcD1950)

19^c

oblezт' (n), oblezт' (n)(ST)(razg) : B^{2/B} ? (q.v.)

obletet' (n), obletet' (n)(ST) : B^{2/B} ? (q.v.)

obdernut' (a)(prost) : OP?

Dal': Oprav's'a, obderni na sebě plat'e-to !

osadit' (n)(InT)

Mam.-Sib.: mužiki ... načali osaživat' k dveri (AcD1950): close to B^{vn/g-a}.

osest's'a (r)

Vs.Krest.: ves' stan ego kak-to osels'a (AcD1950)
osunut's'a (r)

Dal': on poxudel, poblednel i osunuls'a; pod nimi
zeml'a osunulas'

oteč' (n) : B^{2/B}? (q.v.)

obtoptat' (a) : A²⁰? (q.v.) B^{va/sp}?

20^c

B^{va2}

...

16^c

obgovoriti (T) : A³¹? (q.v.) B^{va}? : B^{va2} by 18^c; cf. B^{vn}

Stogl.(140): mitropolitů ... sudnoj spisok obgovoritě (Sr.)

18^c: Nord.(II,435): obgovarivat', obgovorit' "v.
ogovarivat'" (v. below)

17^c

obmyšl'ati o čem (N,L) : B^{vn}? (q.v.)

-
ogovoriti (T)

A.Ju.B.(III,41): ... i ogovor'a sie sudnoe dělo (SRS)

18^c: Ruk.L.(83ob): ogovarivati "razsuždati, skazyvati",
ogovoriti delo

18^c

obdumat' (OT)

Zap.Xrap.: vse obdumaja, rešus' (SRS)

19^c

odumat' (OT)

Sok.: odumat' (AcD1950)

obsudit'

Gog.: [Direktor] vse molčit, a v golove ... vse
obsuživaet (AcD1950)

obtolkovat' (razg)

Gl.Usp., Koj pro čto: Obtolkoval ja èeto delo s zeml'akami,
rassprosil ... (AcD1950)

20^c

B^{v3}

OCS

(opasati se) : opasú (L:15^c)

Supr.: opasú "Sorgfalt" (Sadn.)

11^c

obraniti (L:16^c)

P.V.L., 968g.: Ašče ne poideši, ni obraniši nasú ... (Sr.)

16^c: Kurb.ist.(III): Nyne, reče [car'], obronil m'a Bog
ot vas! (Fenn65,72): TroT form widely used by Kurbsky.

(opasatis'a) : opasenie (L:18^c)

P.V.L., 1074g.: bl'udi so opasen'em' jego (Sr.)

11^cSl

obl'udatis'a (L:19^c) : A³⁰ ?

Pam.Sin.XIV.(253): Obl'udaxomüs'a i my toja že súmirti
žedinyja (Sr."osteregat's'a, bojat's'a")

12^c

12^cSl

13^c

opasti (L:18^c)

Ip.l., 1268g.: Sogrěsilъ esm' mnogo peredъ Bogomъ i čelověky, ty kn'aži, a zeml'a t' opasena (Sr.)

13^c Slobl'udati (L:19^c)

Ž.Nif.(464): Viděvъ že blažennyj, jako l'utъ est' zvěr' [lan'], i poide samъ napredi, obl'udaja mene, da ne ubietъ lan' (SRS)

14^coboroniti

Novg.I l., 1342g.: Klan'aems'a vamъ, gospodě svoei, oboronite nasŭ (Sr.)

(opekati) : opekan'e

Pris'ažn.gr.Sem.Lygv.Ol'g., 1389g.: Kako ѿ dolgo deržimъ u našemъ opekan'ju (Sr.)

osteregati

Gram.Dm.Ol'gerd., 1388g.: Oto vsi^X neprijatelii osterega^t vseju našeju siloju (Sr.)

osterečis'a "defend oneself": "beware of" by 18^c

Novg.I l., 1331g.: Prignaš'a kn'az' Fedorъ ... razboemъ; i Novgorodci osteregoš'as'a i staša dospěvъ protivu sebe (Sr."ukrěpit's'a")

18^c: Nord.(II,486-7): osteregat's'a, ostereč's'a "se garder, être sur ses gardes"

14^c Sl15^c

opastis' (20^c: only impfv.)

Psk. I l., 1464g.: Kakъ то este togo opaslis'a otъ moeja
otчiny Velikogo Novgoroda? (Sr."ispugat's'a")

15^c Sl

16^c

16^c Sl

17^c

oberegati

Arx. Str. (II, 201) (člb., 1611g.): A sluxъ ... nasъ doxoditъ
... что Němetckie l'udi xot'atъ izgonomъ prixit' na ...
monastyr' ... , i oberegati monastyr'a nekomu ...

18^c

obereč's'a

Nord. (II, 436): oberegat's'a, obereč's'a "être sur ses
gardes, prendre garde à soi ..."

opekat'

Nord.: opekat' (AcD1950) : ?

-
oslonit' (L:19^c) : ?

Ruk. L. (90ob): oscititi "osloniti"; oboroniti, zascititi"
obstregat' (N, L)

Pol.: obstregaju "zri ostregaju"

oxranit'

Ruk. L. (79ob): oberegati "oxran'ati", (86ob) opasti "oxraniti"
oščitit' (L:19^c)

v. oslonit', above

19^c

obslonit' (N, L) : A²⁰? (q.v.)

20^c

okaraaulit' : B^{s1}?

B^{va4}

...

18^coprovovat' : B^{va?} (q.v.)objezdit' (T), objexat' (T)(N,L)Nord.(II,455): obježdat', objěxat', obježdit', obježzivat'
"dresser, acheminer un cheval"19^cobygrat' : prob. B²²OPDal': obygrat' skripku, violončel' "ulučšit' ego dolgoj
i čistoj igroj"obkurit' : prob. B²²OPGog., M. Duši: trubki ... obkurennye i neobkurennye (AcD1950)
obstrel'at'Dal': obstrělivat' orudie "ispytyvat' pročnost' ego
sil'nymi zar'adami".20^cobletat' (T)(spec)Solox.-Sin'av., Volginy: obletat' novye mašiny i proverit'
boevuju podgotovku molodyx letčikov (AcD1950)opressovat' (spec) : B^{va?} (q.v.)obkatat'AcD1950: obkatat' avtobusB^{s1}OCS(oglaviti) : oglav'jenije

Supr.278: otú jednogo oglav'jenija (Sr.)

ograditi : A²⁰? (q.v.)

odariti

Euch.: odariti "beschenken" (Sadn.)

oženiti

Z.,M.,A.,Supr.: oženiti "verheiraten" (Sadn.)

oscliti (L:19^c)

Z.,M.,Supr.: osoliti "salzen" (Sadn.)

ostěníti (L:19^c) : A²⁰? (q.v.)

ostrastiti (L:11^cS1) : B^{va}? (q.v.)

11^c

opolčiti : A²⁰? (q.v.)

- ogoroditi : A²⁰? (q.v.)

oženiti

P.V.L.,988g.: Ovii bo popove odinoju ženoju oženěvse služati, a druzii do semye ženy poimajuci služati (Sr.)

ocěpl'ati : prob. A²⁰ (q.v.), poss. B^{s2} (q.v.)

11^cS1

oban'ati (L:cf.obon'ati, 15^cS1-18^c)

Min.1096(okt.)(84): Kurenijemi bžstva zeminyja obanejušča (Sr.)
obličati (L:15^cS1)

Gr.Naz.XIV.(40): Na dobrví nravú obličatise junúimú (Sr.)
"obrazovvat's'a")

obuzdati : A²⁰? (q.v.)

- oglaviti (L:18^c; oglavlenie to 20^c)

Pand.Ant.XIV.(138)(Amf.): Eže oglaviti vú kraticé (Sr.)
"razskazat' vkratce")

ograditi : A²⁰? (q.v.)

odariti

Min.1097g.(156): Střpičísky tě věniča, báťino tě odari vséx Vlădka (Sr.)

odušiti (L:13^cSl)

Gr.Naz.XIV.(284): Životy oduši, člka ků sebě výobrazi (Sr.) oženiti

Ostr.ev.(Mr.VI.17): Irodú ... výsadi [Ioana] vů týminicę, Irodijady radi... jako oženise jejø (Sr.)

okoliti (L) : A²⁰? (q.v.)

osil'ati (L:13^cSl) : A²⁰? (q.v.)

ostrastiti (L) : B^{va}? (q.v.)

očersti (očertit' in MR) : A²⁰? (q.v.)

12^c

12^cSl

oběšcati (L:14^cSl)

Polon.Ierus.(I,56): proroci ... oběšcali o plěně i o vozvraščenii (SRS)

Dan.Ig.(V.): oběstixs'a (Sr."objavit' o sebe")

ogroziti (N,L) : B^{va}? (q.v.)

15^c

obvěstiti

Gr.Smol.: obvěstiti (Usp.)

okružiti : A²⁰? (q.v.)

ostolpiti (L:19^c) : A²⁰? (q.v.)

otyniti (L:15^c) : A²⁰? (q.v.)

13^cSloxlěbiti (N,L)Iez.III.2(Par.1271g.)(V.) : Oxlěbi m'a súvitukumi (Sr.)14^cobostrožiti (L:16^c) : A²⁰? (q.v.)— okołciti (N,L) : A²⁰? (q.v.)otovariti (L:16^cSl)Man.Xr.(Nikon.1.,I,50): Pače žů i mnogožitnymi bogatů
syi žitnicami, otovareny[mi] t'agotoju i pšenicami
napolnenymi (Sr.)14^cSlokril'ati (MR : okrylit')Gr.Naz.sútolk.Nik.Ir.XIVv.: Nyně korabl' t' pristanišča
izvoditsę sú jadry i simě iže pače bōl'ubce^m i jadro^m
okriljet' (Sr." obodr'at'")15^c15^cSlobon'ati (L:18^c)Min.čet.fevr.273(Obr.glav.): Obon'a ves' mirů dobru von'u
18^c: Ist.Dek.(M)(33ob): doktor obon'al emu v nos spirtusu
i protčimi mast'mi (TODRL,XXI,292)— obdaritiMin.čet.(V.): Žizniju bezkonečnoju obdaritú vasú (Sr.)16^c16^cSl17^cobženiti (prost)

Cel.(26): požalui veli mne obženit malčika svojago v' svoei
votčine potomu čto babenco zaskorbelo i ščišek svarit nekomu
oceniti
(Kotk.)

Arx.Str.(II,311): a pit'e velět', vymaja, ocěn'a otdavat'
na kabaků cěloval'nikomu z zapiskoju

18^c

obabit' (L:19^c)

Ruk.L.(77ob): obabiti "oženiti"

obračit' (N,L)

Ruk.L.(81): obraciti "oženiti"

opredelit'

Nord.(II,476): opreděl'at', opredělit' "ordonner, décréter,
arrêter, désigner, déstiner, déterminer, definir"

obobročit' (N,L)

Nord.(II,445): obobročivat', obobročit' "mettre des impôts,
mettre à contribution (p.ex. derevn'u)"

obgorodit' : A²⁰ ? (q.v.)

odovert' (N,L)

Kutuzov: odovert' (Glag.19^c,119)

ozabotit'

AcD1792: ozabočivat', ozabotit' (AcD1950)

obzabotit' (N,L) : ?

Pes.Ryb.(III,368): ja seb'a vú zabetu obzabotila (SRS)
označit'

Samarin(83): a onym bobyl'am imena označeno Boris Terentiev
.. Semen Jakovlev .. (Kotk.)

osnastit'

Nord.(II,484): osnaščivat', osnaščat', osnastit' "agréer,
appareiller, équiper"

obstenit' : A²⁰ ? (q.v.)

obcenit' (N,L)

Ruk.L.(82ob): obceniti "oceniti"

ocepit' (N in 11^c Sl?) : A²⁰? (q.v.)

obcepit' (N,L) : A²⁰? (q.v.)

19^c

obveshit' : A²⁰? (q.v.)

opožarit' (N,L) : ?

S.Glinka: opožarit' (Glag.19^c, 119)

obuslovit'

Dal': obuslovlivat', obuslovit' čto čemu "ograničit'
usloviemū, ogovorit'..."

ogerbit' (N,L)

Saxovskij: ogerbit' (Glag.19^c, 119)

ozaglavit'

Dal': ozaglavit', ozagolovit' stat'ju
ozadačit'

Dost., Krokodil: - Vopros nepredvidennyj, - otvečal ja, ..

ozadačennyj

oboznačit'

Turg., BežinLug: Stal'nye otbleski vody, .. oboznačali ee
tečenie (AcD1950)

Nekr.i Stanic.: pal'to .. lovko oboznačal[o] ego vidnuju
figuru (AcD1950) : A²⁰?

obkarikaturit' : B^{s2}?

Gog.: obkarikaturit' (AcD1950)

osilit's'a (prost) : SP?

M.Antok.: Trudno rasskazat', kak ja čuvstuju seb'a
ustavšim, no delat' nečego - osil'us' (AcD1950)

ostolbit' : A²⁰? (q.v.)

ostropilit'

Burnašov: ostropilit' (Glag.19^c, 119)

otakelažit' (spec)

AcD1847: otakelažit' (AcD1950)

20^cobmundštučit'AcD1950: obmundštučit' kon'aobnočležit's'a (prost)Korol., Feodaly: Vstavaj! Obnočležils'a čto li v snegu?
(opostelit') (AcD1950)V. Pankov, Oko za oko: Zadača provodnicy ... opostelit',
očait' každogo passażira v l'uboj moment*obrybit' : obryblenieobryblenie pruda karas'ami criticised by K.Čukovskij
(Ž.k.Ž., 117) as clumsy and bureaucraticobosnovat'obugleroživat' (spec)ozvučit' (spec)e.g.: ozvučit' fil'm, pomeščenie, mikroorganizmyokaraaulit' : B^{v3} ?okarikaturit' : B^{s2} ?Korolenko: V stat'e ... [Gončarov] pytaets'a ... zači-
tit's'a ot upreka, čto v Voloxove on okarikaturil
'molodoe pokolenie' (AcD1957)osteklit'e.g.: osteklit' ramyotabunit' (spec) : ?otovarit' (spec) : OP ?e.g.: otovarit' dogovoroformit'(očait') : v. opostelit', above.(očetyreugol'nivat's'a) : A²⁰ ? (q.v.)oščelivat' : ?

B^{s10}

...

14^c Slobagnitis'a (N, L)

Byt. po sp. XIVv. (XXXI.8): obagn'ats'a vs'a ovca pestry
(Sr.)

15^c, 15^c Sl16^c, 16^c Sl17^cožerebitis'a

Čel. (29): dve kobyli ažerebilis' (Kotk.)

18^coporosit's'a

Nord. (II, 476): oporosit's'a "faire de petits cochons,
cochonner"

objagnit's'a

AcD1794: objagnit's'a (AcD1950)

okotit's'a

Ruk. L. (86): okotilas' koška

otelit's'a

Nord. (II, 495): otelit's'a "véler, ..."

oščenit's'a

AcD1794: oščenit's'a (AcD1950)

19^cojagnit's'a

AcD1847: ojagnit's'a (AcD1950)

20^c*okrolit's'a : okrol

B s1/sp

OCSozaritiEuch.: ozariti, ozarati "erleuchten" (Sadn.)okriliti (L)Euch.: okriliti "unter die Fittiche nehmen, beschützen"
(Sadn.)
osvětitiEuch., Supr.: osvěstati; Psalt., Euch., P., Supr.: osvětiti
"er-, beleuchten" (Sadn.)Supr. 171: Vůzložista rycě svor na glavu jeho i osvětista
i (Sr. "okrestit!": fig.)osedělatiSupr. 37: Koně osedělany ugotova (Sr.) (Sadn. "satteln")
osěnitiL.I. 35: osěnitu (Slon.) ("overshadow")Psalt., Supr., Euch.: osěniti, osěnati "überschatten,
verdunkeln" (Sadn.)obúšeniti (L: 18^c)Supr.: obúšeniti "überschatten, beschatten" (Sadn.)
osněžitiPsalt.: osněžiti "mit Schnee bedecken, schneeweiss machen"
osoliti (L: 19^c) (Sadn.)Z., M., Supr.: osoliti "salzen" (Sadn.)11^cosedlatiP.V.L. (Ip.sp.), 912g.: Povelé osědlati koní (Sr., Sam.)11^c Slobrošiti (L: 15^c Sl)Min. 1097g. (101): Krovju měnčiskoju obrošenu bagurēnicu
nosę (Sr.)

orositi

Min.1097g.(169): Počirplū jesi t̄ istočinika neistuščajemago vody i orosilú jesi d̄sa (Sr."slegka polit", uvlažnit'")

odůžditi (L:19^c)

Gr.Naz.XIV.(V.): Dělū jedinū odůždenū bystí, i dělū, ego že ne odůždixū, isuše (Sr.)

oželéziti (L) : A²⁰? (q.v.)ozariti

Min.1097g.(108): .. dxvnyimi světilostími ozarivūsise (Sr.)

obízariti (obúzariti in 16^cSl; L:16^cSl) : A²⁰?

Pand.Ant.XIV.(268): Javleníny mi ny zaręmi obízarejošče (Sr.)

obizar'ati (L)

Pand.Ant.: V nei že svět obizar'aeti (Sr.)

osvětitи

Min.1097g.(40): pričastiemi bžistvinyimū osvěščena (Sr.)

obúsvěščati (L)

Io.ekz.Bog.(166): Edemū .. vžduxumí .. čistumí obúsvěščaemū (Sr.)

osedlati

Pat.Sin.XIV.(223): Osedlajotí osilū (Sr.)

osěniti

Ostr.ev.(Lk.IX.34): Bystí oblaků i osěni ja (Sr.)

obíšeniti (L:18^c)

Io.ekz.Bog.(302): I xěrovimū že, obíšenjajuščaja ocěstilu, ne děla li ruků člvcsků (Sr.)

12^c

12^cSl

operiti

Sl.Dan.Zat.Und.(Busl.623): Nikto ž može, ne operiv strél, pravo strélisti (Sr.)

ožaželiti (L:13^cSl) : A²⁰? (q.v.)

ogvaždati (N,L)

Prol.ijun.(30): Ogvaždati tělo (Sr.)

14^c

opojasati : A²⁰? (q.v.)

14^cSl

oměliti (N,L)

Vtz.XXVIII.2(sp.XIVv.): Oměliši ja mělomů (Sr.)

15^c

15^cSl

16^c

okroviti (N,L)

Kurb.Ist.(I): okrovil ruku v krovi vražii (Fenn.65,22)

osaliti (N in 19^c?)

Carsk.nakaz.,1591g.: Velěti, čtobů oni ryby lovili ...

skol'ko komu močno ostr'apat' i osalit' i isprodat' (Sr.):
prob. an akan'e form of osolít'

19^c: AcD1847: osalivat', osalit' (AcD1950)

16^cSl

17^c

obvenčati : A²⁰? (q.v.)

-

osadniti

Čel.(4): kon čto ty kupil letos tak asadnils'a posłali
domoi (Kotk.)

osmalivati

Put.Genn.iPozn.(30)(sp.XVIIv.): Korabli že ... dělany bezú
želevznago gvozd'ja, ... a osmalivany sěroju gor'ačeju, a
ne smoloju (Sr.)

obstedlati (N,L)

Pov.Erus.Laz.: i učalú sělat' togo žerebca i obstědlal (Lev.)

18^c

obrozd'at' (N,L)

Pol.: obrozd'aju kon'a "capistro, froenum equo impono"

obvoščit' : B²⁰? (q.v.)

obludit', oblužit' (N,L)

Nord.(II,442): oblužu, oblužit' "étamer autour"

obnačalit' (N,L)

Prič.s.kr.(slovar'): obnačalit' "udobrit' zeml'u" (SRS)

opalubit' (spec)

Ruk.L.(87): opolubiti

opečatat'

R.Cell.(371): opečatyvat', opečatat' (AcD1950)

oporošit's'a (N,L)

Nord.(II,476): oporošit's'a "se couvrir ou remplir de poussière"

opravit' : A²⁰? (q.v.)

opylit'

Nord.(II,478): opylit' "remplir de poussière"

op'atnat' (N,L)

Nord.(II,478): op'atnat' "tâcheter, tâcher"

ogadit' (prost)

Nord.(II,458): ogaživat', ogadit' "v. obgaživat'"

obgadit' (prost)

Nord.(II,435): obgaživat', obgadit' "barbouiller"

obgvozdit' (N,L)

Nord.(II,435): obgvazzivat', obgvozdit' "mit Nageln versehen, benageln, clouer"

ogranit'

Nord.(II,461): ogranivat', ogranit' "facetter"

obgranit' (N,L)

Ruk.L.(78ob): obgraniti "ograniti"
ograničit'

Nord.(II,461): ograničivat', ograničit' "borner, limiter,.."

ogroxoščat' (N,L) : B²²? (q.v.)

obdoždit' (N,L)

Prič.s.kr.(I): obdoždit' "omočit' doždem" (SRS)

ožilit' (N,L) : A²⁰? (q.v.)

obzven'at' (N,L) : B²²? (q.v.)

obzvučat' (N,L) : B²²? (q.v.)

okajmit' : A²¹? (q.v.)

okamenit' (N,L)

Pol.: okamen'aju "induro, lapido, induco duriciem"

oklejmit'

Nord.(II,468): oklejmivat', oklejmit' "marquer à l'entour"

okonopatit'

Nord.(II,468): okonopatit' "calfater" : "caulk"

obsalit'

Nord.(II,451): obsalivat', obsalit' "graisser, .."

oserit' (L:19^c)

Nord.(II,489): oséreennyj (part.) "sulphuré"

osetit' : B²⁰? (q.v.)

osl'ununit' (L:19^c)

Nord.(II,483): osl'unennyj (part.) "souillé de salive"

obsmolit'

Nord.(II,451): obsmalivat', obsmolit' "poisser tout autour"

ostročit' (L:19^c) : A²¹? (q.v.)

obstročit' : A²¹? (q.v.)

otumanit'

Nord.(II,510): otumanit's'a "se couvrir de brouillard"

(ocvetit') / ocvet'at' (L:19^c)

Pol.: ocvět'aju "floribus circum orno"

očrep'at' (N,L)

Pol.: očrep'aju "črepomū pokryvaju ..."

ošorit' (N,L) : A²⁰? (q.v.)

oštukaturit'

AcD1794: oštukaturit' (AcD1950)

oščukot'at' (N,L) : B²²? (q.v.)

19^c

obanderolit' : A²⁰?

Korol.: obanderolit' (Glag.19^c, 119)

obmaslit' : B²¹?

Sok.: obmaslivat', obmaslit' (AcD1950)

20^c: AcD1950: blin obmaslivaets'a i obmazyvaets'a smetanoj
obmozolit' : B²⁰? (q.v.)

obmuslit' (prost) : B²¹?

Dal': ... obsuslit' ... "obsosat'", ..., obmuslit', obsl'unut'"

obmylit' : B²⁰? (q.v.)

openit'

Turg.: Kon' ... maxal openennoju mordoj (AcD1950)

obramit' : A²⁰? (q.v.)

obrešetit' (spec)

Dal': obrešečivat', obrešetit'

20^c: AcD1950: kryša obrešečivaets'a i pokryvaets'a železom

ožemčužit' (N,L)

Žukovsk., Moja begin'a: ožemčužit' (Glag.19^c, 119)

obkonopatit'

Gog., pis'mo: ... perečinit' i obkonopatit' poteplee dom,

čtob ... provodit' snosnee zimu (AcD1950)

olivreit' (N,L)

Saxovskij: olivreit' (Glag. 19^c, 119)

obsemenit' (spec)

V'az., Star.zap.kn.: Počvu svoju on obsemen'äl v ožidanii buduščix blag (AcD1950)

obsl'unit' : B²¹?

Dal': obsl'univat', obsl'unit'

20^c: V.Nekr., Vokop.Stal.: ... podn'av kverxu obsl'unennyj palec, gadali, kuda [tuča] pojdet (AcD1950)

obsl'unit'

Dal': obsalivat', obsol'at', obsl'unit' "posolit' krugom"

obsojuzit' (spec) : A²¹? (q.v.)

obsuslit' (prost) : B²¹?

Dal': obsuslivat', obsuslit' ili obsusl'at' lomot' "obsosat'", obževat', obmuslit', obsl'unit'"

otenit'

Gercen: skam'[ja] otenenn[aja] Širokimi list'jami pal'my
(AcD1950)

20^c

oblistvit'

Potan., Puteš.po Mongolii: Na kuste edva li možno bylo nasčitat' s des'atok oblistvennyx vetvej (AcD1950)

oblučit'

AcD1950: oblučit' rentgenom

obmelit' (razg)

AcD1950: Prislonils'a k stene i obmelil plečo

obyzvestit' (spec)

ošinit' e.g.: ošinit' koleso

OCSobrēmeniti

Z., M., A., Euch., Sav.: obrēmeniti "eine Last aufladen, beladen" (Sadn.)

oblēniti

Supr.: oblēniti se "saumselig sein, zögern" (Sadn.)

obličiti

Supr. 109: Taina súkrúvenaja otú věkú i nyně obličimaja nasú radi isповědajošti imú vladyc̄stvo tvoje (Sr., Sadn. "an-, aufzeigen")

Z., M., A., Cloz., Supr.: obličati "anklagen ... überführen", obličiti "anklagen ... strafen" (Sadn.): fig. usage "condemn"

opečaliti

Supr.: opečaliti "betrüben, kränken" (Sadn.)

*oplēniti : oplēnenije (L)

Supr.: oplēnenije "Gefangenschaft" (Sadn.)

opravídati

opravídati "rechtfertigen" (Sadn.)

opravíditi (L:16^cS1)

Z., M., A., Ps., Sav.: opravíditi "rechtfertigen" (Sadn.)

(ozúliti) : ozúl'enije (L:12^cS1)

Supr.: ozúl'enije "Misshandlung, Leiden, ..." (Sadn.)

ozúlobiti

Ps., Euch., Supr.: ozúlobiti "schlecht behandeln, übel zurichten" (Sadn.)

okl'evetati

Z., M., A., Cloz., Sav., Supr.: okl'evetati "verleumden, Unrecht tun"; Psalt.: okl'evetavati (Sadn.)

omraziti (L:13^cSl)

Psalt.: omraziti se "abscheulich sein" (Sadn.)
omračiti

Euch.: omračati "verdunkeln, verfinstern"; Psalt.,Euch.,
Supr.: omračiti (Sadn.)

omotiti se (L:15^cSl)

Psalt.: omotiti se "verzweifeln" (Sadn.)
oskrúbiti

Euch.,Supr.: oskrúbiti "betrüben"; Supr.: oskrúbl'ati
"Schmerzen bereiten" (Sadn.)

oskoditi (L:19^c)

Supr.: oskoditi "vernachlässigen" (Sadn.)
osmraditi (L)

Supr.: osmraditi "Gestank verbreiten" (Sadn.)
osramiti

Supr.: osramiti se, osraml'ati se "zuschanden werden"
otímiti (L) (Sadn.)

Supr.: otímiti "verdunkeln, verfinstern" (Sadn.)
otegüčiti

Z.,M.: otegüčiti; Z.,A.,Sav.: otegüčati "beschweren" (Sadn.)

11^c

opravdati

Pouc.Vlad.Mon.: Izbavite obidima, sudite sirote, opravdaite
vdovicju (Sr. "zaščitit'")

oklevetati

P.V.L.,1036g.: Vsadi Jaroslavů Sudislava v porupů, brata
swojego, Pleskove, oklevetanů k nemu (Sr.)

omiriti (L:15^c)

Sam.)

P.V.L., 1095g. (= Lavr.l.(229)): Štopolků že omiri e (Sr.,
15^c: Nikon.l., 1450g.: Onů že, gradů omirivů, i naměstníci
svoja posažavů po vsei otčine toi (Sr.)

osoromiti (L)

RWL., 1071g. (= Lavr.l.(176)): Jan' že poide sá bezú
oruž'ja, i rěša jemu otroci jego: ne xodi bezú oruž'ja,
osoromet' tē (Sr., Sam.)

11^cSl

obrěmeniti

Nest.Ž.Theod.(4): Priděte ků müně vísí ... obrěmenjenii (Sr.)
oblagovoniti (L:19^c)

Min.1096(okt.)(46): Pročvíté gblúko blīgovoninoe ... i
oblagovonilů esti dñi konica (Sr.)

18^c: Nord.: oblagovonit' "embaumer"
obléniti

Pand.Ant.XIV.: Unyníimi oblénimuse (Sr.)

obličati

Gr.Naz.XIV.(90): I si meždu důvěma zavětoma, onogo
rasypaję vúpisanije, a sego obličaje dñů (Sr.)

Ostr.ev.(Io.VIII.46): Kuto otů vasů obličajetí mę o gresě
opečaliti (Sr.)

Sb.1076g.(2)(V.): Ne opečalite dš'a svojeja (Sr.)

oplútiti (L)

Io.ekz.Bog.(289): Bú oplùščenů, ne bgonosici člvků (Sr.)
opozditi (L:16^cSl)

Gr.Naz.XIV.(119): Seho dělja ne opaždaitez ků blagoděti
opravídati (Sr.)

Ostr.ev.(Luk.XVI.15): Vy jste opravdajoše sebe předú
člky (Sr.)

opraviditi (L:16^cSl)

Pand.Ant.XIV.(Amf.): Jako mytinika opravidi (Sr.)

16^cSl: Zlatostr.XVII.(V.): Ne opravižus'a (Sr.)

oprěl'uboděati (L)

Pand.Ant.XIV.(87)(Amf.): Kaja bo polízē esti tělo děvěstvino súbl'uduši, a dšo přeslušanija běsomu
oprěl'uboděati (Sr. "oskvernit!")

obran'ati (L:18^c)

Min.1097g.(35): Estiſta bo ustava okaaninyi vidjaaše, bię te (i) obranęja te (Sr."ranit' ?")

12^cSl: Efr.krm.(Vas.Vel.162): Obraniti kogo remenimi (Sr.)

18^c: Ruk.L.(81): obraniti "poraniti"

oglasiti : B²²?

Sb.1076g.(97): Moisi, oglaſejemū Štyimi Dřumi, učeše (Sr.): S^va?
ožiliti (L:14^cSl)

Io.ekz.Bog.(225): Ožilitise i ponoviti jestistvo (Sr.)
ozliti (L:12^cSl)

Os.IX.7: ozlits'a fili (Sr.)

ozůlobiti

Sb.1076g.(158): Ne ozůlobi raba, dělajušta vú istinu (Sr.)
oklevetati

Min.1096g.(135): Nepraviděno oskúrbližemū i oklevetavajemū (Sr.)
omíčitati (L) : OD ?

Gr.Naz.XIV.(303): Ne byti Bu, imi že omíčitani byxomu (Sr.)
omraziti (L:13^cSl)

Pand.Ant.XIV.(88): Uklaněj uko svoje ne slyšati zakonu i tū ml̄tu svog omraziti (Sr. "oskvernit!")
omračati

Pand.Ant.XIV.(97)(Amf.): Iny že strasti otváčasti
omračať dšo (Sr.)

om'atežiti (L)

Io.ekz.Bog.(233): Sy bo Bú súvrišený estištívumí, bystí estištívumí člívku súvrišinú tūžde, ne prevrativú estištva, ni omjateživú súmotrístva (Sr.)

ooskominitis'a (L)

Ier.XXI.30(Upyr.): Ooskominetse zoby ego (Sr.) ("are set on edge")

oskúrbiti

v. oklevetati, above

oskuždati (L:19^c)

Pand.Ant.XIV.(79): Nel'ubci besedy, oskoždajetú zúlobu (Sr.)
osladiti (L:19^c)

Min.1097(sent.)(81): morískyja oslažaja ... vody (Sr.)

osramiti

Sb.1076g.(67ob): Běsi, iže na ny, tu abije osrametise (Sr.)
ostuditi

Pat.Sin.XIV.(286): xot'ašči ostuditis'a (Sr. "ostyt' ?, uspokoit's'a")
otváčetiti (L:19^c)

Ostr.ev.(Luk.IX.25): Kaja bo políza čliku, ašče priobreščeti viši mirú, a sebe pogubiti ili otváčetiti (Sr.)

ot'agúčiti

Ostr.ev.(Mth.XXVI.43): Běste bo imú oči otegúčené (Sr.)
ot'ažiti (L:16^cSl)

Zaxar.(Upyr.62): I ušesa svoa ot'ažiš'a ne uslyšati (Sr.)
oxladiti

Min.1097g.(164): Bezbožinyimí znojemí zúľe isúxuš'u
oxladí (Sr.)

12^cobiniti (L:17^c)

Rus. Prav. Vlad. Mon. (sp. 1280g.): až obinit' i, to jem' let'
na nem' svoje (Sr.)

ostrašiti (L:18^c)

Lavr.l.(298): ostrašivše, ne moga poiti ni sěmo ni onamo
(Sr., Sam.)

12^cSloblež(d)ati (N,L)

Ev. 1164g. (Mth.VI.16): obležajut! bo lic'a svoja (Sr.)
oblažitis'a (N,L)

Psalt.XIIv. (ps.CIV.33): Vinogrady bo ixů prosmradi, da i
tainymu vinom' ne oblažat's'a (Sr.)

oporěkati (N,L) : OD?

Efr.krm.(208): Ašče bo xoščet', oporěkajet! osuždenije
Apolona ep^spa (Sr. "poricat'")

13^c13^cSl(oznobiti) : oznobljenie

Ž.Theod.Stud.(130): Oznobljenije telesa (Sr.)

17^c: Čel.(2): i ty gsdr' umiloserdis'a do men'a ubogova
ne oznobi oz'abloju smertiju (Kotk.)

omoročiti (N,L) : B^{s12/sp}?

Ž.Nif.XIIIv.: Omoroči [d'javolu] jemu umu i ot'mni (Sr.)

14^cobviniti

Dog.gr.v.k.Dm.Iv., 1375g.: A imet' s' kimu kolopu ego
t'agatis'a, a ne budet' po nemu poruki, ino kolopa
obviniti, da vydati ospodar'u (Sr.)

osloboditi (L:15^c)

Dog.gr.Dm.Iv., 1589g.: A ože ny Bogů izbavitú, osloboditú otú ordy, ino mně dva žereb'ja, a tebě tret' (Sr.)

14^c Slodes'atiti (N,L)

Vtz.XXVI.12(sp.XIVv.): Odes'atiti vs'u des'atinu (Sr.) ("tithing all the tithes")

osěmeniti (spec)

Lev.XII.2(sp.XIVv.): žena ašče osěmenits'a (Sr.)

15^cosvoboditi

Pskov.l.poPogod.sp., 1474g.: Sú čest'ju poslalú protivú ixú i podvor'e imú osvobodili (Sr.)

15^c Slobolěznitis'a (N,L)

Min.obšč.XVv.: Umú ustrupi^s, tělo obolězni^s (Sr.)

ozolitis'a (N,L;cf. ozliti above)

Os.IX.7(sp.XVv.)(V.): Ozolits'a filū (Sr.: vědr.sp. ozlits'a)

onedužiti (N,L)

Iov.XXIII.16(sp.XVv.)(V.): Gi že onedužilú srce moe (Sr.)

16^coblagolepiti (N,L)

Kurb.ist.(VIII)(in margin): ispraviti i mučeniskija podvigi preukrasiti i oblagolepiti (Fenn.65,232)

obojariti (N,L)

Zal.gr.mitř.Dan., 1527g.: A těxú emu dereven' ... ne osvaivati ni okn'ažit', ni obojariti, ni prodati (Sr.)

opozoriti

Celob.Ios.Volok.mon.: opozoriti i oglasit' i v grékú vvest' (Sam.)

oprokaziti (N,L)

Kurb.ist.(V): i jako oprovergli i oprokazili ... sovest' duši tvoej? (Fenn.65,166)

obrazumiti

Kurb.perep.(VI): Abo ešče ne čas obrazumitis'a i pokajatis'a
(Fenn.55,236)

okn'ažiti (N,L)

v. obojariti, above

oserditi

Kurb.perep.(IV): Oserd'as'a na čeloveka, da Bogu s'a este prirazili (Fenn.55,192)

ostuditi (L:19^c) : ?

A.I.(I,179,1057)(Děl.o Vas.Ščen'ak.): bratů moj ... men'a obgovarivaetü tebě ... ostužaetü (Sam.,Sr.)

ot'agotiti

Kurb.perep.(II): ... jako po premnogo ot vas ot'agotexoms'a pače sily! (Fenn.55,136)

obt'agčiti (N,L)

Kurb.perep.(V): ... naipače že mnogimi i bezčislenymi grexi obt'agčen (Fenn.55,198)

16^cslobludosloviti (N,L)

Služ.XVIv.Voskr.mon.Mol.pered prič.(I.207): Ili oskverno-slovi ko^g ili oblu^dslovi (Sr.)

obnevězdatis'a (N,L)

Byt.XLIII.7(sp.1538g.): Obnevěždaaše^š i^x (Sr.) ("made himself strange unto them")

oplan'ati (N,L)Meth.Pat.130(Kor.2.X.5): Oplanejušče ves' razumú (Sr.)ožiritis'a (N,L)Sbor.XVIV.(V.): .. on že, prišedú vo Ieſlimū, i ožiris'a
tamo i byst' v bol'arexú (Sr.)onebesitis'a (N,L)Step.kn.(V.): Čelověcy onebesišas'a (Sr. "stat'
nebesnymū, čistymū")oskvernosloviti (N,L)v. obludosloviti, above17^cobludití (N,L) : B^{va}? (q.v.)oblaživati (prost)Koz.Mor.(143-4): my že .. sekli les pod paš'n'u i oblaživali
i vyžgli a vysekli lesu (SRS)obnadežitiBezob.(197): ja že buduči na Poxrě syskal člva tvoego .. i
obnadeža mlst'ju tvojejuogoloditiBezob.(3): po tvoemu prikazu ne v čem' ne slušajutě i roznesli
vse moe po sebě moi slezy ogolodil men'a i umoril s l'udiškami
z golodu ..odolžitiMasl.(G.B.L.,6): požalui gsdr' odalži svoim žalovanemū
osoromotiti (N,L) : ? (Kotk.)Bars.No.470,26-27ob: .. da žal' tovo, čtob teb'a ne osoromotit'
(TODRL,XXI,79)18^coblagodatit' (L:19^c)

Nord.(II,440): oblagodatit' "combler de grâce, être très propice"

obolvaničit'

Nord.(II,446): obolvaničit', obolvaničit' "ébaucher, degrossir"
obnaružit'

Nord.(II,444): obnaruživat', obnaružit' "montrer par dehors, faire voir, étaler"

oporočit'

Nord.(II,476): oporočivat', oporočit' "blâmer, injurier, noircir, déshonorer, corrompre, violer (p.ex. děvicu)"

oprostovolosit' (L:19^c)

Nord.(II,477): oprostovolosit' "décheveler"

19^c: Dost., Gosp. Proxarč.: on Ustin'ju Fedorovnu, po slovam ee, kak-to 'opozoril i oprostovolosil, ... ' (via Glag. 19^c, 120)

obdolžit' (N,L) : ?

Ruk.L.(78ob): obdolžiti "odolžiti"

czloslovit' (L:19^c)

Ruk.L.(80ob): obnositi "ozlosloviti, klevetati"

okabalit' (L:19^c)

Ruk.L.(85ob): okabaliti

19^c: Dal':okabalit' kogo "zakabalit", obložit' kabaloj"
okorenit's'a

Nord.(II,469): okoren'at's'a, okorenit's'a "prendre racine, s'enraciner"

omerzit' (20^c: only omerzitel'nyj)

Nord.(II,471): omerzit' "donner du dégoût, dégoûter"
oslavit' (N,L)

Ruk.L.(89): oslaviti, oslavitis'a, oslavl'ati "proslavit'"
"proslavl'ati"

oslezit' (N,L)

Ruk.L.(89ob): osleziti "prosleziti"

ostydit' (L:19^c)

Ruk.L.(90ob): ostyдiti "sl. posramiti", ostyзati ostyзdati"
osuetit's'a (L:19^c)

Nord.(II,488): osueшcajus', osuetit's'a "être d'œuvre"

19^c: Zagosk., Bryn.les: otec ... ne velikij revnitel'

pravoslavija - osuetils'a, obmirшcils'a (AcD1950)

osuшestvl'at'

Pol.: osuшestvl'aju "sušcество daju, essentiam do"

otelesit' (L:19^c)

Nord.(II,512): otělesit' "donner un corps, corporifier"

19^c: Mosk.tel., 1826g.: otelesivшajas'a ideja (Glag.19^c,124)

obt'agoшcat' (N,L)

Ruk.L.(82ob): obt'agosčati "ot'agosčati"

oxmelit'

Nord.(II,513): oxměl'at', oxmělit' "enyvrer"

oxolodit'

Ruk.L.(90ob): ostuditi "r. oxoloditi"; (93ob): oxladiti

"r. oxoloditi", oklaždati "r. oxoložati"

19^c

obankrutit'

N.Turg., 1816g.: obankrutit's'a (Glag.19^c,124)

oblagorodit'

Kn'ažn.: oblagorodit' (Glag.19^c,119)

obvodnit' : B^{s2}?

Dal': obvodn'at', obvodnit' "snabжat' vodoju"

obmelit'

Nekr., Gore star.Nauma: ... leto Volgu obmelit (AcD1950)

obnagotit'

Leskov: U dveri dvux časovyx postavili s obnagoščennymi
sabl'ami (AcD1950)

opovestit' : B^{va}? (q.v.)

opolonit'

Dal': opolonit' gorodů, aulů "obloživě těsně, vz'at'"
obrezonit' (razg)

Dost.: vsex durakov obrezonit' (AcD1950)

-
ogončarovat' (N,L: coined by Puškin)

obdosužit's'a (prost)

Gercen, B.i.D.: brat ne mog ni na minutu obdosužit's'a ...
i postojanno čto-nibud' delal (AcD1950)
obzakonit' (prost)

Dal': obzakon'at', obzakonit' "uzakonit", vvesti vů zakonů"

20^c: Katen.: [F.M.] obzakonen ... na dočeri zemskogo (AcD1950)
okumysit's'a (N,L)

Tolst.: ja okumysils'a (Glag.19^c,125)

obsemenit's'a (spec)

20^c: A.Kozevn., Živ.voda: ... otmenit' [takie derev'ja],
kakie obeščajut obsemenit's'a v ètom godu (AcD1950)
osmyslit'

Dal': osmyslivat', osmyslit' čto "pridat' čemu nibud'
smyslů, tolků; ..."

osupružit' (N,L)

Kn'ažnin: osupružit' (Glag,19^c,119)

20^c

oblagozvučit'

e.g.: oblagozvučit' reč'

oblagoobrazit'

Nikitenko: ... kulačnye boi oblagoobrazilis': vošlo v pravilo izbegat' udarov v nos (AcD1950)

obliteraturit' (razg)

Korol., pis'mo 1916 g.: [N.] tak obliteraturil èti zapiski ..., čto neposredstvennosti ètoj ispovedi ne veriš' (AcD1950)

obobščestvit'

AcD1950: Sovetskaja vlast' obobščestvila sredstva proizvodstva

obugleroživat' (spec)

-
ogosudarstvit'

AcD1950: ogosudarstvlennoe predprijatie
obžulit' (razg)

I.N.Pavlov, Moja žizn' ivstreči: on ... umel očarovskyvat' tex, kogo sobirals'a obžulit' (AcD1950)

okul'turit'

D.Bedn., Opisat.trude: Okul'turim i oblagorodim ponovomu Boevoj, proletarskij pisatel'skij trud! (AcD1950)

(oranit') : ?

Majak., Ot ustalosti(1913g.): Nas - dvoe, oranennyx, zagnannyx lan'ami, vzdybilos' ržan'e osedlannyx smert'ju konej

osolodit'

otož(d)estvit'

AcD1950: ošibochno otožestvit' razlichnye javlenija

B s12/sp

OCS
otímiti (L)

Supr.: ot̄imiti "verdunkeln, verfinstern" (Sadn.)

očriviti (L:18^c)

A.: očrīvl'enū "scharlachrot" (Sadn.)

11^c

11^cSl

oprapruditi (L:12^cSl)

Min.1097g.(147): Krūviju mčnię svojego črkvi Bū

opraprudivū (Sr.)

okal'ati (N ?, L:19^c)

Iez.VII.17(V.): ... vs'a stegna okal'ajuts'a mokrostiju

(Sr.) ("all knees shall be weak as water")

12^cSl: Zlatostr.(9): Golubū okal'anū (Sr. "marat", gr'aznit'")
ostrupiti (L:12^cSl)

Min.1097g.(165): Běsovískyixū množistvo mužísky ostrupilū

jesi strupy svoimi (Sr.)

očriviti (L:18^c)

Min.Put.XIV.(115): očrivi svoejø krūvijø (Sr.)

18^c: Ruk.L.(94): očervlenie "r. okrašenie"

12^c

12^cSl

13^c

13^cSl

omoročiti (N,L) : B^{S12} ? (q.v.)

14^c

14^cSl

očermniti (N,L)

Isk.XXV.5(sp.XIVv.): Koža ovča očermneny (Sr.)

15^c15^cSl16^c16^cSl17^c18^cobmorozit' : OD?AcD1793: obmorozit' (AcD1950)19^c: Ertel', Zap.stepn'aka: Nikto iz nas daže i nosa ne
obmorozil (AcD1950)—
odernit' (L:19^c)Ruk.L.(78ob): obderniti "dernem oklasti, oderniti"
obdernit'v. odernit', above
odymit' (L:19^c)Nord.(II,464): odyml'at', odymit' "enfumer, noircir par la fumée"okoptit' (N,L)Pol.: okopt'aju "zri kopču"; kopč'u čto "infumo, fumo, fumifico"okrasit'Nord.(II,469): okrasivat', okrasit' "teindre, colorer"
obsaxarit'Nord.(II,451): obsaxarivat', obsaxarit' "sucrer, um und um mit Zucker bestreuen, überzüchern"oserebrit', osrebit'Pol.: osrebr'aju "argento abduco"Nord.(II,481): oserebr'at', oserebrit' "argenter"

otinit' (L:19^c)

Nord.(II,496): otin'aju, otinit' "souiller, tâcher"
očadit' (L:19^c)

Nord.(II,515): očadit' "remplir de vapeurs"

19^c

obuglit'

AcD1847: obuglivat', obuglit' (AcD1950)

osaxarit'

Dal': osaxarit' : sm. ob

20^c

obvetrit'

e.g.: mne obvetrilo guby

opylit' "pollinate"

(ovetrit')

Majak., Nesk.slov..(1913g.): .. xitona ovetrennyj kraj
 celovala, plača sl'akot'

obkrasit' (razg)

B^{s13}

OCS

oblěděti (L:14^c)

Supr.: oblěděti "erbleichen" (Sadn.)

omrzěti (prost)

Psalt.: omrzěti "abscheulich, verhasst werden" (Sadn.)

osvitati (L:16^c)

Supr.: osvitati "hell werden, anbrechen (Tag)" (Sadn.)

oskrüběti (L:19^c)

Z., A., Sav.: oskrüběti "betrübt werden" (Sadn.)

oskoděti

Supr.59: Šupasi níi, Gospodi, jako oskodě prěpodobině (Sr.)

otegotěti, otegútěti

Psalt., Euch.: otegotěti "lasten auf, schurer werden
(otegútěti)" (Sadn.)

otežati (L)

M.: otežati "beschwert werden" (Sadn.)

11^coskuděti

P.V.L., 1074g.: oskuděvati načne[ti] manastyři (Sr.)

11^c Slobléděti (L: 14^c)

Io.ekz.: Ašče kto srama radi začervits'a, ili straxa
obleděeti (Sr.)

obléněti (L)

Pand.Ant.XIV.(188): Ašte oblénějeti jedinu časů, ustyžetí
otů blagoděti (Sr. "stat' neradimymu")

ooskominěti (L)

Pand.Ant.XIV.(130): Jadůšomu bo zeleni ooskominějo zobi
(Sr.: 2^{ja} red.: оскоминицю)

osvitati (L: 16^c)

Nest.Ž.Theod.(28): Prisídši subotě i dñi osvitajušču (Sr.)
oskúrběti (L: 19^c)

Ostr.ev.(Io.XXI.17): Oskúrbe že Petru, jako ... (Sr.)

oskuděti

Pand.Ant.XIV.(118): Saula oskoděvaše i xudeaše (Sr.)

ot'agotěti

Pand.Ant.XIV.(64): Otegotěxomu pače sily (Sr.)

ot'agútěti (L)

Ostr.ev.(Mth.XXVI.43): Oči ixu otegočale (Sr.)

12^c12^c Slozuběti (N,L)

Io.ekz.(V.) (sp.XVI-XVIIvv.): Jako ozuběet' [mladeneců],
tako xlěba nadaet' [mat'] ne suxa (Sr.)

13^codolžati (L:19^c)

R.Prv.Vlad.Mon.(Sin.sp.): Aže kto pustitъ xolopa vъ
torgū, a odolžajet', to vykupati jego gňu, a ne lisitisej
jego (Sr. "zadolžat'")

17^c: Paz.(28): odolžal ja velikimi dengi (Kotk.)

osvětěti (N,L)

Novg.I l., 1205^{g.}: Mč̄ osvětevú i nocii (Sr.)

13^c Slodyměti (N,L)

Pouč.sv'ašč.(Novg.korm.): Da tvojego radi nebreženija
myš' ili ino čto prokosnet's'a božestv'nyx tainū, da ne
isplěsnivěet' ili odyměet' (Sr."prodymit's'a...")

14^comerzěti (prost)

Posl.Akind., 1312-15g.: Omerziša bo mi nyně sv'atilišča
vaša, jaže vú korč'mu svedoste i vú kupelišča (Sr."stat'
otvratitel'nymu")

14^c Sl

...

17^cobdolžati (N,L)

Pam.Pers.(565): oni de ... proělis'a i oprodalis', i

obdolžali velikimi dolgi (SRS)

18^c

obmelet'

Nord.(II,370): mělēt', obmélét' "s'ensabler"
obnudit' (N,L)

Dok.Sen.(II,428): ... ibo ves'tma togo polka oficery, no
v'ašče že soldaty zělo obnuždali ... U takovago [komisara]
denežnoj kazny ničego nětú (SRS)

opozdat'

Nord.(II,475): opozdat' "tarder, venir trop tard"

oglazet' (N,L) : ?

Ruk.L.(83ob): oglazeti "zasmotretis'a, ispužatis'a"
ožiret'

Nord.(II,465): ožirět' "dévenir gras ..."
oserčat' (prost)

Ruk.L.(89): oserčati
osmerdet' (L:19^c)

Pol.: osmerděvaju "zri smerd'u"

otoropet' (razg)(Nearlier ?:otoropū from 12^c)

Nord.(II,502): otoropěvat', otoropět' "être tout interdit,
stupifié, rester immobile"

oxmelet'

AcD1794: oxmelet' (AcD1950)

oxolodet'

Ruk.L.(90ob): ostyti "oxolodeti"

oxladet'

AcD1794: oxladet' (AcD1950)

19^coperedit'Gejm.1801: operedit' (AcD1950)opoloumet' (prost)Stan'uk.: opoloumel (Glag.19^c, 121)oprotivet'Puš.: oprotivet' (Glag.19^c, 120)ogolodat' (prost)AcD1847: ogolodat' (AcD1950)oravnodušet' (razg)Čex.: oravnodušel ko vsemu (Glag.19^c, 121)očumet' (prost)Op. obl. sl.: očumet' (AcD1950)20^cobgolodat' (prost)odolžit' (prost) : B^{va}?Zadorn., Amur-bat'uška: Ja do togo došel, čto s nacala
s Tit'koj t'anul soxu, a potom u Ovčinnikova kon'a
odalžival (AcD1950)omelet'Pečer.: ... do Volgi, kotoraja ... v ètom meste očen'
omelela (AcD1950)B s13/spOCS11^c11^c S1ozarevati

Min.1096(okt.)(5): Světa nezaxoděšča bý pokoišče ty,
prčsta, dobrotnami dřstva blistavši, i vše ozareva (Sr.)
ol'aděti (L:17^c or 18^c, q.v.)

Pand.Ant.XIV.(169): Da ne jako, léněštusę těžar'u,
olédejeti sadů (Sr.)

12^c

12^cSl

okrastěti (N,L)

Zlatostr.(61): Pastusi okrastěvšá ovca otů zdravyxů
otlučajutů (Sr.)

ocělizněti (L:14^cSl)

Io.Lěstv.XIIv.(V.): Ocěliznínevšá (Sr."pokryt's'a
dikimi rastenijami (V.)")

13^c

13^cSl

obusěvati (N,L)

Io.Mal.Kron.(Kalajd.183): Šestyi Parisů, eže est'
Aleksandrů: dobrů vůzrastomů, silenů i čistů... obusěvaa
(Sr.)

otírněti (N,L)

Triod.post.XIII-XIVvv.: Otírněvš'u i ol'aděvš'u dš'u
mi vsěmi strýnymi pokot'mi, xě moi, očti (Sr.)

14^c

...

15^cSl

očaděti (N,L)

Plač.Ier.V.10(sp.XVv.)(V.): Koža naša jako i pešč' očade
(Sr.)

16^cokorěti (N,L)

Pov.oIak.(Sbor.XVIv.)(621): Obrětaxut' i nic' ležašča na kolěnu, jako že i lystoma ego, okorěti jako vel'bludu, imú že vsegda preklan'aše kolěna (Sr.)

16^c sl17^c18^coborodati (N,L)

Ruk.L.(80ob): oborodati "bórodoj obrost"

oborodeti (N,L), obradeti (N,L)

Ruk.L.(81): obradeti "oborodeti"

*opotet' : opotelyj (N,L)

Nord.(II,476): opotélyj "plein de sueur"

— odernet' (L:19^c)

Ruk.L.(84ob): oderneti "travoj zarosti"

obdernet' (L:19^c)

Ruk.L.(78ob): obderneti "travoju zarosti"

okoptet'

Ruk.L.(86): okopteti

ol'adeet' (N,L)

Nord.(II,471): ol'adeévat', ol'adeéet' "se couvrir d'arbrisseaux, de ronces"

osliznut'

Nord.(II,483): osliznut' "devenir glissant"

ostrupet' (L:19^c)

Nord.(II,488): ostrupevát', ostrupéét' "se couvrir d'une croûte"

obstrupet' (L:19^c)

Pol.: obstrupévaju "zri strupéju"; strupéju "crustor, crustis inducor"

ocvesti (L:19^c)

Nord.(II,514): ocvětat' "fleurir, être en fleur"

19^c

obomšet' : B²⁰? (q.v.)

oskliznut' (prost)

Lesk., Zaxud.rod.: Dnem vypal doždik, i suglinistaja zeml'a smokla i osklizla (AcD1950)

20^c

obvetret'

Karav.: Andrej okrep, obvetrel (AcD1950)

B^{s2}

OCS

(oblažiti) : oblaženije (L:14^cSl)

Supr.: oblaženije "(Glück)seligkeit" (Sadn.)

obogatiti

Supr.498.15: i mňe na uspěxu i vy obogatej (Slon.)

obujiti (L:13^cSl; obujati : 19^c-20^c) : B^{va}?

Supr.: obujiti "bestören, dummm machen" (Sadn.)

obetišiti (L:15^cSl)

Supr.(180): Gréků vú moğ kapi sútvorenaago obetuši (Sr.)

obligučiti

Supr.: obligučati; Supr., Zb.: obligučiti "erleichtern" (Sadn.)
obnažiti (L:16^c)

Supr., Euch.: obnažiti, obnažati (Slon.)

obnoviti

Psalt., Supr., Euch.: obnoviti, obnavjati (Słón.)

oplúčiti

Ps., Supr.: oplúčiti se "sich im Schlachtordnung aufstellen"; Supr.: oplúčati se "sich zusammenscharen" (Sadn.)
opustiti (L:14^c)

Psalt., Supr.: opustiti "verwüsten, wüst machen" (Sadn.)
obaviti (L:17^c)

Supr.(12): obaviti, obavl'ati "offenbaren" (Sadn.)

—
ovysiti (L)

Supr.: ovysiti "erhölen" (Sadn.)
ožestiti (L:19^c)

Supr.(264): Díniši ašte glasů jego uslyšite, ne ožestite sřidici vašixů (Sr.)

ožestočiti

Supr.: ožestočiti "verhärten, hart machen" (Sadn.)
oživiti

Euch., Supr., H.: oživiti "zum Leben erwecken" (Sadn.)

Mk..V.32: oživaše se (Sr.)

okameniti

Z., M., Supr.: okameniti "verhärten"; Z., M., A.: okaměnit "verhärten" (Sadn.)

oklosniti (L:16^cSl)

Supr.(160): Šídí ubo gospodini eę vě Kurestini gradi i pověda kínezu o nivě, i kako oklosnise emu velibodi (Sr.)

Supr.: oklosniti "verstümmeln" (Sadn.)

okratiti (L:18^c)

Euch.: okratiti "verkürzen" (Sadn.)

omečiti (L)

Supr.(304): Da onú strupú ni molitva udobi uměčit',
 molitva ne omečitú, proštenije že grékomú vraga otúmečitú
oněmiti (L:15^cSl) (Sr.)

Supr.: oněmiti, oněml'ati "zum Schweigen bringen" (Sadn.)
osvetiti

Euch.: osveštati; Euch., Cloz., Supr.: osvetiti "heiligen"
oskvrňuti (Sadn.)

Ps., Supr.: oskvrňati, oskvrňuti "beschmutzen, entheiligen"
oskvrňunaviti (L:14^cSl) (Sadn.)

Supr.: oskvrňunaviti "beflecken" (Sadn.)
oslabiti

oslabiti; Supr.: oslabl'ati "schwächen, lähmen, frei machen,
 nachgeben" (Sadn.)

Supr.(108): Blaženy že ... molisę vedoštiiomu jego voynomu
oslabiti jemu časů malů, da molitvo sútvoritú (Sr.)
oslépiti

Supr.: oslépiti, oslépl'ati "blenden" (Sadn.)
osušati

Euch.: osušati "austrocknen, dürr machen" (Sadn.)
otíminiti

Supr.: otíminiti "verfinstern" (Sadn.)
otišati (L:19^c)

Euch.: otišati "beruhigen" (Sadn.)
oxuditi

Supr.: oxuditi "kleiner machen, erniedrigen" (Sadn.)
ocěstiti (L:15^cSl)

Ps., Euch., Supr.: ocěstiti "rein machen, sühnen"; Ps., Euch.:
ocěšati "reinigen, tilgen" (Sadn.)

očistiti

Supr. 108.20: očistite se otě grěxū (Slon.)

11^cobogatiti

Lavr.l. (81), 980g.: Ml^stn'u že eja vúzdvigúš'u čada eja i obogatiša (Sr.)

12^c: Ip.l., 1165g.: obogatišas'a družina ego oruž'emū i koni (Sr.)

obnoviti

P.V.L., 915g.: Poslěde že Andrejanů kesar' obnovivy i [(gradū)] (Sr.)

opolčiti

P.V.L. (Ip.sp.), 975g.: Poide Jaropolků na Olga... i izyde protivu emu Olegů i opolčistase (Sr.)

opravl'ati

Dog.Igor., 945g.: ... ašče kto ... stvorit' krivo, da opravleť to (Sr. "sudit'")

14^c: Gram.Benk., 1398g.: panu ... opravilu svoii ženě ... sto grivenů (Sr. "opredělit'")

obojavl'ati

P.V.L., 1064g.: ... zlaty imušča odežě, i polky obojavlejemy, i oruž'emū dvizajušči^m se (Sr. "javl'at", izobražat'")

okrošiti (N later?; L: 18^c)

Nikon.l., 966g. (ms. from 16-17^c): Jako že otě slanutka mlada listu okrošivsus'a, steblie ne veselo est' i koren' dr'axlů (Sr. "raskrošit's'a?", osypat's'a?"; vú dr. sp. otkrošivsus'a)

(oslepiti): oslepene

P.V.L., 1097g.: Dvdu nača pouščati na oslepene (Sr.)
océpl'ati (N,L) : A²⁰? (q.v.) B^{s1}? (q.v.)

P.V.L., 1093g.: Pečalni, mučimi, zimoju océplejemi, v alči
i v žaži i v bědě opustněvše (Sr.): "make torpid" - an
A²⁰-B^{s1} classification would indicate a meaning "chain
down, surround with a chain" used, here, figuratively.

11^cSl

oblažati (L:12^cSl)

Gr.Naz.XIV.(77): Nedogū prémždręjetisę i napasti
oblažajetisę (Sr.)

obogatiti

Min.1097g.(106): Obogačise toboju sijanijem trislnčinmi
obožiti (Sr.)

Min.1097g.(143): obžajeti mě městiju (Sr.)

obuiti (L:14^cSl; obujati: 19^c-20^c) : B^{va}? (q.v.)
obeselitis'a (L:15^cSl)

Sb.1076g.: Ků těmú priběgaj i utěšetí tě, poskůrbi ků
nimú i obeseliši[s]e (Sr.)

15^cSl: Ž.Vlas.Z.Min.čet.fevr.(215): obeselilüs'a by o darě
obvetšiti (N,L; later?) (Sr.)

Evr.VIII.13 (11^cSl?): Nově obvetši pervago (Sr.)

obligučiti

Min.1096(sent.)(72): Obliguci grékovinoe tjažikoe brěmja
obnažati (L:16^c) (Sr.)

Io.ekz.Bog.(223): Obnažavša t̄ blgodatię (Sr."lišat's'a")
obniziti (L:19^c)

Is.(Upyr.86): Oči vysoče gl'adaoččii obnizites'a (Sr.)
obnoviti

Min.1096(sent.)(88): ... voda sū krūviju isteče, obnavlejušči

zavětū i oměvenije grěku (Sr.)

opěšiti

Sb.1076g.(78): Opěšenū otū krylu, aky ptice (Sr."sdělat' pěšimū, lišit' kryl'evú")

opraviti

Min.1096(sent.)(105): Neprestanino myslíju kū Bū opravleny, istininago viděnija isplūneny (Sr. "napravit*")

14^cSl: Esth.VIII.4.(sp.XIVv.): Opravis'a [E.] i sta pře
črmi (Sr.)

opustiti (L:14^c)

Pand.Ant.XIV.(98)(Amf.): Stāa tvoę opustiti (Sr."opustošit"; podvergnut' poruganiju")

15^c: Lavr.l.,1207g.: Ne opusti městů čestnyxū, ne poži
cerkvi sv'atyxū (Sr.)

obaviti (L:17^c)

Izb.1073g.(2): obaviti pokrúvenyja razumy (Sr.)

16^cSl: Korm.Bal.(412): blgvenū ... iže svoja mřostiju obavi
obalovitis'a (L) (SRS)

Izb.1073g.(79): Krava ixū ne obalovise (Sr.)

obostriti

Min.1097g.(148): Kovaxu bědy, i obostriša myky (Sr.)

obuziti

Min.Put.XIV.(52): Črěvo si xlěbomū i vodoju obuzivū (Sr.)

ovesel'ati (L:13^cSl)

Min.1097g.(141): srdca vsěxū věrinyixū oveselejušča (Sr.,
ognušati (L:19^c) (SRS)

Izb.1073g.(83): I sū nimi ognušaetisē, ne dada imū na
pojazní priti (Sr."byt' preziraemymū")

ogoričati

Mn. 1096 (sent.) (169): ... č'uvistvo ogoričaja džvinoe (Sr.)
ožeščati (L: 19^c-obl.)

Gr. Naz. XIV. (304): Da više iskydajeti na nevrač'ujgoščajase
 krotostiju i ožeščajoščaese (Sr.)

15^c Sl: Sbor. XVv. Mosk. arx. m. n. d. (Obol. LXXVIII): Ožeščo
srce faraonu (Sr.)

19^c: Dal': ožestit' čeloveka kur. "oskorbit' slovami"
ožestočati

Izb. 1073g. (74): Jaže nerazuměoštiiム ožestočaoštiiム se
 gotovizna bøeti onoja muky, jako že iže po Lazari
 bogatyi (Sr. "uporstvovat' vú zlě")

oživiti

Gr. Naz. XIV. (142): Imamū tri vüdüşenija na sña Sarafthię,
 imi že oživl'u umirušeę (Sr.)

(ozvěriti) : ozvěřinu (L: 19^c)

Izb. 1073g. (241): beslovesinu i ozvěřinu (Sr.)

14^c Sl: Apok. XIVv. (XIV. 10. tolk.) (V.): Ozvěřemus'a antixu
okameniti (Sr.)

Ostr. ev. (Io. XII. 40): Okamenilu jesti srídice ixu (Sr.)
olígúčiti (L)

Pat. Sin. XIV. (3): Oligúč'u t'a otu branii (Sr.) ("hoc te
 bello levabo")

omežiti (L)

Plac. Ier. III. 45 (Upyr.): Oměžiti m'a i črinuti položi (Sr.)
omřítviti (L until 20^c)

Gr. Naz. XIV. (175): O omříščenoje, ili ašče koje ino
 takovo imę, strasti istavěi (Sr.)

osvoiti

12^c: Lavr.l., 1150g.: Iz'aslavu že šedš'u v Kyevě i osvoivš'u Kyevu (Sr.)

osv'atiti

Ilar.Zak.Blag.(241): Temijanu výzduxu osv'ati (Sr.)
oskvírniti

Sb.1076g.(253): Xranisę t̄ pitija, oskvírnejeti bo ml̄tvy tvoja (Sr.)

oskvírnaviti (L:14^cSl)

Iez.XX.26(Upyr.): Oskvrúnavl'u ja vú děanii i^x (Sr.)
oslabiti

Dan.XIII.10 (?) (Upyr.): i běsta oba oslabilase na n'u (Sr.
"poddat's'a strasti")

oslépiti

Ostr.ev.(Io.XII.40): Oslépi oči ixu (Sr.)
(otiminiti) : otiminenie

Min.1096(sent.)(176): otiminenie (Sr.)

12^c: Ip.l., 1194g.: Segu že bolmi oxuděvajušci silē i otěmnejušci jazyků, i vozbnuvu i re^c ko kněgině svoci(Sr.)
otišiti (L:19^c)

Min.1097g.(155): Vražixu strümlenii otiši svoimi ml̄tvami
otiničavati (L:18^c) (Sr.)

Gr.Naz.XIV.(343): Víse iziskajuščumu i viděščumu
duxu otiničavaemaa i sünabuždaema (Sr."dělat' ton'kimu,
... jasnymu")

18^c: Ruk.L.(82-82ob): obtončati "otončati"
ot'ažičati (L)

Gr.Naz.XIV.(105): Mízdy otežičavaja (Sr."dělat' t'aželymu")
oxlastiti (L:16^cSl)

Pand.Ant.XIV.(56): Silenu oxlastiti i vúse tělo (Sr.
"ukrotit*")

oxuditi

Izb.1073g.(103): Pušto na vy divijaja zvéri, i izědatý vy ..., i oxudeti vy (Sr.)

ocěpiti (N later?)

Psalt.tolk.Theodorit.(49)(11^cSl?): Skudota že i nedo-
statoků trebovanii ocěpilů mi tělo (Sr."ot'agotit", ...")
ocěstiti

Ostr.ev.(Luk.XVIII.13): ... ocěsti mūně grěšníku (Sr.)
očistiti

Sbor.1076g.: Ašče kuto imati očištenu dšo otu člvčískyja
prělisti (Sr.)

12^cobněmitis'a (N,L)

Nik.L.(IX,195) (16^cms.): onu vnide ... kú velikomu kn'az'u
... i obnemšes'a uplovašas'a i plakašes'a (SRS)

12^cSlopoganiti

Efr.krm.236: Opoganivušemú že se, jako že i ubivati
tičinoplemeninyja (Sr.)

oprismiti (L:14^cSl)

Zlatostr.(23): Budeši tako živyi oprismivú pečat' tvoju
opr'amitis'a (N,L) (Sr.)

Zlatostr.XIIv.(V.): Muž' jazyč'nú ne opr'amit's'a na
zemli (Sr.)

oglušati

Nikon.Pand.(48): Sluxú oglušati (Sr.)

okvasiti (N,L)

Nikon.Pand.(17): Da ne prosmradisi i okvasiši vúlivajema
(Sr.)

orúpūtiti (N,L) : B^{va}? (q.v.)

osvoiti

Efr.krm.(Apl.73): Sú sudú zlatú ... nikto že na svoju potrebu da ne osvoit' (Sr.)

13^c

opustositi

Psk.II.,1234g.: opustošiša okolo Jur'eva obili (Sr.)

ozdoroviti

Ip.l.(Xl.sp.),1268g.: Boleslavů ozdorovis'a (Sr.)

okrépl'ati (N later?)

Nikon.l.,1237g.: Povelě voevode ... sovokupl'ati voinstva i okrépl'ati l'udi (Sr. "vooružat'")

13^cSl

obveseliti (L:19^c)

Novg.krm.1280g.: Obúveselivyi serdca naša ... prazdníky oblížati (L:16^cSl) (Sr.)

Okt.XIIIf.(121): Vséxu bolézni oblížajete vinu (Sr.)

op'sčr'ati (N,L)

Efr.Sir.XIIIf.: L'ubéj molčan'je be-súmuta pribyvajet', no i bližnégo že ne op'sčrejet' (Sr. "ogorčat'")

ogospoditis'a (L:14^cSl)

Per.1271g.(Čisl.XXIV.7)(V.): Ogospodit's'a jazykomú mnogomú (Sr.)

okrotiti (L:18^c)

Pčel.I.publ.b.(110): Zane i dša tvoja okročena jest' vladycnimi zapověd'mi (Sr.)

oubožitis'a (N,L)

Pčel.I.Publ.b.(95): Gnuſitesę tebě oubóživyiſ'a naſú radi
(Sr. "obédnět", obniſčat")

14^c

obrovnati (N,L) : SP?

Por.gr.Mold.d.1395g.: A o Cecinū i o Xmelevū, koli naš' gospodar' budet' u svoego gospodar'a, ..., oto s'a imaet' namolviti i obrovnati, podlugú korolevy voli (Sr."ustroit")

14^cSl

oslad'čiti (N,L)

Efr.Sir.XIVv.(V.): Da ne oslad'čit' naſú l'uby zeml'ny^x veſčii (Sr.)

15^c

obolživiti (L:19^c)

Sudebn.1497g.(156): A spisokú obolživitu kto, da poſlets'a na pravdu, ino vú tomú peresudú, a podvoiskymú pravago des'atka 4 dengi (Sr.)

19^c: Dal': obolživit' kogo ili č'i reči "objavit' ložnymi, oprovergnut'"

-
oxrabriti (L:16^c)

Nikon.l.(VIII.171): Oxrabri Bogu Moskovskixu l'udei (Sr.)

15^cSl

obetšiti (N except OCS,L)

Plač.Ier.(III,4): Obetuši plo^t moq i kožq moq (Sr.)

obriditi (N,L) : ?

Gr.Nis.oMel.(Min.čet.fevr.125): Ni strupy plot'nyimi est'stva obridi (Sr.) ("dolore affecit")

oburoditi (N,L)

Novg.min.sent.(sp.XIVv.): Premudrost' oburodiša Elin'skuju
(Sr.)

omaritis'a (N,L)

Pal.1494g.(V.): Srce bo mi kleple^t i dšami omaris'a i žily
těla moego raslaběša (SR.)

omedviti (N,L)

Ž.Io.Zlat.XVv.(V.): Sladostiju slovesů tvoř mirů ves' omedvi
om'agčiti (N,L) (Sr.)

Ž.Agaf.(Min.čet.fevr.73): Kamyka om'akčiti (Sr.)

osuitis'a (N,L)

Ier.II.5(sp.XVv.)(V.): Idu vů slědů suiž i osuiš'as'a (Sr.)
oxlostati (N,L) : cf. oxlastiti

Ž.Andr.Jur.(IV.23): Jako že medvěd'a, tako t'a est', oxlostavů,
priv'azalů (Sr.) "vnuzdat'"")

16^c

ognoiti (L:18^c)

Poručn.1585g.: A živuči mně Ivanku tě xoromy ne ognoiti i vnov'
staviti (Sr.)

16^cS1

objuroditi (N,L)

Sbor.Salt.81(Isp.inok.): Sogrěšíků objurodenů
p'jan'stvomů (Sr.)

odebeliti (L:19^c)

Min.čet.(V.): Kto bo odebelenů mnogixů bogatstvů pristrastiemů
vů těsnyja nebesnyja vrata vnití vozmožetů (Sr.)

omen'siti (N,L)

Byt.XXI.50(sp.1538g.)(V.): Ašče omenšiši důščeri moi i ašče
poimeši žena moei důščeri (Sr.) ("afflict")

17^c

obvostr'ati

SRS: obvostr'at' "sharpen"

^{18^c}: AcD1793: obvostrit' (AcD1950)

odeševiti (L:^{19^c})

Xleb.-Prok.: deševit' : odeševit' "an aspectual pair"

^{19^c}: Dal': odeševit' čto "sdělat' deševymu .. "

odobriti

Xleb.-Prok.: dobit' : odobrit' "an aspectual pair"

^{18^c}: Ist.Dek.(M.)(9): I vid'a princesa krasotu princa ..

veselilas', čto takoju krasotoju odobren (TODRL,XXI,233)

omavčavati (N,L) : ?

GAKO, No.697/7173, l.80ob: .. telesnyja dela .. prexoždeniju

mytarstv zlo l'ute dušu omavčavajut (TODRL,XXI,87)

osvedomiti

Paz.(5)(1698g.): i ja nně poedu skoro i osvedoml'us (Kotk.)

^{18^c}

obremenit' (N,L)

Ruk.L.(81): obremeniti "očrevatiti"

obesurmanit'

Ruk.L.(79ob): obesurmaniti

^{19^c}: Zagosk.: obasurmanit' (Glag.^{19^c},118)

obodrit'

Dok.Sen.(I,220): Bogu .. našixu l'udej obodrilu (SRS)

obr'uxatit' (prost)

Nord.(II,451): obr'uxatit' "engrosser, schwängen"

^{19^c}: Pušk., Poëma o Mst.: Ilija .. obr'uxatil carevnu - ona vyšla zamuz (AcD1950)

oblatynit' (N,L)

Peč.bln.;Arx.bln.: oblatynit' pravoslavnju věru (SRS)

opepelit' (L:^{19^c})

Nord.(II,473): opepel'at', opepelit' "réduire en cendres"

opodlit' (razg)

Nord.(II,475): opodlit's'a "s'encanailler"
oporožnit'

Nord.(II,476): oporažnivat', oporožnit' "vuider, évacuer"
oprostat' (prost)

Nord.(II,476): oprastyvat', oprostat' "vuider, évacuer"
obrudenit' (N,L)

Ruk.L.(88-88ob): orudeniti "začern'ati; okravaviti,
obrudeniti"
objasnit'

Pol.: objasn'aju "declaro, illustro, illumino, declaro, .."
obgermanit's'a

Karamzin: obgermanit's'a (Glah.19^c,118)
obgorčit' (N,L)

Ruk.L.(78ob): obgorčiti
ogrubit'

R.Cell.(114): ogrubl'aju (AcD1950)
ogustit' (L:19^c)

Nord.(II,461): oguščat', ogustit' "rendre épais, condenser"
odičit' (N,L)

Nord.(158): dičit', s-, o- "effaroucher"
oduračit' (razg)

Nord.(II,464): oduračivat', oduračit' "faire perdre l'esprit
oduševit' à q.u., .."

Pol.: oduševl'aju "animo vivifico"
ožilit' (N,L)

Ruk.L.(85): ožiliti "naseliti"
ozemlenit' (L:19^c)

Nord.(II,465): ozemlen'aju, ozemlenit' "faire changer q.c. en
ozlit' terre"

Ruk.L.(85ob): ozlitis'a "sl.ozlobitis'a"

oznamenitit's'a (N,L)

Nord.(II,466): oznamenitit's'a "se rendre célèbre, se signaler"

okorotit'

Ruk.L.(86): okratiti "r. okorotiti; nazad podvinuti"
okrivit' (prost)

Nord.(II,470): okrivil'at', okrivit' "éborgner, einäugig machen"

okruglit'

Pol.: okrugl'u, kruglo dělaju "rotundo, globo", okrugl'aju "circum gyro"

okružit' (N,L)

Ruk.L.(86): okružiti "kruglo zdelati, ..."

okrysit's'a (prost)

AcD1792: okrysit's'a (AcD1950)

19^c: Stasov: okrysit's'a (Glag.19^c,125)

oledenit'

Pol.: oleden'aju "moroz'u, circumglacio, congele"

orudenit' (N,L)

v. obrudnenit', above

osvežit'

Karamzin: osvežitel'ny ... plody (H-W,140)

AcD1794: osvežit' (AcD1950)

osirotit'

Ruk.L.(89): osirotiti

osmelit's'a

Nord.(II,484): osmělivat's'a, osmělit's'a "oser, prendre ou avoir la hardiesse, l'audace"

osolodit'

Nord.(II,485): osolaživat', osolodit' "adoucir, rendre doux"

ostepenit'

AcD1794: ostepenit's'a, ostepen'at's'a (AcD1950)

ostervit's'a : ?

Ruk.L.(90): ostervitis'a

ostervenit' (20^c : refl. only; razg.)

Nord.(II,486): osterven'at', ostervenit' "acharner"
oščastlivit'

Nord.(II,517): oščastlivit's'a "reusser, succeder"
otverdit' (L:19 c)

Nord.(II,491): otverživat', otverdit' "durcir, rendre solide, dur, corporifier"

19^c : Atenej(1828g.): otverdit' (Glag. 19^c ,119)
otolstít' (L:19 c)

Ruk.L.(92): otolstiti "tolsto zdelati"
otonit' (L:19 c), obtonit' (L:19 c)

Ruk.L.(82): obtoniti "otoniti"
obtončit' (N,L)

Ruk.L.(82-82ob): obtončati "otončati", obtončiti"otončiti"
otrezvit'

Vejsm.(542): otrezvit's'a (AcD1950)
otučn'at' (N,L)

Pol.: otučn'aju "pinguefacio, perpinguem reddo"
oxolostit'

Nord.(II,513): oxolaščivat', oxolostit' "châtrer, couper"
oxorabrivat's'a (N,L)

Nord.(II,513): oxorabrivat's'a "se panader, se carrer"
oxorošit' (20^c : impfv. only)

Nord.(II,513): oxorašivat's'a, oxorošit's'a "se parer,

s'embellir, se dorloter, se dodiner"

oxrustalit' (L:19^c)

Nord.(II,514): oxrustalit's'a "se cristalliser"
očelovečit'

Nord.(II,515): očelovečit' "corporifier, donner un corps"
19^c: Sovr.(1847g.): očelovečil iskusstvo i obožestvil
čeloveka (Glag.19^c,119)

očetverit' (N,L)

Nord.(II,515): očetver'at', očetverit' "équarrir"
oščetinit' : ?

AcD1794: oščetinit's'a (AcD1950)

19^c

obabit' (prost)

AcD1847: obabit' (AcD1950)

20^c: Majak., Kofta fata (1914g.): Pust' zeml'a kričit, v
pokoe obabivšis': - Ty zelenye vesny ides' nasilovat'! -
obajbačit's'a (razg)

Dal': obajbačit's'a "stat' bajbakomú ... "

obanderolit'

Korol.: obanderolit' (Glag.19^c,119)

obednit'

SynOteč.(1827g.): obednit' (Glag.19^c,119)

obožestvit'

v. očelovečit', 18^c, above

obolvanit' (prost)

Dal': odinočestvo i derevn'a ego sovsém obolvanili
"sdělali bolvanomú"

20^c: Zlatovr., Vnuk: Duraki! Eto verno! Obolvanil nas
kupec v lučsem vide (AcD1950)

obvinovatit' (prost)

Ertel': obvinovatit' (Glag.19^c, 120)

obvodnit' : B^{s12}? (q.v.)

obmeščanit's'a

V'az., Star.zap.kn.: ja obmeščanils'a v Karlsbade (AcD1950)
obmirščit'

Zagosk., Bryn.les: otec .. ne velikij revnitel' pravoslavija
- osuetils'a, obmirščils'a (AcD1950)

obmužčinivat's'a (N,L)

Čexov: pevicy obmužčinivajuts'a (Glag.19^c, 119)
obmylit' (spec)

Dal': obmylivat', obmylit' "...; (ximič.) obraščat' vú mylo"
obner'ašit's'a (N,L)

Dost., Po pov.mokr.sn.: ja podrobno osmotrel moe plat'e, i našel,
čto vse staro, ..., zanošeno. Sliškom ja už obner'ašils'a
oparšivit' (via Glag.19^c, 125)

20^c: AcD1950: bol'naja ovca oparšivit vse stado
opolovinit' (prost)

Dal': opolovinit' čto "..., otn'at' polovinu čego"
opol'ačit'

Budil'nik: mužičok russkij, ne .. opol'ačennyj (Glag.19^c, 119)
opošlit'

Čexov: opošlit' (Glag.19^c, 120)
opresnit'

Dal': oprěsn'at', oprěsnit' ili oprěsnovat' vodu
oprostit'

AcD1847: oproščat', oprostit' (AcD1950)
obrusit'

Čexov, Ostr.Sax.: General .. govoril mne, čto on xočet
obrusit' saxalinskix gil'akov (AcD1950)

obobščit'AcD1847: obobščat', obobščit' (AcD1950)obosobit'Kl'uč., Kurs rus. ist.: Po xodu političeskix del na Rusi, Černigovskaja oblast' rano stala obosobl'at's'a ot drugix russkix oblastej (AcD1950)obotečestvennit' (N,L)Pletnev: obotečestvennit's'a (Glag.19^c, 120)objevropeit' (N,L)Moskvit.(1856g.): objevropeit' (Glag.19^c, 120)objedinit'Dal': objedin'at', objedinit'20^c: Lenin, t.30, s.408: ... kogda milliony trud'ačixs'a objedin'ajuts'a, kak odin čelovek ... - togda pobeda obespečena (AcD1950)oveščestvit'Jakušk.: oveščestvit' (Glag.19^c, 118)oglupit'Suvorin: oglupit' (Glag.19^c, 120)ogollandit's'a (N,L)Gonč.: ogollandivsies'a francuzy (Glag.19^c, 119)ogorošit' (razg)AcD1847: ogorošit' (AcD1950)odvor'anit' (N,L)Mosk.Nab.(1837g.): odvor'anit' doč' (Glag.19^c, 119)odurit' (20^c: impfv. only)Dal': odurevat', odur'at', odurit' kogo "navodit' na kogo odur', omračenie uma ..."obdurit' (prost)

Dal': obdurivat', obdur'at', obdurit' "obmanyvat'"
odurmanit'

Dop. obl. sl.: odurmanit' (AcD1950)
oevropeit's'a

Dal': oevropeit's'a, gov. o žitelě druhoj časti světa,
"prin'at' naši obyčai, evropejskie"
oznakomit'

AcD1822: oznakomit' (AcD1950)
obznakomit' (20^c: refl. only; prost)

Dal': o(b)znakomlivat', o(b)znakomit' kogo sú kémú, čémú
"poznakomit"; ... sposobstvovat' znakomstvu ..."

okazěnit'

Stasov: okazenit' (Glag.19^c, 120)
okarikaturit'

Dost., Skv.anek.: Vse vy podlecy! ... ja vas vsex zavtra
že ... okarikatur'u! (AcD1950)
obkarikaturit' : B^{s1}? (q.v.)
okastratit' (N,L)

Marlinskij: okastratit' (Glag.19^c, 119)
okatoličit'

Plex.: okatoličennaja šl'axta (Glag.19^c, 119)
okislit'

Sok.: okisl'at' (AcD1950)
okitait's'a (N,L)

Panaev: okitait's'a (Glag.19^c, 119)
okolpačit' (prost)

Dal': okolpačit' "nadět' na kogo kolpaků; *podčinit' sebě;
*oduračit'"

okostenit' (N,L : ?; 20^c: no quotation in AcD1950)

Pušk., Dorož. žalob.: Il' čuma men'a podcepit, Il' moroz okostenit, Il' mne v lob šlagbaum vlepit Neprovornyyj invalid (AcD1950; Glag.19^c, 119)

okoškodoxlit's'a (N, L) : ?

Čexov, pis'mo(1887g.): Na odnom iz poezdov videl Soz'u Kodakovskuju: mažets'a, krasits'a vo vse cveta radugi i sil'no okoškodoxlilas' (via Glag.19^c, 125)

okulačit's'a (N, L)

Čexov, pis'mo(1890g.): Popadajuts'a ssyl'nye [pol'aki], prislannye s'uda ... v 1864g. ... V Išime odin bogatyj pan Zalesskij ... ; on deržit kabak, okulačils'a do mozga kostej, deret so vsex, no vse-taki pan čuvstvuets'a ... vo vsem (via Glag.19^c, 125)

omužićit' (20^c: refl. only)

Ertel': omužičil zavod (Glag.19^c, 119)

onemečit'

K'ux.: onemečit's'a (Glag.19^c, 118)

oretšerit' (N, L)

Belinskij: oretšerit' slog (Glag.19^c, 119)

orogatit' (N, L)

Pušk., pis'mo(1826g.): Budu tebe svodničat' staryx twoix l'ubovnic - ja čaj d'javol'ski sostarelis'. Napiši kto? Ja gotov donyne idti po twoim sledam, utešajas' mysliju, čto orogaču druga (via Glag.19^c, 119)

oskotinit'

AcD1847: oskotinit' (AcD1950)

osložnit'

Dal': osložn'at', osložnit' "sdělat' složněe, ... usložnit'"

osobačit' (20^c: refl. only; prost)

Dal': osobačit' "priučit' vse lajat's'a, branit's'a"

otaborit's'aAcD1822: otaborit's'a (AcD1950)otupit' (^{20^c: impfv. only)}Dal': otupl'at', otupit' čto "za(pri)tupit'"
ot'aželit'Gog.: ..., čto značitel'no ot'aželilo èkipaž (AcD1950)
ofrancuzit'Oteč.zap.(1839g.): ofrancuzit' (Glag.<sup>19^c, 118)
ocepenit'</sup>Bel., Lit. mečt.: Vokrug nix buševala zimn'aja v'juga ...
l'udi padali tys'ačami, ocepenennye straxom i xołodom
očepušit's'a (N, L) (AcD1950)Turg., pis'mo(1863g.): proizvedenie očepušivšejs'a fantazii
očerstvit' (Glag.^{19^c, 124)}Gogol': čtob mečta [o juge] vyryvala [žitel'a severa] iz
sredy xladnoj žizni, predannoj zan'atijam, očerstvl'ajuščim
dušu (AcD1950)očuxonit's'a (N, L)N.Turg.: očuxonit's'a (Glag.^{19^c, 118)}20^coburžuazit'Lenin, t.29, s.283: Anglija dala obrazec strany, v kotoroj
... buržuazija r'adom s oburžuazivšejs'a aristokratiej
sozdala naibolee oburžuazivšujus'a verxušku proletariata
ob'urokratit' (razg) (AcD1950)Kr.biog.Lenina: Lenin ... prizyval očistit' partiju ot
ob'urokrativšixs'a, nečestnyx, netverdyx kommunistov
obmužičit's'a (prost) (AcD1950)Solox., T.Don: Ty obmužičils'a ... V tebe kazackoj krovi
(AcD1950)

obnaglit'

obnemečit'

Jazykov, K ne našim: O vy, kto xotite ... isportit' nas,
I obnemečit' Rus'! (AcD1950)

opaskudit'

Kupr., Travka: Nu, zaglavie - ... "Ona vernulas'" ... "Kogda
raskryvajuts'a počki" ... Milyj moj, razve sam ne vidiš',
čto vse èto - opaskužennye temy? (AcD1950)

opodzolit'

op'janit'

Majak., Xoroš!: On sam op'janen svoej slavoj
obobščestvit'

AcD1950: Sovetskaja vlast' obobščestvila sredstva
proizvodstva

oglušit' (razg) : B²²?

odomašnit'

Lidin, Vel. ili Tix.: odomašnennye oleni (AcD1950)

*ožižit' : ožiženie (spec)

AcD1950: ustanovka dl'a ožiženija gelija
obozlit'

Seraf., Na presne: soldaty, obozlennye bessiliem vz'at'
Presn'u, oxotilis' na obyvatelej (AcD1950)

omeščanit's'a (razg)

Lenin, t.29, s.359: omeščanivsies'a socialšovinisty i
kautskiancy (AcD1950)

(omillionit')

Majak., Čudovischnye pokorony: ... - iz tys' ačegrudnogo mexa/
gremel omillionennyj množestvom èx / za grobom, kotoryj exal
omolodit'

Karav., Razbeg: [on] ulybnuls' a nemnogo lixoj, srazu
omolodivšej lico ulybkoy (AcD1950)

onarečivat's'a (spec)

AcD1950: onarečivanie predložnogo sočetanija

orabočit'

oseredn'acit'

Stalin, t.7, s.330: my oseredn'acili derevn'u v rezul'tate
agrarnoj revol'ucii (AcD1950)

oskopit'

Br'us., Zeml'a: Kak ego oskoplennaja mysl' vmeščala vse
veličie moej istiny? (AcD1950)

oslav'anit's'a

osovremenit'

osolonit's'a

AcD1950: voda v ozere osolonilas'

otabunit's'a

Arsen., PoUssur.tajge: Lošadi uže otabunilis', oni ne lagalis'
i ne kusali drug druga (AcD1950)

oteplit'

Gorbat., Daša: Saraj očistili i oteplili, prevratili v
masterskuju (AcD1950)

*otorfit' : otorflenie

Vill'jams, Počvovedenie: otorflenie derniny luga (AcD1950)

B^{s2}/_{sp}

OCS

obnažiti

Supr., Euch.: obnažiti, obnažati (Słón.)

opražn'ati (L:11^cSl)

Z., M.: opražnati "brach liegen lassen" (Sadn.)

obětriti (L:16^cSl)

Supr.(105): Roci že udarišumu jego i rebra obetriesce
 (Sr.)

ogoliti

Supr.: ogoliti "entblössen" (Sadn.)

okrovaviti

Euch.: okrvaviti "zum Bluten bringen" (Sadn.)

11^c

11^c Sl

obagriti

Min.1096(окт.)(100): Krúvii twoixú strujami, Dimitrie,
 cřkvič Bú obaguri (Sr.)

oběliti

Gr.Naz.XIV.(18): Obělitese jako sněgú (Sr.)

obnažiti

Min.1096(sent.)(23): Tělesy obnaženie (Sr.)

12^c: Novg.I.I.,1141g.: Obnaživúše jako mti rodila, i
 súver(go)ša i sú mosta (Sr.)

oprazn'ati (L)

Ostr.ev.(Ink.XIII.7): Posěci ju vúskoję i zeml'u
opraznějeti (Sr."dělat' prazdnymu")

ob'aščr'ati (L:16^c Sl)

Min.1096(окт.)(48): Oběščrejemi ognim i tyjušče bolěznii
 predani(jemi) (Sr.)

ozlatiti

Min.1097g.(81): Zlatozarina i zlatoslovesúna ozlatimi
 Io(a)na (Sr.)

okrūniti (L:14^c Sl; okornat' from 18^c)

Upyr.(212): Plénenyja tvedotí, a iže vú plúcě isékuti,

a drugyja okrūn'ati l'utostiq i surovistvo^m (Sr."izuvěčit")
okrúvaviti

Min.1097g.(156): Svojeju okrúvavise krúviju (Sr.)
osažd'aviti (L)

Izb.1073g.(59): Da ne bludúmi rizy osažděviši, ni
l'qboděistvomí odeždě ukal'jai (Sr.)
očriniti

Izb.1073g.(182): Prikasajaisę píkůlě očrinitise (Sr.)

^{12}C

^{12}C Sl

^{13}C

^{13}C Sl

obrotiti (L: ^{18}C)

Efr.Sir.XIIIv.(Is.I.18): Ašče sut' grěsi vaši qko obroščeni,
jako sněgú oběl'u ja (Sr.) ("though your sins be as scarlet")

ovapitis'a (N,L)

Prol.avg.4: Bijuščii t̄ krúvi eja ovapišas'a (Sr.)

^{14}C

^{14}C Sl

obatrítis'a (L: ^{16}C Sl)

Z.Io.Zlat.: Obatrivši^s, gniti nača (Sr."vospalit's'a")

okrilatiti (N,L)

Vtz.XXXIII.12(sp.XIVv.): Bū okrilati po vs'a dñi (Sr.)

^{15}C

^{15}C Sl

^{16}C

ognoiti (L:18^c) : v. B^{s2}

16^c sl

ostekl'ati (L:19^c)

Z.Theod.Sik.(29)(Min.čet.apr.598): Mrazu že byvaemu
ostekl'aemu (Sr."dělat' gladkimů")

17^c

obravnivati

Torg.kn.XVI-XVIIvv.(121): A pytaite naždaků, čemů [kamen']
obravnivajutú (Sr.)

-
obzolotiti

Pes.Ryb.(I,151): ... sědelyško ... obsaženo ... kameškomu
obzoločennymu (SRS)

18^c

obagr'anit'

Ruk.L.(77ob): obagreniti "očervleniti"

obm'agčit' (N,L)

Nord.(II,444): obm'agčat', obm'agčit' "amollir tout autour"

-
ogladit'

Nord.(II,458): oglaživat', ogladit' "polir, lisser, applanir
autour"

obgladit'

Ruk.L.(78ob): obgladiti "zgladiti"

obgolit' (N,L)

Ruk.L.(78ob): obgoliti "ogoliti"

ogr'aznit' (L:19^c)

Ruk.L.(85ob): ekal'ati "ogr'azniti, oskverniti"

oželtit' (N,L)

Pol.: oželt'aju "zri želt'u"; želt'u "flavum redo"
ozelenit'

Nord.(II,465): ozelenit' "verdir"
ozolotit'

Ruk.L.(85ob): ozlaščati "ozolocati, pozlaščati", ozlatiti
"r. ozolotiti, pozolotiti"
okornat' : B^{2/B}? (q.v.)

obkrovavit' (N,L)

Pes.Ryb.,V-rus.Pes.: obkrovavit' (SRS)
okrovenit'

Ruk.L.(86): okrovaviti "okroveniti"
oledenit'

Pol.: oleden'aju "moroz'u, circumglacio, congelatio"
e.g.: moroz oledenil zeml'u

oskaredit' (N,L) : ?

Nord.(II,482): oskaredit' "salir, souiller"
obsušit'

Brink.(162): obmaži ... verevku ... kleemü, i obsuši (SRS)
očervlenit' (L:19^c)

Nord.(II,515): očervlen'at', očervlenit' "teindre en pourpre"
občistit'

Pol.: občiščaju "zri očiščaju"

19^c

obledenit'

20^c: Maksim., God na severe: Goru obledenili vodoj ... katalis'
s nee (AcD1950)

oparšivit' (razg)

AcD1847: oparšivit' (AcD1950)

obrum'anit'

Turg., O.id.: Nad neju podnimalos' bledno-goluboe nebo,
čut' obrum'anennoe zarej (AcD1950)

obuglit'

AcD1847: obuglivat', obuglit' (AcD1950)

obzelenit' (razg)

20^c: Seraf., Gorod v stepi: Vesna ... vse obzelenila (AcD1950)
obkornat' (prost) : B^{2/B}? (q.v.)
okuklit's'a (spec)

Dal': okukl'at's'a, okuklit's'a o nasékm."obratit's'a vú
kukolku"

okurguzit' (prost)

AcD1847: okurguzit' (AcD1950)

obkurguzit' (prost)

Korol., pis'mo: čto-to obkurgužennoe i oborvannoe na
poluslove (AcD1950)

orum'anit'

AcD1847: orum'anit' (AcD1950)

e.g.: moroz orum'anivaet ščeki

osvetlit'

AcD1822: osvetliti (AcD1950)

osmuglit'

Marl., Mulla-Nur: ... lico ..., kotorogo ... ne moglo

osmuglit' žarkoe solnce (AcD1950)

občekryžit' (prost) : B^{2/B}? (q.v.)

20^c

oblesit'

AcD1950: oblesennaja step'

oblosnit's'a

AcD1950: rukava oblosnilas' ot dolgoj noski

obloxmatit's'aobmoxnatit's'a (razg)osl'un'avit' (razg)

Sagin'an, Gidrocentral': Staruški suximi ručkami opravl'ali na sebe černye šelkovye kofty, brali za ščeku xoz'ajku doma i podstavl'ali ej tonkie svoi čut' osl'un'avlennye gubki (AcD1950)

obsł'un'avit' (razg)osteklenit's'a

A.N.Tolst., PetrI: Ostekl'anilis' u nego vypuklye glaza
(AcD1950)

B^{s3}

OCS

obujati (L:19^c) : B^{vn}? (q.v.)

obvetušati

Supr.: obvetušavušija (Słon.)

obetušati (L:19^c)

Supr.: obetušati (Sadn.)

obništati

Psalt.33.11: bogati obništaſje (Słon.)

opusteti

Supr.: opusteti "wüst, leer werden" (Sadn.)

obubožati (L:11^cSl)

Supr.: obubožati "arm werden" (Sadn.)

oboroděti (L:15^cSl)

Supr.: oboroděti "dumm, töricht werden" (Sadn.)

odůžditi (L:18^c) : B^{v1}?

Euch.: odůždati "regnen, regnen lassen", odůžditi "regnen"
ožestěti (L:19^c) (Sadn.)

Psalt.: ožestěti "hart werden" (Sadn.)

omříknuti (L:16^cSl)

Supr.: omříknuti "dunkel werden, ..." (Sadn.)

omřitvěti

Supr.: omřitvěti "sterben" (Sadn.)

oněměti

Psalt., Supr., Euch.: oněměti, oněmjati "stumm werden,
verstummen" (Sadn., Slon.)

oslaběti

oslaběti "erschlaffen, schwach werden" (Sadn.)

oslipnuti

Euch., P., Supr.: oslipnuti "erblinden" (Sadn.)

osyrěti (L)

Supr.(229): Egda se sůsede mléko i osyrěe, zagradičtě potí
síšu, tůgda i dětiště pláčetě i mati bolitě (Sr.)

otíminěti (L:19^c)

Supr.: otíminěti "dunkel werden, sich verdunkeln" (Sadn.)

18^c: Ruk.L.(916b): otemneti "obvečer'ati; oslepnuti"

otlustěti (L:14^c ??)

M.: otlustěti "verstockt werden" (Sadn.)

otežičati (L:16^cSl)

Supr.: otežičati, otežičavati "beschwert, bedrückt werden"
oubožati (L:14^cSl) (Sadn.)

Cloz.: oubožati "arm sein" (Sadn.)

oxrůmngti

Psalt.: oxrůmngti "(hervor)hinken" (Sadn.)

oxuděti (L:19^c)

Supr.: oxuděti "kleiner, geringer werden" (Sadn., Skon.)
ocěpati (L)

Supr.: ocěpati "erstarren" (Sadn., Skon.)
ocěpění

A.: ocěpění; Z., M., Cloz., Sav., Supr.: ocěpění
"erstarren, verdorren" (Sadn.)

11^copustěti

Lavr.l.(222) (=PVL, 1093g.): opustěša sela naša (Sam., Sr.)

11^c S1obogatěti

Izb.1073g.(76): Da eda uže všecku čluku obogatěvú otu
Bá obogatěti (Sr.)

obrůzgnuti (L)

Pand.Ant.XIV.(72): Dobro ubo otúvrěšti jestí zíly i kvasu
izvetušavušii i obrůzgusi rúpútanija i okljetanija (Sr.
"prokisnut'")

obnízěti (L:15^c S1)

S1.IIar.(36): Oči bo ġni vysoci. a člku smirenú i
obnízětú vysota člča (SRS; Sr.: Is.II.11)

obniščati

Sb.1076g.(94): Ne għo ti razdrēši mi ništetu, ni bogatistva
mi darui, ibo obnišťaxú tebe dělę (Sr.)

18^c: Ruk.L.(80): obniščavati; (80ob): obniščati "oslepnuti"
opusněti (L:14^c S1)

Dan.III.19(Upyr.): Nauxodonosoru ispolnisę jarosti i
zraků lica ego opusně (Sr.) ("the form of his visage was
changed")

opustěti

Iez.XII.20(Upyr.)(Busl.176): gradi ixú uselenii opustějuti
obu(bo)ž(d)ati (L) (Sr.)

Psalt.Theodorit.(54): I Židove že drevle obogativše^S, ml̄tiju
Bžieju obužaša i vzalkaša nevěrovavše (Sr.)
oburoděti (L:15^cSl)

Izb.1073g.(116): Nu oburodě reče nerazumíno je ixú sr̄ce:
naričoštěs mudri oburoděša i přeměniša slavu netilejoštaago
Bā kostonami někymi i stěními (Sr." obezumět'")

objuroděti (L)

Is.XIX.11: Obújurodějuti knęzi (Sr.)("the princes .. are fools")
oburodiněti (L)

Mth.V.13(254): Ašče že li soli oburodinějeti (Sr.)
ovetšati (L)

Dan.XIII.52(Upyr.): .. ovetišalče dnii zůlū, nyně prispěš'a
gr̄esi tvoi (Sr."sostarěvšijs'a")

oglùxnuti

Min.1096(sent.)(136): Nyně oglùxni [i] mülúcanie iměi (Sr.)
ogoričati (L)

Pand.Ant.XIV.(169): .. zanje ogoričaeti (Sr.)
odobílěti (L)

P.V.L.,955g.: Ne .. razuměša vo tímě xodeščii, i ne věděti
slavy Gñe, odobílěša bo sr̄ca ixú .. (Sr." očerstvět'")
odůžgati (L:18^c) : B^{v1} ?

Min.1096(okt.)(40): Jako č istočinika odůžgajeti iz grobů
vašixú (Sr.)

18^c:Pol.:odoždevaju "zri dožd'u"; doždit̄ "dožd' idet, pluit"
ožestočeti (L:16^cSl)

Izb.1073g.(164): Jego že xošte miluje, jego že xošte ožestoči
(Sr.)

16^cSl:V.M.Č.Sent.14-24(942): Iže gněvomū soderžimyj pianū
est' paký: ... glasú ožestočevaetü (SRS)
omalomoščati (L)

Izb.1073g.(194): ovú že, jako ze omalomoštěvúšo tělu,
sůměritisę sú nimi i dša (Sr.)
ominišati (L)

Is.XX.5(Upyr.): Sramětse ominišavúše Eguptěne sú Mury
(Sr."umen'šat's'a, ... byt' poběždennymú (V.)")
omírknuti (L:16^cSl)

Ostr.ev.(Luk.XXIII.45): Slñcu omírikúšu (Sr."temnět")
omírtvěti

Sb.1076g.(244): Omíritvějeti otů dobryixů dělů (Sr.)
oněměti

Pand.Ant.XIV.(79)(Amf.): Bodi že vamú oněměti (Sr.)
okrépti

Gr.Naz.XIV.(V.): Da ne vú stlúpi soliny okréplemi (Sr.)
18^c: Nord.: krépnut', okrépnut' "s'enforcer, se durcir"
osyrěti (L:12^cSl)

Sb.1076g.(112): Sňu moi l'ubyi ... da ne řici, jako osyrějo:
se imaši Bā i starěišaago vú očę město (Sr.)

12^c: Zlatostr.d.1200g.: osirenije (Sr.)
oslaběti

Ostr.ev.(Mth.XV.32): ... da ne kako oslabějotí na pøti (SR.)
oslipnuti, oslipati, oslepěti

Pand.Ant.XIV.(244): Vsi oslipletí otů súmysla blagago (Sr.)
otěsněti (L)

Pat.Sin.XIV.(107): Da ne otěsněje manastyři (Sr.)("ne desit
monasterio")

ot'azíčati (L:16^cSl)

Sb.1076g.(70): Mečí bo si sudinyi gotovajeti, egda kúto
zúlo tvorej ne styditisę o nemí, otežiče bo jemu strupy
i vú oticajaniye prixoditi uže (Sr.)

oxromnuti

Gr.Naz.XIV.(V.): oxrúmúša otú stízú svoixú (Sr.)

17^c: Kir.(5)(1694g.): a kobyla bola oxramela i iz nei
vyrézovali vypodak i ona eščo xramēet (Kotk.)

oxr'anuti (L)

Pand.Ant.: Poidu ^t i ne oxrenut (Sr.)

oxuděti (L:19^c)

Izb.1073g.(Busl.263): Ni merojo, ni tělomi ne oxuděe (Sr.)
ocěpěti (L:12^cSl)

P.V.L.,1071g.(Radz.): Novgoroc' ^d u že seděšč'u na prazě
toja ž xraminy, kudesniku ž ležaše ocepěvū, i šibe imu běsū
12^cSl:Mst.ev.(Mr.IX.18): ocěpějeti (Sr.) (Sr.)

ocěpěněti

Ostr.ev.(Mr.IX.18): ocěpěnějeti (Sr.) ("pineth away")

12^c

osúxnuti

Ip.1.,1169g.: ti ni usta ne osxla (Sr.,Sam.)

12^cSl

obalkati (N,L)

Psalt.tolk.XIIv.(V.): Obalkali bo b'axu i rikaxu obrěsti
xlěbū životinyi (Sr.)

(ovúdověti) : ovúdověnie

Efr.krm.(Vas.18): ovúdověnije děvičstva minje (Sr.)

14^c:Gr.mitř.Kipr.Psk.,1395g.: Popy někotoryi molodyi da
ovdověli (Sr.)

osúdravěti (L:17^c)Efr.krm.(Novokes.2): Aky osúdravěvši (Sr.)17^c: Pov.besn.žen.: ozdrave (Lev.)osil'něti (N,L)Ippol.Antixr.1: Osil'něi bl̄goděti (Sr.)oxl'anuti (L:14^cSl)Pand.Ant.XIIv.(129): Poidut' i ne oxlenut' (Sr.) ("they shall walk and not faint"): cf. oxr'anuti, above.ocělěti (N,L)Ž.Al.č.bož.(Zlatostr.XIIv.): Slěpii prozírěša, běšinii ocělěša (Sr.)13^c13^cSl14^cogustětiGeorg.Am.(Uvar.)(192): Preispodn'aa že voda studena sy utr' že golot'ju ogustěvši, iže i studenoē město naričets'a, tako že muka i to est' (Sr.)odovolěvati (N,L)Knig.otkr.Avr.(Sil'v.sb.XIVv.): ^{čs}Tněiš'u zeml'u nareku, jako odovolěvajet' zemnomu jest'stvu i množestvu (Sr. "davat' vů izobilií")odurětiPsk.II.,1343g.: Pskoviči bezsoniemu odurěli staryja i molodyja, i tako blud'ači po lěsu mnogo ixū pogiblo (Sr.)otolstětiLavr.l.(452): ustně otolstěli i nosů (Sam.)14^cSloskverněti (L:18^c)

Plač.Ierem.IV.14(sp.XIVv.)(V.): Oskverněša vů krovi (Sr.)

os'acati (N,L) : ?

Isx.XVI.13(sp.XIVv.): Zautra os'acajučci rosě okolo polka (Sr. "soxnut", izs'akat") ("the dew lay round about the host")

15^c

opěsati (Earlier?; L:18^c; 19^c-20^c:opesit')

Skaz.Akir.(sp.XVv.): koně že iměg, na č'užem' ne ězdi, ašče bo opěsaeši, i posměst' ti se (Sr.)

18^c: Nord.(II,478): opěsat! "perdre courage, se décourager"

19^c: Dal': opěsat', sěv. i vost., ili opěšet' (proizn. opěsit') "stat' pěsimū; ...".

20^c: opěsit' (razg) "panic; (ustar) lose one's horse"

okl'ačeti (N,L) : ?

Sof.vr.1460g.: ... os'azajuče ego, viděša, jako uže i rucě ego okl'ačeli b'axu (Sr.)

15^cSl

obrézgnuti (N,L: cf. obružgnuti, 11^cSl)

Sbor.XVv.(V.): Dobro ubo est' t'vrěscis'a zlago kvasa izvět'šavšago i obrézgúšago (Sr.)

obuvudověvati (L:17^c)

Kožd.Io.Bogosl.1419g.: Paky lukavyi snemě obuvudověvae^t, paky běsi postraml'ajut's'a (Sr.)

17^c: Arx.Str.(II,167): onu obcvdovělū

Samarin.pril.(16): sveščenníků ... obvdovel' (Kotk.)

oblegčati (N,L)

Min.čet.fevr.271(Obr.glav.): Tom' časě oblegčaxú^t bolězni (Sr.)

obsirěti (N,L)

Ž. AnnyEvfim.: Obsirěv'ši ^t roditel' (Sr.)

osupněti (N,L) : ??

Prol. maj 3 (Timof. i Mavr.): Igemonu, gněvomu osupněvu, svěščami stuju žešči povelě (Sr. "nasupit's'a?", naxmurit's'a?")

otrudovatiti (N,L)

Prol. XV. maj 21 (V.): Otrudovati Kost'antinu i iskaše ^t vračevu iscělenija (Sr.)

16^c

odereveněti

Dub. sb. XVIv. (322): Jazyků odereveněe ^t (Sr.)

oz'abnuti

Ust. Vaz. gr. 1552g.: Kto uter'aets'a otu svoixu ruku, ili oz'abetu, ili utonetu, ili sgoritu ... (Sr.)

osirotěti

Kurb. ist. (III): Ženy i deti osiroteli i materi obeščadeli (Fenn. 65, 76)

16^c Sl

omrůzčati (N,L)

Car. I. V. 6 (sp. 1538g.) (V. II. 147): Omrůzčaš'a (Sr. "stat' neprijatnymu")

osujati (N,L)

Car. 4. XVII. 15 (sp. XVIv.) (V.): Idoša vú slědu bū sui^x i osujaša pače jazyku (Sr.)

17^c

obogatelěti (N,L) : ?

Bezob. (125): l'udi ... stali gordy i spesivy obogatelěli vsěxu činovu l'udej ...

obleděti (N,L)

Pov. Tab. (430): mnozi ... vdyxaxu bo usta, i obled'aša, inii

obmirajutú, ovii umirajutú (SRS)

oblénivéti (N,L)

Nikiforov: lénivéť : oblénivéť an aspectual pair

obmerznuti

Avv.ž.(233): ino nogi obmerzli, ne smogu podymat' (SRS)

obmertvěti (L:18^c)

SRS: obmertvet' "faint"

18^c: Nord.(II,444): obmertvěť: "se roidir, s'engourdir"

obmolodati (N,L)

A.P.D.(II,69): a budetú kotorye krest'jane vú volost'axú

obmolodali otú vojny, ili dvory ... pogoréli (SRS)

opereložéti (N,L)

Arx.Str.(II,823): A kotoryxú budetú pustyxú dvorovú xoromy
pognili i pašn'a opereložela i lésomú porosla

ogniti (L:18^c)

Arx.Str.(II,773): i u verxovyxú u želežnyxú pušekú

stankovú i kolesú nětú, a u inyxú sú moči ognili

odeševěti (L:19^c)

Kleb.-Prok.: deševěť : odeševěť an aspectual pair

19^c: Dal': odeševěť "podeshevěť"

okameněti

Prit.žen.zlob.: serdce ... okamenilo (Lev.)

obsirotati (N,L)

Dok.1649-91(I,143): krest'jane ... obniščali i obsirotali

i v rozn' razbrelis (SRS)

ostarěti (L:19^c)

Bezob.(58): A Thedora Čeliščava ... nět na Moskve i vpred

ne čaem potomu čto on ot sluzby otstavlen i ostarel

18^c: Nord.(II,486): ostarěvat', ostarět' "vieillir, .."

19^c: Dal': ostarět' "postarět' sil'no, odr'axlět'"

18^c

obesurmanet' (N,L)

Ruk.L.(79ob): obesurmaneti

obednet'

Nord.(II,456): obědnět' "s'appauvrir, dévenir pauvre"

ob(e)remenet' (L:19^c)

Ruk.L.(79ob): oberemeniti "obremeneti, obr'uxateti,
očrevateti"

19^c: Dal': oberemenět' "stat' beremenoju .."

oboset' (N,L)

Nord.(II,447): obosět' "avoir la chaussure déchirée"

obr'uzgnut'

Ruk.L.(81ob): obr'uzglyj, obr'uzgnuti

obr'uxatet' (prost)

v. ob(e)remenet', above

obomlet' (razg)

Nord.(II,447): obomlěvat', obomlět' "s'évanouir, défaillir"

obnemet' (N,L)

Nord.(II,445): obněměvat', obněmět' "devenir muet"

op'janet'

Nord.(II,478): op'janět' "s'enyrer"

obrabet'

Ruk.L.(81): obrabeti "orabeti"

(obrobet'): obrobelyj

Nord.(II,449): obrobělyj "v. orobělyj"

obrudnenet' (N,L)

Nord.(II,450): obrudnenět' "se reduire en minéral, .."

obruset'

Nord.(II,719): rusét', obrusét' "embrasser les moeurs Russiennes"

19^c: Pušk., Kirdžali: Nyne v obrusevšej Bessarabii peren'ali ... russkuju telegu (AcD1950)

ovod'anet' (N,L)

Nord.(II,458): ovod'anět' "dévenir aqueux, dévenir abondant en eau"

oglupet' (razg.)

Ruk.,L.(82ob): obujati "oglupeti"

ogrubet'

Nord.(II,461): ogruběvat', ogrubět' "dévenir grossier"

odebelet' (N,L)

Nord.(II,462): odebelěvat', odebelélt' "engrossir, dévenir gros et gras"

odičat'

Nord.(II,462): odičat' "dévenir sauvage"

odrevnet' (N,L) : ?

Bol.(2,102): odrevnet' (Glag.19^c,120)

odr'axlet'

Lar.(24)(1712_{g.}): v bžiju ustarelů i odř'axlelů (Kotk.)

ozdorovet'

Nord.(II,465): ozdorovlivat', ozdorovět' "être guéri, se retrousser"

okisnut'

Pol.: okisaju "zri kisnu"

okolet' : ?

Nord.(II,468): okolevat', okolet' "roidir de froid, mourir, crever"

okostenet'

Nord.(II,469): okostenévat', okostenět' "s'osssifier,
devenir dur"

okočenet'

Nord.(II,469): okočenět' (vulg.) "être tout transi, roide
de froid"

okrivet' (razg)

Nord.(II,470): okrivět' "devenir borgne"

oledevat' (N,L)

Pol.: oleděvaju "smerzajus'a jako ledů, congelasco"

oledenet'

Ruk.L.(86-86ob): oledeneti

19^c: Dost., Krokodil: ja ... oledenel na meste ...

omerzat' (N,L)

Pol.: omerzaju "zri merznu"

orabet' (N,L)

v. obrabet', above

orobet'

Nord.(II,479): orobět' "prendre l'épouante, perdre courage"

osipnut'

Nord.(II,481): osipat', osipnut' "s'enrouer, heiser werden"

oslabnut' (razg)

AcD1794: oslabnut' (AcD1950)

obsoxnut'

Nord.(II,452): obsyxat', obsoxnut' "devenir sec ... "

(ostervenet' (razg)) : ostervenenie

Nord.(II,486): osterveněnie "l'acharnement"

ostolbenet'

Nord.(II,487): ostolbenět' "se roidir, être tout interdit,
rester immobile"

ostudenet' (N,L)

Nord.(II,488): ostudenět' "se refroidir"
ostyt', ostynut'

Ruk.L.(90ob): ostyvati, ostynuti, ostyti "oxolodeti"
osyret' (L:19^c)

Nord.(II,489): osyrět' "devenir humide"
otverdet'

Ruk.L.(94): ocepeneti "otverdeti, okameneti"
oterpat' (L:19^c)

Pol.: oterpaju "zri terpnu"; terpnu "torpeo"
otixnut' (L:19^c)

Nord.(II,496): otixat', otixnut' "se calmer, s'appaiser"
otonet' (N,L)

Nord.(II,502): otonět' "dévenir mince"
otoščat'

Ruk.L.(92): otosčati

20^c: P.Antok.: Ploxo korm'at v škole ... otoščal ty, slovno
privedenie (AcD1950)

otupet'

Nord.(II,510): otupěvat', otupět' "s'emousser"
otučnet'

Pol.: otučňevaju "zri tučněju"
ot'aželet'

Nord.(II,513): ot'aželět' "s'appesantir"
oxripnut', oxripet' (N,L)

Nord.(II,514): oxripat', oxripnut', oxripět' "s'enrouer"
očervivet'

Nord.(II,515): očervivět' "se vermouler"
očrevatet' (L:19^c)

v. ob(e)remenet', above

19^cobaldet' (razg)

Cexov, pis'mo(1890g.): Ot Cejlona bezostanovočno plyli 13 sutok i obaldeli ot skuki (via Glag.19^c, 121)

obolvanet' (prost)

Dal': obolvanět' "odurět", stat' ... bolvanomů"

obledenet' : only B^{s3/sp}?

Dal': Vodovoznaja bočka obledeněla

obmel'čat' (razg)

Gercen, B.iD.: So smert'ju Vorcel'a ... partija pol'skoj emigracii v Londone obmel'čala (AcD1950)

obm'aknut' (razg)

Sok.: obm'aknut' (AcD1950)

obnaglet'

Dal': obnaglět' "ponaglět' vovse ..."

opaskudet' (prost)

Stan'ukovič: opaskudet' (Glag.19^c, 121)

oplotnet'

A.Borod.: operirovat' oplotnevšie sraščenija (AcD1950)

opodlet'

Dal': opodlět' "opodlit's'a"

opostylet'

Marl.: opostylet' (Glag.19^c, 121)

opošlet'

Dal': opošlět' "stat' pošlymů, ili kaků u nasů pišutů: trivial'nymů, vul'garnymů"

oprostet' (prost)

AcD1847: oprostet' (AcD1950)

opsovet' (spec)

Cexov, pis'mo(1888g.): Ezov ne vorobej, a skoree (vyraža-

jas' na ... jazyke oxotnikov) on ščenok, kotoryj ešče ne opsovel (via Glag.19^c, 121)

odubet' (prost)

Dop. obl. sl.: odubet' (AcD1950)

obduret' (prost)

Gl. Usp., Čerez pen' kolodu: ... starik obdurel ... (AcD1950)

ozveret' (razg)

Dal': ozvérét' "oskotinit's'a, ... osvirépét' ..."

okoset'

Dal': okosét' "pokosét", okosoglagzét', stat' kosymú"

okremnet' (N,L) : ?

Grib.: okremnevšie tolpy (Glag.19^c, 120)

okruglet'

Dal': okruglět'

omoskvičet' (N,L)

V'azemsk.: omoskvičet' (Glag.19^c, 121)

orudenet'

AcD1822: orudenet' (AcD1950)

osatanet' (razg)

Čex., Beda: L'udi krali, a ja-to tut pri čem? S kakoj stati?

... Noč'ju-to u men'a obysk byl! Ej bogu! ... Osataneli oni, čto-li? Za čto men'a trogat'? (AcD1950)

osvirepet'

v. ozveret', above

osmelet'

Dal': osmélět' ili osmél'čat' "stat' posmělēe ..."

osovet' (prost)

Dal': osovět' "odurět", pridti vů bezpam'atstvo"

osolovet' (razg)

Dal': osolovět' "osovět", odurět!"

osolodet'

Sok.: osolodet' (AcD1950)

20^c: AcD1950: syroe zerno osolodelo
osoplivet' (prost)

AcD1847: osoplivet' (AcD1950)
ostepenet' (razg)

Salt., Gubern.oč.: - Da kak že ty, sudar', ostepenel!

Vidno, už vyšel iz učen'ja-to? - (AcD1950)
ostocertet' (prost)

Kupr.: ostočertet' (Glag.19^c, 121)
oteplet' (N,L)

Dost.: oteplevšij v stakane ... čaj (Glag.19^c, 121)
otrezvet'

Čexov: Ne budu bol'se pit' ... Basta! Ja otrezvel (AcD1950)
otruxl'avet' (prost)

Dal': otruxl'avět' "stat' truxl'avymu ... otu gnilosti"
očerstvet'

AcD1847: očerstvet' (AcD1950)
očertet' (razg)

Stan'uk., Mrač. Šturman: Matrosam ... 'očertelo' èto šatanie
 po okeanam, polnoe bespokojstv (AcD1950)

očudačet' (N,L)

Lesk.: očudačet' (Glag.19^c, 121)
ošalet' (prost)

AcD1822: ošalet' (AcD1950)
ojalovet' (spec)

Dal': ojalovět' o korově "perestat' telit's'a, zamaterět!"

20^c

obmateret'

Čerkas.: Osen'ju, kogda molodye užе vyrastut i soveršenno obmaterejut... (AcD1950)

obryxlet'

Solox., T.Don: po obryxlevšemu mokromu snegu (AcD1950)

-
ogruznet' (razg)

Fedin, Goroda i Gody: Po ego ruke udarili čem-to ostrym, on ogruznel, razm'ak, i tolpa podm'ala ego pod nogi, kak mešok
odrevesnet' (spec) (AcD1950)

obžadnet' (prost)

Mam.-Sib., Bel.zol.: Obžadnel ty sovsem (AcD1950)

ozlet' (razg)

Solox., T.Don: [G.] pomercal černymi, ozlevšimi vdrug glazami
omračnet' (razg) (AcD1950)

M.Gork., Ž.Kl.Sang.: [P.] omračnel, opustil golovu (AcD1950)

*otorfenet' : otorfenelyj (spec)

očertenet' (razg)

B^{s3}/sp

OCS

oblistvüněti (L:15^cSl)

Supr.: oblistvüněti "sich belauben, grünen" (Sadn.)

-
osin'ati (L)

Supr.: osiňati "blau, dunkel werden" (Sadn.)

očriněti (L)

Supr.: očriněti "dunkel, finster werden" (Sadn.)

11^c

opus(t)něti (L:14^cSl), opysněti (L:16^cSl)

P.V.L., 1093g.: Pečalni, mučimi ... v bědě opustněvše
lici, pocerněvše tělesy (Sr.; Ak.sp.: opysnivši; Radz.sp.:

opusněvši)

16^cSl: Min.XVIIv.(M): opysněvů licemě (Sr.)

- ovraskověti (L) : 11^cSl?

Nikon.l.,876g.: Sostarěvšuji i ovraskověvšuji mladozračnuju sotvoři otrokovicu (Sr.)

11^cSl

opusněti (L:14^cSl)

Dan.III.19(Upyr.): Nauxodonosorů ispolniše jarosti i zraků lica ego opusně (Sr.)

obrůžavěti

Izb.1073g.(81): Zlato vaše i srebro obrůžavě (Sr.)

- ovraskověti (L) : 11^c? (q.v.)

okrilitěti (L:15^c?)

Nest.Ž.Theod.(5): Tūgda že bo slyšavů o blženěmí Antonii, živuščimí vů pešcerě, i, okrilitěvů že umě, ustrimisja ků pešcerě (Sr.)

oséděti (L:18^c)

Pand.Ant.XIV.(180): Moží vísí oséděvů vů postěků i truděxů sústarěvše (Sr.)

18^c: Nord.(II,489): oséděju "grisonner"

osm'a(g)nuti (L)

Pat.Sin.XIV.(133): Osm'anuvuš'u jemu jako ^t povarínica (Sr.)

12^c

12^cSl

oprokaženěti (N,L)

Nikon.Pand.(sl.7): oprokaženěvši [Marii] Moisi prosti (Sr.)

13^c

13^cSlostrupiveti (L:16^cSl)ž.Nif.XIIIv.(17): Ostrupivěti (Sr.)14^c14^cSloblistvíněti (L:15^cSl)ž.Xarlamp.30(Min.čet.fevr.113): Kako oblistv'né stolpů (Sr.)opěgotivěti (L:16^cSl)Pand.Ant.XIV-XVv.: Marijamu opěgotivě (Sr."zabolět' prokazoj")15^coběléti (N,L)Sb.XVv.Mosk.ob.ist.i dr.(Busl.650): Egda voda potečet' ili
ptice opět' poletí, ili sinec' ili sračininu oběléet' .. (Sr.)15^cSlokrastověti (N,L)Prol.fevr.27(V)(15^cSl?): Tělo že okrastově i byst', jako češuja
(Sr.)16^c16^cSlobnažěti (N,L)Pand.Ant.(sp.XVIv.)(V): Obnažěvú jako ptica kriloma, rugu bude
(Sr.)17^cogniti (L:18^c) : cf. B^{s3}18^c: Nord.(II,459): ognivat', ognit' "pourrir à l'entour"
osteklětiPrit.vit.sm.: oči osteklějutú (Lev.)18^coblin'at' : B^{vn/sp} ?Nord.(II,442): oblin'at' "se décolorer, se déteindre"
oblyset'Nord.(II,443): oblysť "devenir chauve"

obmerznut'

Nord.(II,444): obmerzat', obmerznut' "se congeler tout autour"

obmoxnatet' (N,L)

Nord.(II,444): obmoxnatět' "dévenir velu"
oplesnevet' (L:19^c)

Nord.(II,475): oplěsnevět' "se moisir"
oplešivet'

Nord.(II,475): oplěšivět' "dévenir chauve"
oprýšcavet' (razg)

Nord.(II,475): oprýšcavět' "avoir des élevures, des pustules"
obruset' (L:19^c)

Nord.(II,719): rusět', obrusět' "blondir"
obryžet' (N,L)

Nord.(II,450): obryžět' "devenir roux"

ovołosatet' (N,L)

Nord.(II,458): ovołosatět' "prendre poil"
ovšivet'

Nord.(II,457): ovšivět' "dévenir pouilleux"
obgnit'

Dok.Sen.(II,2,161): ugly [doma] obgnili, krovli obgnili (SRS)
ogolet'

Nord.(II,460): ogolet' "dévenir chauve"
odr'abnut'

Vejsm.(165): odr'abnuti (AcD1950)
ozelenet' (N,L)

Ruk.L.(85): ozeleneti "pozeleneti"
okorostavet' (N,L)

Nord.: korostavět', okorostavět' "devenir galeux"

okosmatet' (prost)

Nord.: kosmatět', okosmatět' "devenir velu, pelu"
oledenet'

Nord.(II,471): oledeněvat', oledenět' "se glacer"
ol'adeněvat' (N,L)

Pol.: ol'adeněvaju "zri xvrastomů zarastaju"; xvrastomů
zarastaju "frutico, fruticor"

omerzat' (N,L)

Pol.: omerzaju "zri merznu"; merznu "gelasco"
obsedet' (N,L)

Ruk.L.(81ob): obsedeti "posedeti"
očirevatet' (N,L)

Nord.(II,516): očirevatět' "se couvrir d'ulcères"
ošeludivet' (prost)

Nord.(II,516): ošeludivět' "dévenir galeux"

19^c

oborodatet' (razg)

Lesk., Pečer.antiki: On oborodatel i postarel (AcD1950)
obvolosatet' (prost)

AcD1847: obvolosatet' (AcD1950)
obledenet'

Dal': doroga obledenilas' ili obledeněla
oparsivet' (razg)

AcD1847: oparsivet' (AcD1950)
obyndevet', objindevet'

L.Tolst., V.iM.: [Z.] sderžal lošadej i obernul svoe uže
objindevevše do brovej lico (AcD1950)

obzelenet' (razg)

Dal': lěsů o(b)zelenils'a ili obzeleněl "oděls'a listvoju"
okrovenet' (prost)

Optyt. obl. sl.: okrovenet' (Glag. 19^c, 121)
osyret' (N, L)

Dal': osyrět' "otsyrět' sú bokovú, snizu ili sverxu..."

20^c

obovšivet'

Nov.-Priboj, Uxaby: K načalu 1917g. ... v armii, obovšive-
všej, polurazdetoj ... načals'a razval (AcD1950)

orogovet'

AcD1950: Orogovevšie èpitelial'nye kletki koži životnyx
osteklenet'

Bunin, Derevn'a: p'janyj čelovek s golubymi osteklenevšími
glazami (AcD1950)

A² SP, OP

17^c

obžitis'a (razg)

Kosm. 1670g. (411): na tomu ostrově aglinskie obžilis'a
Francyško Drakú (SRS)

18^c

obstroit's'a (razg) : B^{vr} SP ?

AcD1794: obstraivat's'a, obstroit's'a (AcD1950)

19^c

obzavesti : B^{va} SP ?

L.Tolst., pis'mo: [Timrot] obzavedet xutor tak, čto ...
obzavestis' (razg) (AcD1950)

Turg., Nakanune: U men'a ... ešče bespor'adok, ... ešče ne

obzavels'a, kak dolžno (AcD1950)

obselit's'a (prost) : B^{vr} SP ?

Gl.Usp., Koj pro čto: Tri-to dereven'ki koe-kak obselilis'
na suxix mestiškax (AcD1950)

20^c

obrasti (ST)(razg)

e.g.: obrasti xoz'ajstvom

A³ SP, OP

15^c

obizrětis'a (N,L)

Blagosl.gr.Rost.ark., 1448г.: Ažo dastě Bogu obizr'as'a
takū u men'a, u svoego episkopa, budi, i jazū... xoč'u
šu toboju sotvoriti besedu (Sr.)

16^c

obraščatis'a (N,L) : ?

Kurb.perep.(V): vešči tobe po vole ... obraščalis' (Fenn.
55,204:"things prospered for you")

17^c

18^c

opoznat's'a (prost)

Pol.: opoznatis'a gdě, ili sū kěmú "assuescere domesticis"

19^c

obernut's'a (razg) : B^{vr} SP ?, oborotit's'a (razg) :
B^{vr} SP ?

Dal': obertyvat's'a, obernut's'a, oboracivat's'a,
oborotit's'a "izvoracivat's'a, obmogat's'a, peremogat's'a,
obxodit's'a"

oborotit' (prost) : B^{va}OP ?

Gercen, B.i.D.: Každogo nakormit', odet' - odnoj kl'ačonkoj ili korovenkoj ne oborotiš' dela, moloka ne dostanet (AcD1950)

ogl'adet's'a

Dal': Ja ešče ne uspel ogl'adet's'a v dolžnosti "opoznat's'a"
osmotret's'a

Dost., Krokodil: - Zdes' že [v krokodile] teplo i m'agko, xot'a ja i ne uspel ešče osmotret's'a v ètom neožidannom dl'a men'a ubežišče ...

20^c

obernut' (razg) : B^{va}OP ?

e.g.: bystro obernut' delo

obgl'adet's'a

oboznat's'a (ustar)

obsmotret's'a (razg) : A³⁰ or A³¹? (q.v.)

B^{2,3}SP, OP

18^c

obm'at' (OP later?)

Nord.(III,444): obminat', obm'at' "chiffonner tout autour"

20^c: B.Polev., Zoloto: On dolgo obminal mež pal'cev tabak (AcD1950)

obžit' (razg)

Kozmogr.(65ob): Zeml'a povs'udu plodorodna obžito i izobil'-no tam' rod'ats'a vs'akie sëmena (SRS)

obkatat' : B²²?

AcD1792: obkatyvat', obkatat' (AcD1950)

20^c: Ažaev: xorošo obkatann[aja] dorog[a] (AcD1950)

om'at' (OP later?)

Pol.: ominaju "zri mnu"

20^c: AcD1950: om'at' "to že, čto obm'at'"
otesat' : B²⁰⁻²² ?

Nord.(II,496): otesyvat', otesat' "ebaucher, raboter,
amenuiser"

obtiskat' (razg) : B²² ? (q.v.)

19^c

obležat' (razg)

Dal': obleživat', obležat' komu město "gotovit' leža na
nemů, uminat' i grét' soboju"

obygrat' : B^{va4} ??

Dal': obygrat' skripku

— obžat's'a (prost) : prob. B^{vr}SP

Gog., Večer nak. Iv. Kupala: Mnogo kazakov obkosiros' i
obžalos' (AcD1950)

obkosit's'a (N,L) : prob. B^{vr}SP

v. obžat's'a, above

obkurit' : B^{va4} ??

Gog., M. Duši: trubki ... obkurennye i neobkurennye (AcD1950)
obsidet' (razg)

Mam.-Sib., Kleb: [E] pomestils'a... na obsižennoj skameečke
u pečki (AcD1950)

20^c

obnosit' (razg)

AcD1950: obnosivšijs'a sapog

— obbit' : B²⁰ ?

e.g.: obbit' granit "smoothe, even off"

obkosit'

obsec' : B^{20,22} ?

e.g.: obsec' kamen'

obtesat' (Nin 18^c?) : B^{20,22} ?

M.Gor'k.: ... stučali topory, obtesyvaja brevna (AcD1950)

B^{va}OP

17^c

obojti (N,L) : ?

Bezob.(227): Da vědomo tebě budi slyšal ja čto im'a tvoe napisano na priměr v čerkaskie gorody v voevody a čajat čto ta služba teb'a ne oboidetū i ty izvol' priěkat' k Moskve samu o sebě bolší uvědaeš'

18^c

obdelat' (prost)

Nord.(II,436): obdělyvat', obdělat' "achever, perfectionner"
odernut' : B^{va1} ? (q.v.)

19^c

oborotit' (prost) : A³OP ? (q.v.)

oblomat'

Turg., O.iD.: I ved' tože dumal: oblomaju del mnogo
obrabotat' (AcD1950)

e.g.: obrabotat' del'ce

obyskat' (20^c: obl.)

Dal': Gdě čto položiš', tamu i obyščeš'

oborudovat' (razg)

L.Tolst., Vlast' t'my: S den'gami ... možno èeto delo
oborudovat' (AcD1950)

obdernut' : B^{va1}? (q.v.)

obzavesti : A²⁰OP? (q.v.)

obstrel'at' (OT)(razg)

Korol., V bor'be s d'javolom: Armija byla ešče ne obstrel'ana, dejstvoala neuverenno i robko (AcD1950)

obstr'apat' (prost)

Dal': obstr'apat' dělo "obdělat", ustroit' krugomú"

oxlopotat' (T)(razg)

A.Ostr., Ne bylo ni groša: - Del'nyj čelovek ètot [P.] ...

- Èsče kakoj delec-to! Po sudam xodit, dela oxlopatyvaet
obxlopotat' (T)(razg) (AcD1950)

Levit.: U nego ... mošonka s sotnej rublej, kotorye on pri-vez s toju cel'ju, čtoby obxlopotat' svoe delo (AcD1950)
obsarkat'

Tr.kom.po issl.kust.prom.: Čtob [goršok] byl gladkim, vnutri ego obsarkivajut namočennoj v vode tr'apkoju (AcD1950)

20^c

obvarganit' (prost)

obernut' : A³OP? (q.v.)

obmozgovat'

G.Markov: Nado s tobój obmozgovat' odno delo! (AcD1950)

obstroit' : B^{va?}

N.Volkov: A.V.Lunačarskij nikogda ne stroit i ne obstraivaet svoix p'es. On ix tol'ko pišet. (communicated by A.L.Tait)

Seraf.: Bednost' zuela, a nam nel'z'a sobrat's'a, pogоворит', obstroit' svoju sud'bu (AcD1950)
obt'apat' (prost)

Nevež.: Ja, brat, lix. Dunut' ne uspeeš', kak obt'apaju
èeto delo (AcD1950)

B^{vr} SP

OCS

11^c

11^cSl

oščutitis'a (L:16^c)

Ostr.ev.(Mth.XXIV.39): Ni oštutise, donideže pride potopu
i vúzetu više (Sr.)

12^c

oblovitis'a (N,L)

Ipol., 1190g.: I tu lovy dějavša i oblovišas'a množestvomú
zvěrei (Sr.)

12^cSl

13^c

13^cSl

očutitis'a

Prol.XIIIf.(291): Oč'utivušise, vústrépetaxú na odré (Sr.
"prosnut's'a")

16^c: Sof.vr., 1534g.: Leža časa sú dva i edva očutis'a (Sr.)

14^c

omočis'a (N,L) : B^{vr} ? (q.v.)

14^cSl

15^c

obojtis' (L:17^c)

Pam.Pol.(66): ... velélü ... bojaromú ... pobytí ... u

velikie kn'agini, dokolé ona obojdets'a (SRS)

17^c: Sk.sm.vr.(205): Poslédi že okajannyj obšeds'a umomu svoimu, i pozna svoju vinu (SRS)

15^c Sl

obraždatis'a (N,L)

Min.čet.fevr.(36): Razumu vú razumě prixodit' i gatanie gatanii obraždaet's'a (Sr."zaroždat's'a")

ošibitis'a (N,L)

Korm.Mosk.Dux.Ak.7(Io.Postn.): Sogrěš'šei po ēstvu i malězy, rekše vúskorě ošiboša^S, i vo edino lěto proščeni su^t [t̪] mene (Sr."ispravit's'a"): this may be a development of the B^{vr/g-a} value, "abstain from" (q.v.), during the semantic decay of this latter sub-category.

16^c

območis'a : B^{vr}? (q.v.)

obgovoritis'a (L:17^c) : B^{vr}? (q.v.)

očoxnutis'a (N,L)

Kurb.ist.(II): Očūxnuvžes'a... videx ... (Fenn.65,66:"when I came to ...")

16^c Sl

ošinutis'a (N,L) : ?

Sil'v.iAnt.vopr.XVIV.: Ošinuvšese (Sr."ošibit's'a?" - sp.XVIIv.: posramiv'sesę)

17^c

opisatis'a (L:18^c) : A³¹ or B^{vr}?

A.Astr.(6): ne opisa's'a s nami (SRS)

Bezob.(183): a oni ... v odnix čislex i v drugom čisle

prixod'at a opisavatca ob nixú nekoli potomu čto v
odních číslech příchod'atú

18^c: Bum. Šerem.(113): ... ja, ne opisavš'a kú vašemu
prevosxoditel'stvu, poěkalú ... (SRS)

opetis'a (N,L) : B^{vr} ?

Poslov. Majk.(108): opoets'a duda, obživets'a zena (SRS)

— ogovoritis'a (N,L) : B^{vr} ? (q.v.)

obžitis'a (razg)

v. opetis'a, above

18^c

obyrkat's'a (L:19^c)

Ruk. L.(83): obyrkatis'a

19^c: Dal': obyrkat's'a, smb., tmb., oburkat's'a " ...
privyknut' kú kakomu dělu, žit'ju"

opam'atovat's'a (prost)

Ist. Dek.(M.)(32ob): [freliny] razgovarivali princestu,
čtob opametovalas': čto 'princa nikakogo tut net' (TODRL,
XXI, 291)

opomnit's'a

Nord.(II, 475): opomnit's'a "rappeller ses esprits, se
reconnoître"

obojtis' čem, bez čego (razg)

Apof.(48): Diogenů bezú Many oboitis'a možetú (SRS)

— odumat's'a

Nord.(II, 464): odumyvat's'a, odumat's'a "se raviser,
prendre de meilleurs sentimens"

obxodit's'a čem, bez čego (razg)

Nord.(II, 454): obxodit's'a, obojtis' "... mně bezú etova

obojtis' ne l'z'a: je ne puis pas me passer de cela"

očuvstvovat's'a

Ist.Dek.(M.)(32ob): I princesa malo očuvstvovalas'
očunut's'a (L:19^c) (TODRL, XXI, 292)

Matinskij(83): Xvalimov: Postydis'a / Rasstupis'a /
 Polno poltiny na rubl' polučat'. / Skvalygin: Očunis'a /
 Perekrestis'a: / Vidno prišel ty bal'asy točit' (Leks.18^c,
 214)

očurat's'a (N, L)

Nord.(II,516): očurat's'a "revenir à soi, prendre de
 meilleurs sentimens"

19^c

obernut's'a (razg) : A³SP ? (q.v.)

obležat's'a (razg)

Dal': obleživat's'a, obležat's'a "privyknut' ležat'; byt'
 dolgo na odnomě městě"

obmolotit's'a

20^c: L'vova, Živ.duši: Kak tol'ko obmolotims'a, èta soloma
 i pojdet na pokryšku skotnyx dvorov (AcD1950)

obrevet's'a (prost)

N.Usp., Saša: Čego, matuška, plačeš' ? Vidiš', brat skoro
 priedet ... - Razve slezy-to u nej pokupnye, - už ona
obrevelas' sovsem (AcD1950)

obygrat's'a

Davydov: [Antreprenér] starals'a ... dat' emu vozmožnost'
obygrat's'a, najti svoe mesto, naščupat' svoe nastojašće
 delo (AcD1950)

ogul'at's'a (20^c: obl.)

Dal': ogulivat's'a, ogul'at's'a o skotě, korově "obojtis', oblotat's'a, stat' stelnoju .."

obgul'at's'a (20^c:obl.)

Dal': obgulivat's'a, obgul'at's'a, o rogatomu skotě "obgon'at's'a, obojtis'; byt' stelnoju"

obderžat's'a

Dal': obderživat's'a, obderžat's'a".. obojtiš', ogladit's'a vú děle"

e.g.: zamok budet xoroš, kak obderžits'a

obdumat's'a (prost)

A.Ostr.: Ja daveča otkazalas' ot vašix uslug .. Ja obdumalas' (AcD1950)

obžat's'a : B²²SP ?? (q.v.)

obkosit's'a (N,L) : B²²SP ?? (q.v.)

obselit's'a (prost) : A²⁰SP ? (q.v.)

obstroit's'a (razg) : A²⁰SP ? (q.v.)

obterpet's'a (razg)

Turg., L'gov: Vmig korablekrušenija voda nam pokazalas' .. xolodnoj, no my skoro obterpelis' (AcD1950)

očuxat's'a (prost)

Dop. obl. sl.: očuxat's'a (AcD1950)

20^c

ne obrat's'a (razg)

e.g.: Dela u nas ne obereš's'a

obletat's'a, obletet's'a

Prisv.: On otkryl letki i .. uvidel, čto pčely obletelis', a potom podn'alis' i skrylis' (AcD1950)

obrugat's'a (razg)

M.Gor'k.: [G.] poproboval podn'at's'a, no ne smog, i krepko obrugavšis', zasmejals'a bessmyslennym smexom p'janogo

(AcD1950)

obyskat's'a (prost) : ?

Pervenc.: Grel brosil vožži cyganke, podbežal ko mne.

- [S.I.], obyskalis' vas, obyskalis' (AcD1950)

obsidet's'a (razg)

Šamov: Kogda [čiž] obsidits'a, to oxotnik zametit, čto polovina kletki ptice sovsem ne nužna (AcD1950)

obxoxotat's'a (prost)

Šišk.: [Fonvizin] stol' pokože Sumarokova peredraznivaet ..

ja čaju, ty pr'amo obxoxočeš's'a .. kak uslyšiš' ego (AcD1950)

občest's'a : idiom raz, dva - i občels'a

B^sSP, OP

12^c

opolonitis'a (L:15^c)

Ip.l., 1178g.: Opolonivšes'a čel'ad'ju, i skotomu, i vozůvratišas'a vo svojasi (Sr.)

13^c

14^c

obrovnati (N,L) : B^{s2}? (q.v.)

15^c

16^c

17^c

osemenitis'a (N,L) : ?

Čel.(20): a xlěbū u nas' .. jarovci ne rodils'ai semen ne vz'ali a oržano i xlěbū nasilu osemen'nilis pit est' nečevo obsemenitis'a (N,L) : ? (Kotk.)

Paz.(5)(1698g.): a lošedi u mnogix krest' ja popali a čto rož'u mnogie ne obsemennilis pokupaju sejali (Kotk.)

18^c

obolvanit' (N,L)

Popov, Burlin(230): Delo moe užе obolvaneno (Leks.18^c, 175)

19^c

osilit's'a (prost)

M.Antok.: Trudno rasskazat', kak ja čuvstvuju seb'a ustavšim, no delat' nečego - osil'us' (AcD1950)

20^c

obnaturit' (prost)

Naumov: Nu te už inoj stat'i l'udi, - s ironiej proiznes on, - obnaturilis' (AcD1950)

- otovarit' (spec) : B^{s1}? (q.v.)

A¹⁰OD

16^c

obvesti (L:17^c) : B^{va}OD?

D.Oprič.(424): a piscom tex požen ne skazali i piscov obveli (SRS)

17^c: A.P.D.(120): čtoby ... ixě nikakimi zeml'ami ne obvodili (SRS)

17^c

obnesti (N in 18^c?)

Pov.F.Sk.(67): Potomu prosila ta Annuška togo Frola ... čtobu onu ne obnesu eja drugim (SRS)

Pov.F.Sk.(Bež.)(2ob): Potom prosila ta Annuška togo Frola ... , čtob on ne obnes ee drugim slovom (TODRL,XXI,359)

18^c: Interm.18v.(15): Ja i podnesu i nikogo ne obnesu (SRS)

18^c

opečatat' (N,L) : B^{va}OD?

Nord.(II,473): opečatyvat', opečatat' "manquer en imprimant, faire une faute d'impression"

občest' (N,L) : B^{va}OD?

Nord.(II,448): obočtennyj (part.) "mal compté, passé en comptant"

obojti / obxodit' (T)

Ptr.(III,677): pri rozdělé ... činovů ego vesma bylo obošli (SRS)

19^c

obdelit'

20^c

A²OD, OD'

11^cSl

oplitatis'a : B²⁰OD'?

Sb.1076g.(103): Ne oplitatise lixymi rěčimi (Sr."oputyat's'a, sbivat's'a")

17^c: Avv.posl.Pr'an.(I,80): Zelo pogubl'aet dušu,
opletšujus'a v [pijan'stvě] (TODRL,XXI,234)

...

17^c

obiti (razg) : B²¹OD or B^{va/sp}OD?

Arx.Str.(II,632): i u četverikově velěli by este zdělati
obruči želěznye, čtob ū kraju greblomu ne obivalo

obnesti (OD')(L:18^c) : B^{va}OD'?

Pov.F.Sk.(Bež.)(2ob): ... čtob on ne obnes ee drugim
slovom (TODRL,XXI,359) : v. A¹⁰OD, above.

18^c: Dok.Sen.(II,130): ... a čto onu kupčina napisalů vú

donošenii svoem ū ... to on ū napisal ū ložno i ego-de
obnesu naprasno (SRS) : B^{va}_{OD} ?

18^c

obježat' (OD')(prost)

Verevkin, Tak i dolžno(43): Ty čaj kreščen v černilax ta,
tak teb'a ne objedut (Leks.18^c)

19^c

20^c

obbit' : B²¹_{OD} or B^{va/sp}_{OD} ?

B¹_{OD}

13^cSl

ogromiti : B¹ or B^{va} ?

Prol.janv.(31)(V.): Mala skorb' vozm'atetū t'a, mala
bolězn' vospalitū t'a, slovo prosto ogromitū t'a (Sr.)

...

16^cSl

omaxati (N,L) : B¹ ? (q.v.)

17^c

18^c

ogret' (prost)

Verevkin, Imeninniki(300): [Sluga:] Edak ogrela men'a
Luker'ja, tak to men'a i dernul čort dr'agnut' v br'uško-
to vaše nogoju, vinovat (Leks.18^c,186)

19^c

ogloušit' (prost)

Dop. obl. sl.: ogloušit' (AcD1950)

ožarit' (prost) (N in 20^c?)

AcD1822: ožarit' (AcD1950)

ošarašít' (prost) : B^{va/sp}_{OD} ?

Dal': ošarašívat', ošarašít' kogo"sil'no udarit'; ozadačít'"

ošelomit'

Dal': Ošelomilú ty men'a èetoj vest'ju !

20^c
oxažívat' (prost) : B^{va/sp}_{OD} ?

obixodit' (prost) : B^{va/sp}_{OD} ?

B^t_{SD}

18^c

obnoščevat' (Nearlier ?, L), obnočevat' (L: 19^c)

18^c: Nord.(II, 445): obnoščevat' "être pris de la nuï"

19^c: Dal': obnočevat', obnočevyvat' "... ; byt' zastig-nuti noč'ju"

B²_{OD, OD}

11^c Sl

oplitatis'a : A²⁰_{OD}? (q.v.)

...

13^c Sl

ožeći (B²¹_{OD}) : B^{va/sp}_{OD}? B^{va/sp}?

Pčel.I.Publ.b.(34): I pri ogně, ni velmi se približiti, da se ne ož'žet' (Sr.)

...

17^c

obvěsiti ($B^{20} OD'$) : $B^{va} OD'$?

Jakut.a.(I,1.654): ... onú men'a ... obvesil polutoroju grivenkoju (SRS)

obžeči ($B^{21} OD$) : $B^{va/sp} OD$?

Ptr.(I,671): [Ja.B.] donesů, budto otú men'a ruku obžogú (SRS)

18^c

obit' (razg) : $A^{21} OD$? $B^{va/sp} OD$? (q.v.)

obmerivat' ($B^{20} OD'$) : $B^{va} OD'$?

Pos.skud.bog.(117): i v' věsaxú obvěšivajut', i v' měraxú obměrivajut' (SRS)

obnesti ($B^{22} OD$) (N,L), obnosit' ($B^{22} OD$)(razg)

Poslov.B.(34): Èti věsti slyšanye. Èti kosti užú glodanye. Èti užú lapti obnošeny (SRS)

obojti ($B^{20} OD'$)(razg) : $B^{va} OD'$?

Aleks.1711g.(22): ... jako pobědilú, ili jako smělo obšelú (SRS)

obsčitat' ($B^{20} OD'$) : $B^{va} OD'$?

AcD1794: obsčityvat', obsčitat' (AcD1950)

obxvatat' ($B^{21} OD$)(razg) : $B^{va/sp} OD$? (q.v.)

obxlopat' ($B^{22} OD$)(razg)

AcD1794: obxklopyvat', obxlopat' (AcD1950)

občest' ($B^{20} OD'$)(razg) : $B^{va} OD'$ or $B^{va} OD'$?

Ruk.L.(82ob): občesti, občitati

19^c

obrezat' ($B^{21} OD$) : $B^{va/sp} OD$?

Gonč.: [Ona] obrezala palec i zaplakala (AcD1950)

obdelat' ($B^{20} OD'$)(razg) : $B^{va} OD'$? (q.v.)

obdut' ($B^{20} OD'$)(prost) : $B^{va} OD'$?

Gonč., Oblomov: Pust' obduet teb'a ètot mošennik-nemec
obkroit' ($B^{20} OD'$)(razg) : $B^{va} OD'$? (AcD1950)

Dal': obkraivat', obkroit' kogo "obdělit'", obměr'at'
 krojkoju takú, čtoby komu ne dostalo"
obkurit' ($B^{20} OD'$)(razg)

Dal': Trubočník obkurili men'a, inno golova vskružilas'
obteret' ($B^{21} OD'$) : $B^{va/sp} OD'$?

Gonč.: Na nem byla vtexaja šinel'; v rukax deržal mexovuju,
 sovsem obtertuju šapku (AcD1950)
občešat' ($B^{22} OD'$)(prost) : $B^{va/sp} OD'$?

20^c: Železn.: vse ruki my občešali ot neterpenija! (AcD1950)
obšarkat' (prost) : $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)
obšmygat' (prost) : $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)

20^c

oputat' ($B^{20} OD'$)

e.g.: oputat' kogo svoimi čarami

obbit' ($B^{21} OD'$) : $A^{21} OD'$? $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)
obdelat' ($B^{21} OD'$)(razg)
okrutit' ($B^{20} OD'$)(razg)

Èrenb.: [Vse zakony sdelany] dl'a togo, čtoby okrutit'
 bezgramotnyx krest'jan (AcD1950)

obstavat' ($B^{20} OD'$)(prost) : $B^{va} OD'$?

Leon.: S takim že .. likovan'em obstavl'ajut drug druga
 žuliki pri deleže dobyći (AcD1950)

ošarpat' ($B^{21} OD'$)(prost) : $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)
obšarpat' ($B^{21} OD'$)(prost) : $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)
obšlepat' ($B^{21} OD'$)(prost) : $B^{va/sp} OD'$? (q.v.)

$B^{2/B} OD$

17^c

obirati (razg)

D.A.I.(VII,264): sú nixú dengi i plat'e ... obirali (SRS)
oblupiti (prost)

Služ.kab.: oblupiti kogo (Lev.)

obnesti (OT)(N,L)

Arx. obl. sl.(105): obnosit', obnesti "obkradyvat' ..." (SRS)

—
obobrati (razg) (N later?)

A.M.G.(II,189): turkskago car'a turki udavili i inogo de
car'a obobrali (SRS) : prob. B^{va}

18^c: Nord.(II,439): obirat', obobrat' "piller, dépouiller,
dénuer"

18^c

19^c

20^c

B^{va} OD, OD^t, (SD!) (OD unless otherwise stated)

OCS

obavati (L:19^c)

Ps.29: obavati "besprechen, beschwören" (Sadn.)

obaditi (L:16^c Sl.)

Supr.(162): někotorii otu Elinu obadiše episkopa glagol'šte...
(Sr.)

—
oglagolati (L:19^c)

Supr.237.29: tvoja usta tebe oglagoláše (Slon., Sadn.):
"beschuldigen, anklagen")

osđiti

osđiti "verurteilen; richten", osđzati "(ver)urteilen,
richten" (Sadn.)

11^cosěči (L:16^c?)Lavr.1(110(=P.V.L.988g.): Povelě kumiry .. osěči (Sr., Sam.)16^c: Děl.1580g.: Kozaki Urusa pobili, a sestru osěčli (Sr.)11^cSlobavatiGr.Naz.XIV.(175): ne slyšati glasa obavajjoščago (Sr.): "the devil"14^cSl: Pal.XIVv.(8): Inogda že, prelščajušče nevérnyja,
obav'li'ajutū, na pogybel' vlekušče (Sr.)19^c: Dal': obavat' (crk.) "očarovat'" ..; bolě upotr. obajat'"
obaditi (L:16^cSl)Izb.1073g.(260): A iže obadiša vů vríženi byša vů l'vovu jamo
(Sr.)16^cSl: Prol.ijun.XVIv.(V.): Obaženi byša t̄ Indaxa jabednika
oběsiti (L:17^c)Ostr.ev.(Lk.XXIII.39): Jedinú otu oběšenujo zůloděju
xuljaše jego (Sr.)17^c: Pam.sm.vr.(665): povelě ego oběsiti predū narodomū (SRS)
obličevati (L:13^cSl)Min.1096(okt.)(10): Jeko bisúra tē is pučiny izélj jesti
súmuščenija mirínago X̄ člkibci, obaščisę toboju obličevanyja
opal'ati (L) : B^ava? (Sr.)Mol.Vlad.Mon.1096g.: Obličajai děla, opalejai grěxy
(Sr. "osuždat'")oglagolati (L:19^c)Pand.Ant.XIV.(710(Amf.): Dobro že est' nikogo že nje
oglagati (Sr.)18^c: Nord.(II,458): oglagolovat' "calomnier, blâmer"
osvirati (L) : A²⁰? (q.v.)

osuditi

Ostr.ev.(Io.III.18): Véruēti vú ní ne bøetí osøždenú (Sr.)

12^cobiti (L:17^c)

Lavr.l.(176): onomy povelévš'u obiti ja (Sam.)

17^c: Ugl.a.(258): ta gran' obožzena i obita (SRS)

12^cSlogovoriti

Zlatostr.(3): Lépsi bylo svoju lénost' ogovorivši pone malo gréxa un'ati (Sr. "obvinit")

17^c: A.Iver.(člb.1685g.): v rosprose tot vor ... ogovorilú v kraže ... tovariščev svoix (SRS)

13^cobgovoriti (razg) (N later?)

Sof.II.(223): edinú že [m'atežnikov] obgovori, korol' že Oltanskogo st'alú da i Olenkoviča (SRS)

15^c: Dog.gr.Iv.Vas.iMož.kn.Iv.Andr., 1461g.: I kto ti men'a izobgovarivaetú, i tobě men'a ne izymati ... (Sr.)

odušiti (N,L)

Suzd.l.(Ak.sp.)(1216g.): Priběže v Volodimer' o poludni na četvertomú koni, a trexú odušilú (Sr.)

13^cSl14^cokormiti (razg, prost)

Zal.gr., 1388g.: Tež' estli by kotomy dět'a Židovskoe okormilú, totú jako zloděi maetú karanú byti (Sr.)

14^cSl

15^cokladati (N,L)

Psk.sudn.gr.: A kotoroi člčk' s pristavom' pričet' na dvor'a tatę ima .. a žoka v to vremę detę vyverže, da pristava ujetu golovšinnoi okladati ili isca, ino v tomu golovšiny nětū (Sr.)

15^cSlobreči (N,L) : ?

Ž.Stef.Perm.: Naměnenoe ili oborčenoe běsomú (Sr.)

16^coglasiti (L:17^c)

Člb.jus.Volok.mon.: opozoriti i oglasit' i vů grék' vvest' (Sam., Sr.)

17^c:Samarin(4): Ivana Polunina snu evo oglasaet teb'a gsdr' vs'akoju [n]epravdoju budto .. (Kotk.)

omanuti (B^{va}OD¹) (L:17^c)

Trav.(137): Kupecy omanyvajut' prostyk' l'udej (SRS)

16^cSlovaditis'a (N,L)

Ž.Vas.Amas.6(Min.cet.apr.636): Eda kako ovadits'a staréišině (Sr."byt' oklevetannymu")

obojeti (N,L) : ?

V.M.Č.no jab.13-15(983): Sej že car'a ob'sed rěčmi sotvoriti da vozda narěcie k' patriarxu .. (SRS)

17^cobvesti (B^{va}OD¹) : A¹⁰OD¹ ? (q.v.)obvěsiti (L:18^c)

S.G.G.D.(II,513²): bogootstupník' .. obvěsila (SRS)

obvěsiti (B^{va}OD¹) : B²⁰OD¹ ? (q.v.)obvernut' (MdR only), obernut'

On.bln.(28): Obernu teb'a, Marinuška, sorokoju (SRS)

obmanuti (B^{va}OD¹)

Pov.Gor.-Zlo: nedumaj .. obmanut' (Lev.)

Ist.Box.(479ob): [devica] obolstila k smerti sim obyčaem: ..

I tem iix obmanula (TODRL,XXI,246)

obnesti (B^{va} OD') (L:18^c) : A²⁰ OD' ? (q.v.)

obnesti (B^{va} OD)

Rit.(406): Vsegda nasú obnositú i obvin'aetú (SRS)

opoiti

Pov.Sav.Grud.: zeliem opoiti [ego] (Lev.)

opiti (prost) (N.later ?)

17^c: v. A¹⁰²

18^c: Nord.(II,474): opivat', opit' "boire aux dépens d'autrui"

obygrati : A¹⁰² ? (q.v.)

obojti (B^{va} OD') (N,L) : ?

Kn.Dv.tam.(20): .. u Ivana P-va s tovaryšči po čemu cenoju

obošlo (SRS)

ogovoriti (prost)"reprimand"

Sl.iD.(I,380): Ivanú .. stalú u golbea vú šapké, i kn'az' Vasiliј

Ivana .. ogovorilú, i Ivanú šapku sn'alú sú seb'a (SRS)

18^c

(obut') (prost)) : obuvalo (B^{va} OD')

Nord.(II,453): obuvalo (vulg.) "un trompeur"

obvaždat' (N,L)

Pol.: obvaždaju "dovožu na kogo .. , accuso, defero, insimulo"

obmerivat' : B²⁰ OD' ? (q.v.)

opečatat' (N,L) : A¹⁰ OD ? (q.v.)

opisat' (L:19^c)

Nord.(II,474): opisyvat', opisat' "confisquer les biens de q.u."

19^c: Čexov, Medved'(IV): Smirnov: .. U men'a opísut imenie !

opevat' (L:19^c)

Pol.: obavaju "opěvaju, obmanyvaju, čaruju, ..."

objexat' ($B^{va} OD'$) (prost) : $A^{20} OD'?$ (q.v.)

objest' (prost)

Nord.(II,455): objédat', objést' "appauvrir q.u. à force de manger"

obojti ($B^{va} OD'$) : $B^{20} OD'?$ (q.v.)

-
obzyvat' (razg)

Pes.Ryb.(III,324): oni stali obzyvat' ego zaugol'nikomů (SRS:"nezakonnoroždennymu")

obkormit' (prost)

Nord.(II,440): obkarmlivat', obkormit' "donner trop à manger, empiffer"

okriknut' (N,L)

Nord.(II,470): okrikivat', okričat', okriknut' "... , rabrouer q.u."

osvistat'

Nord.(II,480): osvistyvat', osvistat' "sifler q.u."

19^c: Dost., Krokodil: - Vy nemedlenno budete osvistany v xronike progressa [za želaníe vsporot' krokodila]

obščitat' ($B^{va} OD'$) : $B^{20} OD'?$ (q.v.)

občest' ($B^{va} OD$ or $B^{va} OD'$) (razg) : $B^{20} OD'?$ (q.v.)

občest' ($B^{va} OD$) (N,L) : $A^{10} OD?$ (q.v.)

19^c

oborotit' : A^{30} fig. ?

Dal': vědunů, kogo zaxočetů, oborotitů oborotnemů

obmajačit' ($B^{va} OD'$)

Dal': obmajačivat', obmajačit' kogo "obmanut' na čemů .."

obmenit' ($B^{va} SD'$) (razg)

Čexov, V ovrage: Kogda rasxodilis', ... kto-to obmenil

xorošuju poddevku na staruju (AcD1950)

ogovorit' "cast a spell over"

Dal': ogovarivat', ogovorit' arx. "zagovorit' .."

obdelat' ($B^{va} OD'$)(razg) : $B^{20} OD'$?

Dal': Kulaků obdělalů ego "obmanul i obobralů"

obdut' ($B^{va} OD'$)(prost) : $B^{20} OD'$? (q.v.)

obožrat' (prost)

Bel., Orus. povesti: Obžirajut čeloveka, pomogajut emu

razorit's'a i potom zabyvajut o nem (AcD1950)

obkroít' ($B^{va} OD'$)(razg) : $B^{20} OD'$? (q.v.)

obsudit' (prost)

Genc.: Staruxi pereberut ves' okolotok .. vlezut v dušu,

pobran'at, obsud'at nedostojnyx (AcD1950)

20^c

obvertet' (spec)

e.g.: obvertet' gajku

obvertet' ($B^{va} OD'$)(prost)

obložit' (prost)

Šišk.: [Brod'aga] obložil [ego] laskovoj gr'aznoj bran'ju
(AcD1950)

cf. 11^c Sl: Gr. Naz. XIV. (195): obložiniky (Sr. "klevetniků"):

may be derived originally from oblúgati

oklikat' (prost)

obsivistat' (razg)

obstavít' ($B^{va} OD'$)(prost) : $B^{20} OD'$? (q.v.)

obt'apat' ($B^{va} OD'$)(prost)

B^{va}/sp_{OD}

13^c Sl

ožeči : B²¹OD ? (q.v.)

...

17^c

obžeči : B²¹OD ? (q.v.)

18^c

obit' (N later?) (razg) : A²¹OD or B²¹OD ? (q.v.)

Ruk.L.(79ob): obivati "okolačivati"

- obxvatat' (razg) : B²¹OD ?

AcD1794: obxvatat' (AcD1950)

19^c

oblomat' (prost)

Dal': Emu tamú boka, rebra oblomajutú "pokolotatú"

obrezat' : B²¹OD ? (q.v.)

- obteret' : B²¹OD ? (q.v.)

občesat' (prost) : B²²OD ? (q.v.)

ošarašit' (prost) : B¹OD ? (q.v.)

obšarkat' (prost) : B²¹OD ?

Dal': rukava vovse obšarkalis' "obnosilis'"

obšmygat' (prost) : B²¹OD ?

Dost., P.iN.: Želtovatye, obšmygannye i istaskannyе oboi počerneli po vsem uglam (AcD1950)

20^c

obbit' : A²¹OD ? B²¹OD ?

obsidet' (T)(razg)

Leon., Barsuki: Sumračno smotrit on iz-za obsižennogo muxami stekla ... (AcD1950)

oxaživat' (prost) : B¹OD ? (q.v.)

obixodit' (prost) : B¹OD? (q.v.)

ošarpat' (prost) : B²¹OD?

e.g.: vse bylo oborvano i ošarpano

obšarpat' (prost) : B²¹OD?

Altaev.Teatr.siluèty: Kon'-to plox i proletka rvanaja,
obšarpannaja (AcD1950)

obšlepat' (prost) : B²¹OD?

Karon.: Sapogi ego obšlepalis' do takoj stepeni, čto
stranno bylo smotret' na ego nogi (AcD1950)

B^{vr} SD, SD'

OCS

oběsti se

Euch.15: oběsti se "sich anessen, vollessen" (Sadn.)

11^c

oblomitis'a (ST) (L:13^c) : B^{vr}? (q.v.)

11^c Sl

(obiěstis'a) : obiědenije, etc.

Sb.1076g.(36-37): Oti običadanija i pijanistva (Sr.)

Ostr.ev.(Luk.XXI.34): obědenije (Sr.)

Nest.Ž.Theod.(11): običdanije (Sr.)

12^c Sl: Nikon.Pand.(sl.34): Upivatis'a i obvědatis'a (Sr.)

14^c

op(i)satis'a (SD')

Ev.XIV-XVv.zapis.: Mol'usę, ci kde budu opisalusę ili
nedopisalů ili prestupilů, poite, ispravlivajuče (Sr.)

17^c: Perep.Bezob.(57): tol'ko odinů baranů umerů ... a to

... opisals'a pisečů (SRS)

15^c

15^c Sl

obizrětis'a (N,L)

Min.čet.fevr.(353): Prezrě ili obizrěs'a (Sr."ne заметит",
ošibit's'a, oboznat's'a")

16^c

(opitis'a) : opil'stvo

Kurb.ist.(VIII): opil'stvo (Fenn.65,266)

18^c: Nord.(II,474): opivat's'a, opit's'a "crever de boire"

-
omanyvatis'a (N,L) : B^{vr}? (q.v.)

16^c Sl

17^c

oprodatis'a (N,L)

Pam.Pers.(563): proělis'a i oprodalis', i obdolžali
velikimi dolgi (SRS)

18^c

obmerit's'a (SD')(razg)

Nord.(II,444): obměrivate's'a, obměrit's'a "se tromper en
mesurant"

obmolvit's'a (SD')(razg)

Sl.i.d.(II,246-b): I oně de, Poluektově, ... kotělů molvit',
čto oně zavsegda zavoditě šumě, i obmolvils'a, čto de oně,
Dmitrievě, zavoditě buntě (SRS) : B^{vr}?

opečatat's'a (SD') (L:19^c; 20^c: opečatka)

Nord.(II,473): opečatyvat's'a, opečatat's'a "faire une
faute d'impression"

opoznat's'a (SD')(prost)

Nord.(II,475): opoznat's'a, opoznavat's'a "... ,
méconnoître, se méprendre"

opyšat's'a (N,L) : B^{vr} ?

Ruk.L.(84ob): odyšatis'a "opyšatis'a"

odyšat's'a (N,L) : B^{vr} ?

v. opyšat's'a, above

obožrat's'a (prost)

Ruk.L.(79ob): obžiratis'a, obožratis'a
okroit's'a (SD') (N,L)

Nord.(II,469): okraivat's'a, okroit's'a "se neprendre
en taillant"

okupit's'a (SD') (N,L)

Luk.(I,192): ni kto men'a ne obgon'aetű, i xot'a vsě
govor'atű, čto ja okupils'a (SRS)

oseč's'a

Ruk.L.(88ob): oseklas' (fuzeja), osekats'a
oslušat's'a (SD') (N,L)

Nord.(II,483): oslušat's'a "... ne pas comprendre ce qu'on
dit, manquer une parole d'un discours"

(oslyšat's'a) : oslyška (SD')

Nord.(II,483): oslyška "la faute de ne pas comprendre ce
qu'on dit"

ostupit's'a (SD')

Pol.: ostupajus'a "zri pretykajus'a"

obstupit's'a (SD') (N,L)

Nord.(II,452): obstupat's'a, obstupit's'a "faire un faux
pas, se donner une entorse"

obsčitat's'a (SD')

Vejsm.(657): obsčitat's'a (AcD1950)

19^c: Pušk., Vystrel: Esli ponteru slučalos' obsčitat's'a, to [Sil'vio] totčas doplačival ostal'noe (AcD1950)
občest's'a (SD')(razg)

Nord.(II,454): občityvat's'a, občitat's'a, občest's'a
"se mécompter, se tromper en comptant"

ošibit's'a (SD') : no longer motivated

Ruk.L.(87): opisatis'a "v pis'me ošibitis'a"; (94):
ošibtis'a

19^c

obvesit's'a (SD')(razg)

Dal': obvěsit's'a, obvěšivat's'a ... "ošibit's'a vů věsť"
obložit's'a (SD')

A.Ostr., Bešen.den'gi: Verojatno, ja kak-nibud' obložils'a, položil v levyj karman (AcD1950)

oblopac's'a (prost)

Gl.Usp., NrävyRaster.ul.: ... p'et on ... 'kto bol'se' ...

Oblopajuts'a, s pozvolenija skazat', kak besen'ata
obmaxnut's'a (SD')(prost) (AcD1950)

Sux.-Kobyl.: Stal ... gvozd' vgon'at', obmaxnuls'a (AcD1950)

obdernut's'a (SD')

Dal': ... Izvinite, ja obdernuls'a, ne tu kartu položilú
oboznat's'a (SD')(razg)

Čexov, Antrep.pod divanom: [Ja] oboznals'a ... Čudaka
kakogo-to za Pryndina prin'al! (AcD1950)

obkroit's'a (SD')(razg)

Dal': obkraivat's'a, obkroit's'a "ošibit's'a vů krojkě"
obkurit's'a (razg)

Dal': onú obkurils'a, i ego stošnilo
okušat's'a (prost)

AcD1847: okušat's'a (AcD1950)
obkušat's'a (prost)

Dal', Bojaryn'a: [ona zabolilas'] o tom, čtob on ne obkušals'a
za obedom, i ne prostudilis'a, vyežžaja so dvora (AcD1950)
osmotret's'a (SD')(prost)

Ertel': vy osmotrelis' (AcD1950)
obtreskat's'a (prost) : ? cf.B²⁰, B²¹

Rešetn., Stavlenik: Von [R.] u men'a včera obtreskals'a
maliny-to, vše br'uxo vspučilo (AcD1950)

20^c

obn'uxat's'a (prost)

AcD1950: obn'uxat's'a tabakom

ogovorit's'a (SD')

obgovorit's'a (SD')

obderžat's'a

oskol'znut's'a (SD')(prost) : B^{VR} ? (q.v.)

obsosat's'a

AcD1950: žerebenok obsosals'a

B^sOD, OD', SD

OCS

obličiti

Z., M., A., Goz, Supr.: obličati ..., obličiti "anklagen, ..
strafen" (Sadn.)

omříknuti (ST) (L;cf.14^c)

Supr.: omříknuti "... ins Dunkel geraten, sich verspäten"
(Sadn.)

11^c

11^cSl

obličiti

Ostr.ev.(Io.VIII.46): Kúto otú vasú obličajeti mę o grěšē
omicitati (L) : B^{s12}? (q.v.) (Sr.)

12^c12^cSl

oporěkati (N,L) : B^{s12}? (q.v.)

14^c

omerkti (ST) (N,L)

Psk.II., 1380g.: Bišas'a na Rožestvo sv'atyja Bogorodica, vú
den' subotnyi do večera, omerkosa b'juščes'a (Sr. 'byt'
zastignutymú noč'ju")

14^cSl15^c

obmerknuti (ST) (N,L)

Z.Bor.Gl.(Var.)(188): i byst' sěča velika .. i sostupilis'a
treiždy, i tako b'jučos'a, obmerkli (SRS)

18^c

obmelet' (ST)

Nord.(II,444): obmělét' "échouer, stranden"

obmišulit's'a (SD')(prost)

Nord.(II,444): obmišulivat's'a, obmišulit's'a "s'égarer,
manquer le but"

20^c: Grigor.: ty podvel nas, obmišulil, nadul (AcD1950)

obmoročit' (OD')(razg)

Ruk.L.(80): obmoročiti "obmanuti v glazex xitrost'ju"

ogruzit'

Nord.(II,461): ogružat', ogruzit' "surcharger, überladen"
obsaxarit' (N,L)

Nord.(II,451): obsaxarivat', obsaxarit' "... überzüchern"

oslavit' (prost)

Nord.(II,483): oslavl'at' "v. obezslavl'aju"; obezslavl'at' "décrier, diffamer"

očistit'

Lukin.Mot.(59): Ona už mnogimi byla provedena, no te do konca razorit' ee ne umeli, a ja ee sovsem očišču (Leks.18^c)

19^coblapošit' (OD')(prost)

Dost.,Idiot: Neuželi ty ne vidiš', čto on teb'a krugom oblapošil? - Ja xorošo znaju, čto on men'a inogda obmanyvaet, ... proiznes kn'az' (AcD1950)

osmerknut' (ST)

Dal': osmerknut' gdě "byt' zastignutu sumerkami"
občistit'

Gog.,Revisor: Na doroge občistil men'a krugom pexotnyj kapitan (AcD1950)

20^c

obmišurit' (prost) : variant of obmišulit', v. above

obsalit' (razg)oxmurit' (OD')(prost)Classification unclear11^c Sloprostiti

Pand.Ant.XIV.(3)(Amf.): Těm i takо koničinu oprostiša i počustu побědu prijaša (Sr."polučit!"): for opostiša, q.v., ?

12 Sl

oprostiti

Zlatostr.XIIv.(V.): Trudy svoja oproščiše (Sr. "okončit' ")

ožaliti

Stixir.XIIv.(147): Vražiju ožalivu v's'u silu (Sr. "-")

13^c Slodunuti

Kiril.Ierus.ogl.(V.II.75): Ašče i odunoveⁿ budeši i
t'oklinae^m (Sr. "-"; dunuti "spirare")

14^c Sloblazovati

Efr.Sir.XIVv.(1Kor.XIII.4): L'uby ne oblazujet' (Sr.:sp.
XIIIv. - blazujet') ("vaunt itself") : cf. oplazovati

otorxati

Pov.sv.oXIVv.Pouc.mon.175: Vlasi otorxani i nerosčesani
(Sr."rastrepannyj ?")

15^c Sloprostiti

Athan.Aleks.sl.naArian.: Oprostit' si^x (Sr."osvobodit' ")

16^codliti

Kurb.ist.(VIII,note): .. ispytovali sv'atago zlatoustago
žitija, xot'ašče vinu na nego izmetnuju obresti, ašče
b' negli odliti, jakovoe na nego delo skvernoe obreli
(Fenn'65,234)

okeben'ačit'

Op.im.c.Iv.Vas.1582-8g.(13): Orm'aků sdělati muxojarů
Německoi bělů, okeben'ačiti atlasomu červčatymu (Sr. "-")

17^coduvatiSluž.kab.: mesto emu oduvaem (Lev.)18^copružit' : B^va?Ruk.L.(87ob): opružiti "napružiti, obt'anuti"19^c: A³⁰ (q.v.)opužat'Ruk.L.(87ob): opužatiožeravit'Ruk.L.(85): ožeravitiozemlenet' : B^{s3}?Ruk.L.(85): ozemlenetioklinitiRuk.L.(85ob): oklinitiomušnit' : for *omučnit'?Ruk.L.(86ob): omusnitiostroit'Ruk.L.(90): ostroiti (Ruk.L. does not record obstroit', q.v.)obtorgat'Ruk.L.(82ob): obtorgatiobtynit'Ruk.L.(82ob): obtyniti

Original C, not assimilated into any subsequently formed category.

OCS

oslušati (L:11^c Sl)Euch., Supr.: oslušati "nicht achten auf" (Sadn.)

Sav.(Mt.XVIII.17): ašte že oslušaetú imú (Slon.)
oslušatis'a (razg,ustar)

Sav.,Supr.: oslušati se "ungehorsam sein" (Sadn.)

11^c Sl

oslušati (L)

Pand.Ant.XIv.(86): Ašte bo by ne oslušalú zapovědi narodotvoručja, ne by lišilusę porody i drěva žizninaago
oslušatis'a (razg,ustar) (Sr.)

Nest.Ž.Theod.(6): Ne xotę oslušatisja starica (Sr.)

12^c: Lavr.l.(258): ne oslušaise brata starěišago (Sam.)

18^c: Lukin(II,22): a koli oslušaeš's'a.. nosú i uši obrubl'u tebě (SRS)

15^c

oslyšatis'a (L:17^c)

Novg.IV l.,1403g.: mitropolitů, ne mogyi oslyšatis'a slova kn'az'a velikago, otpusti arxiepiskopa (Sr.)

17^c: Arx.Str.(II,235): A kotorye učnutú oslyšatca i po lěsomú učnututibigat' .. imú na těxú oslušníkéxú ..